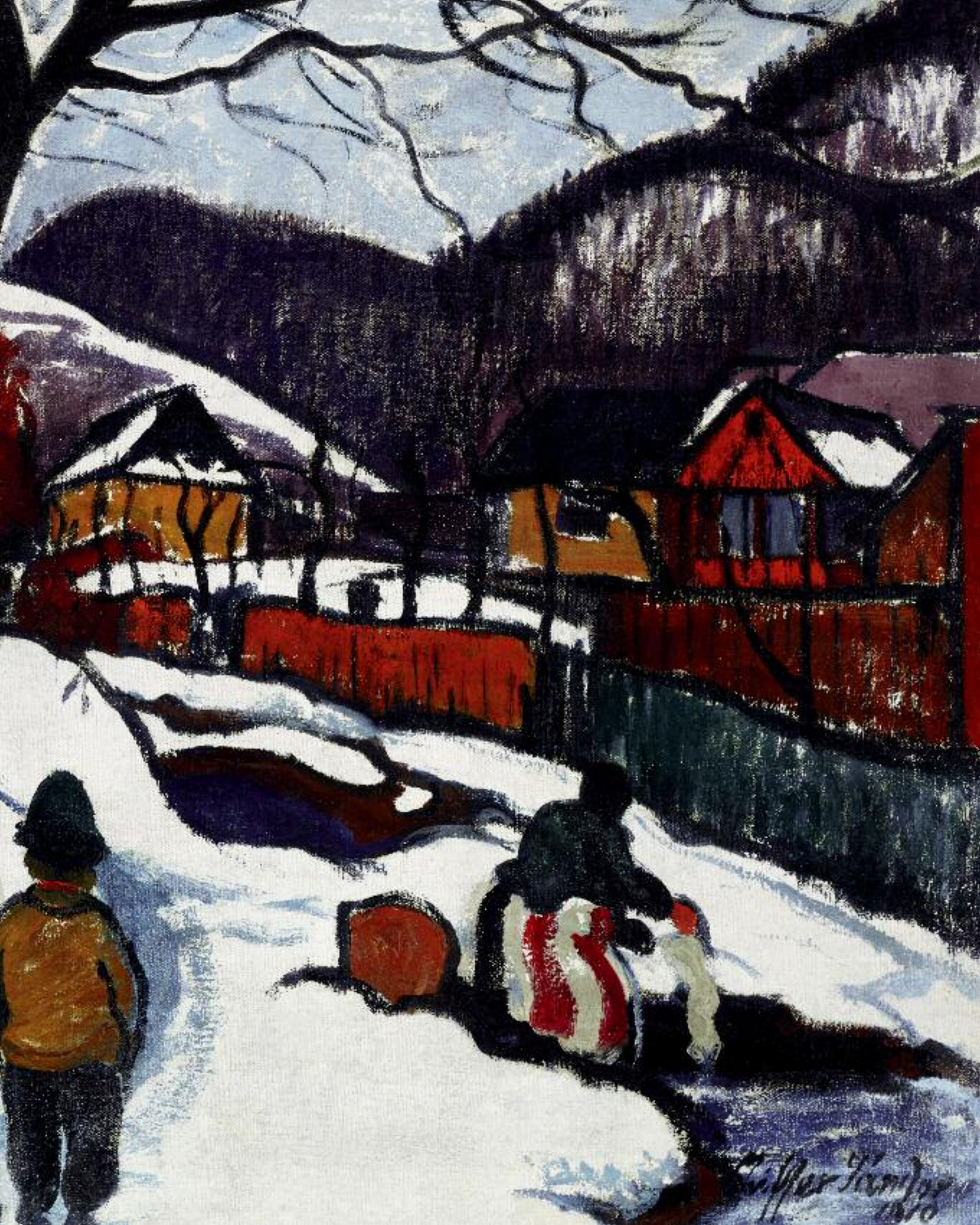
KIESELBACH

TÉLI KÉPAUKCIÓ 2012

MAGYAR FESTÉSZET

KIESELBACH



Az aukció anyagát összeállította:

KIESELBACH TAMÁS művészettörténész

MÁTHÉ FERENC festménybecsüs

EINSPACH GÁBOR igazságügyi szakértő

A katalógust szerkesztette:

KIESELBACH ANITA

A katalógusban szereplő tanulmányok szerzője MOLNOS PÉTER művészettörténész,

a háttérkutatásokat TÓTH KÁROLY művészettörténész végezte

Asszisztens: SZŰCS ANDRÁS

MAGYAR FESTÉSZET

KIESELBACH

Kiadta / Published by: KIESELBACH GALÉRIA

Fotó / Photographs by: DARABOS GYÖRGY

Grafikai tervezés és nyomdai előkészítés / Design and prepress by: MÁRKUS LAURA, BÓTYIK ATTILA

Nyomás és kötés / Printed by: MESTER NYOMDA

KIESELBACH

2012. DECEMBER 18.

HOTEL MARRIOTT

1052 BUDAPEST, APÁCZAI CSERE JÁNOS U. 4.

AZ ÁRVERÉST VEZETI: WINKLER NÓRA

TÉLI KÉPAUKCIÓ

KIÁLLÍTÁS / ON VIEW

Kieselbach Galéria

2012. december 8. – december 17.,

minden nap 10–18 óráig

ÁRVERÉS / AUCTION

December 18. (kedd) 18 órától

HOTEL MARRIOTT,

1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 4.

INFORMÁCIÓ / INFORMATION

Kieselbach Galéria, Budapest,

V. Szent István krt. 5.

Tel.: 00-36-1-269-3148,

00-36-1-269-3149,

Fax: 00-36-1-269-2219

E-mail: gallery@kieselbach.hu

www.kieselbach.hu

ÁRVERÉSI FELTÉTELEK

1. A Kieselbach Galéria Kereskedelmi Kft.(1055 Budapest, Szent István krt. 5.) - továbbiakban: Aukciósház – a jelen katalógusban szereplő előre meghirdetett időpontban és helyszínen az árverési tárgyak - továbbiakban árverési tételek – tulajdonosai, vagy eladásra jogosultjai, - továbbiakban: Árvereztetők - megbízása alapján árverést rendez és vezet. Az Aukciósház az árverést az Árvereztetők megbízásából mint kereskedelmi képviselő szervezi, rendezi és vezeti.

2. Az Aukciósház katalógust ad ki az aukciós tételekről, melyek az árverés előtti kiállításon megtekinthetők. A katalógus leírásai és az illusztrációk kizárólag azonosításként szolgálnak, így a vevőknek saját maguknak kell – az árverést megelőzően – meggyőződniük az árverési tételek állapotáról, és arról, hogy azok megfelelnek-e a katalógus leírásának. Az Aukciósház árverési katalógusai rendelkezésre állnak a kiállítás idejére a kiállítás helyszínén, illetve az árverés idejére az árverés helyszínén.
Az Aukciósház fenntartja a jogot, hogy a katalógusban szereplő egyes tételek árverésre bocsátását mellőzze.

3. Árverezni kizárólag – az aukció megkezdése előtt név, lakcím és telefonszám szerint regisztrált – licitáló tárcsával lehet. A vevők a tárcsa átvételével, mint rámutató magatartással kifejezik, hogy az Árverési Feltételeket magukra nézve kötelezőnek fogadják el.

4. Az árverés az angol-szász becsáras szisztéma szerint kerül megrendezésre. Az árverés vezetője az árverési tételeket a katalógusban megjelölt sorrendben előszóval röviden bemutatja és kihirdeti a kikiáltási árat – mely nem lehet magasabb az alsó becsértéknél -, az árverési vevők pedig a számozott licitáló tárcsa feltartásával teszik meg ajánlatukat. Ha a kikiáltási árra több vételi ajánlat érkezik, az árverésvezető a licitlépcsőnek megfelelően emeli az árat mindaddig, amíg csak egy licitáló marad és a leütéssel létre nem jön az adás-vétel. Így a tárgy vételi jogát leütéssel az az árverési vevő szerzi meg, aki a legmagasabb érvényes árajánlatot teszi, kivéve, ha védett tárgy esetében a 2001. évi LXIV. Tv.-ben biztosított elővásárlási jogát a magyar állam érvényesíti. A tételek a kikiáltási ár alatt nem vásárolhatók meg.

5. Tilos mindenféle összebeszélés vagy vállalkozás, amely arra irányul, hogy harmadik személyeket, a piaci árat lényegesen meghaladó vételár kínálatára rávegyen, illetve így megkárosítson.

6. Az első vételi ajánlat a kikiáltási ár összege, minden további ajánlat pedig az utolsó árajánlat szerint növelt összegű árajánlatot jelenti.

7. Ha a vevő személye az árverés során valamilyen okból nem állapítható meg, akkor az aukciós tétel árverezését újra lehet kezdeni. A vevők azonban az árverés végén az el nem kelt tételek újraárverezését kérhetik.

8. A vevő az árverési tétel tulajdonjogát akkor szerzi meg, ha a vételárat maradéktalanul megfizette és az árverési tételt az Aukciósháztól átvette.

9. A vételár összege a leütési ár, és a közvetítői díj együttes összegéből tevődik össze.

10. A vevő választása szerint vagy a teljes vételárat, vagy annak legalább 20 százalékát, mint foglalót az árverésen azonnal tartozik kifizetni készpénzben vagy bankkártyával. Amennyiben bankkártyával kíván fizetni, 3 % bankkártya-jutalék külön felszámításra kerül. Ha a teljes vételár egy összegben az árverésen kifizetésre kerül, úgy a tárgy a helyszínen átvehető.

11. Az Aukciósház biztosítja annak lehetőségét, hogy az árverési vevő a foglalót meghaladó vételárrészt az árverés időpontjától számított 7 napon belül egyenlítse ki az Aukciósház székhelyén, a 1055 Budapest Szent István krt. 5. sz. alatt. Ez esetben az árverési vevő a tárgyat csak akkor veheti át, ha az árveréstől számított 7 napon belül kiegyenlítette a teljes vételárat. A vételárba a foglaló összege - határidőben történő teljesítés esetén- beleszámít.

12. Amennyiben a megadott határidőig a vevő a tárgy átvételére nem jelentkezik, úgy az Aukciósház fenntartja magának azon jogát, hogy az árverési vevő ajánlatát érvénytelennek tekintse és a foglaló összegét megtartsa.

13. A vevő közvetítői díjat tartozik fizetni, melynek összege alapesetben a leütési ár 20 százaléka, mely tartalmazza a közvetítői díjat is.

14. A vevő a vételár kiegyenlítését követően köteles gondoskodni a megvett tárgy elszállításáról saját költségére és felelősségére. Ennek elmulasztása esetén az Aukciósház nem felel a tárgy sérüléséért, vagy elvesztéséért, és az árverést követő 20. naptól a vételárra számított havi 5 % tárolási díjat számol fel. Ha az árverési vevő az árverést követően 6 hónapon belül nem szállítja el a tárgyat, úgy azt az Aukciósház - felszólítás után - szabadon értékesítheti és költségei levonása után a fennmaradt összeget a vevő javára letétként őrzi.

15. Az árverési katalógusban „VÉDETT", vagy „NO EXPORT" jelzéssel szereplő tárgyakat Magyarországról véglegesen kivinni nem lehet /2001. évi LXIV. Tv. 59. § (1) bek. b. /pont/.
A „VÉDETT" jelzésű tárgyak tulajdonosát a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal nyilvántartásba veszi a tulajdonos változás pedig bejelentési kötelezettség alá esik /2001. évi LXIV. Tv. 52. § (3) bek./
Amennyiben a tárgyat az árverési vevő exportálni szeretné, akkor az Aukciósház a kiviteli engedély költségét - exportköltség - továbbszámlázza az árverési vevőre.
Árverési vevő a kiviteli engedély elkészültét követően köteles gondoskodni a megvett tárgy elszállításáról saját költségére és felelősségére.
A kulturális javak külföldre viteléről a 2001. évi LXIV. Tv. rendelkezik.
A kulturális javak véglegesen csak az e törvényben meghatározott módon vihetők ki az országból. Kérjük, hogy exportálási szándékukat fizetés előtt előre jelezzék.

16. Amennyiben az árverési vevő személyesen nem kíván részt venni az árverésen, úgy az általa adott vételi megbízás alapján helyette az Aukciósház - a megbízásnak megfelelően – teszi meg a vételi ajánlatokat. Vételi megbízást a kiállítás ideje alatt fogadunk el.
Kérjük, hogy vételi megbízásaikat az árverést megelőzően 24 órával eljuttatni, vagy 00-36-1-269-2219 faxszámra elküldeni szíveskedjenek.

17. A vételi megbízás elfogadásához 20 % előleg befizetése szükséges, amely sikertelen licitálás esetén visszajár. Ha a vételi megbízás sikeres, az előleg teljes összegét foglalónak kell tekinteni, egyebekben pedig a személyesen jelenlevő vevőre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.
Ha ugyanarra a tételre harmadik személy magasabb összegű megbízást ad, vagy az árverési vevők magasabb vételi ajánlatot tesznek, a távollevő árverési vevő az árverés után az előleget minden levonás nélkül visszakapja.
Lehetőség van telefon keresztüli árverezésre is. Ebben az esetben bankgarancia szükséges. Telefonos vételi megbízás esetén, ha a hívott fél bármilyen oknál fogva nem elérhető, a megbízás kikiáltási áron való vételi szándéknak tekintendő. Az esetlegesen felmerülő telekommunikációs problémákért felelősséget nem vállalunk.
Azonos összegű vételi megbízások esetén a korábban érkező vételi megbízást részesítjük előnyben.

18. Amennyiben az árverési vevő a foglaló vagy a vételár összegét banki utalással egyenlíti ki, az a **S.W.I.F.T.: UBRTHUHB Raiffeisen Bank Rt-nél vezetett (1054 Budapest Akadémia u. 6.) 12001008-00214850-00100003 sz. / IBAN HU05120010080021485000100003/ bankszámlára** utalandó. Az esetleges árfolyamkülönbségekből adódó problémák elkerülése végett kérjük külföldi utalás esetén a vételár összegét forintban megadni.

19. A vételár az árverési vevők nyilvános vételi ajánlatai alapján alakul ki, ezért a vételárért az Aukciósház nem tartozik felelősséggel, és nem kötelezhető arra, hogy az árverési tételt ugyanazon áron egy későbbi árverésre bocsássa.

20. Abban az esetben, ha az árvereztető és a nyertes ajánlattevő azonos személy, adás-vételi szerződés nem jön létre, a foglaló visszajár, az ajánlattevő azonban köteles az előbbiekben meghatározott közvetítői díjat az Aukciósháznak megfizetni.

21. Az árverési tételek szavatosság nélkül, minden hibájukkal és hiányosságukkal együtt abban az állapotukban kerülnek eladásra, amelyben az árverés idején vannak.

22. Az Aukciósház valamennyi árverésre kerülő tárgy eredetiségéért szavatosságot vállal. A leütés után kifogásnak, vagy felszólamlásnak nincsen helye kivéve, ha a tárgy hamis – bár a katalógusban eredetinek van feltüntetve. Ebben az esetben az árverési vevő írásban, a tárgy származásával, vagy eredetiségével kapcsolatban felmerült első kételyétől számított 3 hónapon belül, de legkésőbb az árverés napjától számított 5 éven belül felszólamlással élhet.

23. Az Aukciósház vállalja, hogy az adás-vételi szerződés megkötésétől számított 5 éven belül a felszólamlótól az értékesített tárgyat a leütési ár, valamint az árverési közvetítői díj összegének ellenében visszaveszi, amennyiben arról független igazságügyi szakértő hitelt érdemlően megállapítja, hogy nem eredeti.

24. A katalógusban jelzett euro árak kizárólag információs céllal szerepelnek a katalógusban. Az elszámolás alapja minden esetben a vételár kiegyenlítése napján érvényes valutaárfolyam.

25. Jelen feltételek pontjaiban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. paragrafusai az irányadóak, vitás kérdések esetén a felek alávetik magukat a Fővárosi Bíróság illetékességének.

CONDITIONS OF SALE

1. Kieselbach Gallery Trade Ltd.(H-1055 Budapest, 5 Szent István krt.) (hereinafter referred as "Auction House") organizes and conducts an auction on the commission of the owners of the objects to be auctioned and listed in this catalogue (hereinafter referred as "Lots") - or those who have the right to sell them - (hereinafter referred as "Vendors").
The time and the venue of the auction was previously announced and published in this catalogue. The auction is organized, handled and conducted by the Auction House, acting as a trading agent on behalf of the Vendor.

2. The Auction House publishes a catalogue of the lots to be auctioned, which can be viewed during the exhibit prior to the sale. Descriptions and illustrations in the catalogue are for identification only, therefore buyers shall carefully inspect the conditions of each lot prior to the sale and shall decide whether the lot is in accordance with its description. The catalogues of the Auction House are available at the exhibition and at the venue of the auction during the sale. The Auction House reserves the right not to auction certain lots published in the catalogue.

3. It is only possible to participate in the bidding with a numbered bidding paddle. The paddles shall be registered by name, address and phone number before the auction. Buyers acknowledge to accept the conditions of the sale by receiving the paddle, considered as implied conduct.

4.The auction is conducted according to the international practice by giving estimates to each lot. According to their order of appearance in the catalogue, the auctioneer briefly describes each lot and announces the starting price, which cannot be higher than the low estimate. Buyers indicate their wish to place a bid by raising their numbered paddles.
In case there is more than one bid for the starting price, the auctioneer increases the bid by increments until only one bidder remains and the purchase is made by the lot being knocked down. The highest bidder acknowledged by the auctioneer shall be the buyer at the hammer price, thus getting the right to purchase the lot unless, in case of protected objects, the Hungarian State exercises its preemptive right given by the Law of 2001./ LXIV. The lots are not allowed to be purchased below the starting price.

5. It is forbidden to collude or attempt to make any third parties offer a price, which considerably exceeds the market price therefore causing damage to these parties.

6. The first offer is the amount of the starting price, all the further offers mean the increased amount according to the last offer.

7. The item may be reauctioned provided for any reason the identity of the buyer remains unknown during the auction. Unsold lots may be reauctioned at the end of the sale upon buyers' request.

8. The possession of the item purchased can be handed over to the buyer on condition that the total purchase price is fully paid up and the buyer receives the lot from the Auction House.

9. The purchase price consists of the amounts of the hammer price and the agency fee.

10. The buyer shall pay the full purchase price in cash or by credit card immediately after the sale or a minimum of 20% of the purchase price as a deposit. Credit cards are subject to a 3% commission. In case the total purchase price is paid at the sale, the lot purchased is handed over to the buyer on the spot.

11. The Auction House allows a 7-day grace period after the auction to pay the remaining amount above the deposit at the Auction House. (Address: H-1055 Budapest, 5 Szent István krt.) In such cases the buyer may only enter into possession of the lot when the full purchase price has been paid within 7 days from the auction. The amount of the deposit is included in the purchase price paid within the deadline.

12. The Auction House reserves the right to void the bid of the purchaser and keep the deposit if the buyer fails to take over the item until the deadline given.

13. The buyer shall pay an agency fee, which as default is 20% of the hammer price. The agency fee contains the resale royalty as well.

14. The buyer shall transport the item purchased at his own risk and cost immediately after the purchase price has been paid. In case of failure to do so, the Auction House will not be liable for any loss or damage. Furthermore, the Auction House will charge a 5% monthly storage fee starting from the 20th day after the auction. If the buyer fails to take away the items within 6 months after the auction, the Auction House will send a notice to the buyer. In case of non-compliance the Auction House will have the right to sell the item, and after deducting its costs and expenses keep the remaining amount to be handed over to the buyer.

15. No item marked „VÉDETT" (protected) or „NO EXPORT" may be taken outside Hungary permanently (2001./ LXIV. /§59./1./b.). Owners of protected lots will be registered by the National Office of Cultural Heritage (Kulturális Örökségvédelmi Hivatal). In case of any change in ownership, the Office must be notified immediately (2001./ LXIV. /§59./3.).
If the buyer would like the item to be exported, a certain amount will be charged by the Auction House for obtaining the export licence.
After the export licence is prepared, the buyer shall make the necessary arrangements to transport the item purchased at his own costs and responsibility.
The rules of the export of cultural goods are determined in the Law of 2001./LXIV. Cultural goods are only allowed to be taken outside Hungary permanently according to this regulation. Please indicate your intention to export the items before making payment.

16. For absentee bids – when the bidder do not wish to attend an auction - the Auction House may be commissioned by the buyer to bid on his /her behalf. We accept orders during the exhibit before the auction. It is strongly recommended that you submit your bids at least 24 hours prior to the auction via fax at: +36-1-2692219.

17. To accept the order for an absentee bid, an advance payment of 20% of the bid shall be transferred which will be refunded if the bid fails to succeed. If the bid is successful, the total amount of the advance payment will be accepted as a deposit, otherwise the rules for personal bidding shall be applied.
If a third party places a higher bid for the same lot, or the bidders at the auction place a higher bid, the absentee bidder's advance payment will be refunded without any deduction.
You may also bid over the phone, which requires a bank guarantee to be attached.
In this case if the bidder cannot be reached for any reasons, the order shall be considered as the intention to buy the item at the starting price. We do not take any responsibility for problems which may occur related to telecommunications. In case of identical bids the earlier will take precedence.

18. You are kindly requested to transfer the amount of your deposit or purchase price to **our bank account Nr.: 12001008-00214850-00100003 /IBANHU05120010080021485000100003, S. W. I. F. T.: UBRTHUHB Raiffeisen Bank Rt. (Address: Hungary 1054 Budapest 6 Akadémia u.)**
With the transfer, please indicate the amount in HUF in order to avoid problems arising from possible exchange rate differences.

19. As the purchase price is formed on the basis of the bids offered publicly, the Auction House will not bear any liability in respect of the purchase price paid. The Auction House may not be compelled to reauction the same item at the same price at a later time.

20. In case the identity of the buyer and the vendor is the same, the contract of the sale shall not be concluded and the deposit shall be refunded. However, the bidder shall pay the agency fee to the Auction House determined above.

21. All items are sold without any guarantee„ as is", meaning in the condition they are in at the time of the sale with all existing faults and imperfections.

22. The Auction House does guarantee the genuineness of all the items at the auction. The Auction House will not accept any complaints after the lot has been knocked down unless the item is not genuine despite being declared so in the catalogue. In such case the buyer may contest the sale in writing within three months of his/her initial doubt to the origins or the genuineness of the item, but no later than five years after the date of the auction.

23. The Auction House undertakes to re-purchase the item from the buyer for a price including the hammer price and the agency fee, provided an independent expert gives a reliable opinion proving that the item is not genuine.

24. The prices indicated in EUR in the catalogue are for information purposes.
The basis of the account shall always be the exchange rate on the date of the payment of the purchase price.

25. Matters not covered in present Terms and Conditions shall be governed by and interpreted in accordance with the Civil Law of Hungary. In case of any disputes parties agree that the Metropolitan Court of Budapest is to have jurisdiction.

1

1 ▪ BATTHYÁNY GYULA (1888-1959)

Reformkor
Hungarian Reform Era

33 × 22 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Batthyány

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 300 000 - 440 000 Ft
Estimated price: 1 053 - 1 544 EUR

2

2 ▪ TICHY GYULA (1879-1920)

Ölelés (Barátnők), 1910 körül
Embrace (Friends), c.1910

22,5 × 15,5 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 160 000 - 240 000 Ft
Estimated price: 561 - 842 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor a Tichy-család hagyatékában

3

3 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Tenger
Sea

19 × 15 cm
Gouache, papír | Gouache on paper
Jelzés nélkül | Unsigned
Hátoldalon | Reverse: Czóbel Margit hagyatéki pecsétje

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated price: 1 754 - 2 807 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Czóbel Margit hagyatékából

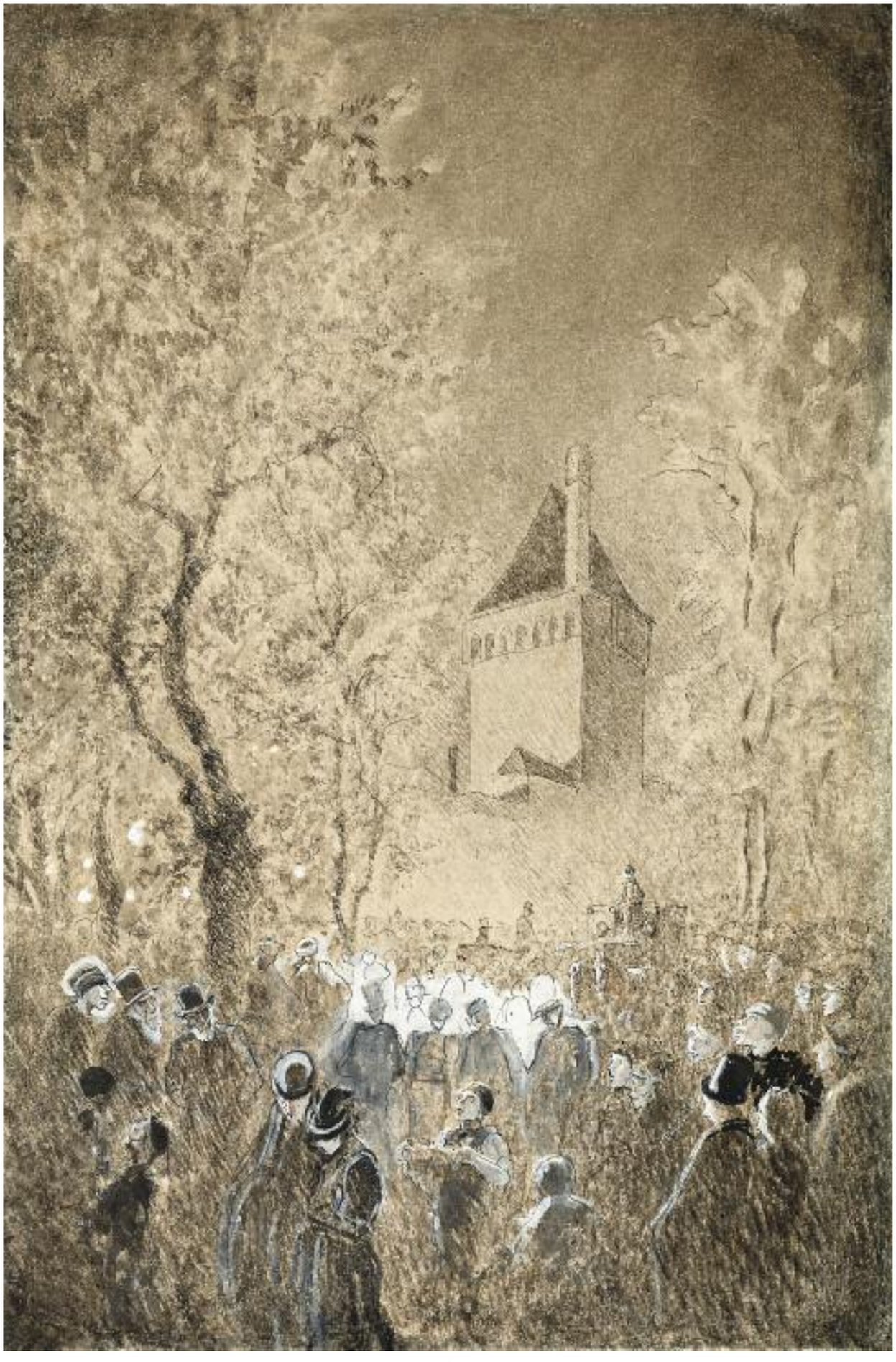
4 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Este a városfal alatt, 1880-as évek
Evening by the Town Wall, 1880s

48 × 31,5 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 200 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 4 211 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Czóbel Margit hagyatékából



4

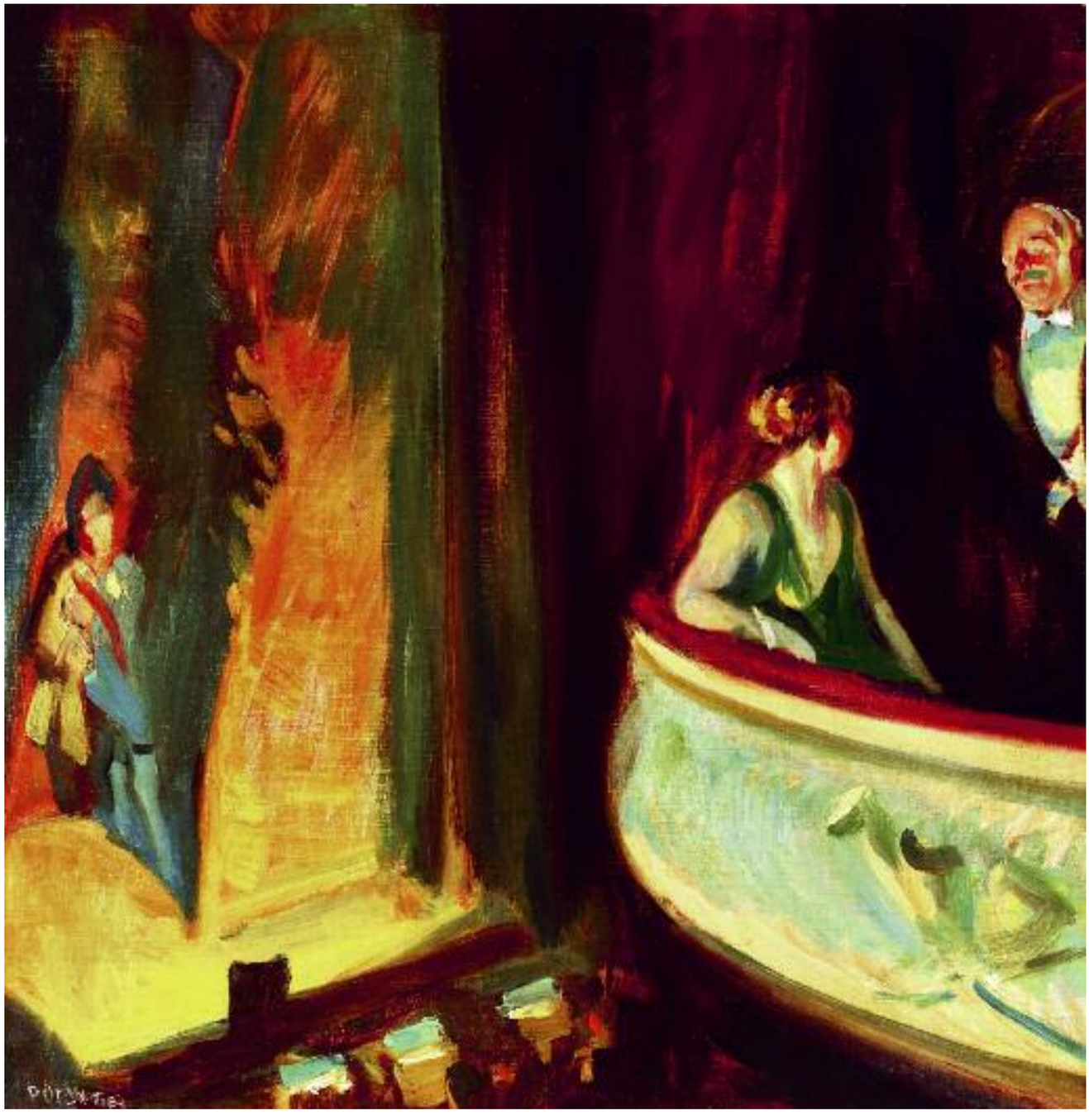
5

5 ▪ VAJDA ZSIGMOND (1860-1931)

Bálban
In the Ball

100 × 73 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Vajda Zsigmond

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 250 000 - 400 000 Ft
Estimated price: 877 - 1 406 EUR



6

6 ▪ PÓLYA TIBOR (1886-1937)

Operában (Páholyban)
In the Opera

33 × 33 cm
Olaj, vászon kartonon | Oil on canvas on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: Pólya T
Hátoldalon | Reverse: Pólya T

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 180 000 - 260 000 Ft
Estimated price: 632 - 912 EUR

7

7 ▪ HUZELLA PÁL (1886-1967)

Kávéházban a Saint-Denis Boulevard-on, 1914
Café in Saint-Denis Boulevard, 1914

28 × 24,5 cm
Tus, papír | Ink on paper
Jelezve lent középen: Paris Boulv. Saint Denis 1914
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: HP

Kikiáltási ár: 80 000 Ft / 281 EUR
Becsérték: 140 000 - 220 000 Ft
Estimated price: 491 - 772 EUR

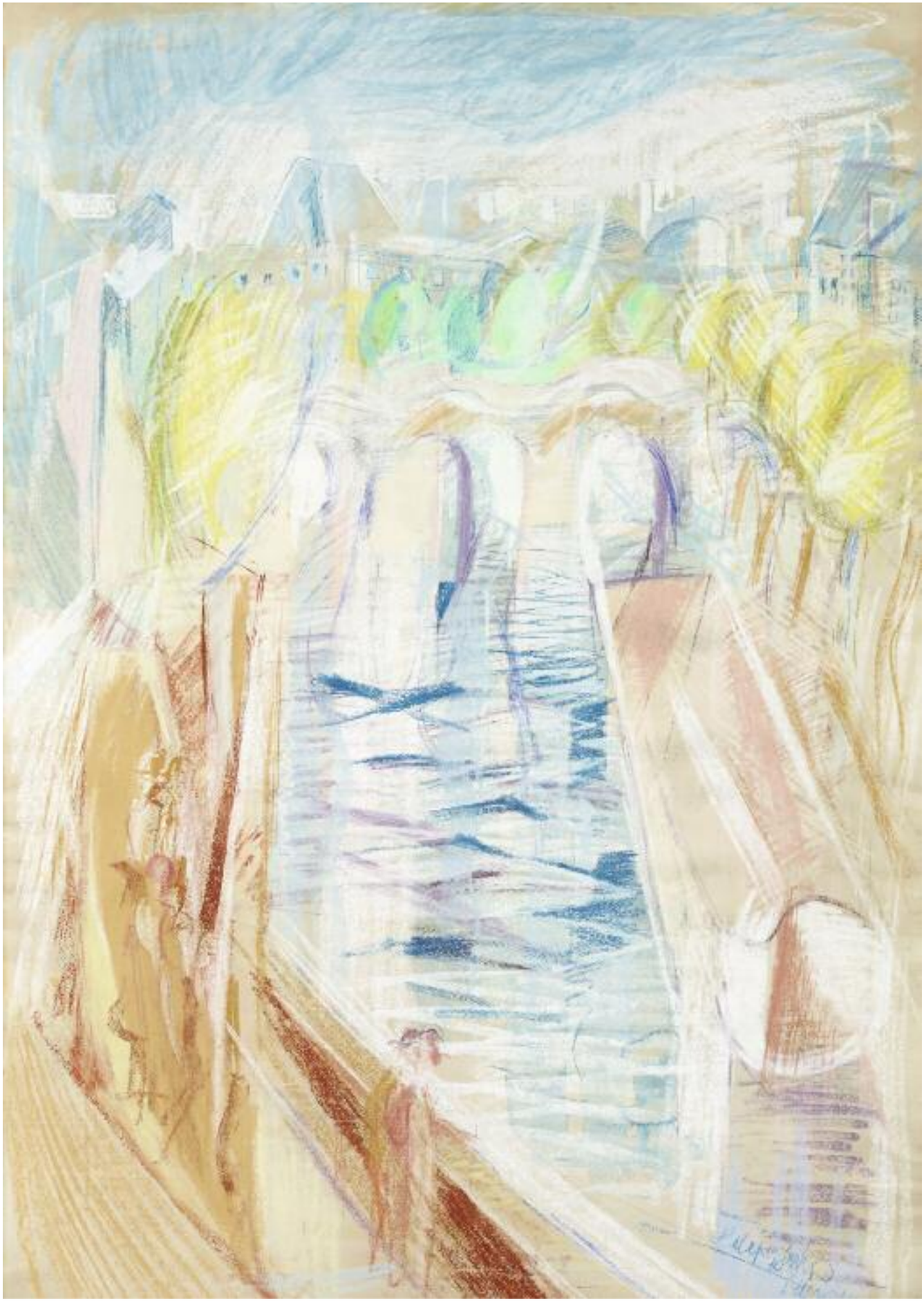
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Huzella Pál hagyatéka

8 ▪ HALÁPY JÁNOS (1893-1960)

Párizsi Szajna-part, 1928
By the Bank of the Seine, 1928

95,5 × 67 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Halápy János Párizs

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 10 526 EUR



9 ▪ SZAKMÁRY LÁSZLÓ (1903-1993)

Jazz band, 1930 körül
Jazz Band, c.1930

32 × 47 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szakmáry

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 10 526 EUR

Szakmáry László (1903-1993)

A két világháború közötti időszak képes folyóirataiban gyakran találkozhatunk Szakmáry László nevével: egyike volt a korszak legfelkapottabb újságrajzolóinak. Hosszú éveken át a Színházi Élet műtermének vezetőjeként irányította a lap grafikusait, karikaturistáit, de dolgozott a Színházi Magazinnak is, valamint illusztrációkat készített többek között Karinthy Frigyes és Krúdy Gyula műveihez. Néhány fennmaradt műve bizonyítja, hogy az 1930-as években az alkalmazott grafikai munkássága mellett önálló, art deco stílusú festményeket is készített. A vészkorszakban számos üldözött honfitársát megmentő művész rajzai 1945 után többek között a Ludas Matyi, a Pesti Izé és a Füles Bagoly lapjain jelentek meg, de legismertebb munkája a legendás Dörmögő Dömötör alakjának megformálása volt.

Szakmáry László, 1930-as évek vége

Szakmáry László: Vurstli, 1924, magántulajdon

9

10

10 ▪ PÉCSI PILCH DEZSŐ (1888-1849)

Kertvendéglőben, 1930-as évek
In the Garden Restaurant, 1930s

20 × 25 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 80 000 Ft / 281 EUR
Becsérték: 140 000 - 200 000 Ft
Estimated price: 491 - 702 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Pécsi Pilch Dezső hagyatéka

11 ▪ FRANK FRIGYES (1890-1976)

Mimi gyöngysorral, 1929
Mimi with Pearl Necklace, 1929

50 × 33 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Frank Frigyes 1929

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 300 000 Ft
Estimated price: 3 158 - 4 561 EUR

12

12 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Barackvásár Kecskeméten, 1880-as évek
Apricot Market in Kecskemét, 1880s

27,5 × 39,5 cm
Lavírozott tus, papír | Indian Ink on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

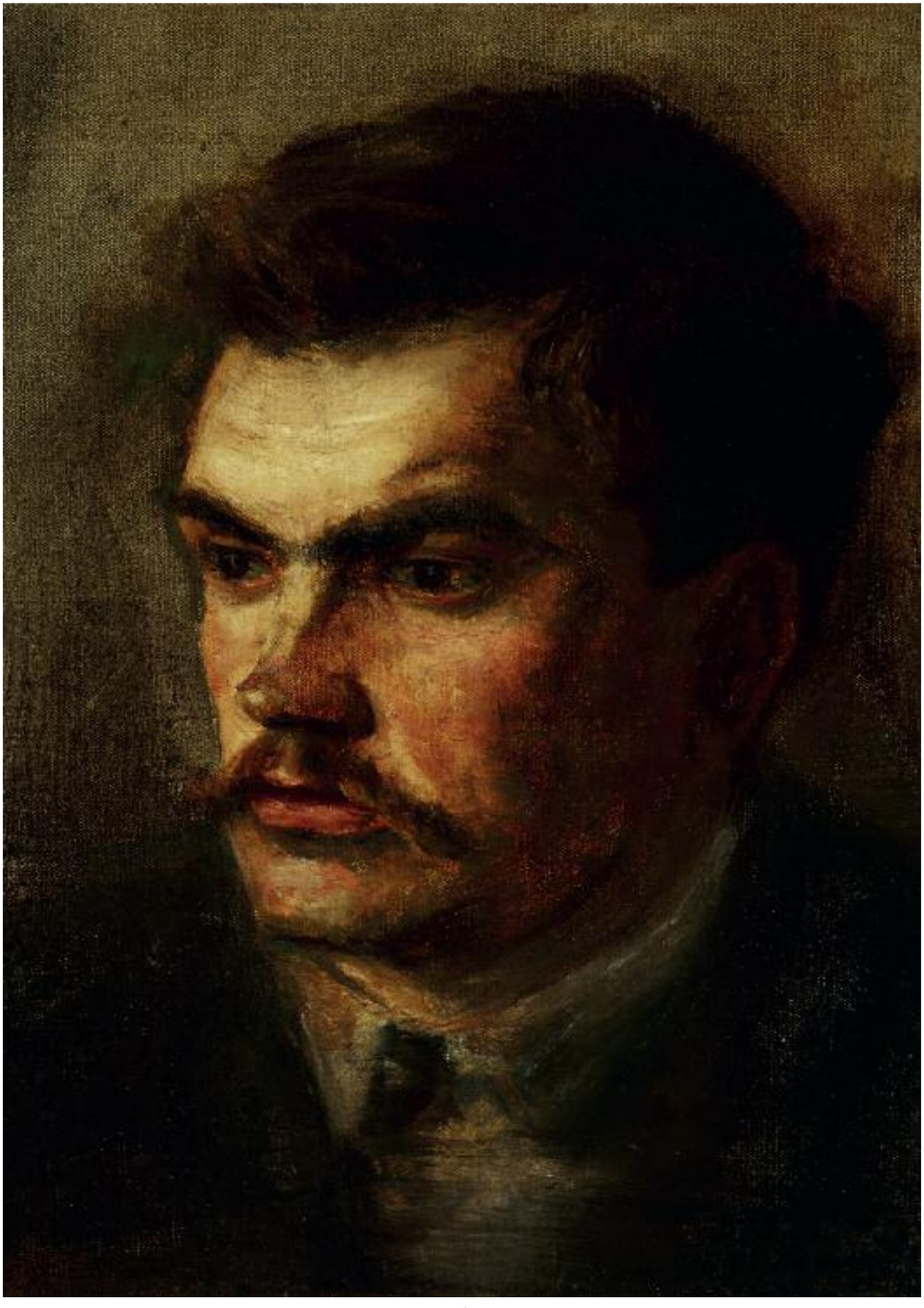
Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 200 000 Ft
Estimated price: 3 158 - 4 211 EUR

13 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

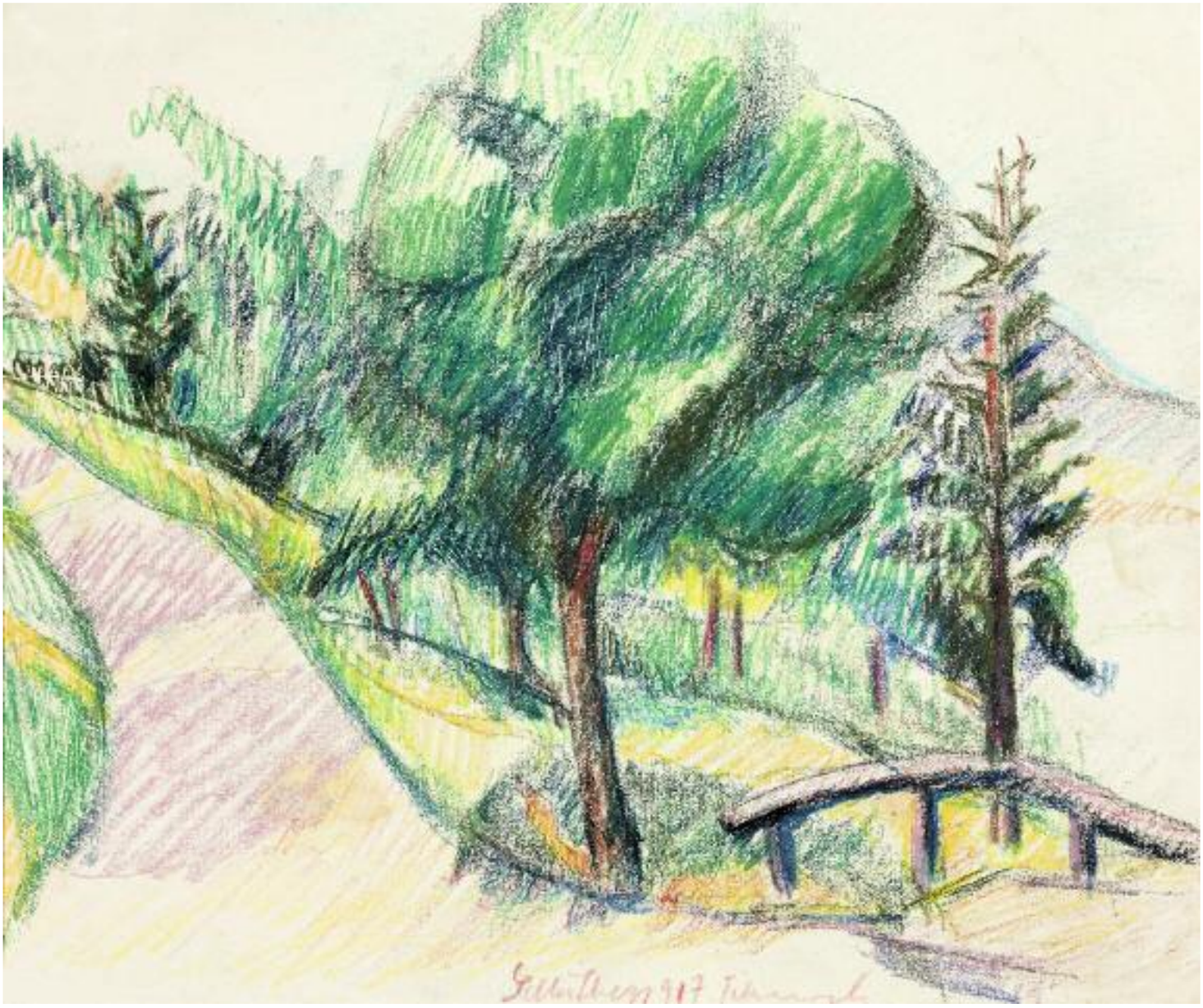
Férfi
Man

37 × 26 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Zich mesternek Mednyánszky
Szerepelt a BÁV 39. aukció 215. tételként 1976 májusában

Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 500 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 12 281 EUR



13



14

14 ▪ TIHANYI LAJOS (1885-1938)

Gellért-hegy, 1917
Gellért Hill, 1917

21,3 × 25,6 cm
Színes ceruza, papír | Pencil on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Gellérthegy 917 Tihanyi L

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 200 000 Ft
Estimated price: 2 807 - 4 211 EUR

15 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Virágcsendélet gyümölcsökkel, 1935 körül
Still-life of Flowers with Fruits, c.1935

50 × 40 cm
Tempera, papír | Tempera on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated price: 7 018 -10 526 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Bedő Rudolf gyűjteményében

15

16

16 ▪ BASCH ANDOR (1885-1944)

Francia tengerpart (Cabourg), 1935
The French Beach (Cabourg), 1935

38,5 × 46,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Basch Andor Cabourg 1935

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 200 000 - 300 000 Ft
Estimated price: 702 - 1 053 EUR

17

17 ▪ PAUL DELTOMBE (1881–1971)

Gauguin-es csendélet
Still-life in Gauguin's Style

50,5 × 65,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Deltombe

Kikiáltási ár: 360 000 Ft / 1 263 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 200 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 4 211 EUR

18 ▪ CSÓK ISTVÁN (1865-1961)

Festő és modellje
Painter and His Model

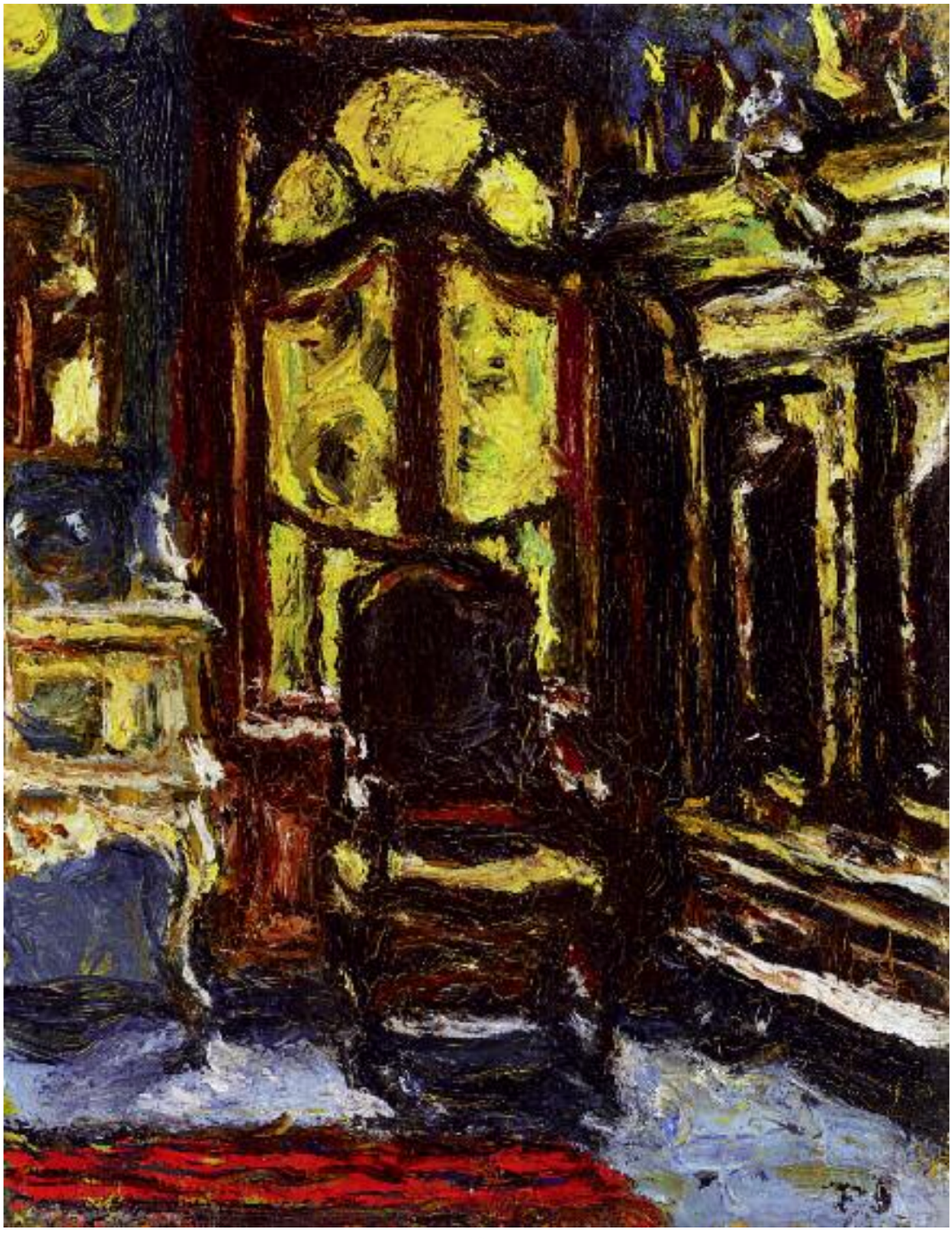
65,5 × 81 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve balra lent | Signed lower left: Csók I B.p.

Kikiáltási ár: 4 000 000 Ft / 14 035 EUR
Becsérték: 6 000 000 - 9 000 000 Ft
Estimated price: 21 053 - 31 579 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED

- L'Art Hongrois Moderne. Bern, Kunsthalle, 1944. (48. Le peintre et son modéle)

Csók István: Műteremsarok, 1905, Magyar Nemzeti Galéria



19

19 ▪ PERLMUTTER IZSÁK (1866-1932)

Szobabelső
Interieur

18 × 13,5 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: P.I.
Jelezve a hátoldalon | Signed on the reverse: P.I.

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 240 000 - 360 000 Ft
Estimated price: 842 - 1 263 EUR

20

20 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Kertben
In the Garden

23,5 × 32 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 2 600 000 - 4 200 000 Ft
Estimated price: 9 123 - 14 737 EUR

21 ▪ BATTHYÁNY GYULA (1887–1959)

Vándorcirkusz (Hajós nép, Ciprus), 1932 körül
Travelling Circus (Boatmen, Cyprus), c.1932

80 × 70 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 4 500 000 Ft / 15 789 EUR
Becsérték: 5 500 000 - 8 500 000 Ft
Estimated price: 19 298 - 29 825 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED

- Feltehetően: Gr. Batthyány Gyula, Hollós-Mattioni Eszter, Koffán Károly és Lehel Mária festőművészek gyűjteményes kiállítása. Ernst Múzeum, 1933. május. (58. Hajós nép /Ciprus/).

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY

- Lóránth László: Paletta. Budapest, 1944. 22-25.
- Batthyány Gyula: Egy festő úti jegyzeteiből. Magyar Művészet, 1933. 8. 243–250.
- Batthyány Gyula: Útban Gibraltár felé. Színházi Élet, 1933. október 1–7. 33–35. l.
- Gróf Batthyány Gyula: Az én oldalam. Film, Színház, Irodalom, 1941. október 10–16.
- Molnos Péter: Gróf Batthyány Gyula. Az elveszett Magyarország festője. Budapest, 2007.
- Molnos, Péter: Count Gyula Batthyány. Painter of a Lost Hungary. Budapest, 2007.

Michelangelo Buonarotti: Hajnal, Medici-kápolna, Firenze

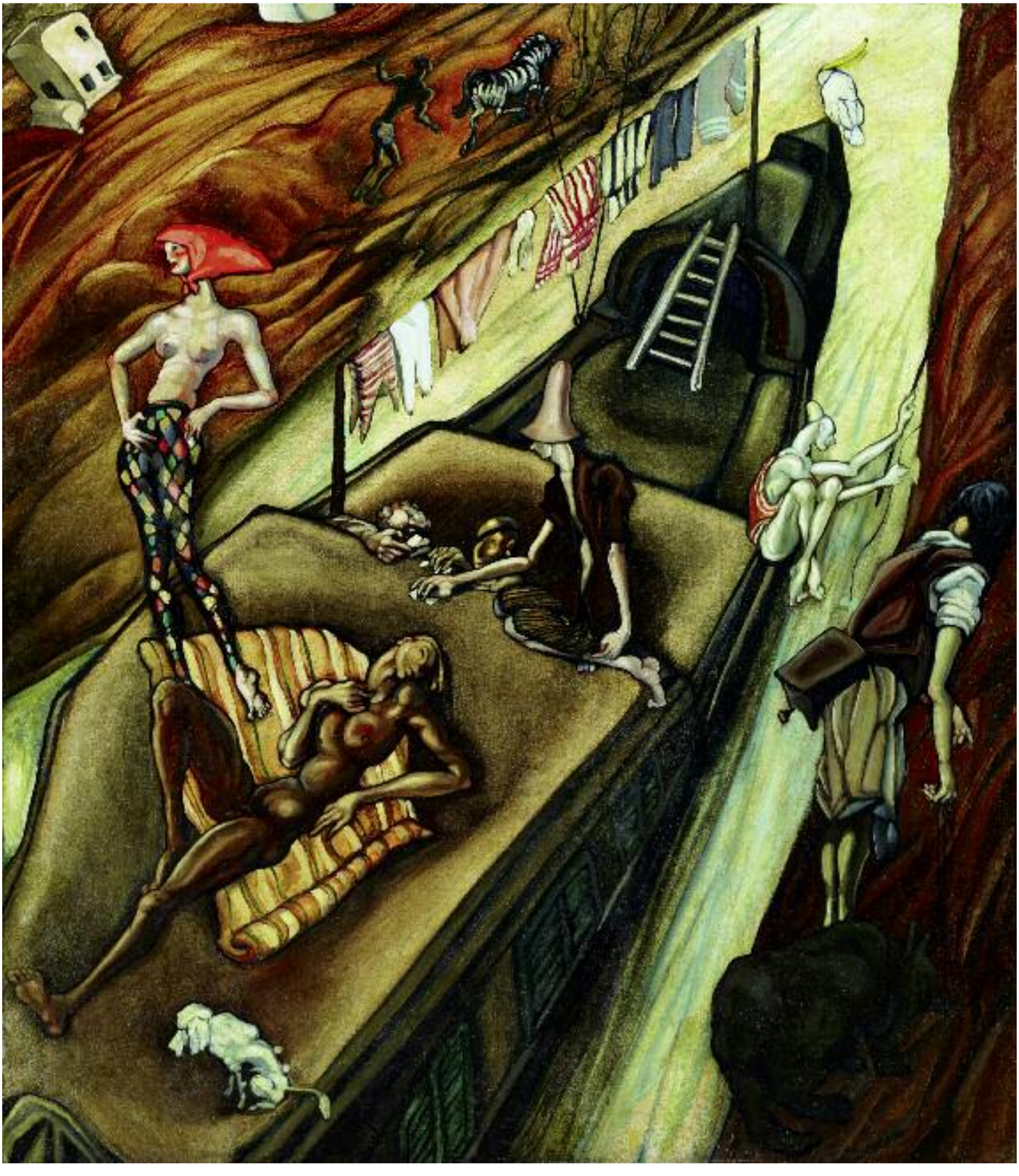
Batthyány Gyula életében és festői világában központi helyet foglalt el az utazás: a történelmi arisztokrácia tagjaként születésétől fogva tapasztalhatta, hogy az úriember mindennapjaihoz nem csupán a makulátlan megjelenés, az előkelő társasági rendezvények, a művészet nagyvonalú pártolása és a lóversenyek világa tartozott hozzá, de legalább ilyen mély tradíciója volt az ismeret- és élményszerzésként is nagyra értékelt utazásnak. Míg nagyapja, Batthyány Elemér afrikai oroszlánvadászatokkal és léghajós expedíciók vezetésével szerzett magának hírnevet, addig ő a távoli célpontokra vezető utakat elsősorban ötlet- és motívumgyűjtésként hasznosította. A húszas és harmincas évek folyamán Batthyány Gyula több olyan utazást is tett, melyek szinte teljes kiállítási anyagokat ihlettek. Leginspirálóbb útjára a következő szavakkal emlékezett közel nyolc év távolából, a *Film, Színház, Irodalom* című társasági lap egyik 1941 októberi számában: „Életem legszebb emléke egy középtengeri utazás. Nyolc hétig utaztam egy olasz kereskedelmi hajón, mint magányos utas. A Baedeker által csillaggal nem jelzett helyeken jártunk, Ciprus szigetén, Kis-Ázsia és Szíria másodrangú kikötőiben és sokszor ég és tenger között... A levantei kikötők csőcseléke közé elvegyülve – boldog voltam."
Az utazásról Batthyány szubjektív hangú beszámolót is közölt a Magyar Művészet című folyóiratban *Egy festő úti jegyzeteiből* címmel.

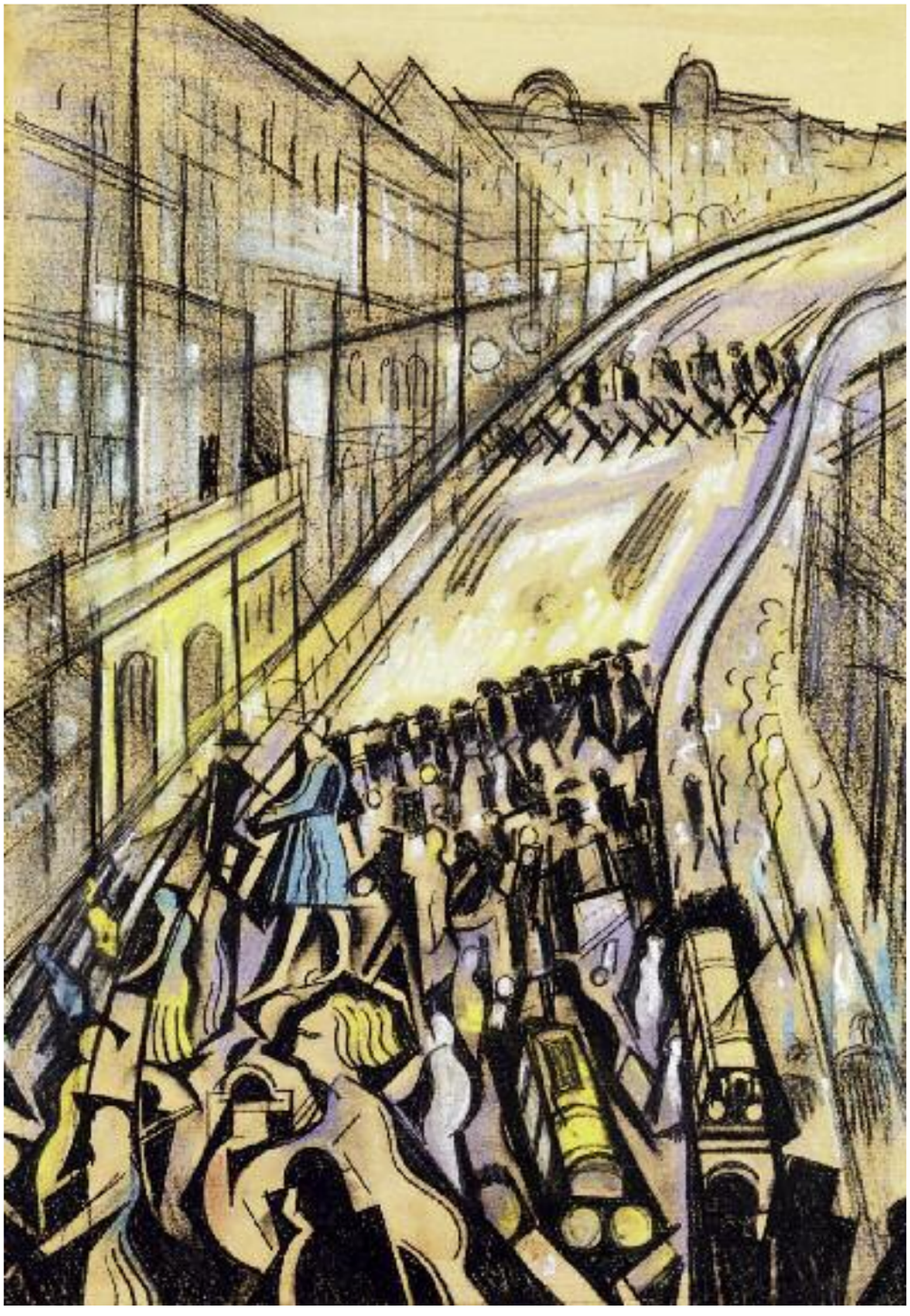
Az erős rálátásban ábrázolt, hangsúlyosan átlós irányra szerkesztett kompozíció szereplőit – a női figura jellegzetes, kockás nadrágja, s a parton vezetett egzotikus állatok alapján – utazó cirkuszi társulat tagjaiként azonosíthatjuk. Néhány karakteres ruhadarab, a piros fejkendő, a fedélzeten ülő, kártyázó férfi kalapja, valamint a medvét vezető figura öltözete alapján arra következtethetünk, hogy Batthyány egy Magyarországról érkező, vándor mutatványos csoport ellesett hétköznapját választotta képe témájául. Bár – ahogy egy korabeli méltatója írta – Batthyány „a legártatlanabb motívumot is lappangó érzékiséggel tölti meg", a hajón utazó társulat képe a kor nézőjét már csupán a főszereplők hivatása miatt is egyértelmű asszociációkra sarkallhatta. A manézs, a pihenő akrobaták környezete – a korabeli kávéházak női zenekaraihoz hasonlóan – a fizetett szerelem közismert lelőhelye volt. Ezt a tényt illusztrálja egy harmincas évekbeli, budapesti lapban megjelent, aggódó hangvételű híradás szövege is: „Elharapózik az artista csoportok szervezése. Ezek vidékre, külföldre mennek artistákkal, artistanőkkel, főleg Törökországba, Egyiptomba, Ciprusra, Gibraltárba stb. Az ügynökök külön kikötik azt, hogy a lányok 'üzletre jók legyenek'." Mindennek ismeretében, s látva a hajó orrán pihenő – évszázadok óta a luxuria, az elemi ösztönök, az érzékiség és a szexualitás szimbólumaként használt - papagájt, joggal feltételezhetjük, hogy Batthyány képének szereplői nem csupán a két fellépés közötti időt töltik el önfeledt pihenéssel, hanem a két hangsúlyos, előtéri figura az akrobaták sajátos „cégéreiként" is értelmezhetők.

Batthyány Gyula, a 20. századi magyar festészet talán legkülönlegesebb alkotója a manieristák kései utódjaként formálta képeinek szereplőit: XVI. századi elődeit követve torzította az ábrázolt alakok arányait, teremtette meg jellegzetes, androgün hőseit. E rafináltan dekadens életmű, mely még ma is tele van fehér foltokkal és izgalmakat rejtő kérdésekkel, a fin de siécle, a világvége hangulattól átitatott századvég túlfinomult eleganciáját és affektált esztétizmusát sugározza. A most bemutatott alkotás, a posztmodernre jellemző idézési technikával emeli a kompozícióba a művészettörténet egyik legismertebb klasszikusát. A festmény főszereplője, a fedélzeten heverő meztelen férfi egyértelműen Michelangelo egyik szoboralakjának beállítását követi.
A firenzei Medici-kápolna *Hajnal*nak keresztelt fekvő aktja, egy egyszerű tükrözéssel, szinte tökéletes idézetként jelenik meg a képen.
A két művész között a test formálásának mikéntje, a megnyújtott és torzított testrészek, a lágy átmenetek kerülése is szoros kapcsolatot teremt.

A közelmúltban felbukkant, korábban reprodukcióról sem ismert, s közel nyolc évtizede lappangó festmény a Batthyány-életmű egyik legerősebb fejezetét reprezentálja.
A festő életében kitüntetett szerepet játszó, feltehetően 1932 végén vagy a következő év elején megtett, nyolc hétig tartó Földközi tengeri utazás által ihletett alkotásban valós élmény és szimbolumokkal felruházott vízió rendkívül izgalmas kompozícióban egyesül.

Molnos Péter





22

22 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Nagyváros
City

60,5 × 41 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

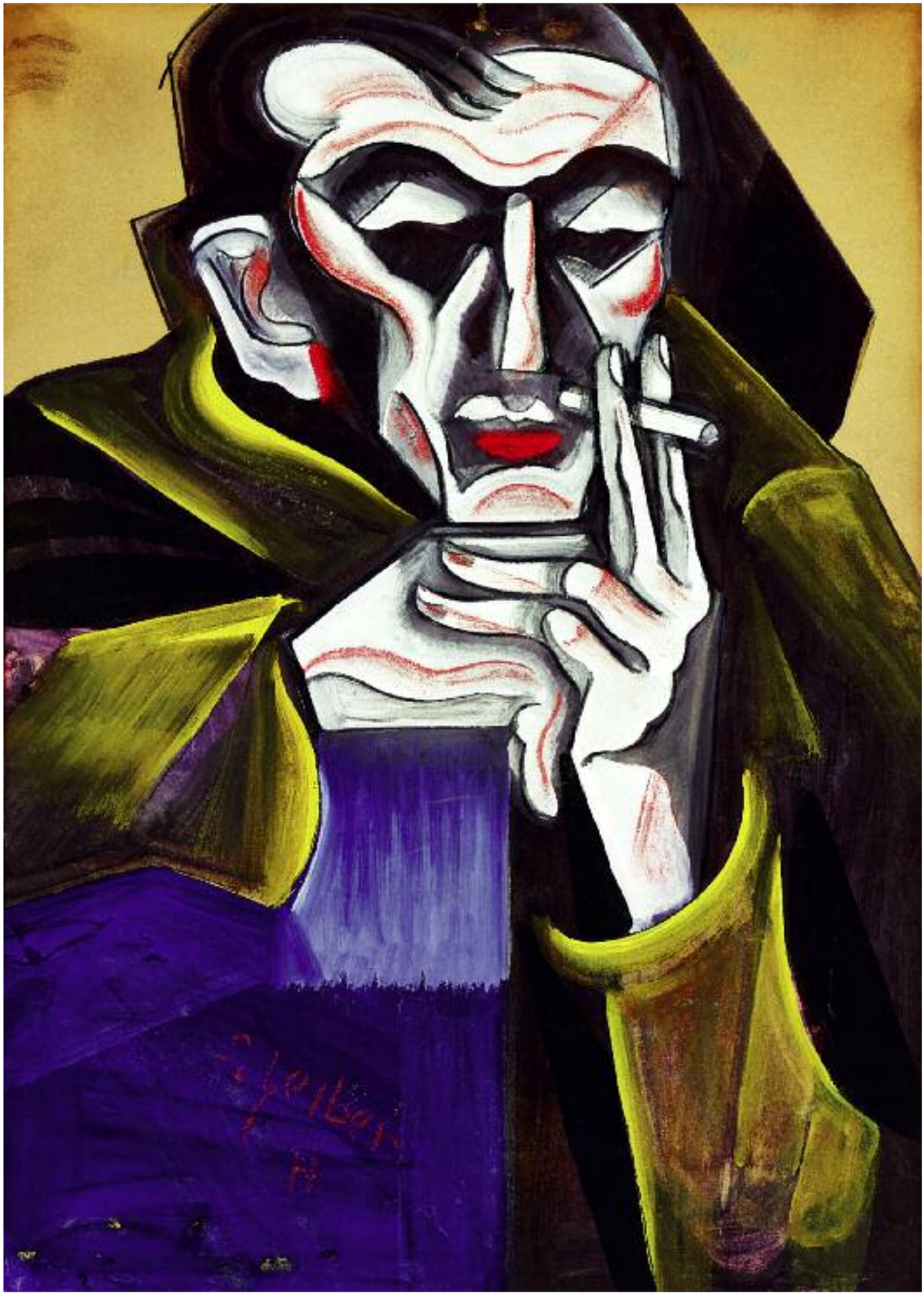
Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 300 000 Ft
Estimated price: 3 158 - 4 561 EUR

23 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Cigarettázó férfi, 1925 körül
Man Smoking, c.1925

70 × 50 cm
Gouache, pasztell papír | Gouache, pastell on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber H

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 1 800 000 - 2 400 000 Ft
Estimated price: 6 316 - 8 421 EUR



24 ▪ ZIFFER SÁNDOR (1880-1962)

Tél Nagybányán, 1910
Winter in Nagybánya, 1910

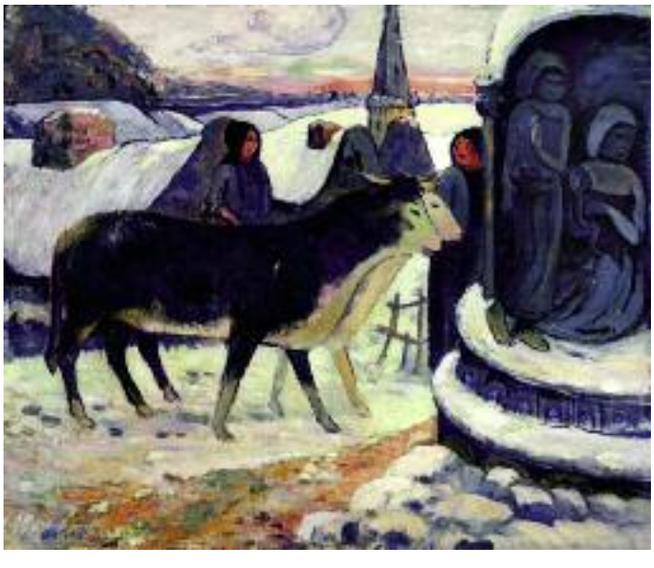
72,5 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Ziffer Sándor, 1910

Kikiáltási ár: 20 000 000 Ft / 70 175 EUR
Becsérték: 30 000 000 - 50 000 000 Ft
Estimated price: 105 263 - 175 439 EUR

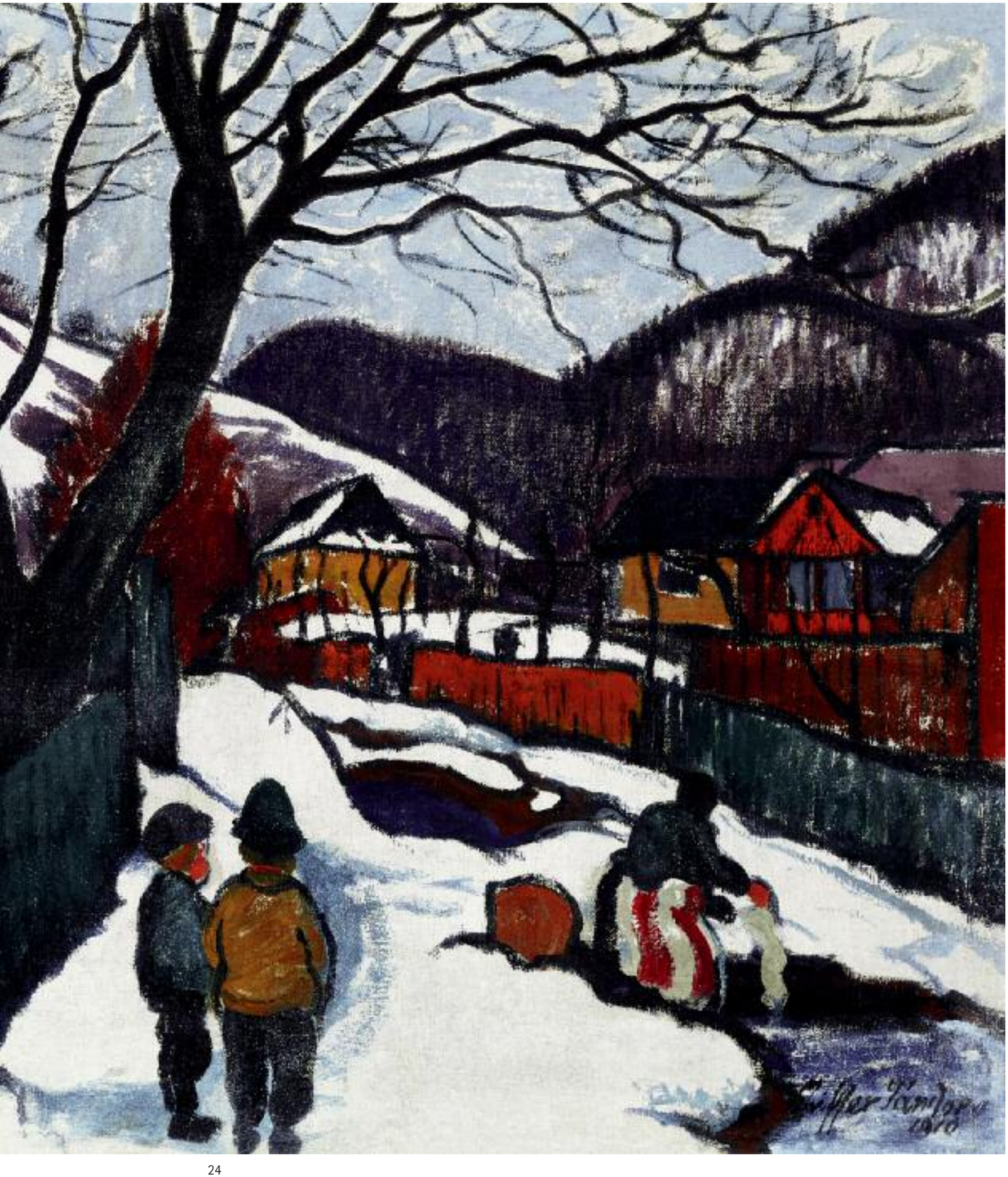
KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Nagybánya. Nagybányai festészet a neósok fellépésétől 1944-ig. Miskolci Galéria, 1992. december. (152. Falu télen)
- Ziffer Sándor (1880–1962) kiállítás. Budapest, Magángyűjtők Galériája, 1998. (6. Téli táj)

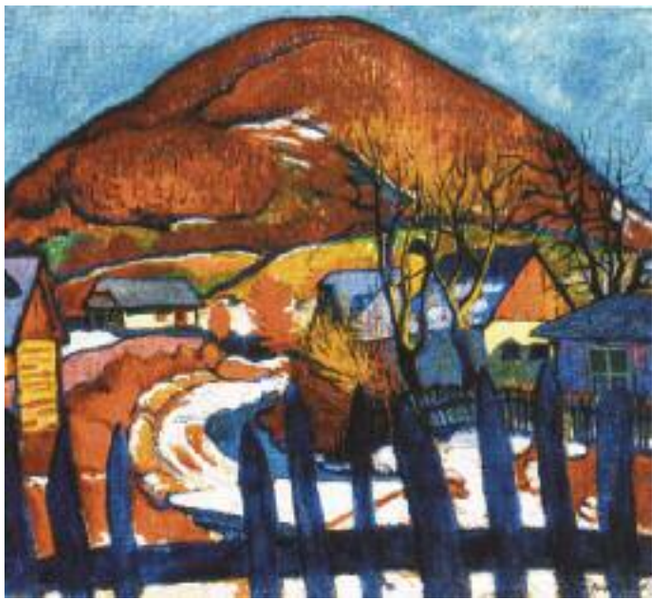
REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Nagybánya. Nagybányai festészet a neósok fellépésétől 1944-ig. Szerk: Jurecskó László, Kishonthy Zsolt. Miskolc, 1993. 203. (Falu télen)
- Ziffer Sándor (1880–1962) kiállítás. Katalógus. Budapest, Magángyűjtők Galériája, 1998. (6. Téli táj)
- Modern magyar festészet 1892–1919. Szerk: Kieselbach Tamás. Budapest, 2003. 590. kép (Tél Nagybányán)

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Borghida István: Ziffer Sándor. Bukarest, 1980.
- Mecseki Eszter: Ziffer Sándor művészete. Pályakezdő évek – Nagybánya és Párizs között. Szakdolgozat, ELTE, Budapest, 1998.
- Magyar Vadak Párizstól Nagybányáig 1904-1914. Katalógus. Szerk: Passuth Krisztina, Szücs György. Magyar Nemzeti Galéria, Budapest, 2006.



Paul Gauguin: Karácsony éjszaka, 1902 körül, Indianapolis Museum of Art





Ziffer Sándor: Tájrészlet kerítéssel, 1910-es évek eleje, Magyar Nemzeti Galéria

Ziffer Sándor: Nagybánya télen, 1910, Magyar Nemzeti Galéria
Ziffer egyik, az egész életművön végigvonuló alkotói szokása volt, hogy az általa legjobbnak vélt kompozícióit néha kis változtatással kétszer is megfestette. Az 1908-as Baross tér és a három évvel későbbi Hajók a Szajnán mellett ezt a munkamódszert példázza a Tél Nagybányán is, melynek közeli analógiája a Magyar Nemzeti Galériában található.

PÁRIZSI SIKEREK

Ziffer Sándor – számos fiatal magyar kor- és pályatársához hasonlóan – Párizsban élte meg az első, felszabadító erejű sikereket. A legendárium szerint az inspiráló biztatás Matissetól érkezett, aki két magyar festőtárs, Czóbel Béla és Pór Bertalan füle hallatára nemes egyszerűséggel fogalmazta meg elismerő szavait az 1907-es, Függetlenek Szalonjára beküldött Önarckép láttán: „Végre egy jó munka a sok szemét között!". Az ily módon felértékelt művet előnyös akasztással díjazó francia példakép méltán találhatta figyelemre méltónak Ziffer kalandos sorsú, páros barátságportrénak induló, de végül a Körmendi Frimm Ervinnel való összeveszést dokumentáló, szétvágott portrét. Ez a mű volt ugyanis az életmű egyik első olyan darabja, melyen a Matisse által diadalra vitt stílusjegyek, a bátor színezés, a síkban tartott, dekoratív foltrendszer és a lazán, szinte bárdolatlan keresetlenséggel felvitt, a vászon felületét látni engedő festéknyomok spontaneitást sugárzó összhatása, vagyis a fauve karakterjegyek az egész kompozíciót uralmuk alá vonták. A budapesti Iparművészeti Iskolában induló, majd szokás szerint a Müncheni Akadémián és Hollósy szabadiskolájában tovább tanuló Ziffert minden bizonnyal Czóbel Béla példája terelte a legmodernebb francia irányzatok felé. Feltehetően az ő ösztönzésére érkezett 1906 őszén Párizsba, ahol megtekintette a mintegy kétszáz alkotást bemutató Gauguin-emlékkiállítást, s az Őszi Szalon – többek között Matisse, Marquet, Derain és Manguin műveit felvonultató – grandiózus tárlatán is fontos tapasztalatokat gyűjtött. „Czóbel munkái már gondoskodtak arról, hogy meglepetés ne érjen, tehát nem fordult ki a világ a helyéből, mikor a Salon d'Automne kiállításán megláttam a vadak termét." – említette egy későbbi visszaemlékezésében. 1907 tavaszán, néhány hónapos bretagne-i tartózkodás és a Függetlenek Szalonján való bemutatkozás után visszatért a megelőző évben megismert Nagybányára, ahonnan azonban több alkalommal, így Gauguin Nemzeti Szalon-beli kiállítása kapcsán is Budapestre utazott.

ZIFFER ÉS GAUGUIN

Ziffer 1910-ben készült főműve, a Tél nagybányán is azt bizonyítja, hogy a festő számára ezekben az esztendőkben Gauguin művészete jelentette a legfőbb inspirációt.
A térmélységet csak a választott nézőponttal, a messzire futó kerítések perspektivikus motívumával érzékeltető, alapvetően a foltok dekoratív ritmusára építő kompozíció egyes elemeit hangsúlyos, játékosan hajladozó körvonalak keretezik. A havas tájon egyenletesen szétterülő, szórt fény eltűnteti az árnyékokat, s maradéktalanul érvényesülni hagyja a földszínekkel kitöltött foltok dekoratív erejét. A hóval beborított tájrészletek a vászon világító, fehér alapozása által jelennek meg, s ez a fénnyel átitatott alap a rajzosan megoldott részletek, elsősorban a faágak kalligrafikus vonalrendszere mentén vagy a tömören kitöltött felületek határain is rendre előbukkan: lélegzővé, spontánabb karakterűvé téve az egész kompozíciót.
A festmény formai megoldásai, valamint a szárazon felvitt festékekből adódó jellegzetes felületi karakter Czóbel 1906-ös képeit idézi, miközben a téma és a hangulat – a nagybányai bányászházakkal övezett, csörgedező patakkal kettészelt utca meseszerű színtere, a zsebre dugott kézzel álló, kucsmás gyerekek és a mosó asszony idilli együttese – Gauguin Bretagneban vagy Tahitiben készült, árkádiai harmóniát sugárzó alkotásait is eszünkbe juttatja. Ziffer ugyan távol áll a nagy példakép szimbólumteremtő attitűdjétől, de a népmesék világát felvillantó, időtlen hangulat a tisztán festői rokonságon túl is kapcsolatot teremt a két alkotó között.

A NAGYBÁNYI QUARTIER-LATIN

Az élénk színekre festett bányászházak lenyűgöző együttese és a benne élő emberek romlatlan, természetközeli egyszerűsége ugyanúgy élénk vonzerőt gyakorolt a nagyvárosokból, elsősorban a nyüzsgő Párizsból érkező festőkre, mint Gauguinre új lakhelyének trópusi miliője és egzotikus őslakosai. Ziffer festményének színhelye, a Veresvizi utca különös jelentőséggel bírt a század első éveiben. A városba érkező festők általában nem az előkelő, de persze jóval drágább szállodákban vagy belvárosi vendégházakban, hanem a Zazaron túli bányásznegyedben kerestek maguknak szállást. „Ez már a Hostác, a Veresvíz, a két piktorfertály, a nagybányai Quartier-Latin. Piktorok és bányászok közös otthona" - írta a város e részletéről 1912-es visszaemlékezésében Szablya János, a KÉVE művészcsoport egykori vezetője. E táj elbűvölő karakterét Móricz Zsigmond is megörökítette Nagybányáról írt, 1908-ban megjelent várostörténeti áttekintésében: „A veresvízi-utca kékre-zöldre, sárgára festett apró bányász-házaival, kemény színfoltjaival, zöld lomb alá bújt aprófalu, nagytetejű épületeivel, olyan festői hatású, mint kevés város az országban". S innen már csupán egy lépés a Pesti Napló 1912-es, Dolgozó kolóniák című cikkének záró sora, melyben a művészteleprő́l távozó riporter, Iván Ede érezhető nosztalgiával összegzi élményeit: „Az üdítően tiszta hegyi levegőben már ragyog a világosság: a házak – a bányászok városrészében vagyunk – szinte tündöklenek a sok tarka színtől, amellyel be vannak festve... Kék, sárga, piros, zöld (...) Gauguin, Tahiti... Nagybánya – ez jár a fejembe, amikor a vonatom lassú döcögéssel kiindul az állomásról..."

Ziffer méretével is tekintélyt parancsoló, pazar tájképe nem pusztán az életmű egyik legfontosabb darabja, de a nagybányai neós festészet egészének is egyik alapműve: szerethető témája, a mesék idilli hangulatát elénk varázsoló képi világa és a gauguin-i inspirációt felvillantó festői értékei a magyar modernizmus igazi remekművévé avatják.

Molnos Péter

25

25 ▪ VAJDA LAJOS (1908-1941)

Pihenő lány, 1929
Girl Resting, 1929

18 × 23 cm
Tus, papír | Ink on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Vajda L. 1929. jan

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 240 000 - 340 000 Ft
Estimated price: 842 - 1 193 EUR

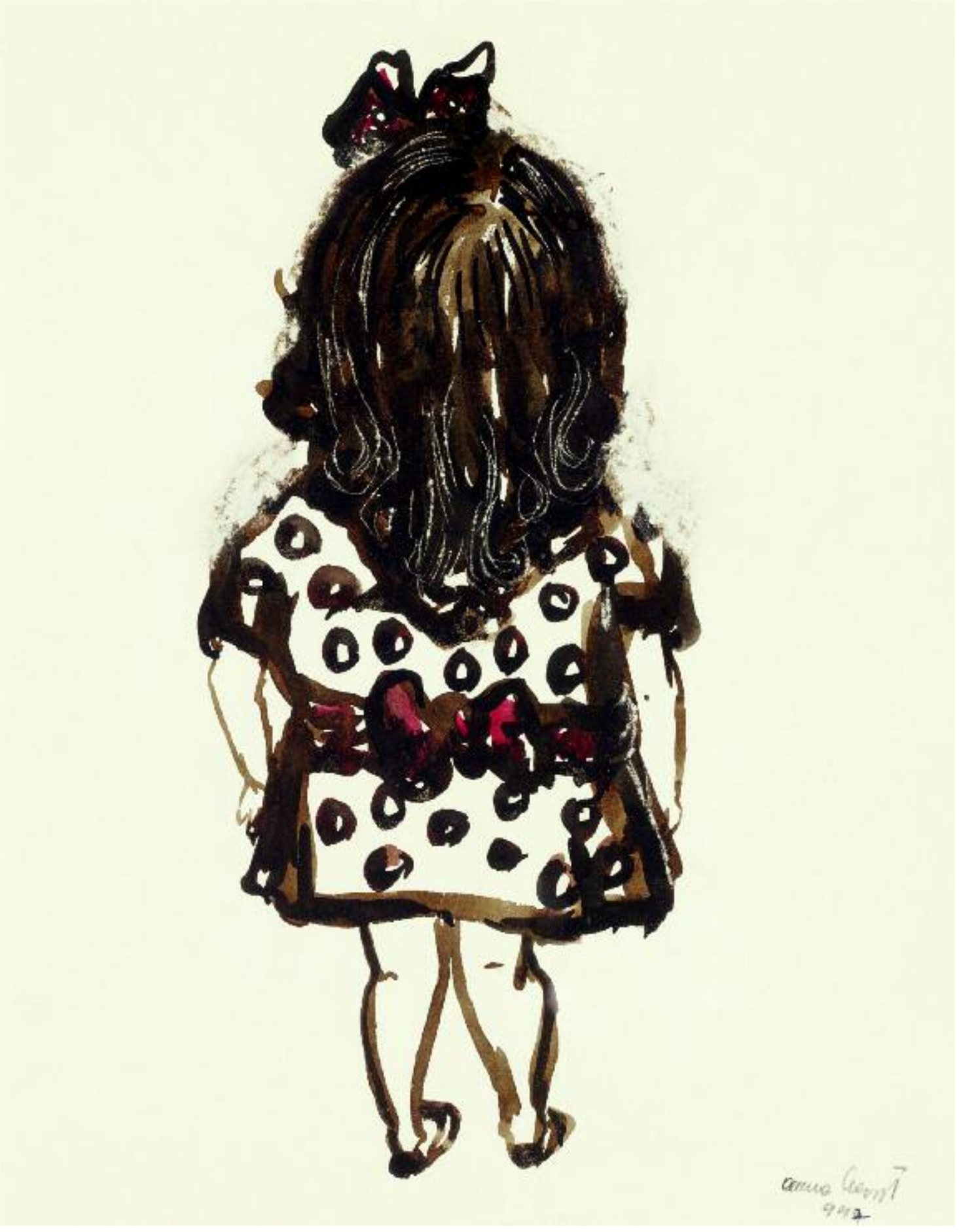
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Lukácsy Sándor gyűjteményében

26 ▪ ANNA MARGIT (1913-1991)

Kislány piros masnival, 1947
Girl with a Red Bow, 1947

24,5 × 19,5 cm
Akvarell, papír | Watercolor on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Anna Margit 947

Kikiáltási ár: 240 000 Ft / 842 EUR
Becsérték: 400 000 - 700 000 Ft
Estimated price: 1 406 - 2 456 EUR



27

27 ▪ B. KOKAS KLÁRA (1926-2009)

A fehérruhás hölgy, 1932
Lady in a White Dress, 1932

118 × 79,5cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: B. Kokas Klára 932

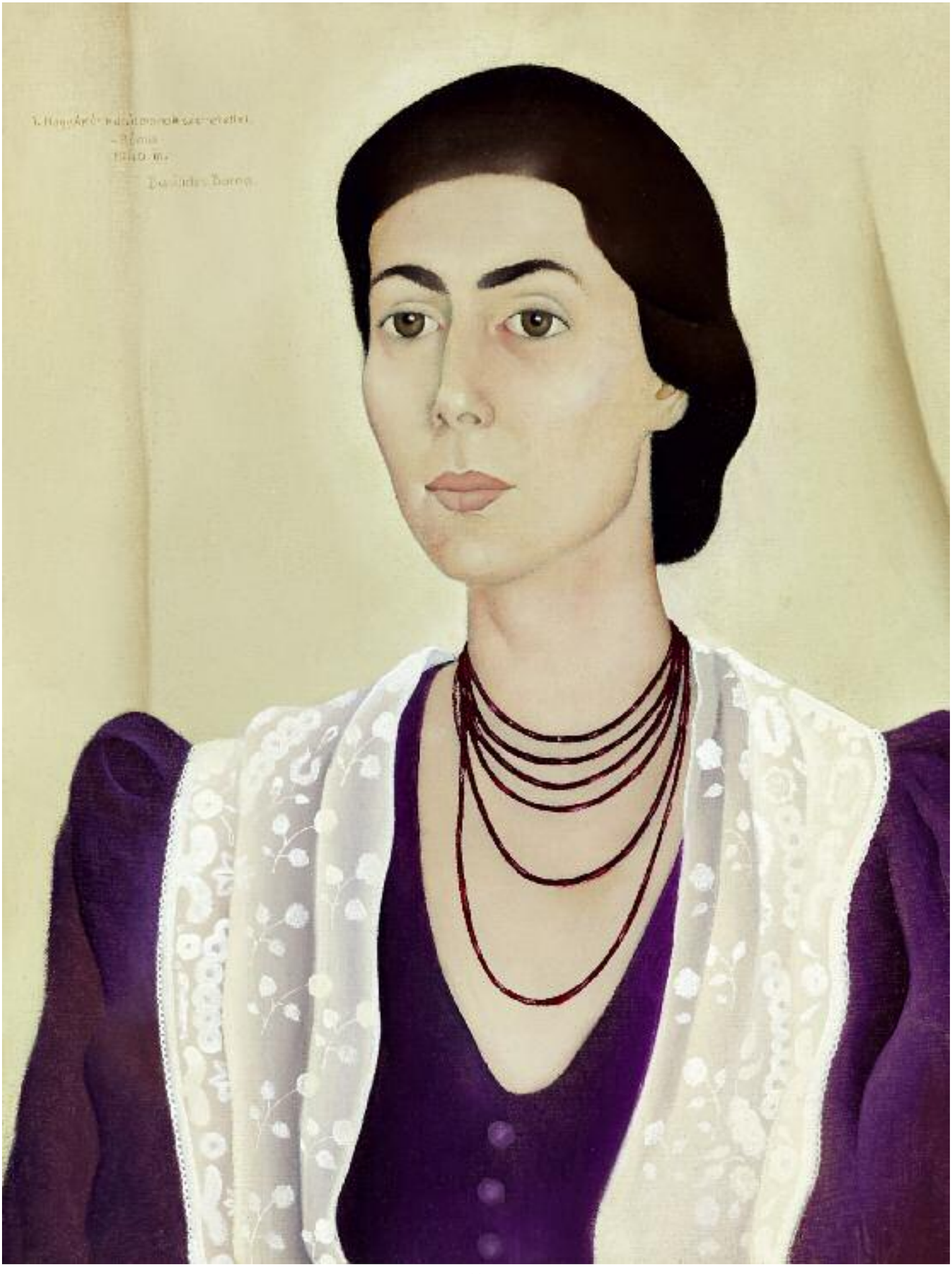
Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 1 509 EUR

28 ▪ BASILIDES BARNA (1903-1967)

Noemi Ferrari de Carlis portréja (Udinei leány), 1940
The Portrait of Noemi Ferrari de Carlis (Girl from Udine), 1940

60 × 45 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: T. Nagy Artúr barátomnak szeretettel Róma 1940. III. Basilides Barna
Hátoldalon | Reverse: Basilides Barna képcédulája Udinei leány

Kikiáltási ár: 400 000 Ft / 1 406 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 3 509 EUR



29

29 ▪ FRANCIA FESTŐ, XVIII. SZÁZAD VÉGE

Udvarlás (Borozók)
Courtship (Drinking Wine)

46 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 850 000 Ft / 2 982 EUR
Becsérték: 1 400 000 - 2 400 000 Ft
Estimated price: 4 912 - 8 421 EUR

30

30 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Városdal
Castle

22 × 32 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 10 526 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE

- egykor dr. Ringwald Leó ügyvéd trencséni gyűjteményében

31

31 ▪ PARKER GREENWOOD (1850–1904)

A greenwichi kikötő, 1888
Greenwich Harbour, 1888

61 × 91 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: P.Greenwood 1888

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated price: 2 105 - 3 158 EUR

32 ▪ DELPHIN ENJOLRAS (1865-1945)

Hölgy lila selyemruhában
Lady in a Violet Silk Dress

116 × 81 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve balra középen | Signed left in the middle: D Enjolras

Kikiáltási ár: 750 000 Ft / 2 632 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 2 200 000 Ft
Estimated price: 4 211 - 7 719 EUR

33

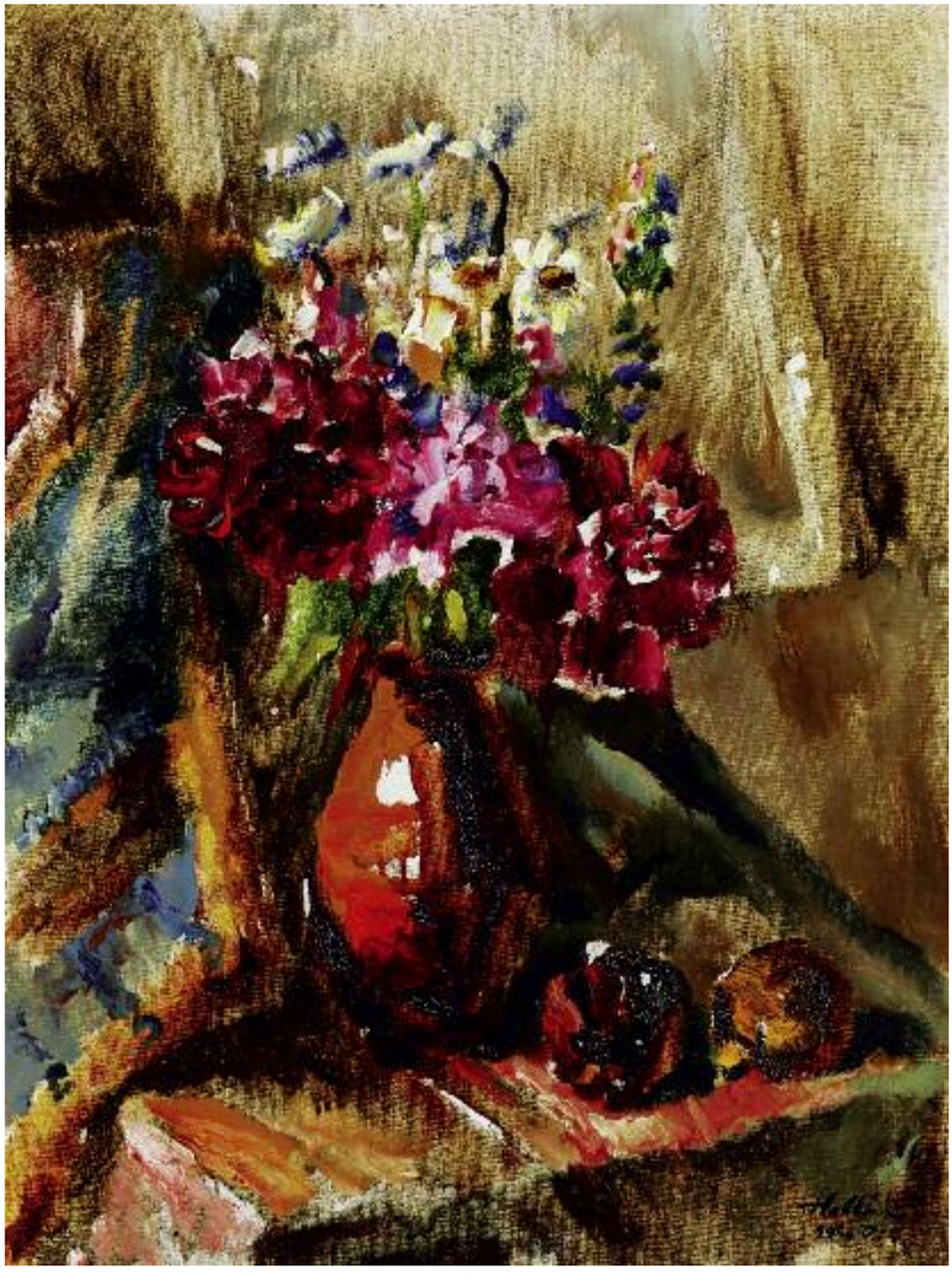
33 ▪ HATVANY FERENC (1881-1958)

Virágcsendélet
Still-life of Flowers

69 × 51 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Hatvany
Hátoldalon cédula | Reverse: Hatvany Ferenc Virág és gyümölcs 500K

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 240 000 - 380 000 Ft
Estimated price: 842 - 1 333 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben



34

34 ▪ HOLLÓ LÁSZLÓ (1887-1976)

Műtermi csendélet
Studio Still-life

80 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Holló L. 1966. V. 14.

Kikiáltási ár: 180 000 Ft / 632 EUR
Becsérték: 400 000 - 600 000 Ft
Estimated price: 1 404 - 2 105 EUR

35 ▪ VASZARY JÁNOS (1867-1939)

Labdázók a tengerparton (Riviéra), 1934 körül
Ball-Players by the Sea (Riviera), c.1934

43 × 47,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra fent | Signed upper right: Vaszary J.

Kikiáltási ár: 12 000 000 Ft / 42 105 EUR
Becsérték: 16 000 000 - 26 000 000 Ft
Estimated price: 56 140 - 91 228 EUR

Vaszary János Labdázók a tengerparton, 1934 körül, Magyar Nemzeti Galéria

VASZARY

36

36 ▪ SZŐNYI ISTVÁN (1894-1960)

Zebegény a Dunával
Zebegény with the Danube

20 × 33 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szőnyi István

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 360 000 Ft
Estimated price: 842 - 1 263 EUR

37

37 ▪ VADÁSZ ENDRE (1901-1944)

Tengerparti város, 1930-as évek
Town by the Sea, 1930s

40 × 50 cm
Tempera, fa | Tempera on board
Jelezve balra lent | Signed lower left: Vadász

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 650 000 - 1 000 000 Ft
Estimated price: 2 281 - 3 509 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Modern magyar festészet 1919-1964.
  Szerk.: Kieselbach Tamás. Budapest, 2004. 966. kép

38

38 ▪ AUGUST VON PETTENKOFEN (1822-1889)

1848
1848

23,5 × 33,5 cm
Akvarell, papír | Watercolour on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: A. Pettenkofen

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 500 000 - 750 000 Ft
Estimated price: 1 754 - 2 632 EUR

39

39 ▪ IFJ.MARKÓ KÁROLY (1822-1891)

Vágtató lovak, 1890
Galloping Horses, 1890

27 × 33 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: C Markó 890

Kikiáltási ár: 750 000 Ft / 2 632 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated price: 3 509 - 5 263 EUR

40 ▪ KUNFFY LAJOS (1869-1962)

Napernyős nő fogaton (Kunffyné), 1909 körül
Woman with Parasol Sitting on a Carriage (Kunffyné), c.1909

45,5 × 56 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 1 800 000 Ft
Estimated price: 4 211 - 6 316 EUR

Joaquín Sorolla: María a La Granja-i kertben, 1907, Museo Sorolla, Madrid

Rippl-Rónai József: Nő napernyővel, 1910 körül, Antal-Lusztig-gyűjtemény, Debrecen

41

41 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Festő parkban
Painter in the Park

58 × 43 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Scheiber H

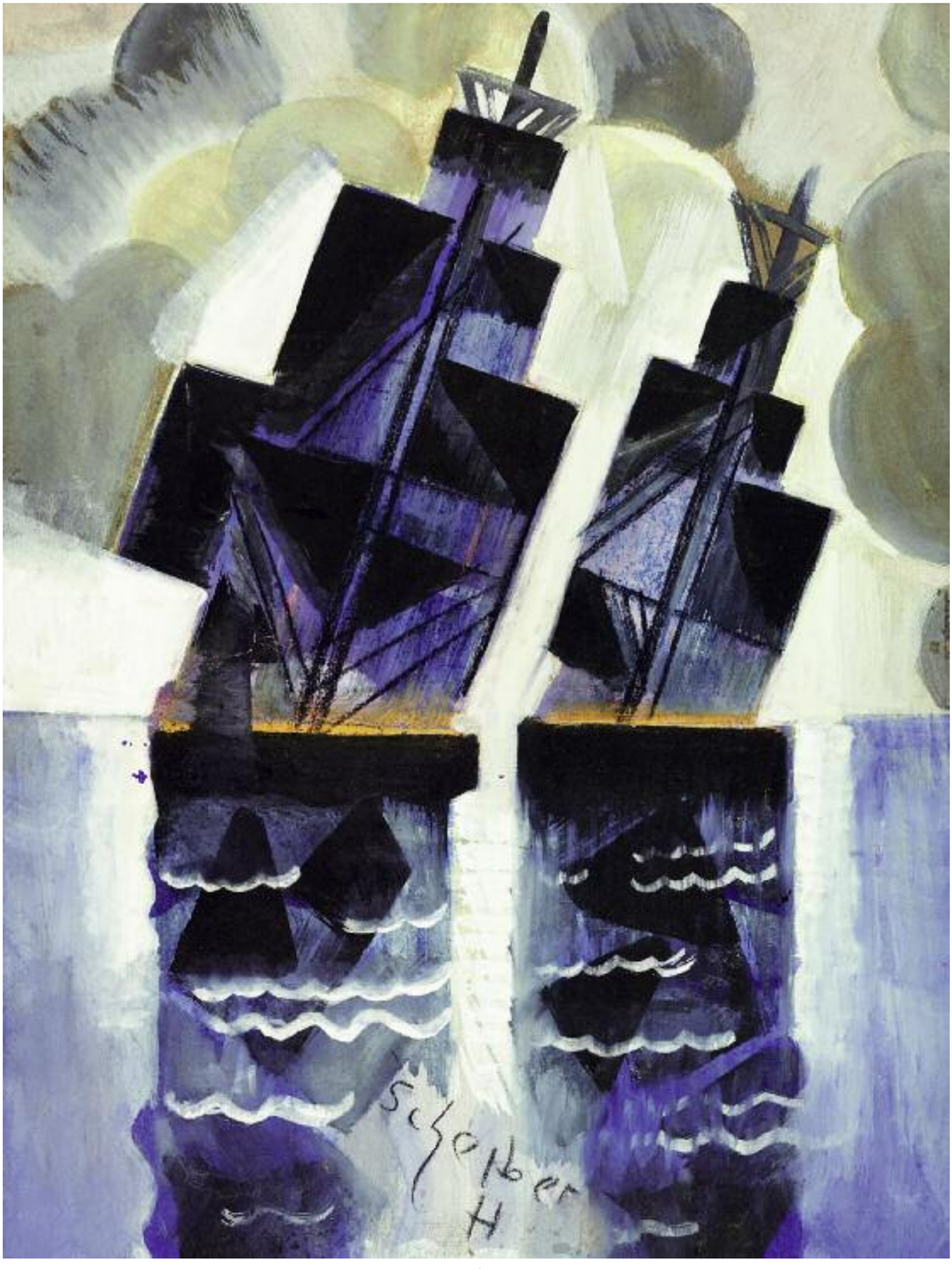
Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated price: 2 105 - 3 158 EUR

42 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

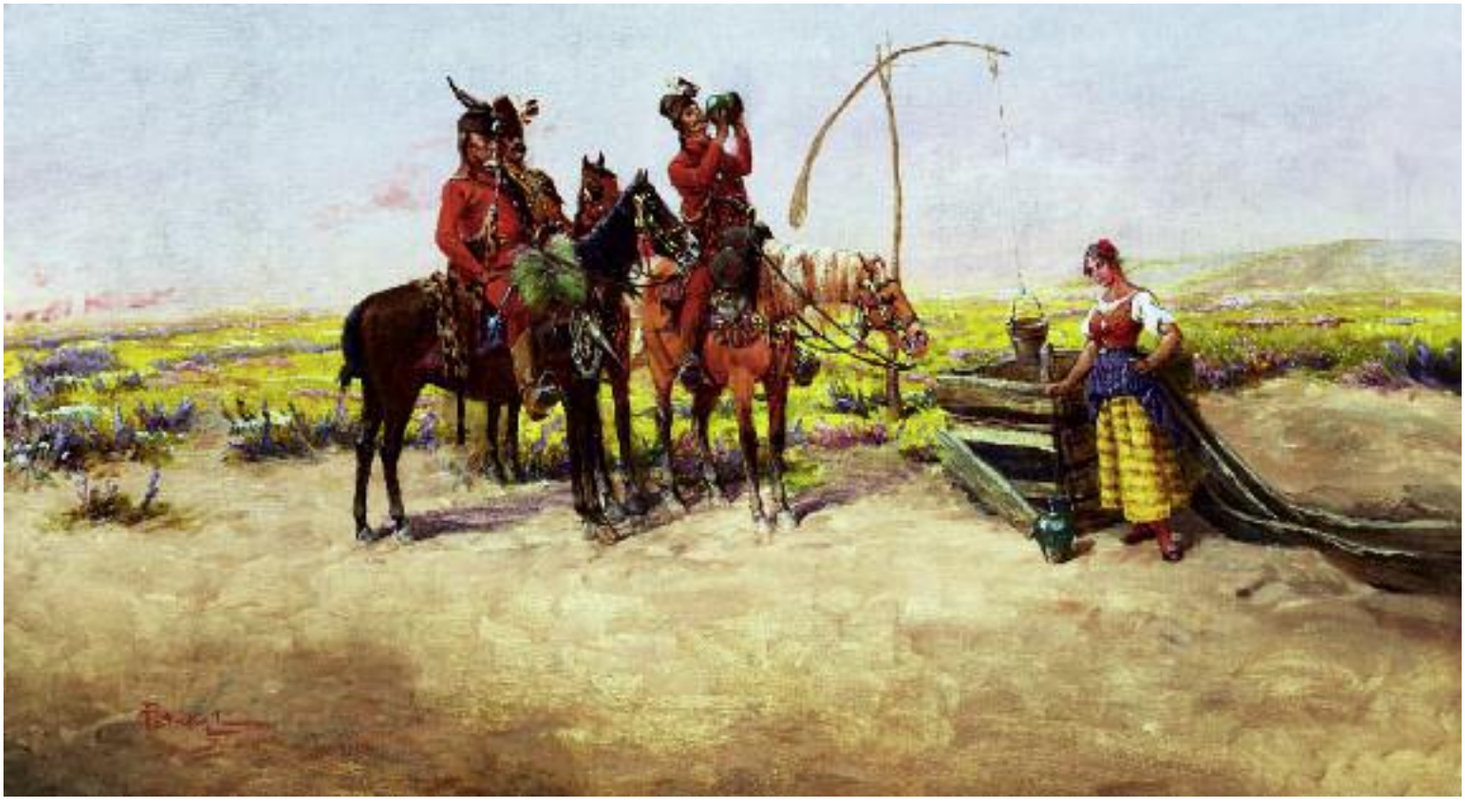
Vitorlások
Sailing Boats

45 × 33,5 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber H

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 3 509 EUR



42



43

43 ▪ PATAKY LÁSZLÓ (1857-1912)

Kútnál (Kurucok)
By the Well (Rákóczy's Warriors)

63 × 112 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Pataky L.

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 400 000 - 600 000 Ft
Estimated price: 1 404 - 2 105 EUR

44

44 ▪ GYÖRÖK LEÓ (1847-1899)

Vízparti táj háttérben vitorlással
Landscape with Sailing Boats in the Background

70 × 121 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Györök L.

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 2 400 000 - 2 800 000 Ft
Estimated price: 8 421 - 9 825 EUR

45 ▪ ABA-NOVÁK VILMOS (1894-1941)

Adriai halászváros (Porto dell'Adriatico), 1930 körül
Fishermen's Town by the Adria (Porto dell'Adriatico), c.1930

62 × 82 cm
Tempera, falemez | Tempera on board
Jelezve balra lent | Signed lower left: Aba-Novák

A kép hátoldalán az egykori tulajdonosok, Giovanni és Mario Finazzi felragasztott cédulái, valamint Aba-Novák autográf felirata: „Aba Novák Vilmos Budapest II. Margit körút 54. Adriai halász város", valamint a festő ajánlása a kép első vásárlójának, Giovanni Finazzinak: „All' Illustre comm. Finazzi con cordialita AbaNovák, Bergamo, 193(?) febr-29-"

Kikiáltási ár: 12 000 000 Ft / 42 105 EUR
Becsérték: 18 000 000 - 26 000 000 Ft
Estimated price: 63 158 - 91 228 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE

- egykor Giovanni Finazzi gyűjteményében, majd fia, Mario Finazzi tulajdonában

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED

- Collezione Giovanni Finazzi. Bergamo, 1942. 266. oldal

Aba-Novák Vilmos: Olasz kikötő, 1930 körül, Magyar Nemzeti Galéria

A Finazzi-gyűjteményt bemutató kötet borítója és 266. oldala Aba-Novák Vilmos: Adriai halászváros (Porto dell'Adriatico) című képének reprodukciójával

Sétálók a lussinpiccolói mólón, 1920 körül (képeslap)

Lussinpiccolo kikötője,1910 körül

ÚT AZ ÚJ STÍLUS FELÉ

A római Collegium Hungaricum ösztöndíjasát, az 1929 januárjában az olasz fővárosba érkező Aba-Novák Vilmost nem a város barokk pompája, nem a toszkán quattrocento fényűző emlékei és nem is a kortárs olasz törekvések nyűgözték le: az elkövetkező hónapokban rá zúduló hatalmas emlékanyagból elsősorban az ókeresztény mozaikok és a trecento primitívjei indították el fantáziáját. A képek narratív csoportfűzése, a szőnyegszerűen kibomló, additív kompozíció, a ragyogó, tiszta kolorit és a táji részletek, az apró házakkal teleszórt dombok látványának alapformákra visszavezethető, szinte kubisztikus összhatása mind-mind nyomott hagytak frissen kibontakozó, új stílusában. A meddő kísérletezésekkel eltelt első néhány hónap után – a reneszánsz példák nyomán és talán Patkó Károly ösztönzésére – technikai téren is a változás mellett döntött: képeit 1930-tól kezdve temperával festette. Ez a lépése páratlan áldozattal járt, hiszen kortársai közül alig találunk valakit, aki a lassabban száradó, jól alakítható, szinte reliefszerűen cizellálható olajfestéket nála virtuózabban használta volna, aki a felületalakításban rejlő érzéki hatásokat jobban ki tudta volna aknázni. Aba-Novák célja azonban a szín végletes feltüzesítése mellett a nagy méretek, a fal meghódítása volt, s mindkettő felé az új médiumon, a temperán keresztül vezetett az út.

IHLETŐ UTAZÁSOK

Az Adriai halászváros az ösztöndíjas hónapok során festett alkotások többségéhez hasonlóan jól mutatja, hogy Aba-Novák számára a vidéki Itália atmoszférája, a tengeröblöket ölelő, pezsgő kikötők, a sziklákra kúszó középkori városkák hangulata és látványa jóval többet adott, mint Róma grandiózus, barokkos miliője.
A távoli utazásokon átélt élmények inspiráló erejét hangsúlyozza 1930 júniusának végén fogalmazott levelében is: "A római barokk kultusz után Perugiában fellélegeztem. Utazásom – Perugia-Arezzo-Francavilla al mare-San Vito-Sanciano – olyan eredményes volt, amihez foghatót eddigi pályámon még nem éltem át. Ez csudálatos volt."
E Patkó Károllyal közösen tett kirándulásokon születtek azok a rajzi vázlatok, melyeket Aba-Novák római, majd később budapesti műtermében fejlesztett kész kompozíciókká.

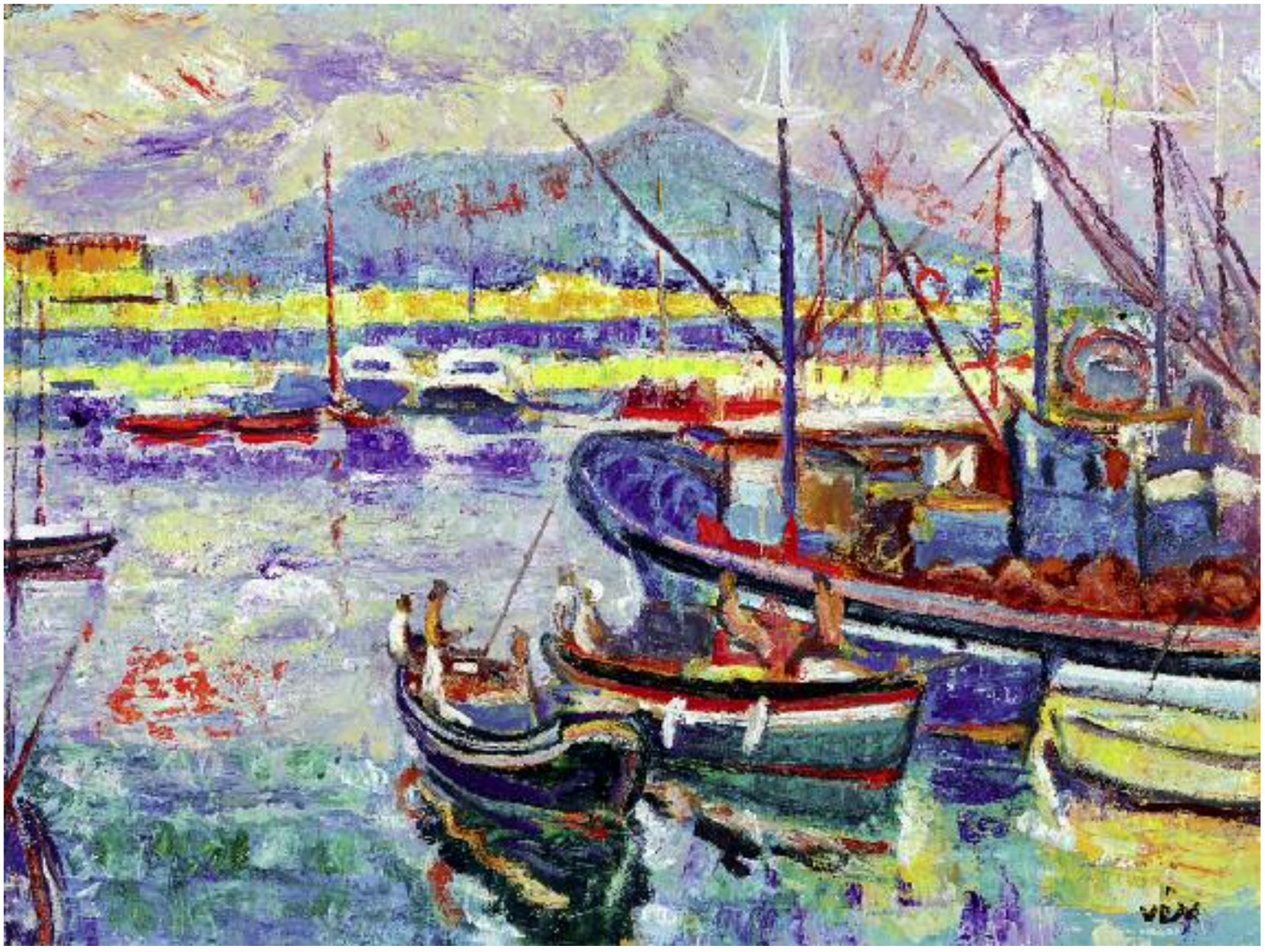
AZ ADRIA GYÖNGYSZEME: LUSSINPICCOLO

Aba-Novák olasz vedutáinak ihlető színhelyei általában nem azonosíthatók pontosan: alkotói módszeréhez hozzá tartozott, hogy egy-egy táblaképén nem konkrét táji részletek topografikus hűségű leírását adta, hanem több rajzi vázlatát „gyúrta" esszenciális, a táj karakterét tökéletesen kifejező kompozícióvá. A most vizsgált festmény hátoldalán azonban segítséget kapunk a téma azonosításához. A fatáblára írt sorok és a kép egykori tulajdonosának felragasztott cédulája egyaránt arról tudósít, hogy Aba-Novák az isztriai Lussinpiccolo idealizált részletét rögzítette képén. A horvátországi Losinj szigetén elterülő, ma Mali Losinj-nak nevezett város, mely 1860 körül az adriai térség egyik legjelentősebb tengeri-kereskedelmi központja volt, az első világháború végéig az Osztrák-Magyar Monarchiához, majd ezt követően 1948-ig Itáliához tartozott. Népszerűsége a turisták között a harmincas években is töretlen volt: a legszebb fürdőhelyeket összegyűjtő, 1934-ben kiadott Plages d'Italie hosszan méltatja ideális éghajlatát, festői természeti környezetét és kiváló hoteljeit. Aba-Novák lussinpiccolói tartózkodásáról írásos forrásunk nincs, így feltételezhetjük, hogy csupán egy pár napos, rövid motívumgyűjtő látogatást tett a menetrendszerű hajójárattal Velencéből, Anconából vagy Triestből egyaránt megközelíthető, tengerparti városban.

ABA-NOVÁK EGY OLASZ LOVAG GYŰJTEMÉNYÉBEN

A festmény értékét a művészi kvalitás és a kiváló állapot mellett tovább emeli az a ritka erénye, mellyel a magyar műalkotások esetében fájdalmasan ritkán szembesülhetünk: pontosan rekonstruálható története. A fatábla hátoldalán olvasható, az egykori tulajdonos, Giovanni Finazzi fia által leírt információk szerint Aba-Novák 1934-ben, a velencei biennálén ismerte meg a lovagi címmel is kitüntetett, jeles olasz műgyűjtőt, aki rögtön meg is hívta a fiatal magyar festőt bergamói otthonába. A látogatás alkalmából Finazzi megvásárolta az Adriai halászváros című festményt, mely be is került a gyűjtemény 1942-ben kiadott monográfiájába, többek között Favretto, Segantini, Modigliani, De Chirico, Casorati, Morandi és Marquet alkotásai közé.

Molnos Péter



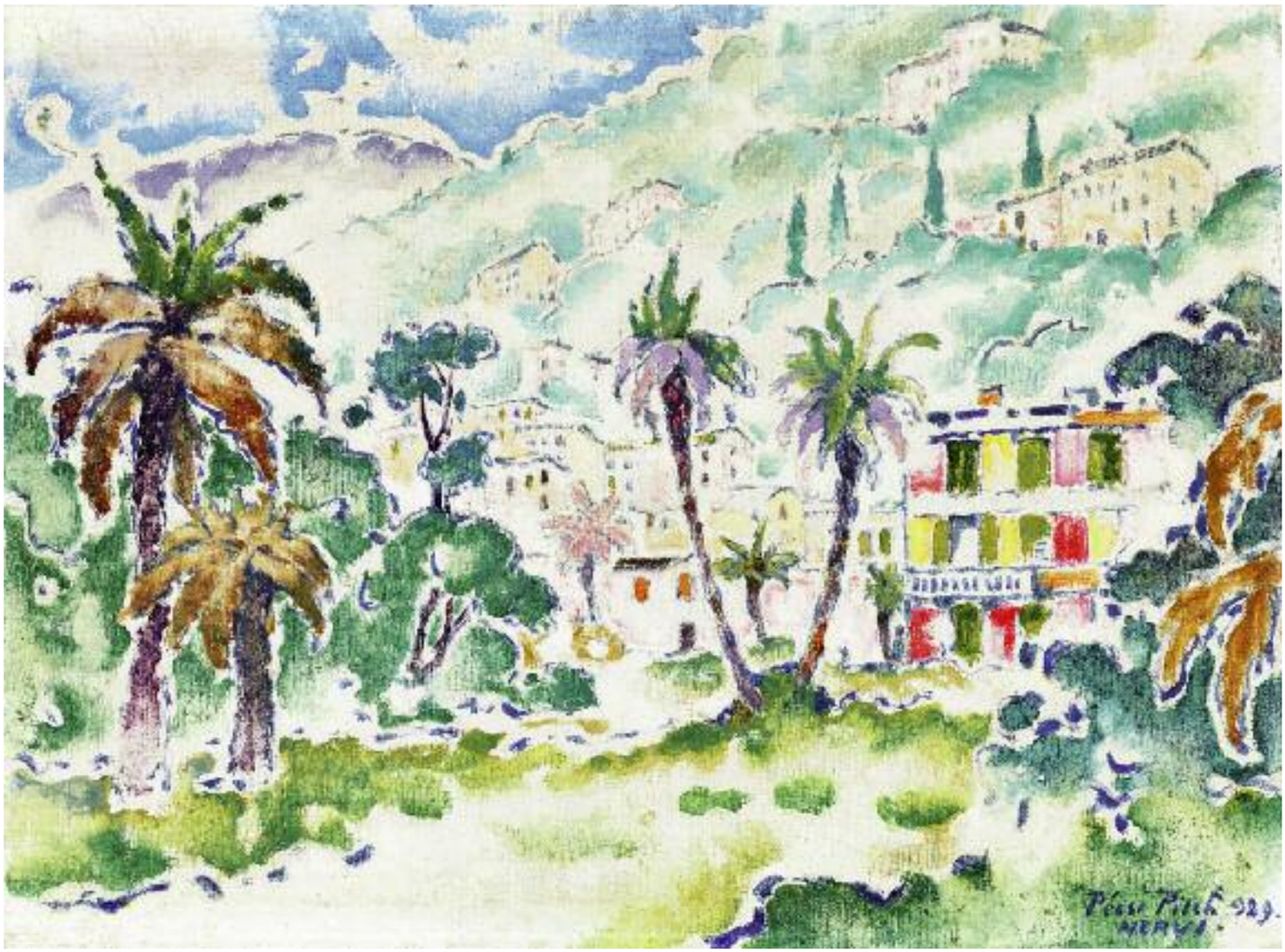
46

46 ▪ VÉN EMIL (1902-1984)

Nápolyi kikötő
Port in Naples

66,5 × 87 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Vén

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 500 000 - 750 000 Ft
Estimated price: 1 754 - 2 632 EUR



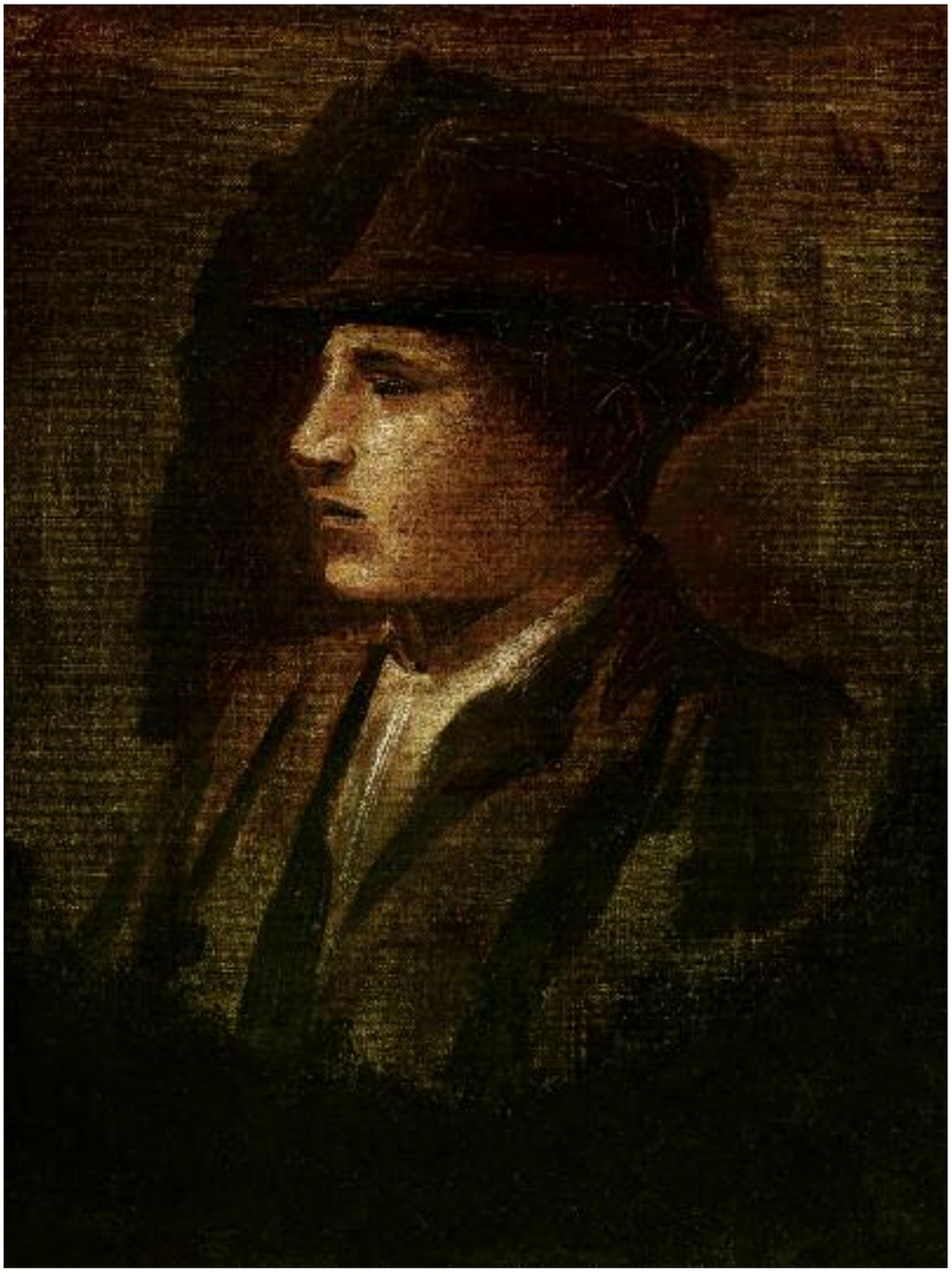
47

47 ▪ PÉCSI PILCH DEZSŐ (1888-1849)

Nervi, 1929
Nervi, 1929

60 × 80,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Pécsi Pilch 929 Nervi

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 350 000 - 500 000 Ft
Estimated price: 1 228 - 1 754 EUR



48

48 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Kalapos fiú
Boy with a Hat

40 × 30 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 1 800 000 Ft
Estimated price: 4 211 - 6 316 EUR

49

49 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Asztalnál
By the Table

35,5 × 44,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky
Hátoldalon | Reverse: Mednyánszky hagyatéki pecsét
Leltározta Pálmai József Wien

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 200 000 -1 800 000 Ft
Estimated price: 4 211 - 6 316 EUR

50

50 ▪ NÁDLER RÓBERT (1858-1938)

Abbazia, 1929 körül
Abbazia, c.1929

53 × 43,5 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Nádler Róbert
Hátoldalon | Reverse: Nemzeti Szalon 1929/30 312.tétel

Kikiáltási ár: 180 000 Ft / 632 EUR
Becsérték: 300 000 - 450 000 Ft
Estimated price: 1 053 - 1 579 EUR

51

51 ▪ MARGITTAY TIHAMÉR (1859-1922)

Sakkozók a szabadban
Chess Players in Open Air

75 × 101 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Margittay

Kikiáltási ár: 150 000 Ft / 526 EUR
Becsérték: 250 000 - 400 000 Ft
Estimated price: 877 - 1 404 EUR

52 ▪ SZŐNYI ISTVÁN (1894-1960)

Zebegény (Sárga tehén), 1937
Zebegény (Yellow Cow), 1937

84 × 130 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szőnyi I 1937

Kikiáltási ár: 5 000 000 Ft / 17 544 EUR
Becsérték: 8 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated price: 28 070 - 42 105 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Kádár János tulajdonában

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- IV. Nemzeti képzőművészeti kiállítás. Műcsarnok, 1937. április–június. (12. Sárga tehén)
- Kádár Jánosné hagyatékának árverési kiállítása. Budapest, Műgyűjtők Galériája Aukciós Ház, 1993. március. (Kat. 786)

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- IV. Nemzeti képzőművészeti kiállítás. Katalógus. Budapest, 1937.
- Kádár Jánosné hagyatékának árverési katalógusa. Budapest, 1993. (786. Falusi udvar beszélgető parasztokkal)

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Fenyő Iván: Szőnyi István. Budapest, 1934.
- Bernáth Aurél: A Múzsa udvarában. Budapest, 1967.
- Pataky Dénes: Szőnyi István. Budapest, 1971.
- Majtényi György: K-Vonal. Uralmi elit és luxus a szocializmusban. Budapest, 2010.

Szőnyi elővezeti modelljét, Gink Károly felvétele

„Csend, nagy dolgok kihallgatása, figyelem a belső hangra. Ernyedetlen törekvés a jelenségeknek látomás-szintre való emelésére, ami nélkül nagy művészet soha nem volt..." Bernáth Aurél szavait bár a közös példakép, Ferenczy Károly alkotói magatartása ihlette, de szó szerint illenek Szőnyi érett korszakának művészi termésére és alkotójuk emberi alkatára egyaránt. „A legpóztalanabb magyar festő volt" - írta róla Bernáth a Gresham-kör tagjairól készített mini portréi egyikében, majd néhány sorral lejjebb elfogódottan tette hozzá: „Késő tavaszi napsütésre hasonlított". E találó jellemrajz igazságát, az érzékeny, kiművelt szem és az emberi humánum találkozását érezzük a most vizsgált kép előtt is: a tökéletes belső harmónia, a környezetével és magával békében élő ember nyugodt, férfias lírája sugárzik a festmény lágyan áramló erővonalaiból, a nagy, lekerekített foltok csendes ritmusából és a színek költészetté nemesedő együtteséből.
„Szőnyi a szelíd életharmóniák festője – írta róla 1936-ban a korszak egyik legjelentősebb kritikusa, Kállai Ernő. – Mintha az elveszett paradicsom boldog visszfénye derülne ezen a zebegényi világon. Gondnak, akarásnak, nekifeszülésnek semmi nyoma. A lét puha ölében való édes, öntudatlan ringatózás hangulata terjeng a képekben."

A festmény készítésének idején, 1937-ben Szőnyi végleg beérkezett, sikereinek csúcsán állt. Bernáth Aurél mellett a Gresham asztaltársaság körül csoportosuló gyűjtők legfőbb kedvence volt, díjak sorát nyerte, s megkapta az egyik legnagyobb hivatalos elismerést is: kinevezték a Képzőművészeti Főiskola tanárává. Következetesen, lépésről lépésre bejárt úton, nem külső impulzusok által kiváltott hirtelen megiramodások és kényszerű megtorpanások nyomán jutott el összetéveszthetetlen stílusához, mellyel gazdagon ontotta főműveit. A Ferenczy Károly szuggesztív egyénisége által közvetített nagybányai, napfényes plein air jelentette számára a kiinduló pontot, melyet – megtalálva működésének eszményi színterét, a Duna menti, festői szépségű falut, Zebegényt – egyedi, csak rá jellemző módon formált át. Képein a csodálatos dunai táj, a környék jellegzetes figurái és saját családja, népes baráti köre tűnnek fel, harmonikus, szinte árkádiai egységben a befogadó, minden drámai forrongástól mentes, megszelídült természettel.

A most vizsgált kép, az érett periódus egyik legszebb darabja Szőnyi gazdag festői repertoárjának minden erényét felvillantja. Ember, állat és táji környezet szinte panteisztikus egysége, a csendes létezés időtlen harmóniája tölti be a teret, s minden alkotói eszköz e bensőséges hangulat képi megformálását szolgálja. Szőnyi a részletformák kemény körvonalát elmossa, miközben a színértékek egymás felé közelítésével, a jellegzetes gyöngyházszerű alaptónussal és az egymásra rakott, foszlatott festékrétegek pulzáló áttetszőségével tökéletes egységet teremt a vásznon. A festmény a lezáratlanság, a folyamatos alakulás izgalmas állapotát sugározza, mintha a színfoltok egykor tömör és kemény burkát valami láthatatlan, csendesen dolgozó erő, mint a szél vagy a lassan áramló víz „bontaná" le, megmutatva a mélyebben megbújó rétegek frissen felbukkanó színeit. Ez a rejtett, finoman vibráló ornamentika – melynek virtuóz alkalmazása a tempera újrafelfedezése nélkül lehetetlen lett volna – a felület legkisebb egységét is átszövi, megadva Szőnyi képeinek utánozhatatlan védjegyét és elemelve a festmény által közvetítette látványt a hétköznapi, kézzel fogható valóság prózai pillanatnyiságától. Mindehhez a lágyan összemosódó színek olyan bámulatos összhangzata társul, mely a vizuális élményt a lírai érzelmek szférájába emeli.
Szőnyi a nagy méreten felvonultatott számos képelemet precíz komponálással fogja össze: a jobb- és baloldalt architektonikus határokkal zárja le, míg a kompozíció felső szélét a középtengelybe állított fa szétterülő ágai „húzzák" a centrum irányába, s ide gravitálnak a forduló utca mentén sorakozó házak fényben fürdő foltjai is. Az egész kép olyan, mint a háttal álló nőalak lágy formákkal és gyönyörű színekkel megfogalmazott kontraposztja: magától értetődő természetességgel sugallja a létezésben rejlő szépséget, s az azt meglátó, érzékeny szem mögött rejlő művész humánus, lírai ellágyulásra hajlamos érzelemvilágát.

A mű különlegessége, hogy hosszú időn át Kádár János, az MSZMP első titkárának tulajdonában volt. A fényképekről felidézhető - s a legendás, 1993-ban megrendezett Kádár-aukció anyagának ismeretében pontosan rekonstruálható -, Cserje utcai villában a korabeli látogatót meglehetősen eklektikus, értéktelen szuveníreket igényes darabokkal vegyítő környezet fogadta. A két háború között készült neobarokk bútorok mellett a legnagyobb értékeket a falakon lógó festmények képviselték. Kádár Jánosné így emlékezett a berendezés darabjaira: „...ami a bútorokat illeti, azokat szinte darabonként vettük, azután, hogy az uram kiszabadult a börtönből. Volt, amit bizományiban vásároltunk részletre. A képek többsége eredeti. Főként Szőnyi - és Egry - képek. Én vettem őket egyenként, a férjem születésnapjára, árverésen, ha megtetszett nekem valami, s van olyan is, amit ajándékba kaptunk." Bár Rippl-Rónai, Derkovits és Czóbel egy-egy műve is megtalálható volt a Kádár-villában, a két kedvenc valóban Egry és Szőnyi volt.
Az ország legnagyobb hatalmú politikusa – érdekes módon – e két festő csendes és átszellemített művészetét érezte magához a legközelebb.

Molnos Péter

A Kádár-villa egyik szobája

Szőnyi István a Nyári délután című képét festi, 1937

Szőnyi István: Este, 1934, Magyar Nemzeti Galéria

53

53 ▪ PERLROTT CSABA VILMOS (1880-1955)

Szentendrei kert (Lola háza)
Garden in Szentendre (Lola's House)

67 × 82,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Perlrott Csaba V

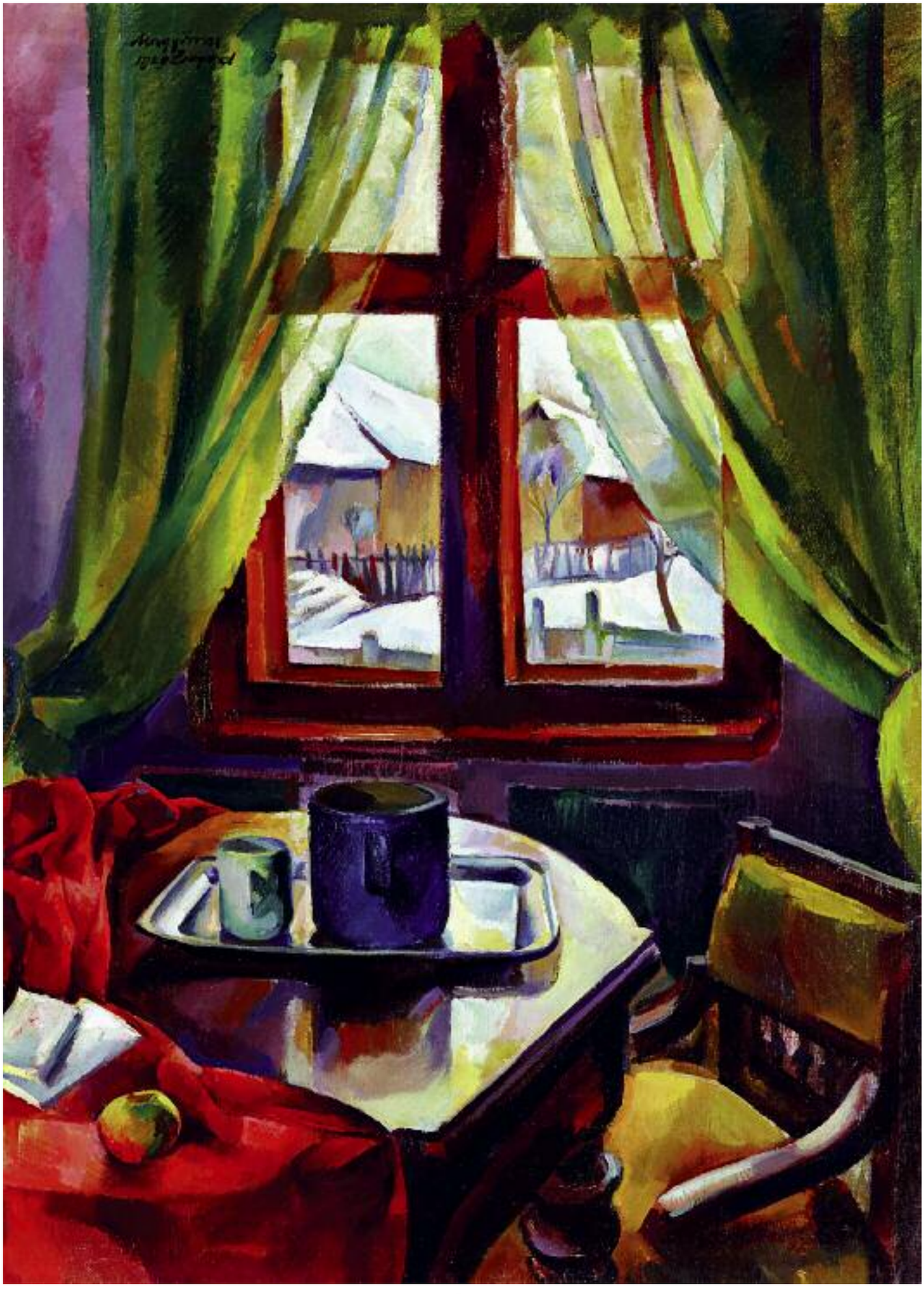
Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 600 000 - 2 400 000 Ft
Estimated price: 5 614 - 8 421 EUR

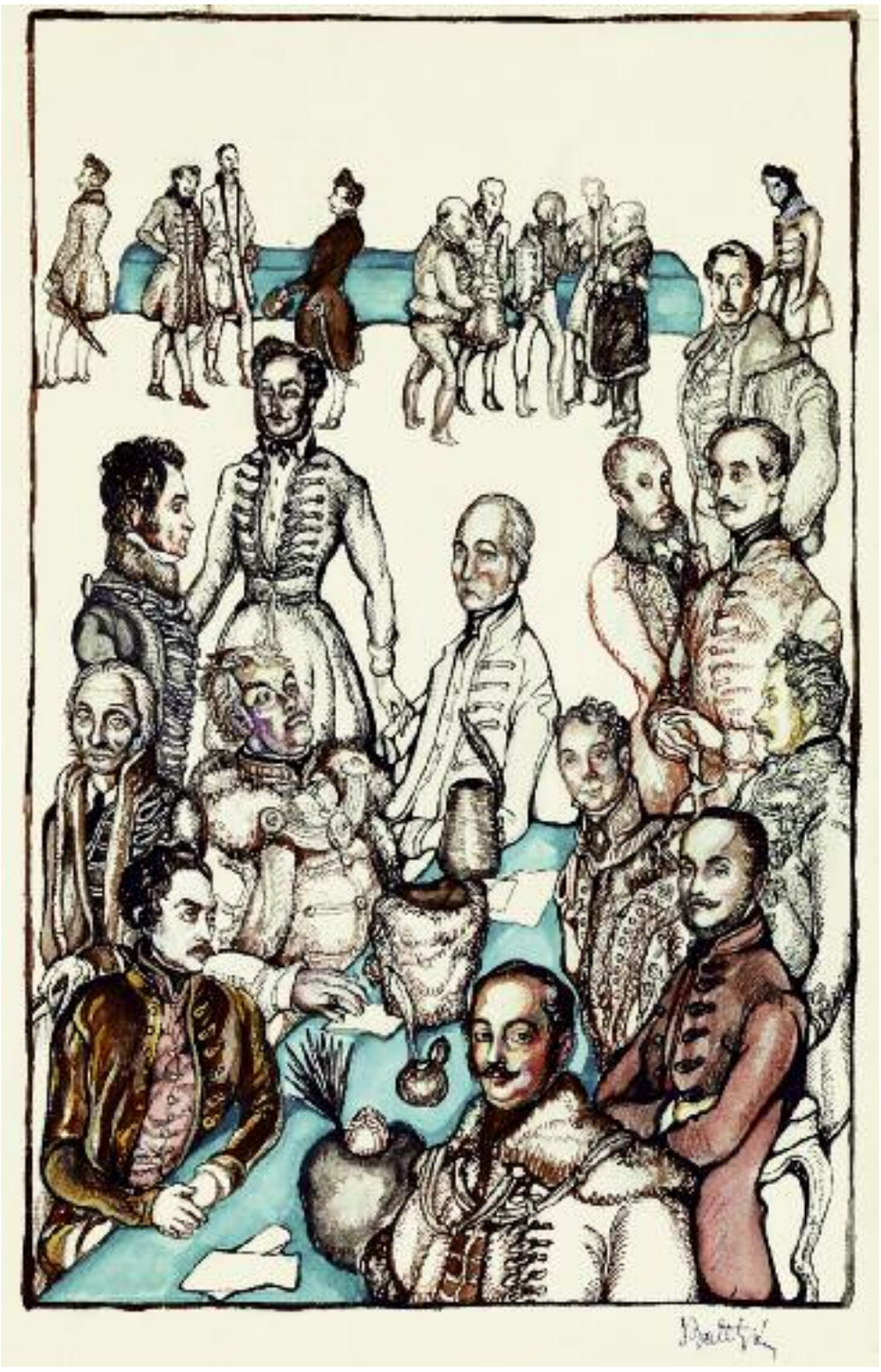
54 ▪ ZSÖGÖDI NAGY IMRE (1893-1976)

Kilátás a műteremből, 1929
View from the Studio, 1929

120 × 70 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Nagy Imre 1929 Zsögöd

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281EUR
Becsérték: 1 300 000 - 1 800 000 Ft
Estimated price: 4 561 - 6 316 EUR





55

55 ▪ BATTHYÁNY GYULA (1888-1959)

A parlament tagjai 1830-ban
The Members of the Parliment in 1830

33,5 × 21,5 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Batthyány

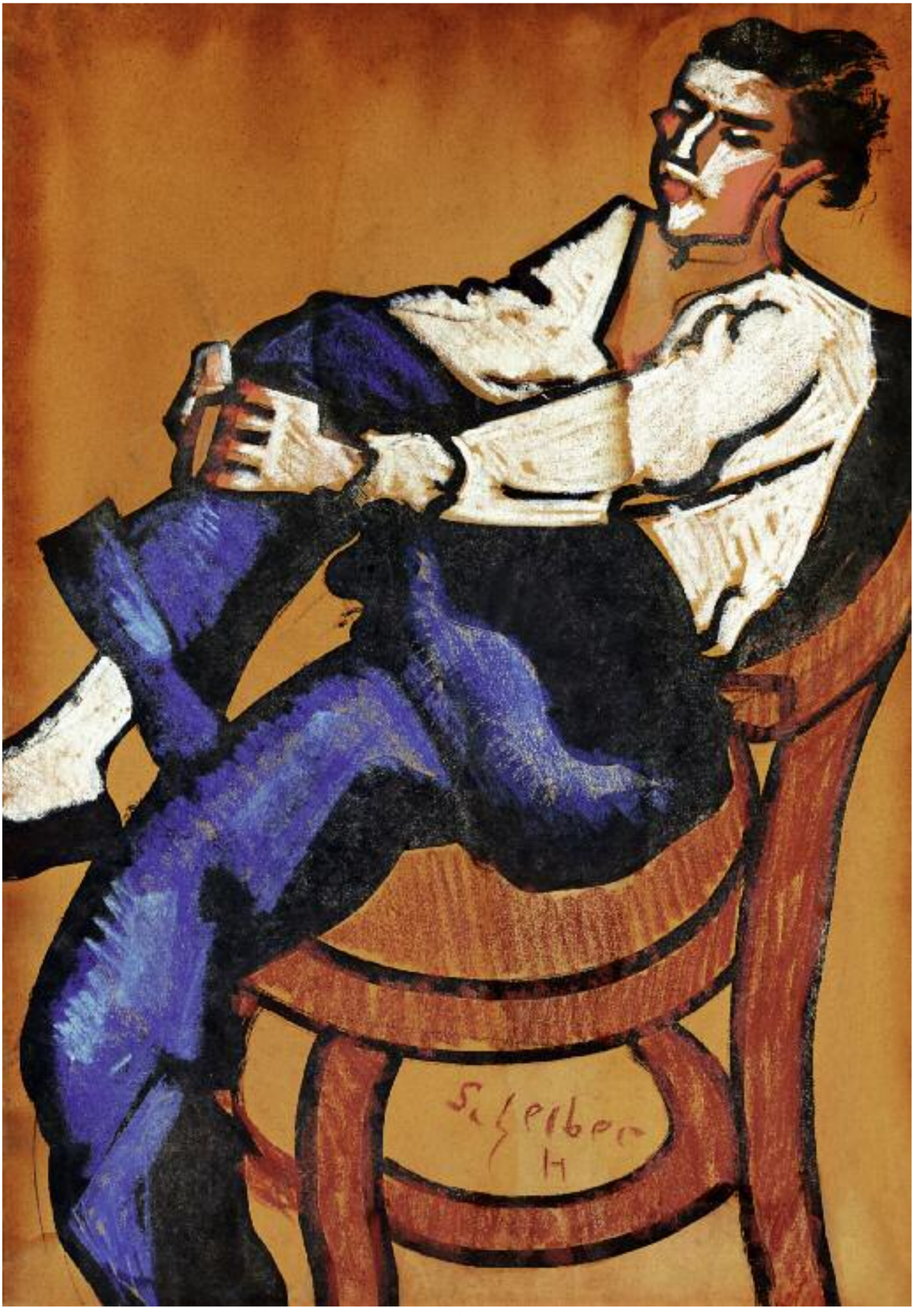
Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 300 000 - 440 000 Ft
Estimated price: 1 053 - 1 544 EUR

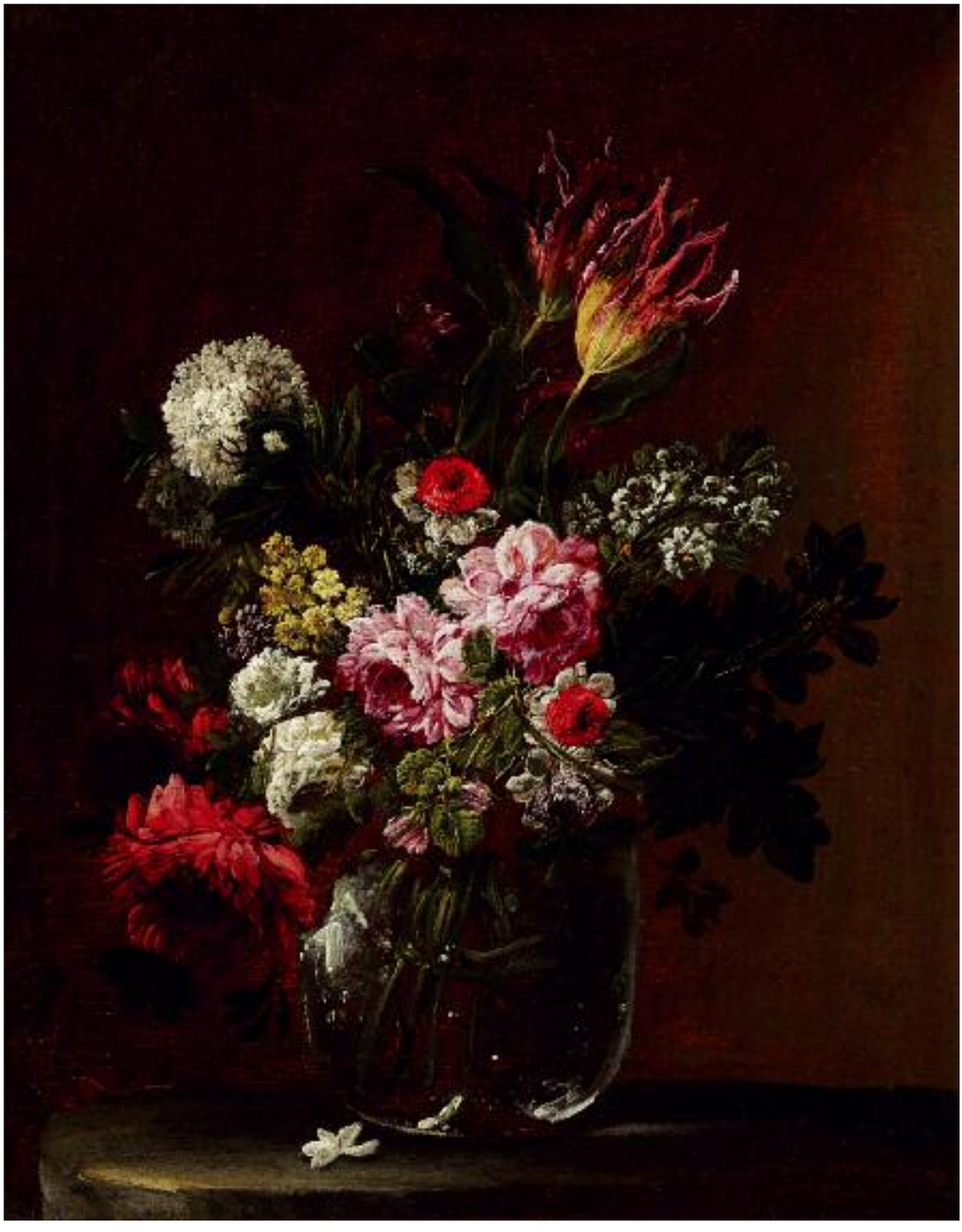
56 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Karosszékben ülő fiatal férfi
Young Man Sitting in an Armchair

68 × 48 cm
Gouache, papír | Gouache on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber H.

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated price: 2 105 - 3 158 EUR





57

57 ▪ ISMERETLEN FESTŐ, 1720 KÖRÜL

Virágcsendélet
Still-life of Flowers

62 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated price: 3 509 - 5 263 EUR

58

58 ▪ ISMERETLEN FESTŐ, 1720 KÖRÜL

Virágcsendélet
Still-life of Flowers

62 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated price: 3 509 - 5 263 EUR

59

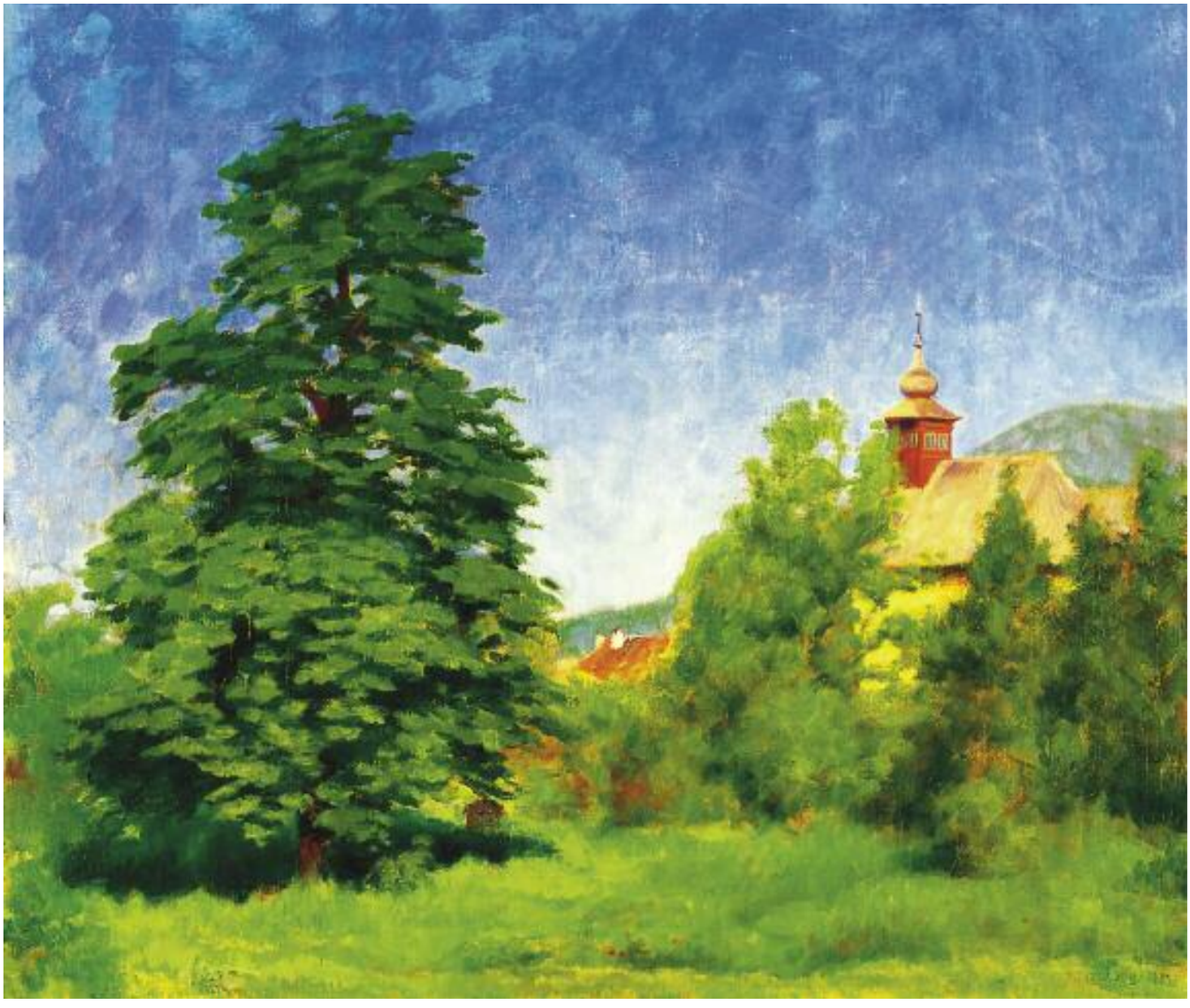
59 ▪ BALLA GÉZA (1882-1965)

Nagybányai kert, 1923
Garden in Nagybánya, 1923

40 × 45 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Balla 1923

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 280 000 - 450 000 Ft
Estimated price: 982 - 1 579 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben



60

60 ▪ RÁTZ PÉTER (1879-1945)

Nagybányai táj
Nagybánya Landscape

63 × 74,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Rátz P. N.B.

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 800 000 Ft
Estimated price: 2 807 - 6 316 EUR

61 ▪ KUNFFY LAJOS (1869-1962)

Parkban (Idill)
In the Park (Idyll)

94 × 130 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kunffy Lajos

Kikiáltási ár: 3 500 000 Ft / 12 281 EUR
Becsérték: 4 500 000 - 6 000 000 Ft
Estimated price: 15 789 - 21 053 EUR

Berthe Morisot: Orgonabokrok alatt Maurecourt-ban, 1874, magángyűjtemény

62 ▪ DÉNES VALÉRIA (1877-1915)

Cserepes csendélet, 1910-es évek eleje
Still-life with Flowerpot, early 1910s

40,5 × 50,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 22 000 000 Ft / 77 193 EUR
Becsérték: 30 000 000 - 50 000 000 Ft
Estimated price: 105 263 - 175 439 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Nyolcak és Aktivisták. Kieselbach Galéria, Budapest, 1999.
- Galimberti emlékkiállítás Galimberti Sándor születésének 120. évfordulója alkalmából. Kaposvár, Rippl-Rónai Múzeum, 2003.
- A Modern magyar festészet legszebb képei. Budapest, Kieselbach Galéria, 2003. november
- Magyar Vadak Párizstól Nagybányáig 1904–1914. Budapest, Magyar Nemzeti Galéria, 2006. (Kat. 123. Cserepes csendélet)

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Galimberti emlékkiállítás Galimberti Sándor születésének 120. évfordulója alkalmából. Katalógus. Szerk: Géger Melinda. Kaposvár, 2003. (Cserepes csendélet)
- Modern magyar festészet 1894-1919. Szerk.: Kieselbach Tamás. Budapest, 2003. 532. (808. Cserepes csendélet)
- Magyar Vadak Párizstól Nagybányáig 1904–1914. Szerk: Passuth Krisztina, Szücs György, Magyar Nemzeti Galéria, Budapest, 2006. 257. (Cserepes csendélet)

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Zolnay László: A Galimberti-házaspár művészete. Művészettörténeti Értesítő, 1974. 4. sz. 318-322.
- Mezei Ottó: Les Galimberti, Couple d'Artistes Hongrois des Années 1910. Acta Historiae Artium, 1977. 329-355. l.
- Dénes Zsófia: Galimberti Sándor és Dénes Valéria. Budapest, 1979.
- Galimberti emlékkiállítás Galimberti Sándor születésének 120. évfordulója alkalmából. Katalógus. Szerk: Géger Melinda. Kaposvár, 2003.

Henri Matisse: Borostyán vázában, 1915, Zürich, Kunsthaus

Megdöbbentő szembesülni azzal, hogy egy-egy kiemelkedő magyar festői életmű milyen csekély számú művet rejt. Ha egy-egy rövidre szabott, történelmi vagy személyes tragédiákkal sújtott művészpálya hagyatékának fennmaradt darabjait számba vesszük, már szinte annak is örülnünk kell, hogy egyáltalán megőrizte alakjukat a kollektív emlékezet. A 20. századi magyar történelem drámai fordulatai és az erőtlen lábakon álló, zömében konzervatív ízlésű mecenatúra nem kedvezett a modern szemléletű műalkotások fennmaradásának, a sors itt általában a pusztulást, jobb esetben az elkallódást mérte rájuk. Az örök példa Csontváry alig hat tucatnyi fennmaradt alkotása: e hagyaték története, Gerlóczy Gedeon felbecsülhetetlen tettével persze azt is jól mutatja, hogy sokszor milyen apró dolgokon múlik a legnagyobb értékek sorsa is. Megdöbbentő, de tagadhatatlan tény, hogy a legjelentősebb magyar festőművészek között is akadnak olyanok, akiknek fennmaradt életműve még a Csontváry-képek száma mellett is eltörpül.
Dénes Valéria az egyikük. A 20. század elejének egyik legeredetibb tehetsége után mindössze tizenkét alkotás maradt fenn, s még korabeli, fekete-fehér reprodukciókról is csupán további négy művéről tudunk képet alkotni. E meglepően alacsony szám különösen annak a fényében válik megdöbbentővé, hogy Dénes Valéria 1914 februárjában, férjével, Galimberti Sándorral közösen rendezett kiállításán nem kevesebb, mint 77 festményét mutatta be a közönségnek.
A jómódú pesti polgárcsaládba született Dénes Valéria – a kor szokása szerint - a szülői akarat ellenére választotta a művészi pályát. Kezdetben Vajda Zsigmond, majd 1903-tól Szablya-Frischauf Ferenc keze alatt tanult. Utóbbi mestere, a KÉVE későbbi megalapítója hamar felfedezte a fiatal festőnő kiemelkedő tehetségét, és 1906 tavaszán – saját gyűjteményes kiállításával párhuzamosan – közönség elé is tárta tanítványa korai alkotásait.
Nagybánya az ő fejlődésében is döntő szerepet játszott: 1907-től 1913-ig szinte minden nyáron megfordult itt, hosszabb-rövidebb időt töltve a neós „rebelliótól" felbolydult művésztelepen. Nem csupán művészetében, de személyes sorsában is döntő fordulatot hozott a nagybányai munka: megismerkedett későbbi férjével, Galimberti Sándorral, akinek példáját követve 1910-ben ő is Párizsban telepedett le. Közös lakást béreltek a Luxembourg Múzeum mellett, a rue de Vaugirard 23-as számú házban. Hazaküldött, lelkesedéstől fűtött leveleiből az új élmények, a francia főváros nyüzsgő művészi életének inspiráló hatása csendül ki: „Van egy nagyon kedves műtermem és nagyon nagy kedvvel dolgozom. Oly nyugodt vagyok, oly nagyon élvezem egy műterem kellemességeit, hogy azt hiszem, végre egy kicsit haladok is... Sok szép kiállítás volt ismét, Gauguin, Manet. Holnap nyílik meg ismét Cézanne." 1910-től minden évben részt vett az Őszi Szalonon és a Függetlenek kiállításain, és idővel legfőbb mesterét is megtalálta. 1910-től közel két esztendőn át Matisse akadémiájának növendékeként képezte magát, sőt nagy valószínűség szerint 1911 és 12 telén Galimberti Sándorral együtt el is kísérte mesterét legendás marokkói útjára.

Matisse hatása felszabadító erejű lehetett, s ez Dénes Valéria ekkor készült képein, többek között a most vizsgált alkotáson is tetten érhető. A festmény egyszerű, puritán motívuma a páratlanul szabad formálás, az egymásnak feszülő, egymást kergető foltok heves dinamizmusa és a felületalakítás változatos volta miatt szinte feloldódik a mindent elsöprő, autonóm festői élmény mögött. Az erős rálátásban ábrázolt cserepes virág kontúrozott részletformái egy dinamikus színjáték lendületes mozgású szereplőiként állnak a néző előtt, miközben a kép egyszerre mutatja a kiérlelt kompozíció stabilitását és a vázlatok spontán frissességét, a könnyen futó ecset lendületét. A kiszámított tudatosság, a szerkesztés fegyelmezett rendje csendül össze a képen az ecsetkezelés spontaneitást sugalló szabadságával és a robbanásig telített vizuális energiákkal.
A néhol hígan, lazúrosan vászonra vitt foltok lazán, a vászon fehér alapozását bátran megmutatva állnak össze olyan összképpé, melyet csupán egyetlen lépés választ el a teljes absztrakciótól.

Dénes Valéria alkotása a magyar festészet gyémánt-ritkaságú kincse, egyike az életmű hat olyan darabjának, melyek magángyűjteményekben vannak.

Molnos Péter

Galimberti Sándor és Dénes Valéria Székely Aladár fényképén, 1912 körül

63

63 ▪ HATVANY FERENC (1881-1958)

Őszi csendélet
Autumn Still-life

54 × 69 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Hatvany

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 380 000 Ft
Estimated price: 842 - 1 333 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

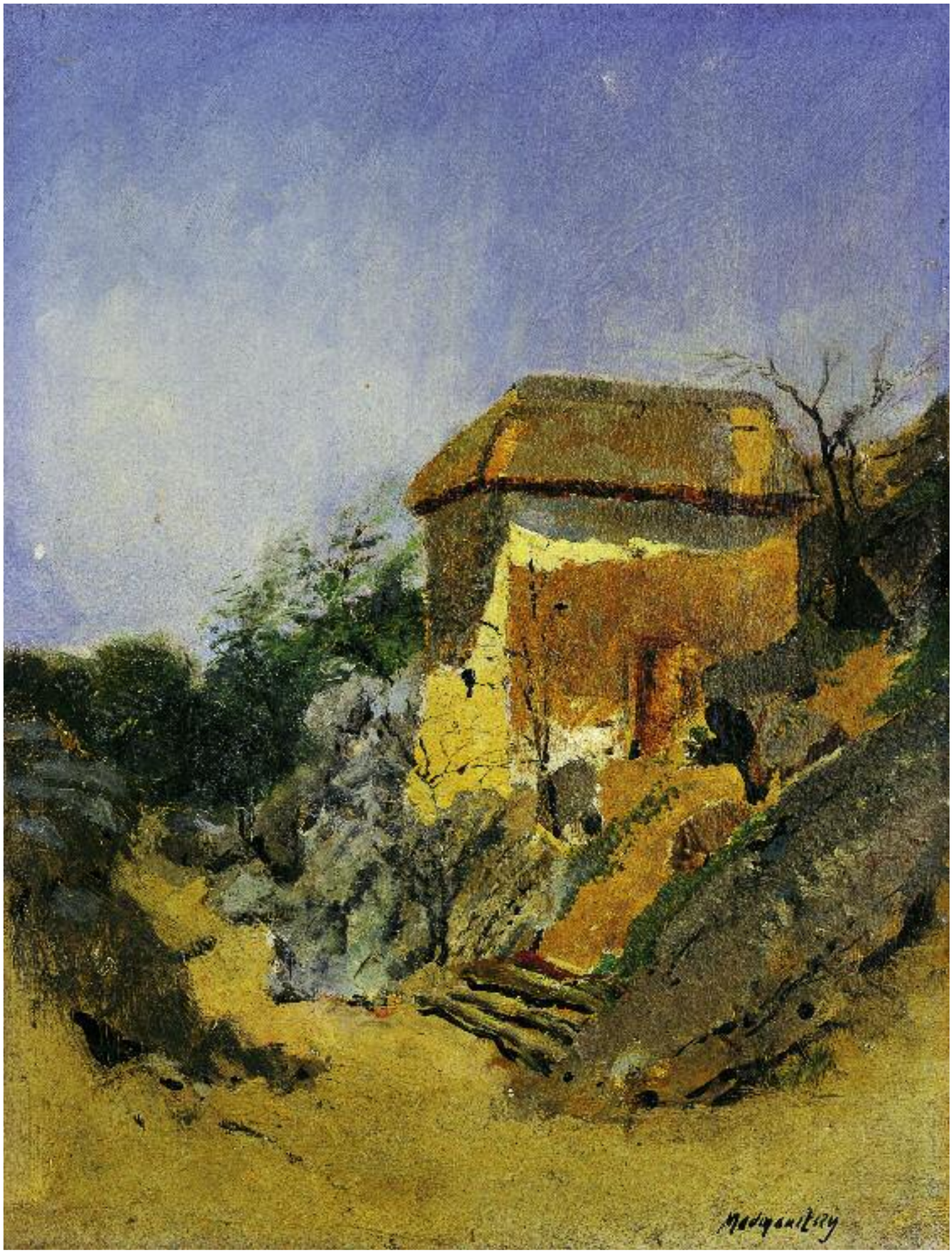
64 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Napsütötte domboldal
Sunlit Hill-side

27 × 20,5 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 10 526 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor dr. Ringwald Leó ügyvéd trencséni gyűjteményében



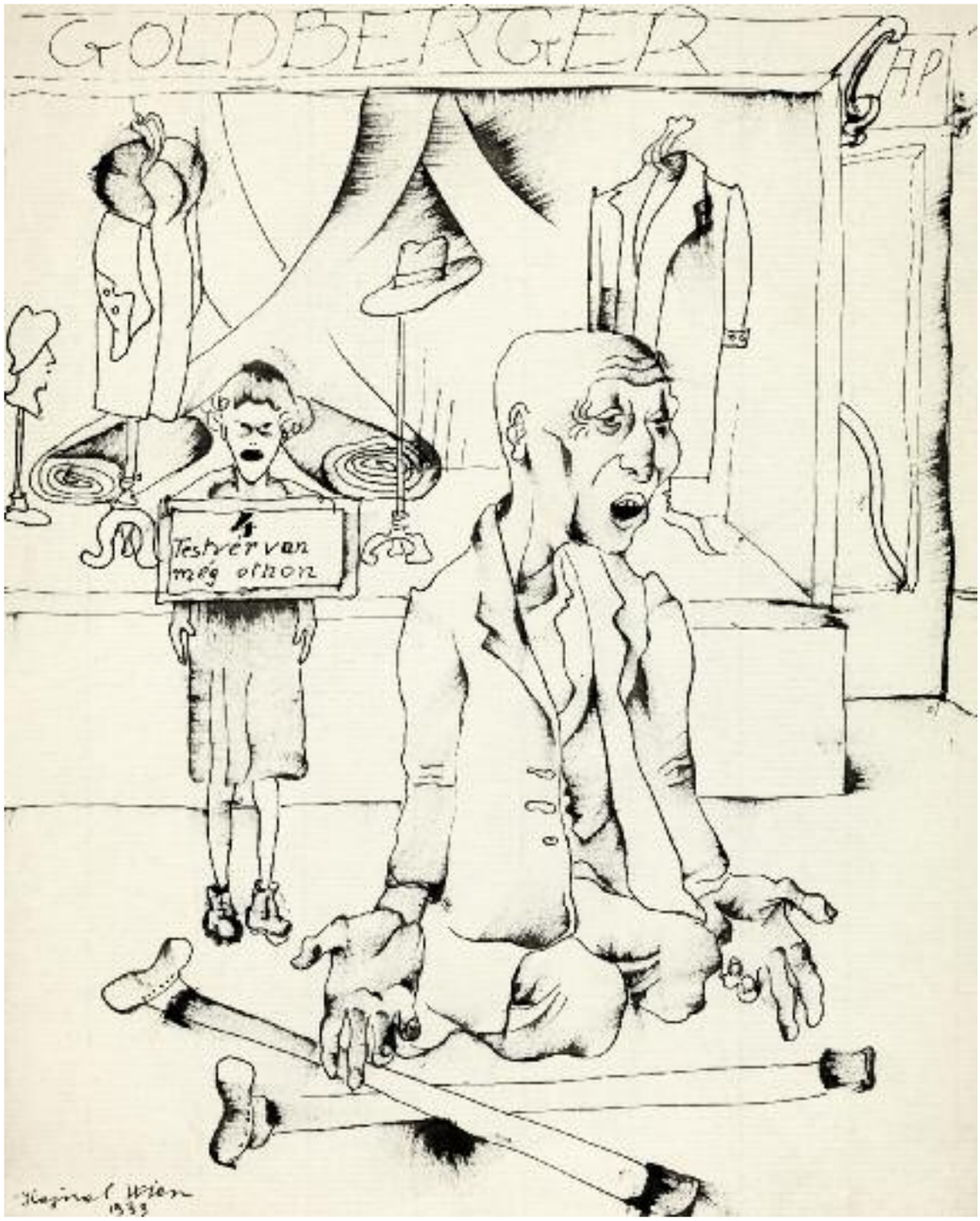
65

65 ▪ EGRY JÓZSEF (1883-1951)

Beszélgetők
In Conversation

40 × 32 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Egry József
Szerepelt a BÁV 56. aukció 64. tételeként 1981 decemberében

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 320 000 - 440 000 Ft
Estimated price: 1 123 - 1 544 EUR



66

66 ▪ HAJNAL JÁNOS (1913-2010)

Négy testvér van még otthon, 1933
There are Four More Siblings at Home, 1933

27,5 × 21,5 cm
Tus, papír | Indian Ink on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Hajnal Wien 1933

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 280 000 - 380 000 Ft
Estimated price: 982 - 1 333 EUR

67 ▪ JOSEPH HOLZER (1824-1876)

Pest-Budai látkép a Gellért-hegyről, 1842
View of Pest-Buda from Gellért Hill, 1842

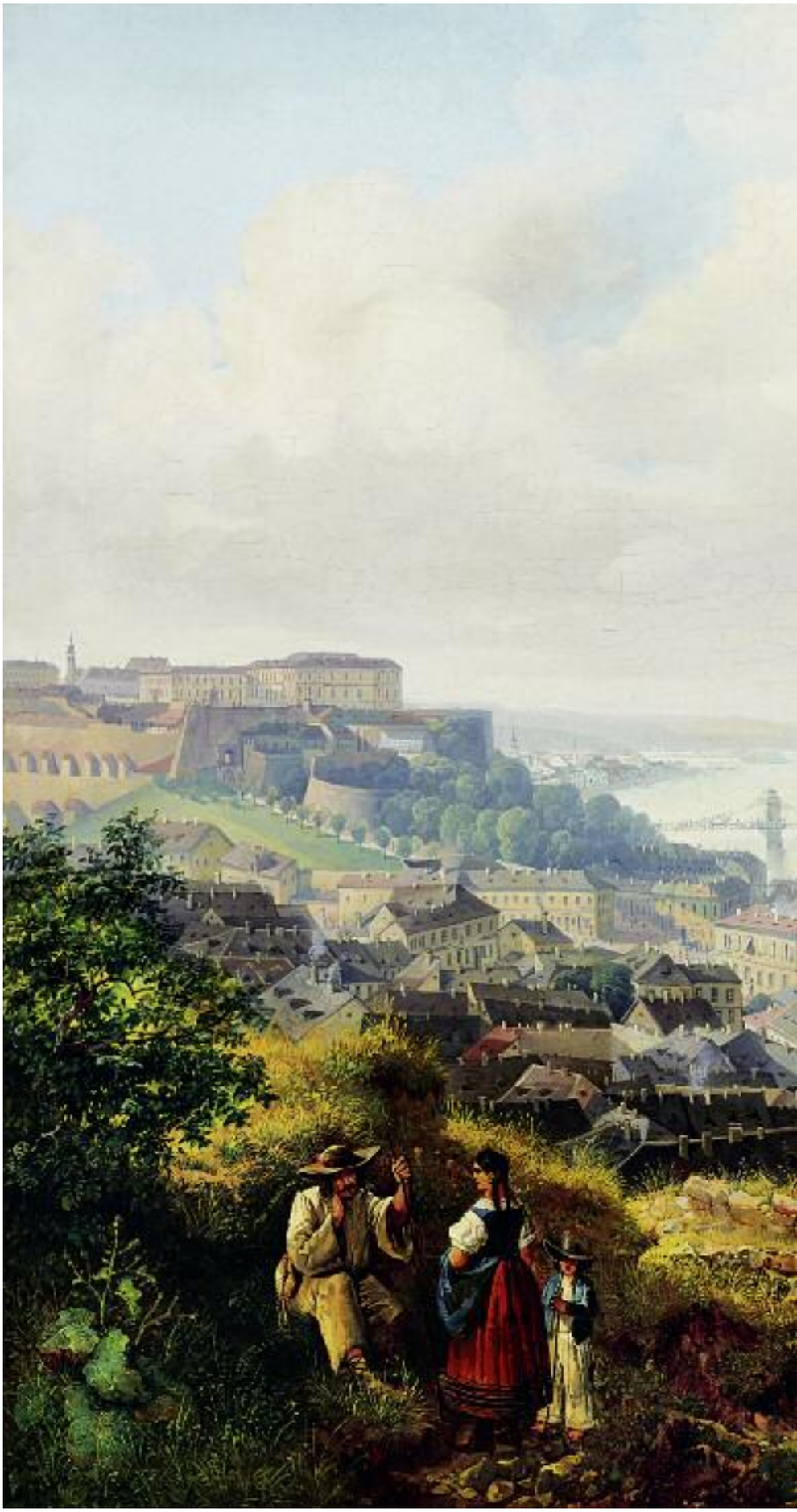
80 × 110 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve középen lent | Signed lower in the middle: J.Holzer 842

Kikiáltási ár: 5 000 000 Ft / 17 544 EUR
Becsérték: 7 000 000 - 9 000 000 Ft
Estimated price: 24 561 - 31 579 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Az 1930-as években Eszláry István MÁV-főtanácsos gyűjteményében, korábban bécsi magántulajdonban

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Magyar Művészet, 1936. 3. sz. 75.

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Horváth Henrik: Pest-Budai látkép 1942-ből. Magyar Művészet, 1936. 3. sz. 74–76.
- Horváth Henrik: Holzer pest-budai látképe. Magyar Művészet, 1936. 4. sz. 120.



A most bemutatott festményről szóló publikáció részlete a Magyar Művészet című folyóiratban, 1936

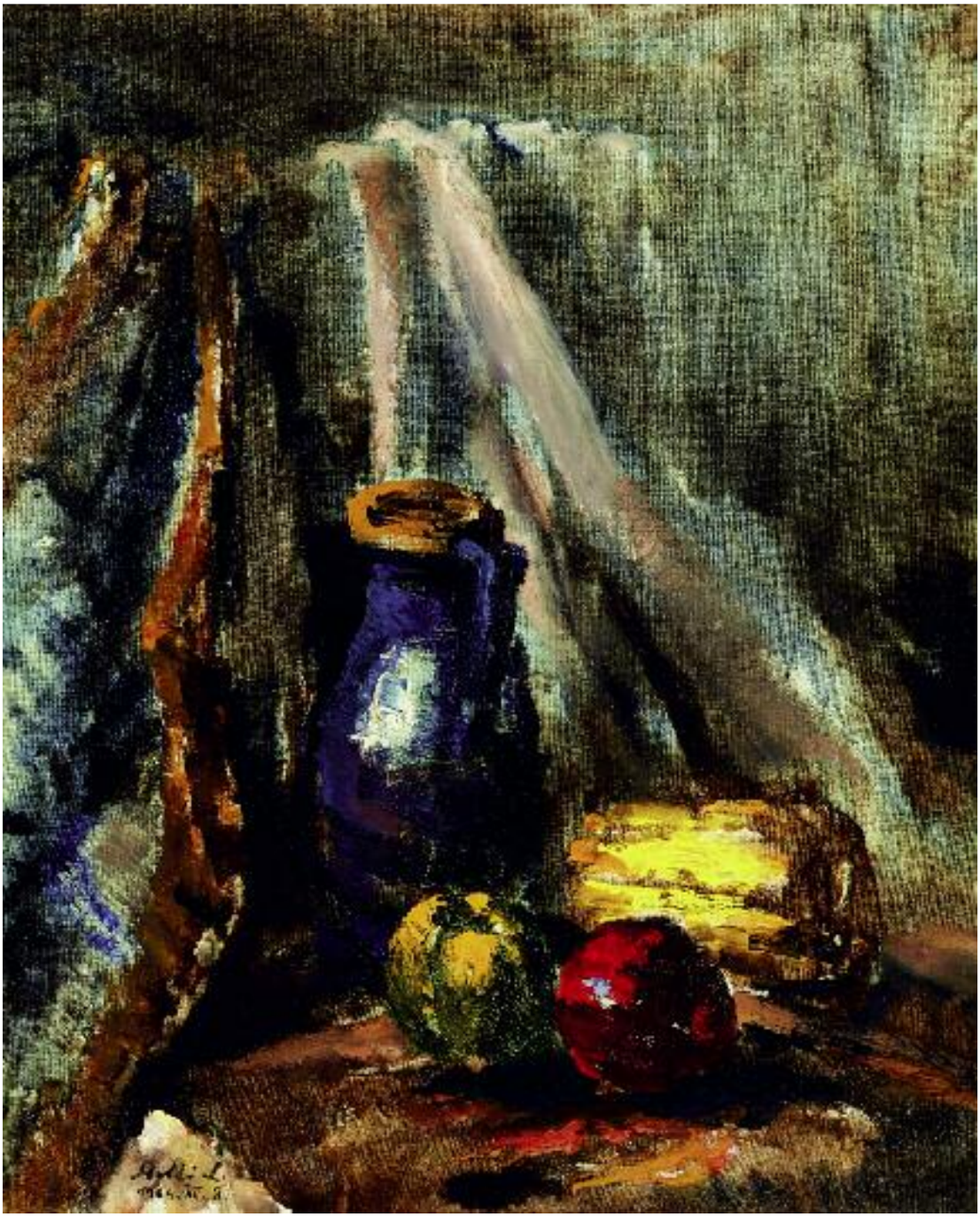
Míg a legtöbb európai országban rengeteg, művészi igénnyel készült látkép őrzi az egyes fővárosok hajdani arculatát, addig sajnálatos módon Pest-Buda vedutája nem vált népszerű témává a 19. század klasszicista, majd romantikus magyar festőinek körében. E művészek általában sokkal nagyobb kedvvel hódoltak a történeti és a heroikus tájkép itáliai eredetű divatjának, mint a műfaj prózaibb érzéseket keltő, topografikus válfajának. Fennmaradtak ugyan tollrajzok és nyomukban készült, sokszorosított rész- és acélmetszetek illetve kőnyomatok, melyek a város kitüntetett nézőpontjaiból rögzítették Pest-Buda nevezetességeit, de igazán reprezentatív olajképek még múzeumainkban is csak elvétve fordulnak elő. A téma, mely Nyugat-Európában a mai napig népszerű gyűjtési terület, itthon – megfelelő minőségű műtárgyak híján – alig bukkan fel a fontos kollekciókban. Ezért is ritka öröm Joseph Holzer osztrák festő pazar budai vedutájának előkerülése.
A méretével is tekintélyt parancsoló alkotás az életképi motívumokkal kiegészített városi látkép műfajában szinte egyedül áll a magyar emlékanyagban. A városrész topografikus hűséggel ábrázolt látványa előtt Pest-Buda jellegzetes alakjai, a kiránduló, elegáns polgárok és a Gellérthegy környékén élő földművelők idilli figurái tűnnek fel. A bal oldali alakok szerepeltetésével a festő minden bizonnyal a környék híres szőlőföldjeire és borkultúrájára utal. A Gellért-hegy és környéke a szőlőművelés tradicionális helyszíne volt a római kortól egészen az 1870-es évek végéig, a hatalmas pusztítást okozó filoxéra járványig.
A budai szőlőtermesztés a török időkben érte el fénykorát, de a városrész szerb és német lakossága a későbbi évszázadokban is fontos telepítéseket hajtott végre. Az egyre szaporodó présházak majd a sorra épülő vendéglők és kocsmák a szüreti mulatságok kedvelt szinterei voltak, így ezek révén a Tabán és környezete idővel a szórakozni és kikapcsolódni vágyó városlakók egyik legnépszerűbb kirándulási célpontjává vált.
A mai Gellért-hegy lankás oldalain még a festmény készülésének idején, az 1840-es évek elején is tőkék ezrei sorakoztak, sőt a filoxéra pusztításáig Buda legnagyobb bevételi forrása a bor eladásából származott. A festményen látható házak lakosságát a tehetősebb polgárság és a jellemzően mezőgazdasági bérmunkából élő svábok, szőlőművesek és pásztorok alkották. Nekik és Pest-Buda ragyogó panorámájának, többek között az építés alatt álló Lánchídnak állít emléket Joseph Holzer ritka erényeket csillogtató alkotása. Utóbbi említése azért is fontos, mert a kép korai datálása látszólag ellentmond annak, hogy a kompozíció hátterében a Lánchíd körvonalai látszanak kibontakozni. A híd pilléreinek tüzetesebb vizsgálata azonban feloldja e problémát: a képen nem a William Clark tervei alapján megvalósult, 1849-ben felavatott Lánchíd, csupán egy fiktív, tervezett, de sosem megépült lánchíd tűnik fel. Az efféle tájképi megoldások – elsősorban metszeteken és rajzokon – a 40-es években meglehetősen gyakoriak voltak, és rendszerint Széchenyi hathatós propagandájának nyomán születtek.

Holzer festményének kitüntetett jelentőségét bizonyítja, hogy 1936-ban hosszú elemzést közölt róla a Magyar Művészet című folyóirat. Horváth Henrik alapos tanulmánya helytörténeti és esztétikai szempontból is kimerítő precizitással elemzi a festményt: „...a háttértől a Duna széles sávja éles kontrasztban választja el a tájképábrázolás főrészét alkotó előteret. Ez az ellentét hármas: stilisztikai, tájképszerkezeti és hangulatszerű. Formailag ez a pesti oldal, ahol az egyes objektumok, a régi Vigadó, Lloyd-palota, Diana-fürdő, Nákó-palota, Nádor-szálloda nehézség nélkül azonosíthatók, úgy hat, mint egy stíluselemeiben a festő felfogásával mindenben összhangzó tárgyképnek portrészerű visszaadása. A biedermeierfestő egyszerűen klasszicista tájképet nyújt. Hogy a barokk épülettömbök, elsősorban a templomok szinte alámerülnek ebben az összképben, a nézőpontból magyarázható, hacsak nem ebben is tudatos választást, állásfoglalást akarunk feltételezni. Ezzel szemben az egész közép- és előteret lefoglaló budai oldalon minden mozgásban van. A barokk elemet a még csonkatornyú tabáni templom és a királyi várpalota hatalmas komplexuma már erősebben jelzik, a tájkép vonalai, ellentétben a túlsó Duna-parttal, élénk ritmusban hullámzanak. A házsorokat itt-ott fás, parkos részletek szakítják félbe, így főleg az előtérben, valamint a magasabban fekvő vártömb és a Tabán közé beékelődő várkertben. Hiszen Joseph Holzer, a kép alkotója, Waldmüller és Gauermann mellett a bécsi iskola legjobb erdőfestője volt. (...)
A művészi hatás teljességéhez tartoznak az előtér staffázs-alakjai, melyek egyszersmind fontos, sőt pótolhatatlan bizonyító adalékok a kultúrtörténeti légkör érzékeltetéséhez.
A 40-es éveknek nyárspolgárságból, szentimentalizmusból és romantikából összetett lelki alkata ezekben az előtérfigurákban is tovább rezeg, melyeknek aztán a késői biedermeier érett színskáláinak izzása egészen sajátságos, minden más korabeli budai látképet, még Rudolf Alt-nak rezervált színtartású alkotását is elhomályosító hatást kölcsönöz. Emellett a polgári típusok és a fiziognómiákban és kosztümökben a népies elemet képviselő alakok a baloldalon egészen szervesen illeszkednek bele a képszerkezet egészébe.
Nem jelentéktelen távolságuk ellenére a kolorisztikus értékek és a mozgási ritmusok fesztelenül s mégis megfontoltan lendülnek ide-oda. (...) Ebben a vérmes kolorizmusban Holzer nagyon közel áll a mi Borsosunkhoz, kit éppen ebből a nézőpontból még a bécsi biedermeier-festészeten belül is egészen különös hely illet. Elsősorban az előtér alakjainak színadásában megnyilvánuló, szinte anyagszerű, gyöngyházhatású ragyogása emlékeztet Borsos József legjobb teljesítményeire. (...)
A jobboldalon látható sétáló társaság, magyar ruhában, vagy világos frakkban és cilinderben, a hölgyek megtévesztően visszaadott suhogó tafotában, egyenesen azokból a kínosan tiszta 48-as előtti szobákból jöttek, ahol egész nap takarítanak, port törölgetnek, kilincseket tisztogatnak. Ez a régiszabású környezet nem is volna tökéletes, ha az élénken ugrándozó öleb hiányoznék az együttesből. (...)
A városkép felette szerencsés festői előadásban nemcsak mindent feljegyez, ami a tájalkati és építészeti jelenségek közül megállapítható volt, hanem ezen felül még azokat a szinte kényszerképzetszerűen előálló gondolattársulásokat is felidézi, melyek a »magyar főváros« fogalmánál ingatag megemlékezések és az exotikumban rejlő örömök hatása alatt a 40-es évek kultúrfiliszteusai agyában megmozdultak. Holzer olajfestményében nemcsak érdekes támpontokat nyerünk Pest-Buda régi helyrajzának és architektúrájának ismeretéhez, hanem lényeges adalékot fővárosunknak, mint fogalomnak kifelé való változatos történetéhez is."

Molnos Péter

Pest-Budai látkép, 1850 körül (színezett kőnyomat)

Johann Hunfalvy – Ludwig Rohbock: Szüret a Gellért-hegyen (Pest és Ráczváros), 1856 (metszet)



68

68 ▪ HOLLÓ LÁSZLÓ (1887-1976)

Kék kancsós csendélet
Still-life with a Blue Mug

80 × 65 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Holló L. 1964. XII. 8.

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 500 000 - 750 000 Ft
Estimated price: 1 754 - 2 632 EUR

69

69 ▪ BOLDIZSÁR ISTVÁN (1897-1984)

Virágcsendélet tulipánokkal, 1939
Still-life with Tulips, 1939

60 × 80 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Boldizsár 1939

Kikiáltási ár: 400 000 Ft / 1 406 EUR
Becsérték: 700 000 - 900 000 Ft
Estimated price: 2 456 - 3 158 EUR

70 ▪ BERÉNY RÓBERT (1887-1953)

Taormina (Teraszon), 1913
Taormina (On the Terrace), 1913

82 × 63 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: BR 1913 Taormina

Kikiáltási ár: 6 500 000 Ft / 22 807 EUR
Becsérték: 9 000 000 - 15 000 000 Ft
Estimated price: 31 579 - 52 631 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
– A NYOLCAK, Janus Pannonius Múzeum, Pécs, kiállítás katalógus, 512. oldal

LIDO UTÁN TAORMINA, NÁPOLY, POMPEI, CAPRI

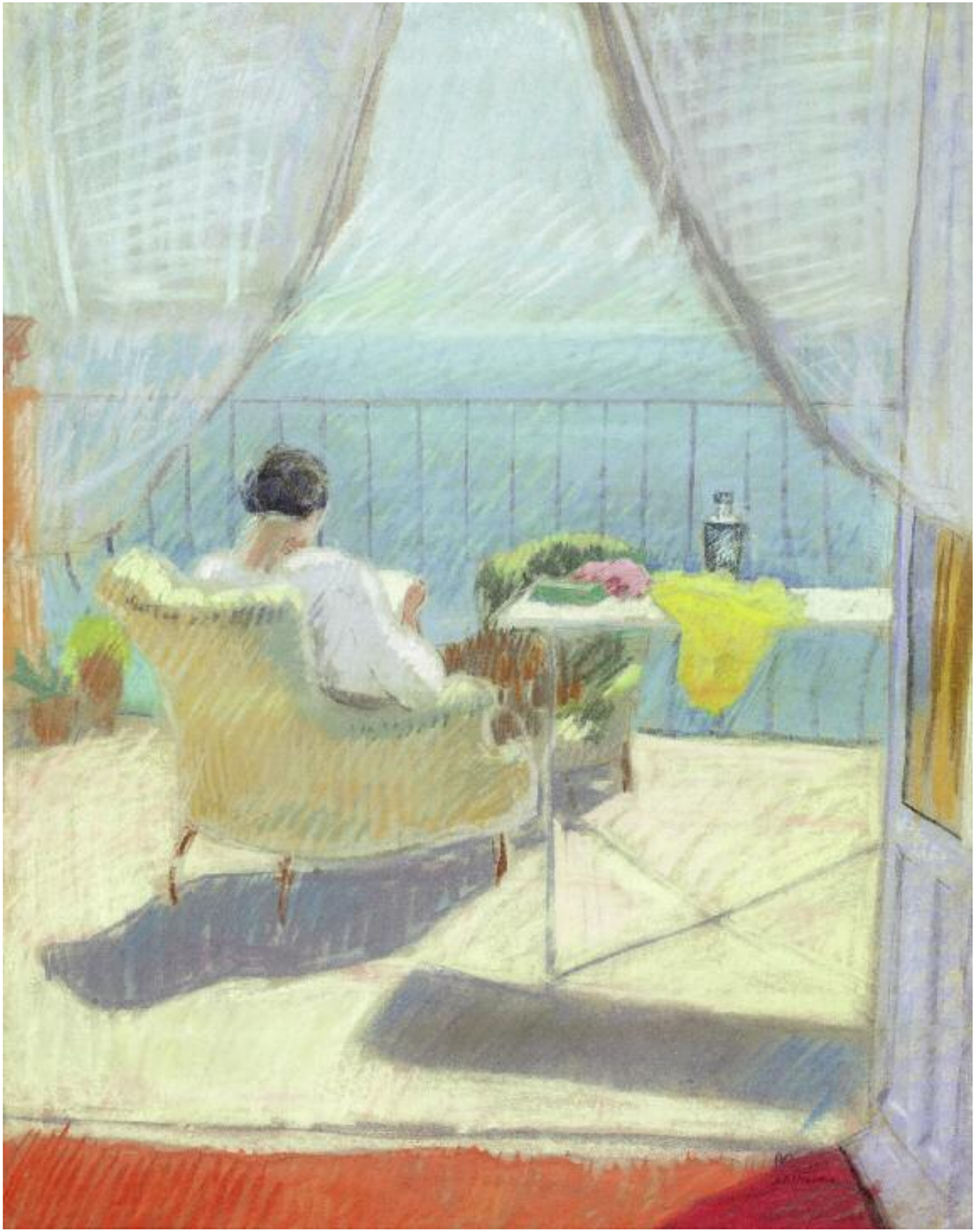
Berény 1912-ben az olasz tengerparton, Velence közelében, addigi felfogásától eltérő nyugodt hangvételű pasztellképeket készített, feltehetően a könnyebb eladhatóság érdekében. A népszerű Lido békés üdülőéletét megörökítő pasztellképeiből szerencsés mód egy sorozatra való összeállítható. Az 1913-as nyár terméséből azonban csak mutatóban maradt néhány példány, holott Berény ekkor majd egy fél esztendőt töltött munkával a dél-olasz partvidékeken.
Elindulása előtt üzenetet hagyott barátja, Ady Endre számára:
„KBandi [Kedves Bandi], örültem soraidnak és egészségigéretednek.
Ha minden úgy sikerül, mint ahogy akarom, akkor ápr. 15-20 felé elutazom nőmmel olaszorsz.ba [sic] eladható képeket festeni, ami eltarthat őszig is."[1]
Berény feleségének visszaemlékezése ezzel összecseng: "1913 áprilisától október végéig voltunk Olaszországban, egy hónapot Sziciliában, Taorminában, azután Nápolyban és főleg Capriban, ahol Róbert rengeteget dolgozott, sőt egy hetet Pompeiben töltöttünk, ahol engedélyt kapott, hogy fessen a régi városban.
Nem tudom mi lett ezekkel a képekkel."
A Caprin készült festmények közül egy már az 1920-as években közgyűteménybe került , egy másik mű pedig néhány éve bukkant fel újra, éppen itt , a Kieselbach Galéria árverésén. Taorminában készült alkotásait eddig egyáltalán nem ismertük.
A vakítóan szikrázó nyári nap által átjárt hangulatos veduta Berény könnyedebb oldalával ismertet meg, s feleségével töltött vakációzásának gondtalan pillanatait örökíti meg.

Barki Gergely

[1] *Berény Róbert levele Ady Endréhez, 1913. OSZK Levelestár.*

Berény Róbert és felesége Caprin, 1913, archív fotó, Thomas A. Sos, New York City, USA

Berény Róbert: Lidó, magántulajdon



71

71 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885-1974)

Lány fehér galambbal, 1933
Girl with a white Pigeon, 1933

41 × 33 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra középen | Signed right in the midle: Schönberger 1933

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 200 000 - 400 000 Ft
Estimated price: 702 - 1 404 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

72 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

A hegedűs, 1930-as évek
Violin Player, 1930s

40 × 30 cm
Tempera, papír | Tempera on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kádár

Kikiáltási ár: 1 000 000 Ft / 3 509 EUR
Becsérték: 1 800 000 - 3 500 000 Ft
Estimated price: 6 316 - 12 281 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

KÁDÁR
BÉLA

73

73 ▪ ÁMOS IMRE (1907-1944)

A festő (Műteremben), 1940 körül
The Painter (In the Studio), c.1940

35,5 × 24,5 cm
Tus, papír | Indian Ink on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Ámos

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 280 000 - 420 000 Ft
Estimated price: 982 - 1 474 EUR

74

74 ▪ ANNA MARGIT (1913-1991)

Készülődők (Gombolyítós önarckép), 1930-as évek
Preparing (Self-Portrait with Yarn), 1930s

28 × 42 cm
Akvarell, lavírozott tus, papír | Watercolour, Indian Ink on paper
Jelzés nélkül | Unsigned
Hátoldalon | Reverse: KR0375 VP 256

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated price: 3 509 - 5 263 EUR

75 ▪ BOROMISZA TIBOR (1880-1960)

Kalapos nő parkban (Cinterem Nagybányán), 1908
Woman with a Hat in a Park (Cinterem in Nagybánya), 1908

70 × 78 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Boromisza Tibor 1908

Kikiáltási ár: 7 500 000 Ft / 26 316 EUR
Becsérték: 12 000 000 - 18 000 000 Ft
Estimated price: 42 105 - 63 158 EUR

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY

- Hevesy Iván: Boromisza Tibor, Budapest, Amicus, 1922.
- Jurecskó László: Boromisza Tibor Nagybányai korszaka (1904-1914), (Nagybánya Könyvek 5.), Miskolc, MissionArt Galéria, 1996.

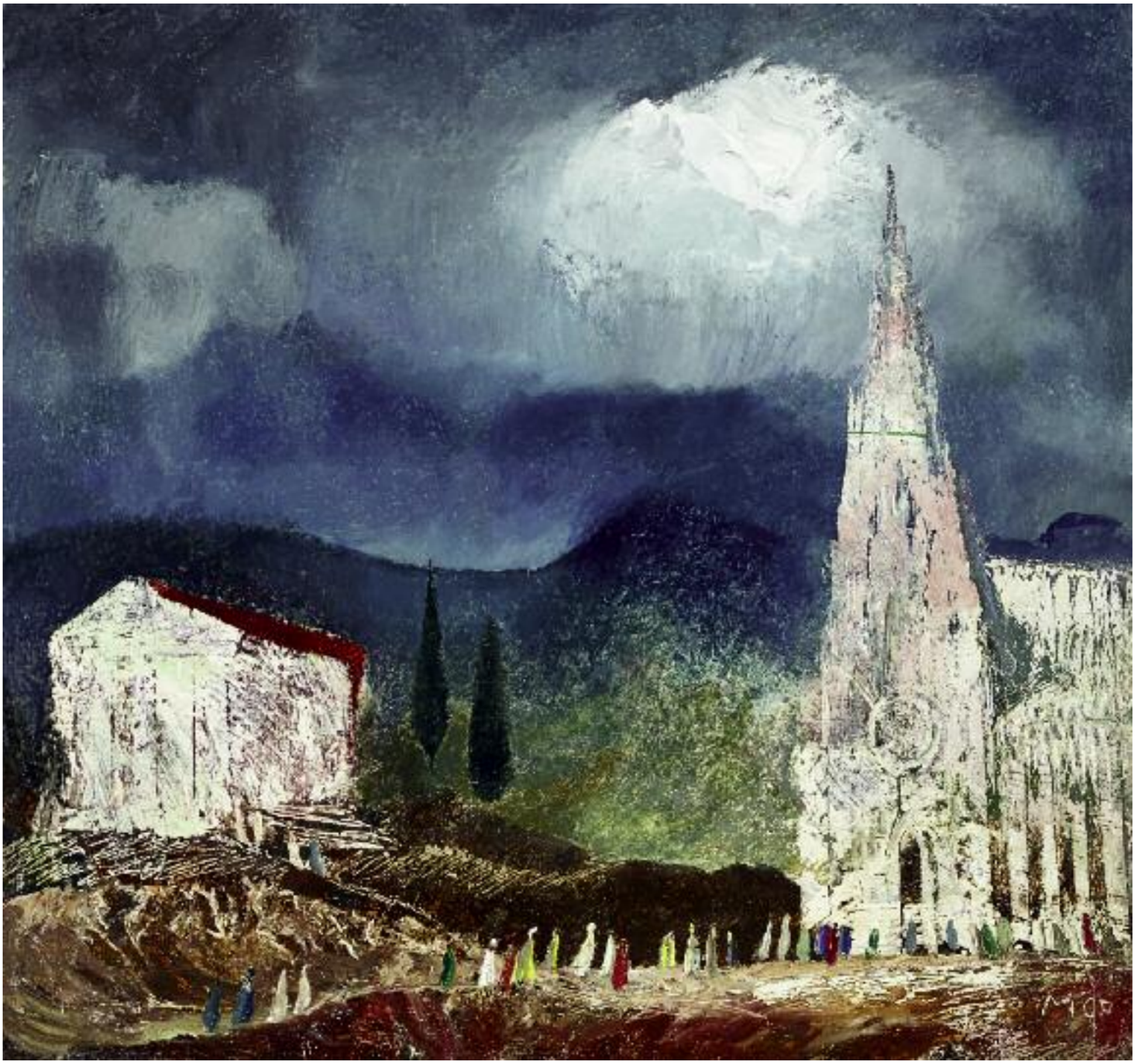
Ziffer Sándor: Cinterem Nagybányán, 1912, MKB Bank tulajdona

Henri Manguin: Kalapos hölgy tengerparton, 1906, Szentpétervár, Ermitázs

A kezdetben Ferenczy Károly budapesti szabadiskolájában, majd a nagybányai művésztelepen tanuló Boromisza Tibor 1905 telén érkezett meg a századelő fiatal művészeinek szinte kötelező zarándokhelyére, Párizsba. Visszaemlékezéseiből tudjuk, hogy az ott töltött néhány hónap során szorgalmasan látogatatta a legmodernebb francia irányzatokat bemutató műkereskedések időszakos tárlatait, beiratkozott a Julian Akadémiára és szobrászati tanulmányokat folytatott a Colarossi magániskolában.
A hazatérését követő egy-két évben dolgozott szűkebb pátriáján, a délvidéki Zentán, valamint Nagybányán és a Balaton környékén, ahol személyesen is megismerkedett a művészetére érezhető hatást gyakorló Rippl-Rónai Józseffel. Az epizódszerű, néhány hétig vagy hónapig tartó közjátékok után végül hosszú évekre Nagybánya vidéke vált Boromisza számára döntő, egész életművére ihlető hatást gyakorló helyszínné.

A kisvárosi polgárság idilli hétköznapjai, a „boldog békeidők" időtlen nyugalma bontakozik ki Boromisza festményén: a lombok között átszűrődő napfény remegő foltjai szemet gyönyörködtető színkavalkáddá változtatják a csendes békével telített természeti látványt, az egyszerű, gondtalan létezés örökkévalónak tűnő kulisszáit. Az egymást keresztező, vagy éppen azonos irányba „áramló" ecsetvonások vibráló szövedéke, a fénnyel telített színek dekoratív ereje, valamint az itt-ott előbukkanó kék kontúrok és a lokálszíneket „átfestő", formákat megbontó reflexek oldott áradása a francia posztimpresszionista művészek alkotásait idézik. Boromisza leleményesen ismétli meg a kalapot díszítő kendő élénk cinóbervörösét a távolodó alak szoknyáján, mellyel észrevétlenül összeköti az elő- és középteret, valamint a főszereplő pillantását követve finoman vezeti a festmény nézőjének tekintetét a képtér mélyebb rétegei felé.
Boromisza most vizsgált alkotása az életmű egyik legdekoratívabb, legszerethetőbb darabja: idilli pillanatfelvétel a száz évvel ezelőtti Nagybánya gondtalan hétköznapjairól.

Molnos Péter



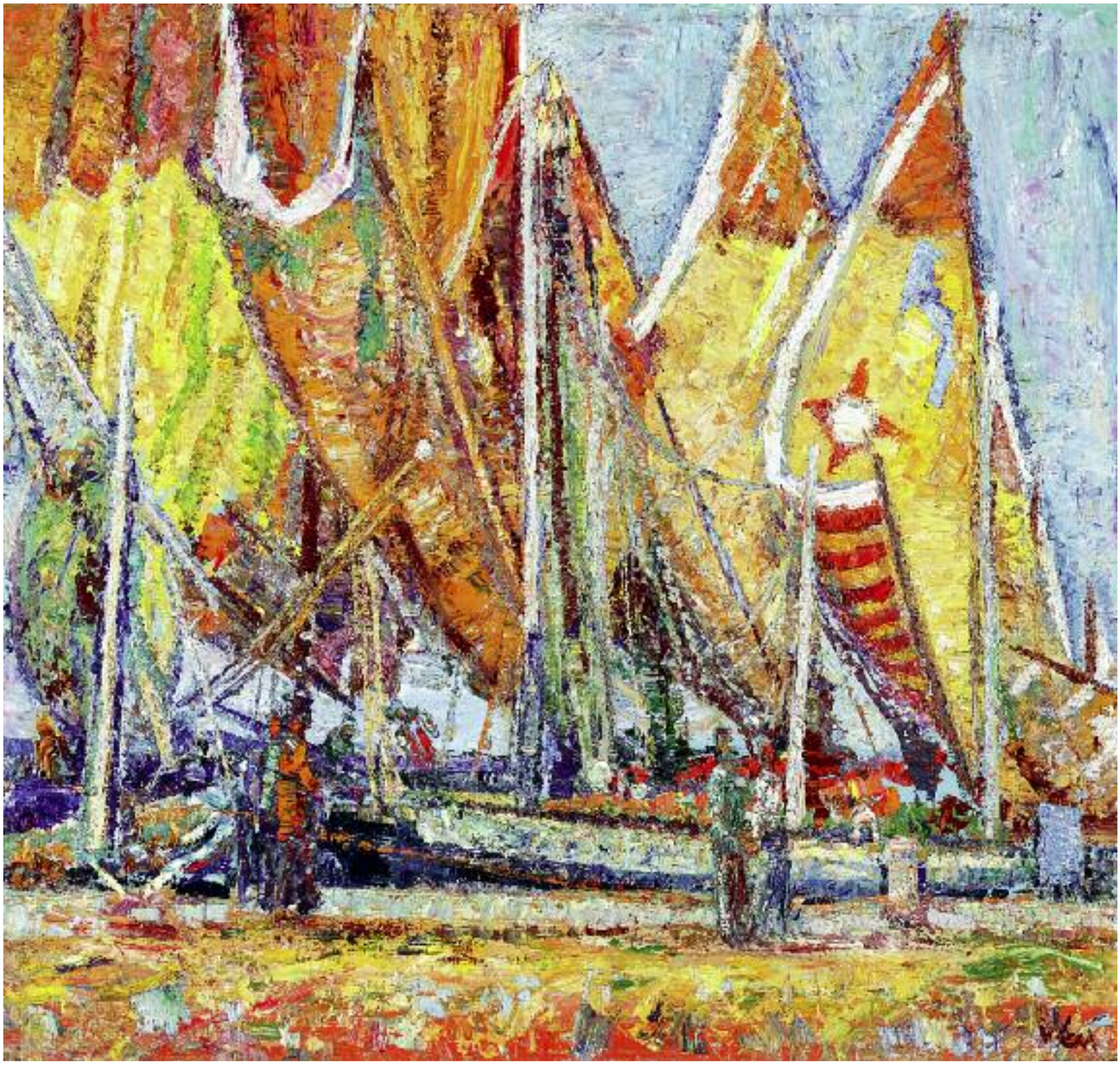
76

76 ▪ MOLNÁR C. PÁL (1894-1981)

Gótika (Romantikus táj)
Gothic (Romantic Landscape)

41 × 43 cm
Olaj, falemez | Oil on board
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: MCP

Kikiáltási ár: 220 000 Ft / 772 EUR
Becsérték: 300 000 - 500 000 Ft
Estimated price: 1 053 - 1 754 EUR



77

77 ▪ VÉN EMIL (1902-1984)

Tengerpart vitorlásokkal (Chioggia)
Sea-side with Sailing Boats (Chioggia)

114 × 124 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Vén

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 2 800 000 Ft
Estimated price: 7 018 - 9 825 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Vén Emil kiállítása. Budapest, Vigadó Galéria, 2002.

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Vén Emil. In: Új Tükör, 1982. február 20. 25. oldal és fedőlap
- Vén Emil 1902–1984. Szerk. Feledy Balázs. Budapest, Vigadó Galéria – Nagytétényi Galéria, 2002. 67.

78

78 ▪ JENEY JENŐ BÉLA (1874-1930 ELŐTT?)

Kurtizán (Türelmi bárca mandátum), 1910 körül
Courtesan, c.1910

33 × 24,5 cm
Tus, papír | Indian Ink on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Jeney

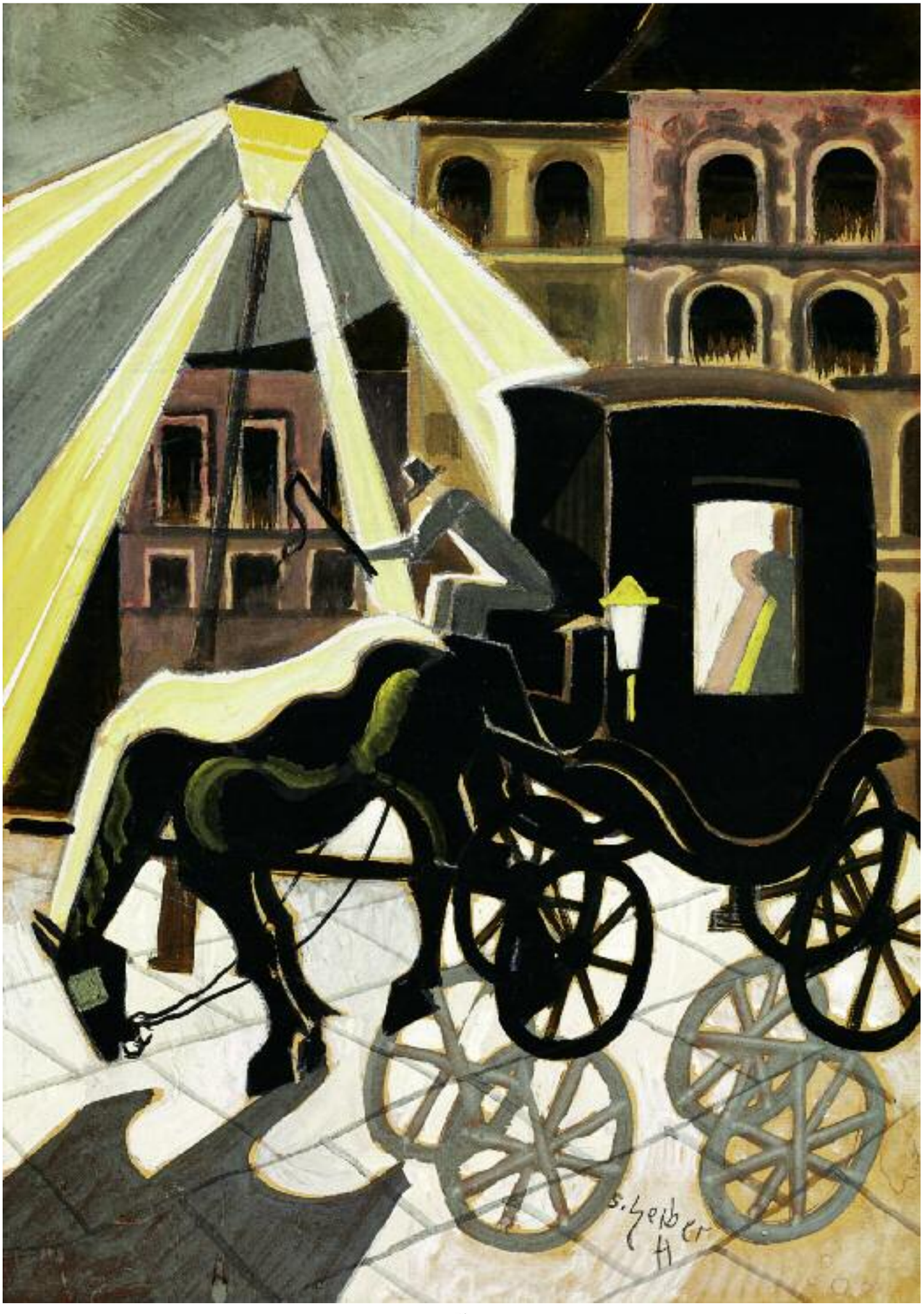
Kikiáltási ár: 60 000 Ft / 211 EUR
Becsérték: 100 000 - 200 000 Ft
Estimated price: 351 - 702 EUR

79 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Konflis, 1930
Cab, 1930

62 × 44 cm
Tempera, kréta, papír | Tempera, chalk on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Scheiber H

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 400 000 - 2 000 000 Ft
Estimated price: 4 912 - 7 018 EUR



79

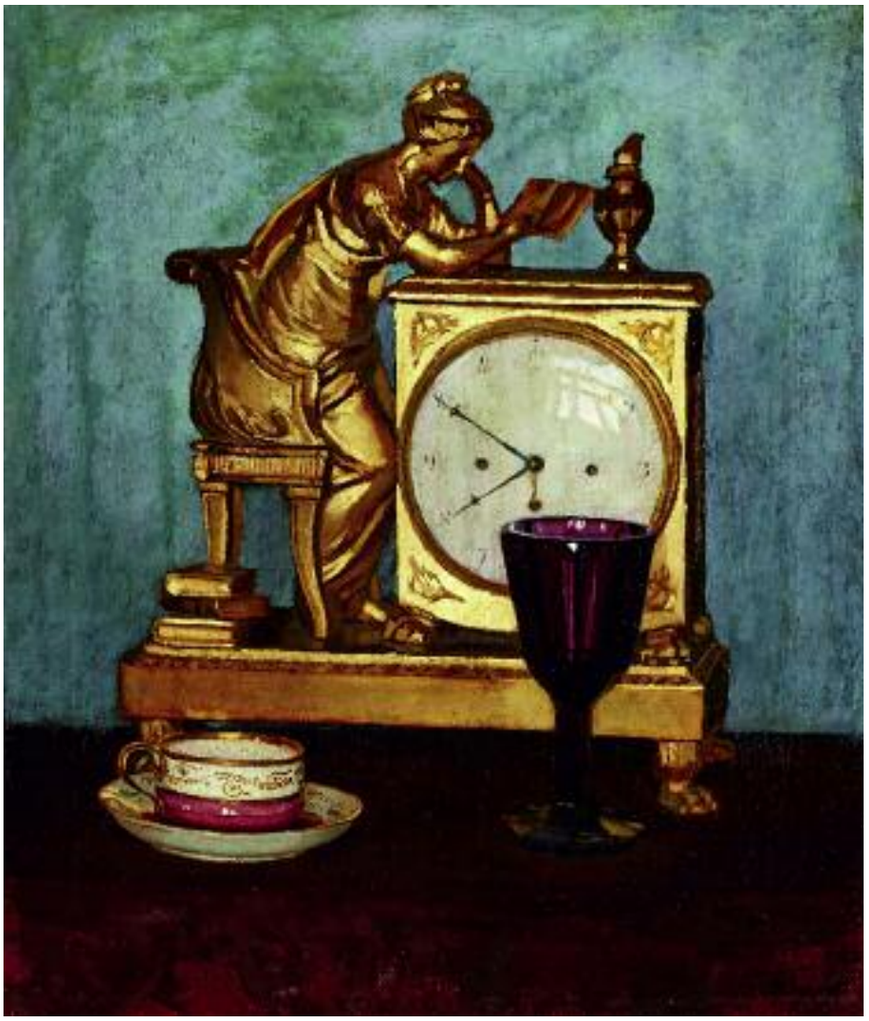
80

80 ▪ KARL KAUFMANN (J.HOLMSTEDT) (1843-1901)

Északi táj (Fjord)
Northen Landscape (Fjord)

73,5 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Holmstedt

Kikiáltási ár: 360 000 Ft / 1 263 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated price: 2 105 - 3 158 EUR



81

81 ▪ JÁVOR PÁL (1880-1923)

Csendélet órával
Still-life with a Clock

62 × 52 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Jávor

Kikiáltási ár: 180 000 Ft / 632 EUR
Becsérték: 340 000 - 480 000 Ft
Estimated price: 1 193 - 1 684 EUR

82 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Napsütéses vár
Sunlit Castle

33 × 24 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 850 000 Ft / 2 982 EUR
Becsérték: 1 600 000 - 2 600 000 Ft
Estimated price: 5 614 - 9 123 EUR

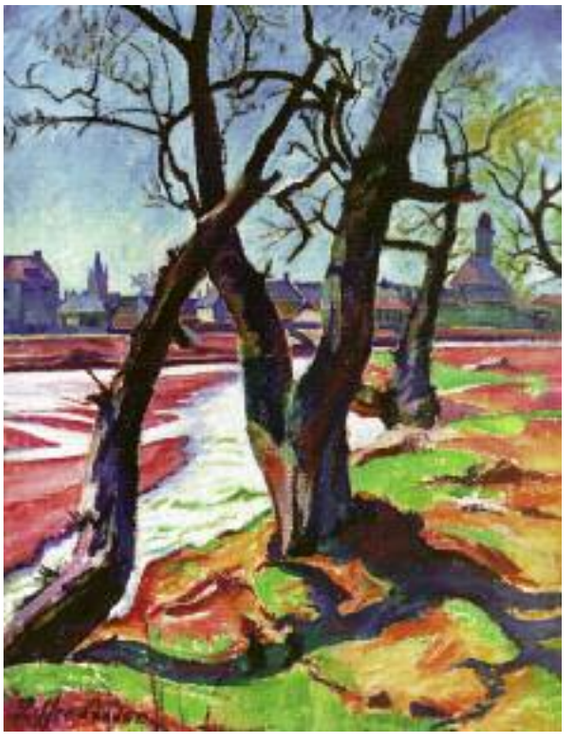
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor dr. Ringwald Leó ügyvéd trencséni gyűjteményében

83 ▪ ZIFFER SÁNDOR (1880-1962)

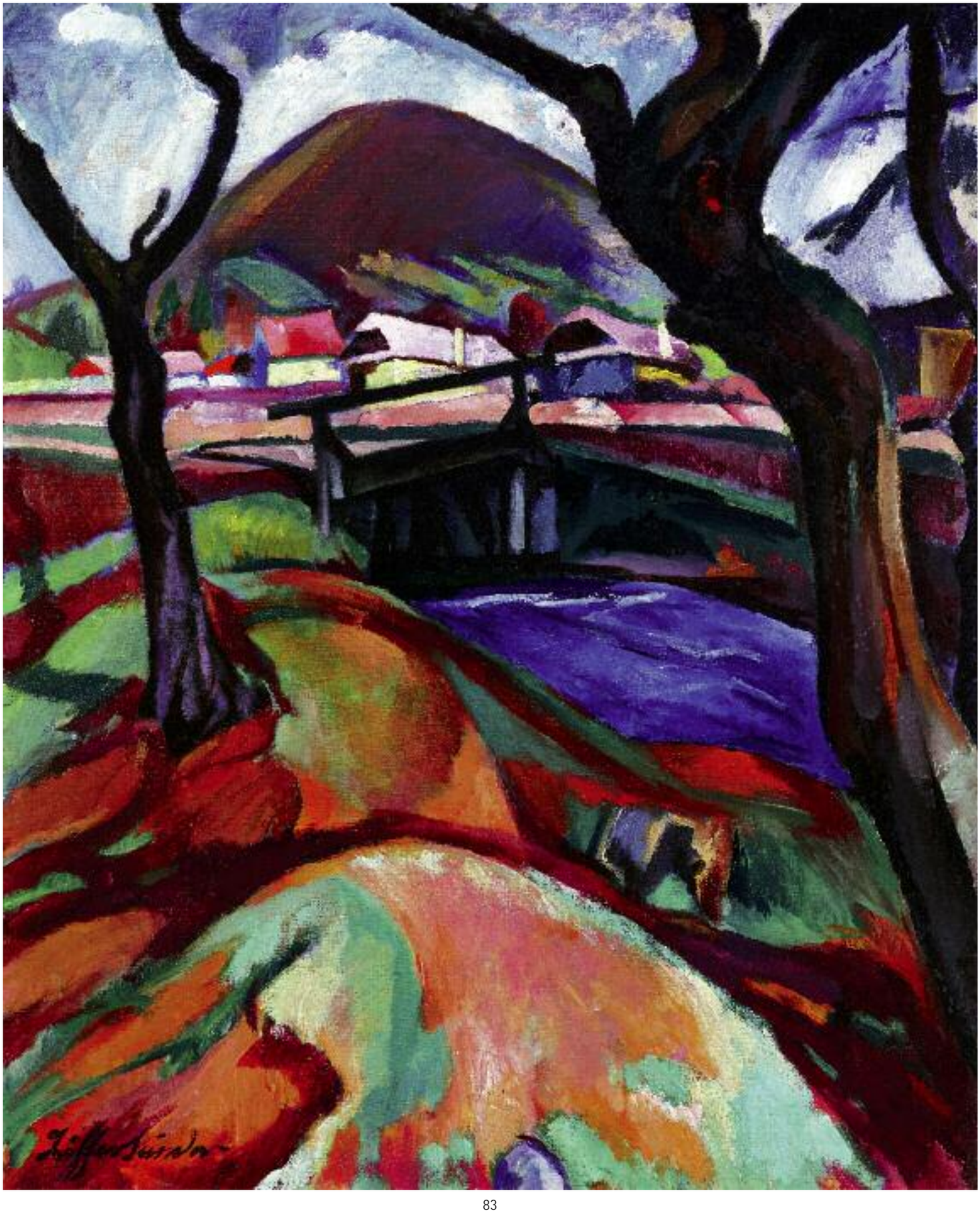
Folyópart
River Bank

80 × 65 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Ziffer Sándor

Kikiáltási ár: 4 500 000 Ft / 15 789 EUR
Becsérték: 7 000 000 - 10 000 000 Ft
Estimated price: 24 561 - 35 088 EUR



Ziffer Sándor: Nagybánya, 1920-es évek, Kovács Gábor Gyűjtemény



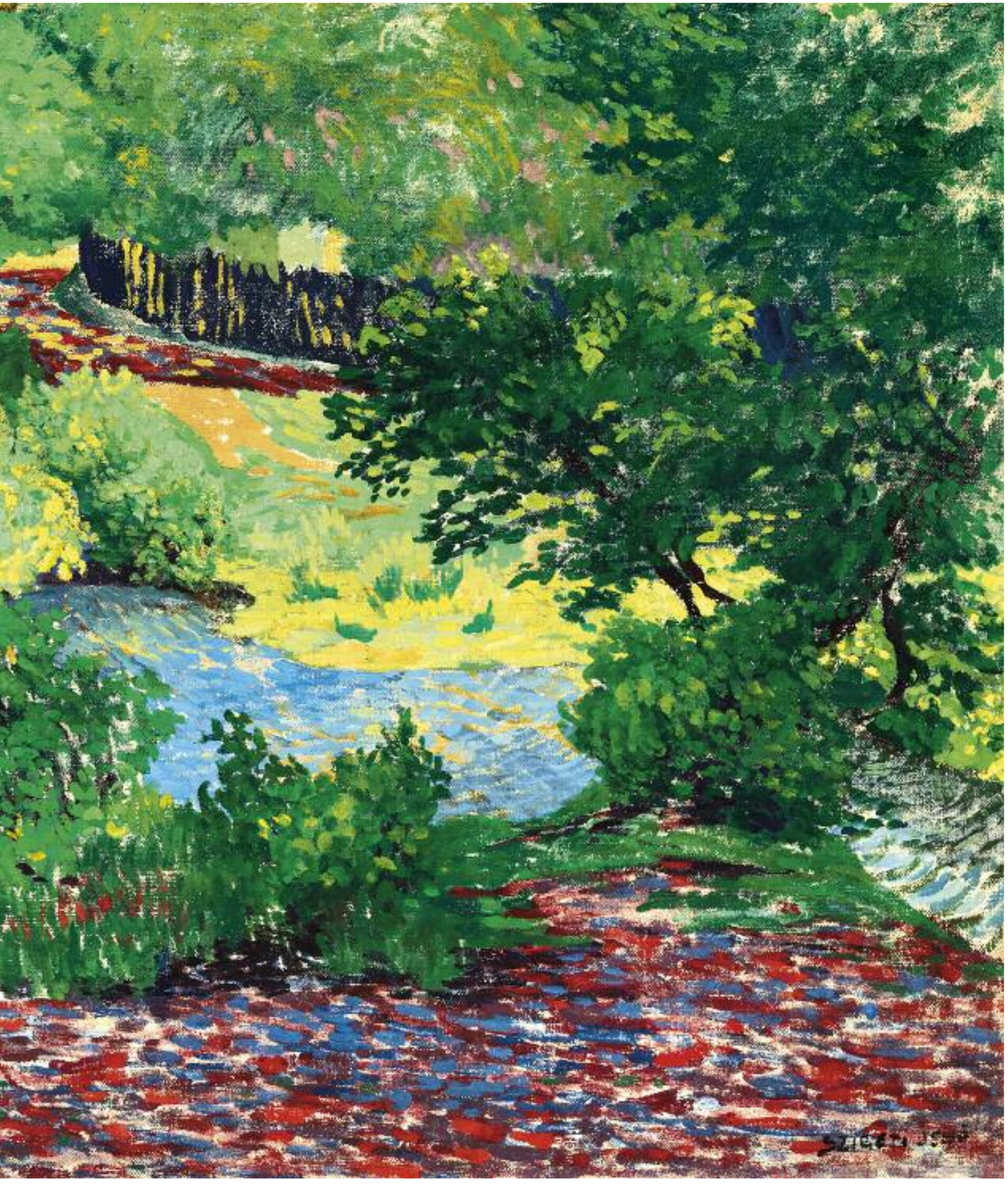
84 ▪ SZIGETI JENŐ (1881-1944)

Napfényes patakpart Nagybányán, 1910 körül
Sunlit Brook Side in Nagybánya, c.1910

80,5 × 90 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szigeti Jenő

Kikiáltási ár: 950 000 Ft / 3 333 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated price: 5 263 - 8 772 EUR

Camille Pissarro: Délután Eragny-ban, 1899, magángyűjtemény



85

85 ▪ MOLNÁR C. PÁL (1894-1981)

Itáliai táj holdfényben
Italian Landscape in Moonlight

53,5 × 68,5 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: MCP

Kikiáltási ár: 500 000 Ft / 1 754 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 300 000 Ft
Estimated Price: 3 158 - 4 561 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE

- A művész tulajdonában 1977-ig

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED

- Bizzer István: Molnár C. Pál, a könyvművész. Budapest, 2006. 32.

86

86 ▪ NAGY ISTVÁN (1873-1937)

Erdélyi táj, 1913
Transsylvanian Landscape, 1913

49 × 67,5 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: Nagy István 1913

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 8 772 EUR

87 ▪ ANTON HARSCH (1884-1972)

Téli táj
Winter Landscape

46 × 48 cm
Olaj, vászon kartonon | Oil, canvas on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: A. HARSCH

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 180 000 - 320 000 Ft
Estimated Price: 632 - 842 EUR

87

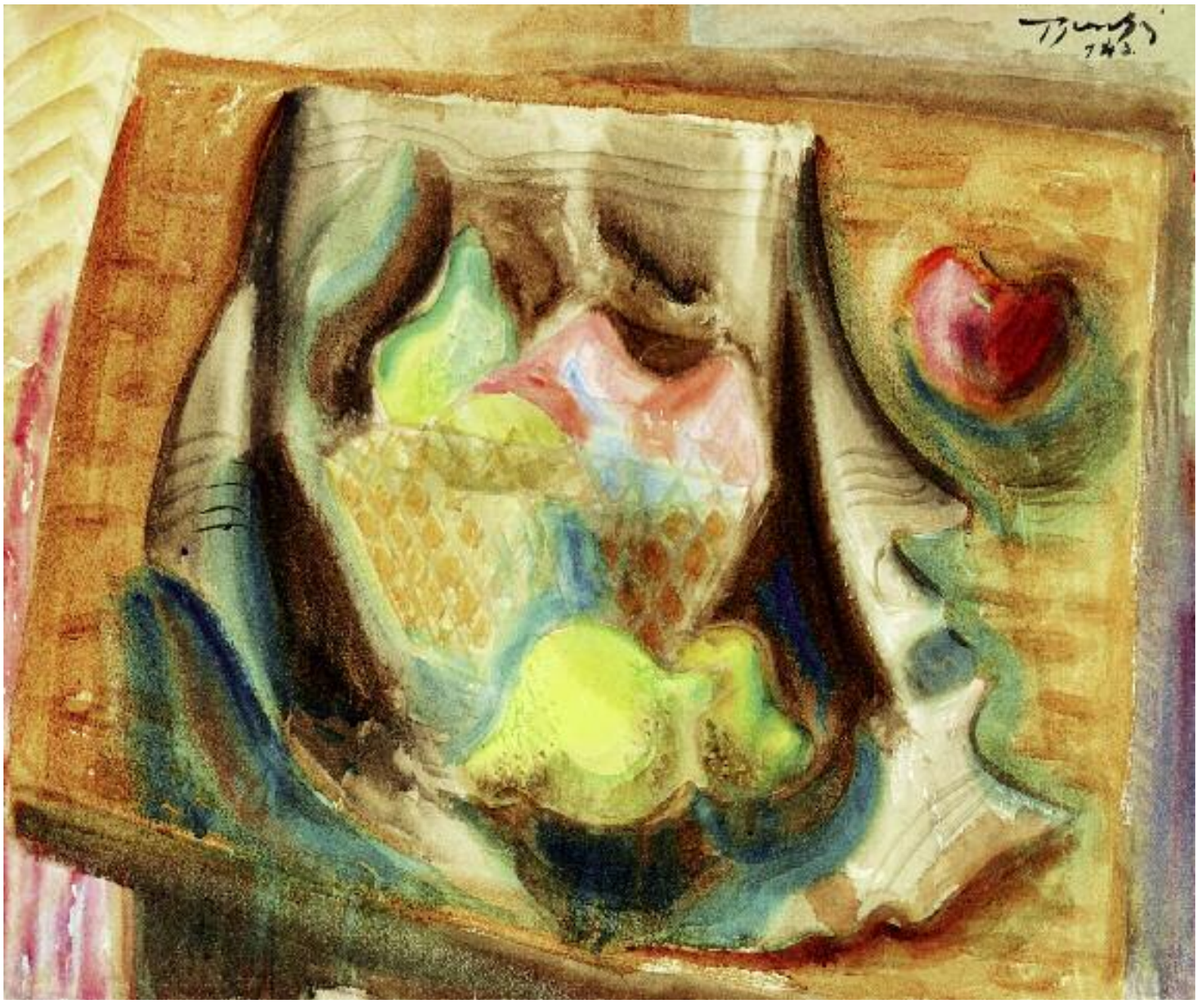
88

88 ▪ FRANK FRIGYES (1890-1976)

Műtermi csendélet virággal, 1944
Studio Still-life with Flowers, 1944

62,5 × 48 cm
Tempera, papír | Tempera on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Frank Frigyes 1944

Kikiáltási ár: 220 000 Ft / 772 EUR
Becsérték: 400 000 - 600 000 Ft
Estimated Price: 1 406 - 2 105 EUR



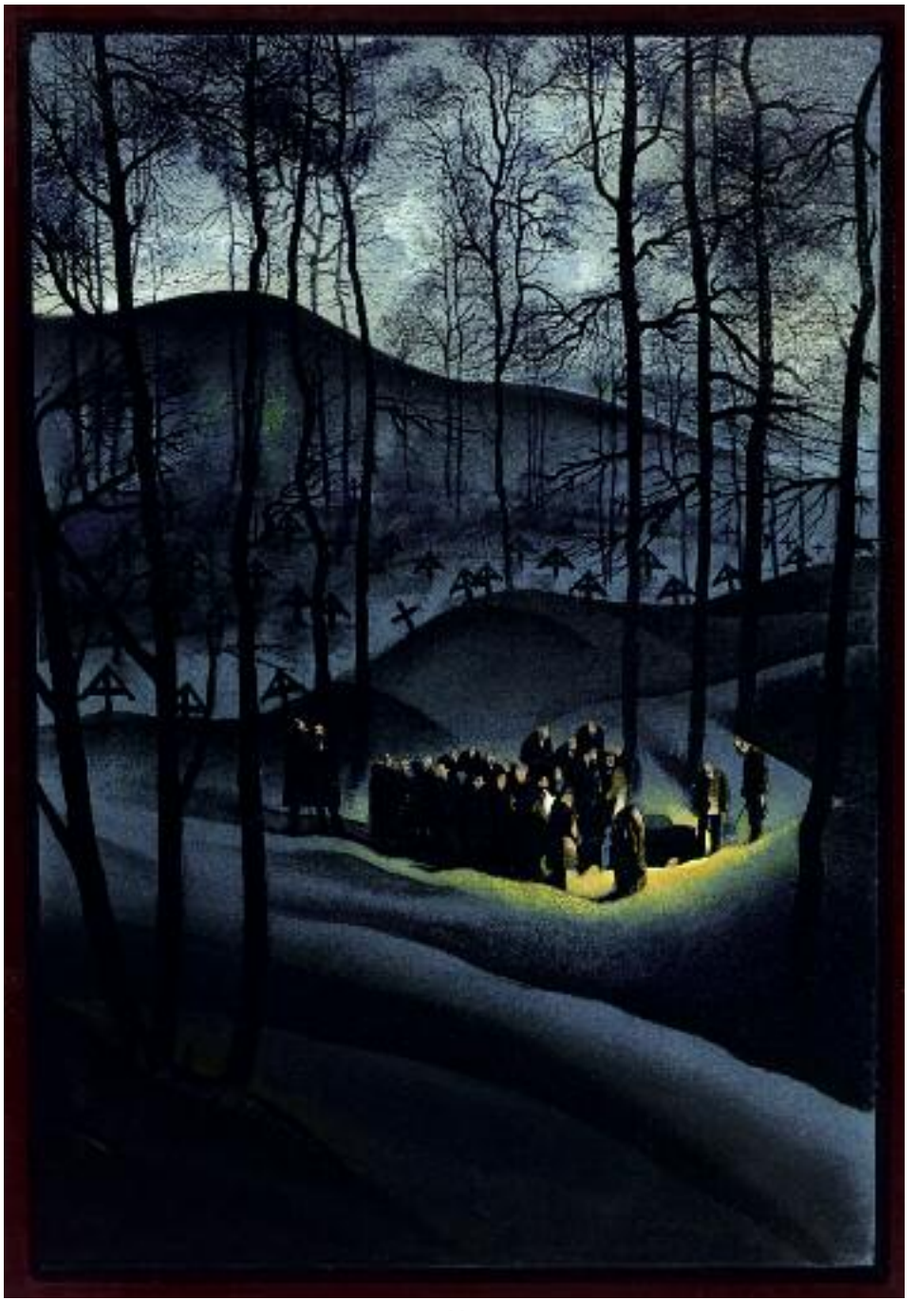
89

89 ▪ BENE GÉZA (1900-1960)

Csendélet citrommal, 1943
Still-life with Lemon, 1943

53 × 64 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra fent | Signed upper right: Bene Géza 943

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR



90

90 ▪ JASCHIK ÁLMOS (1885-1950)

Temetői jelenet holdvilágnál, 1925 körül
Graveyard Scene in Moonlight, c.1925

70 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 600 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 2 105 - 2 807 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Modern magyar festészet 1919-1964.
  Szerk.: Kieselbach Tamás. Budapest, 2004. 481. kép

91

91 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Nocturne (Holdfény)
Nocturne (Moonlight)

26 × 34 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky
Hátoldalon | Reverse: Mednyánszky hagyaték 1919 pecsét

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 000 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 7 018 EUR

92 ▪ MOLNÁR C. PÁL (1894-1981)

Ablaknál, 1935
By the Window, 1935

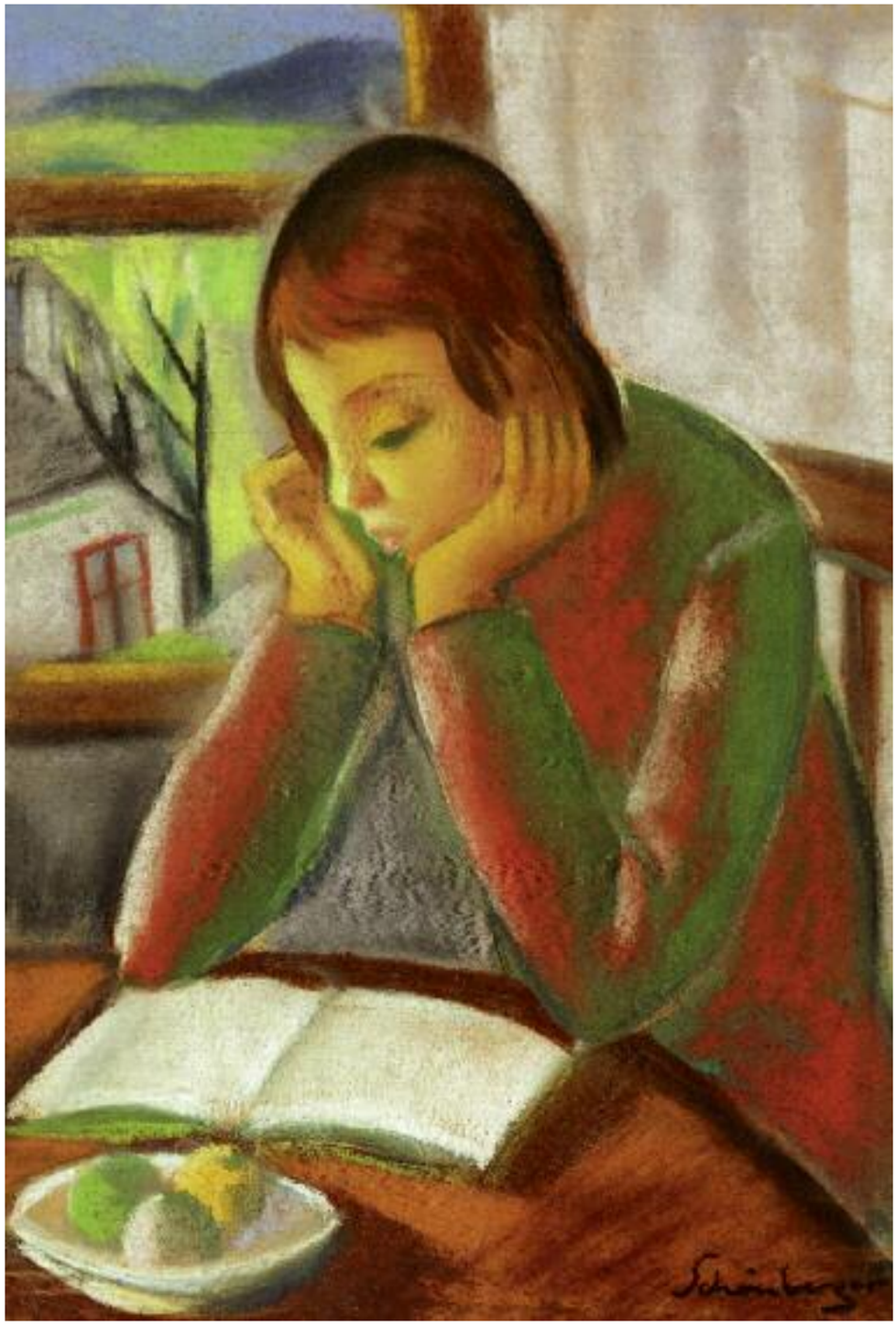
146 × 98 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: MCP 1935

Kikiáltási ár: 4 500 000 Ft / 15 789EUR
Becsérték: 7 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 24 561 - 42 105 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Bizzer István: Molnár C. Pál, a könyvművész. Budapest, 2006. 32.

Salvador Dalí: Nő ablaknál (Muchacha en la ventana),1925
Museo National Centro de Arte Reina Sofia, Madrid

Molnár C. Pál a római magyar akadémián képei között, 1930 körül



93

93 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885-1974)

Olvasó lány
Girl Reading

35 × 23,5cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Schönberger

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated Price: 2 105 - 3 158 EUR

94 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Könyöklő lány
Girl Elbowing

61 × 47 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve balra lent | Signed lower left: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 1 000 000 Ft / 3 509 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 8 772 EUR

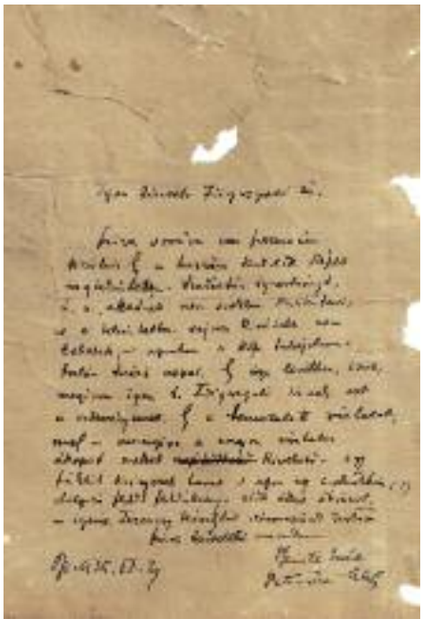
94

95 ▪ FERENCZY KÁROLY (1862-1917)

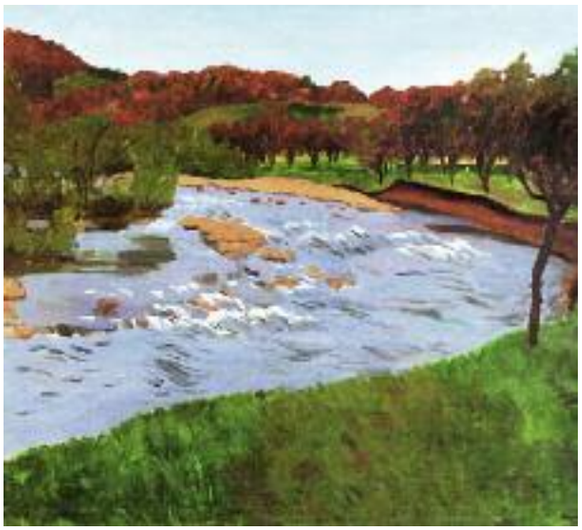
Festő szabadban
Painter in Open Air

71 × 87,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

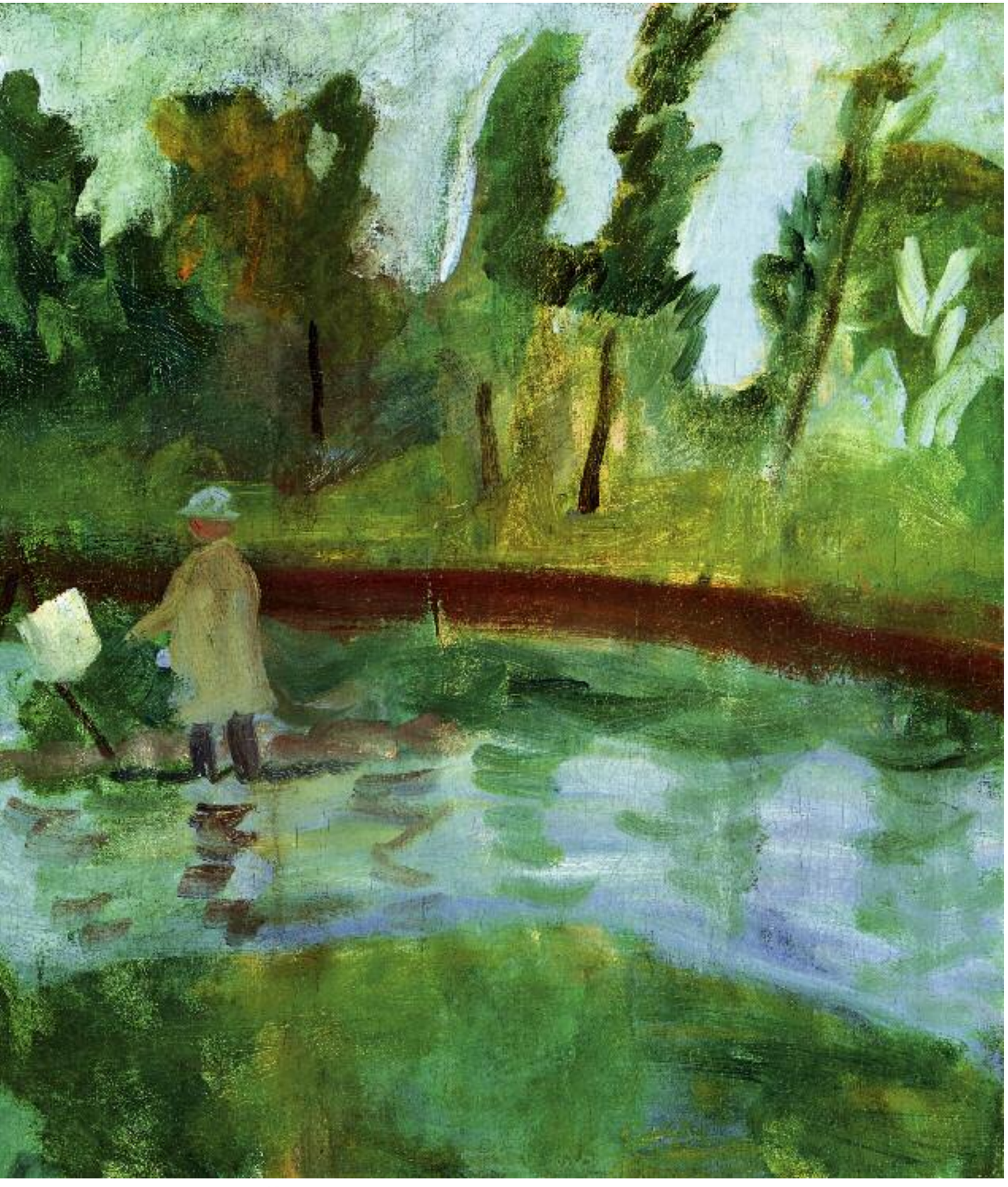
Kikiáltási ár: 6 000 000 Ft / 21 053 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 20 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 70 175 EUR



Petrovics Elek, Ferenczy Károly monográfusa és személyes barátja autográf levele a festményről



Ferenczy Károly: Plisza-patak, 1910, Magyar Nemzeti Galéria



96

96 ▪ JÁNDI DÁVID (1893-1944)

Család (Asztal körül), 1935 körül
Family (By the Table), c.1935

33 × 48 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Jándi

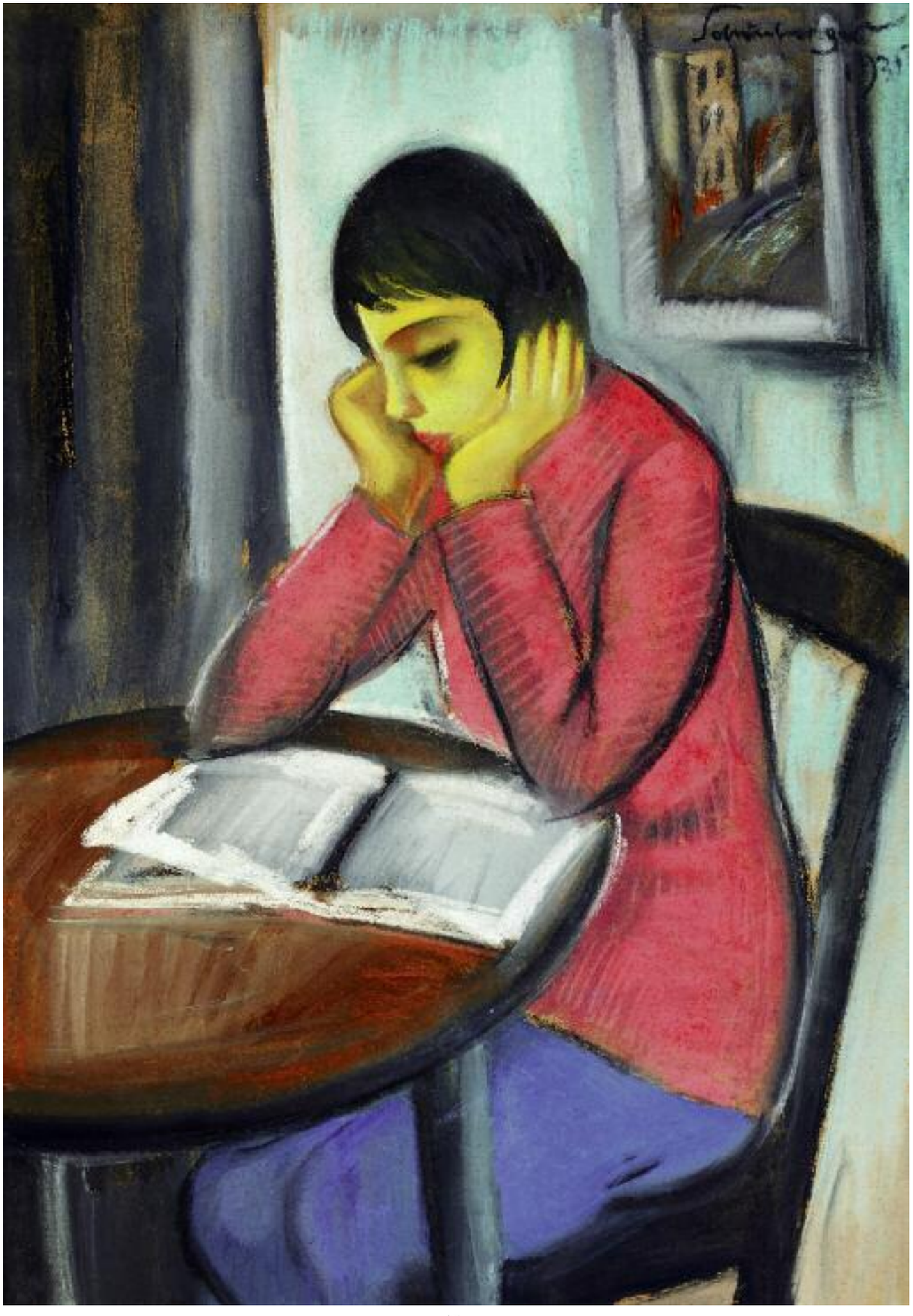
Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 550 000 - 750 000 Ft
Estimated Price: 1 930 - 2 632 EUR

97 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885-1974)

Olvasó kislány, 1935
Girl Reading, 1935

50 × 34 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra fent | Signed upper right: Schönberger 1935

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated Price: 2 105 - 3 158 EUR



97

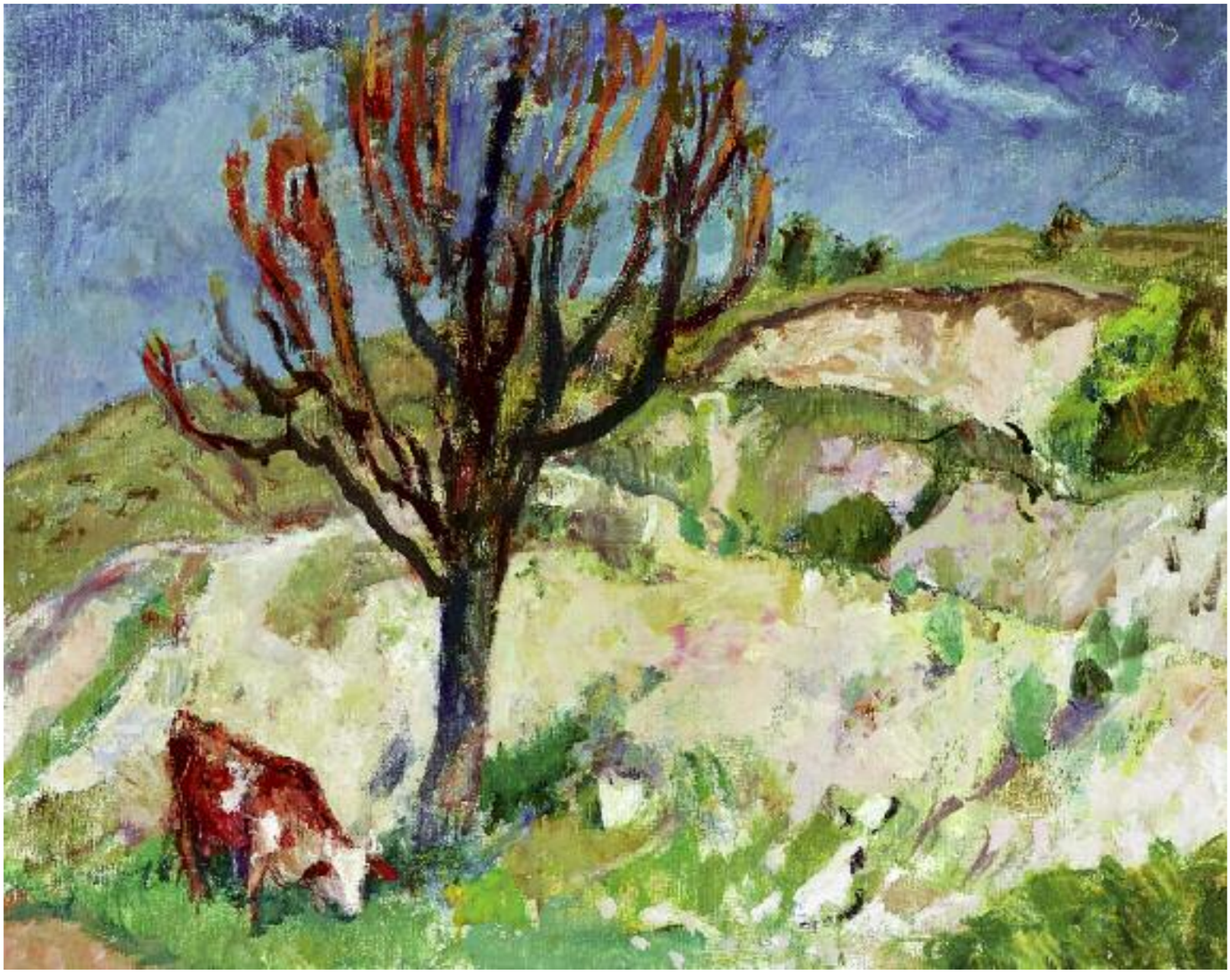
98

98 ▪ SZŐNYI ISTVÁN (1894-1960)

Zebegény (Domboldal gyümölccsel), 1930-as évek
Zebegény (Hill-side with Fruit Garden), 1930s

22 × 34,5 cm
Gouache, akvarell, papír | Gouache, watercolor on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Szőnyi

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 406 EUR



99

99 ▪ BERÉNY RÓBERT (1887-1953)

Dombos táj
Hilly Landscape

73 × 92 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra fent | Signed upper right: Berény

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316EUR
Becsérték: 3 000 000 - 4 000 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 14 035 EUR

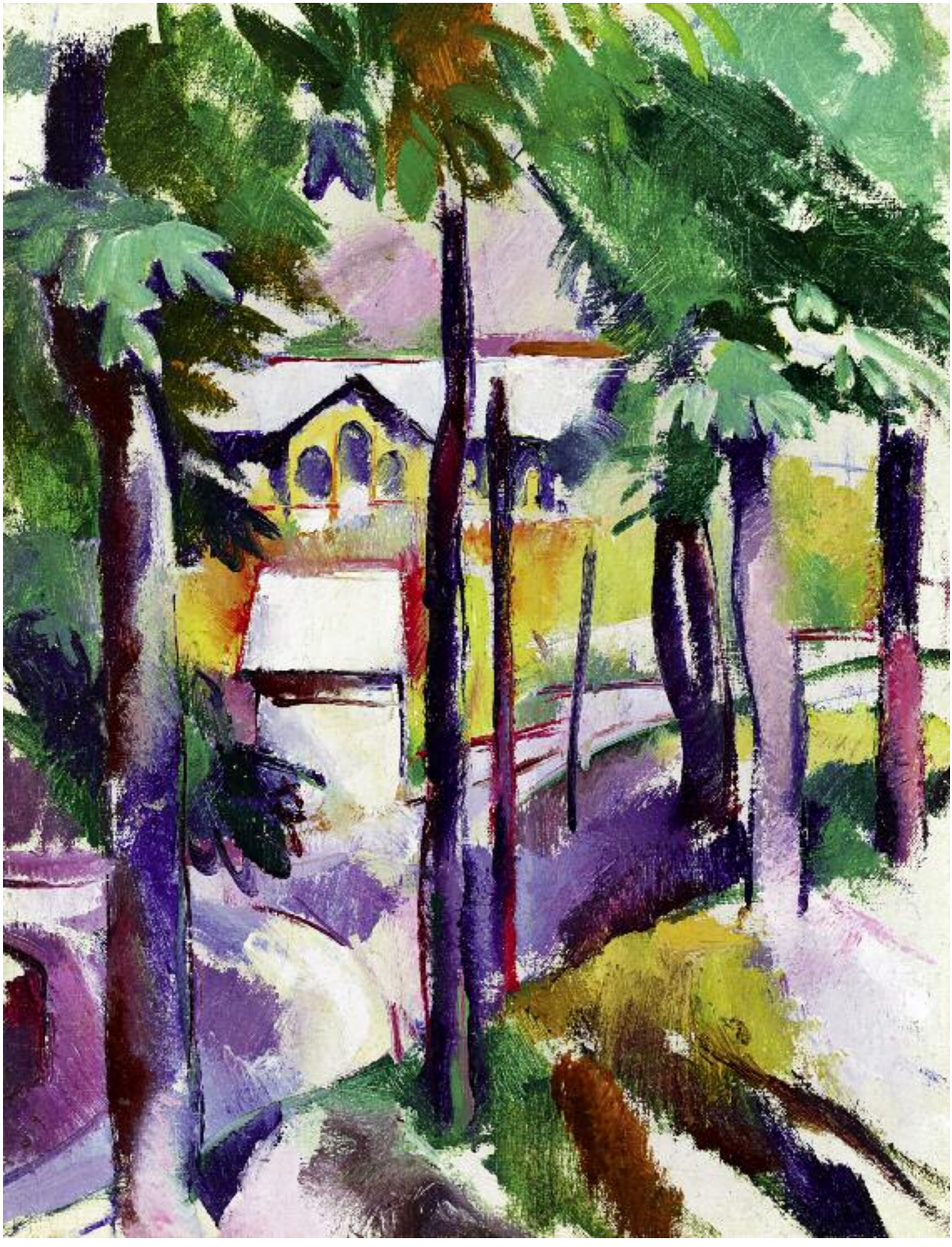
100 ▪ ABA-NOVÁK VILMOS (1894-1942)

Park, 1926 körül
Park, c.1926

65 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 5 000 000 Ft / 17 544 EUR
Becsérték: 8 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 28 070 - 42 105 EUR

Aba-Novák Vilmos: Zugligeti részlet, 1926 körül, Magyar Nemzeti Galéria



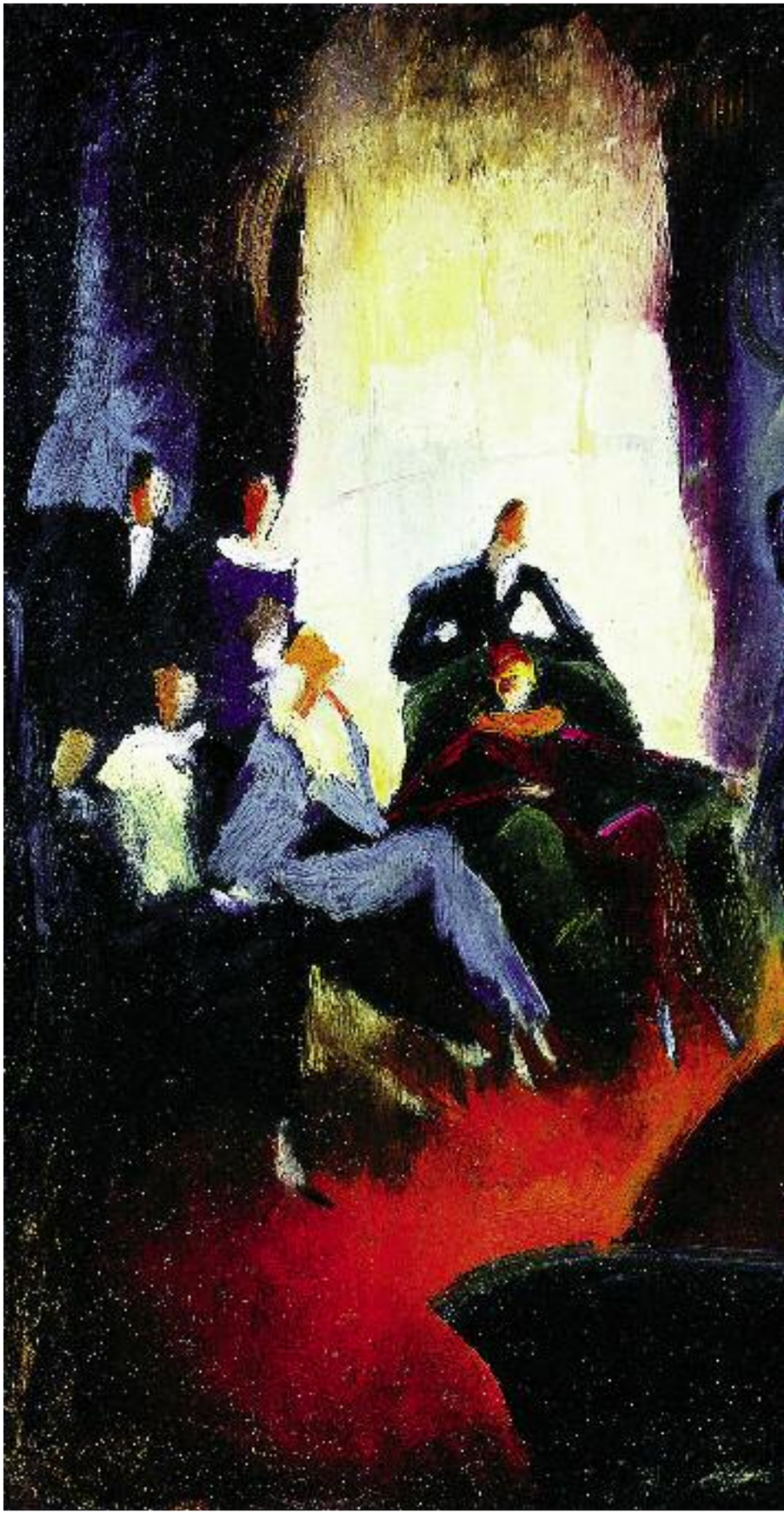
101 ▪ SZAKMÁRY LÁSZLÓ (1903-1993)

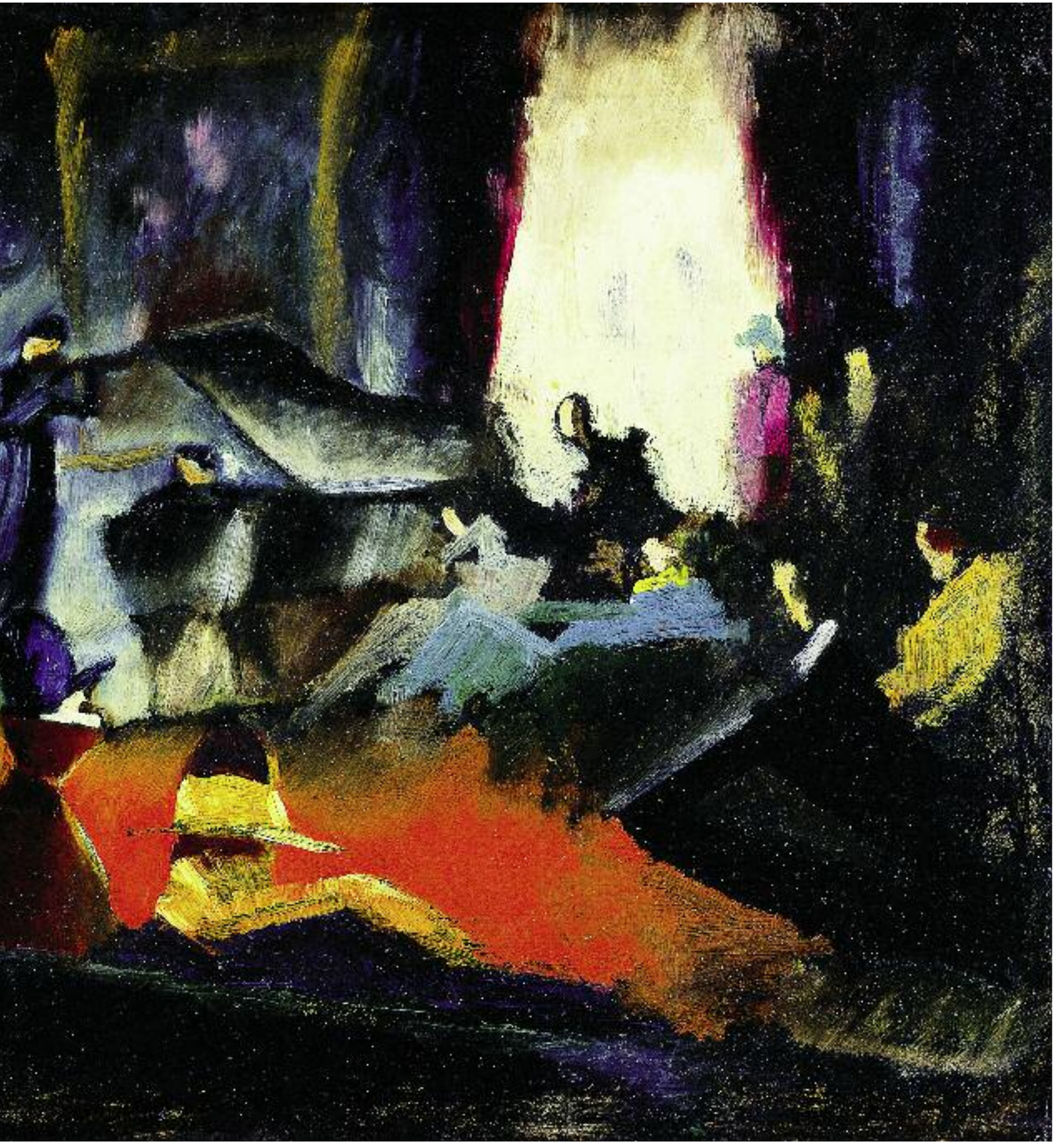
Koncert, 1930 körül
Concert, c.1930

32 × 47 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 400 000 - 4 000 000 Ft
Estimated Price: 8 421 - 14 035 EUR

Vaszkó Ödön: Koncert, 1931, magántulajdon





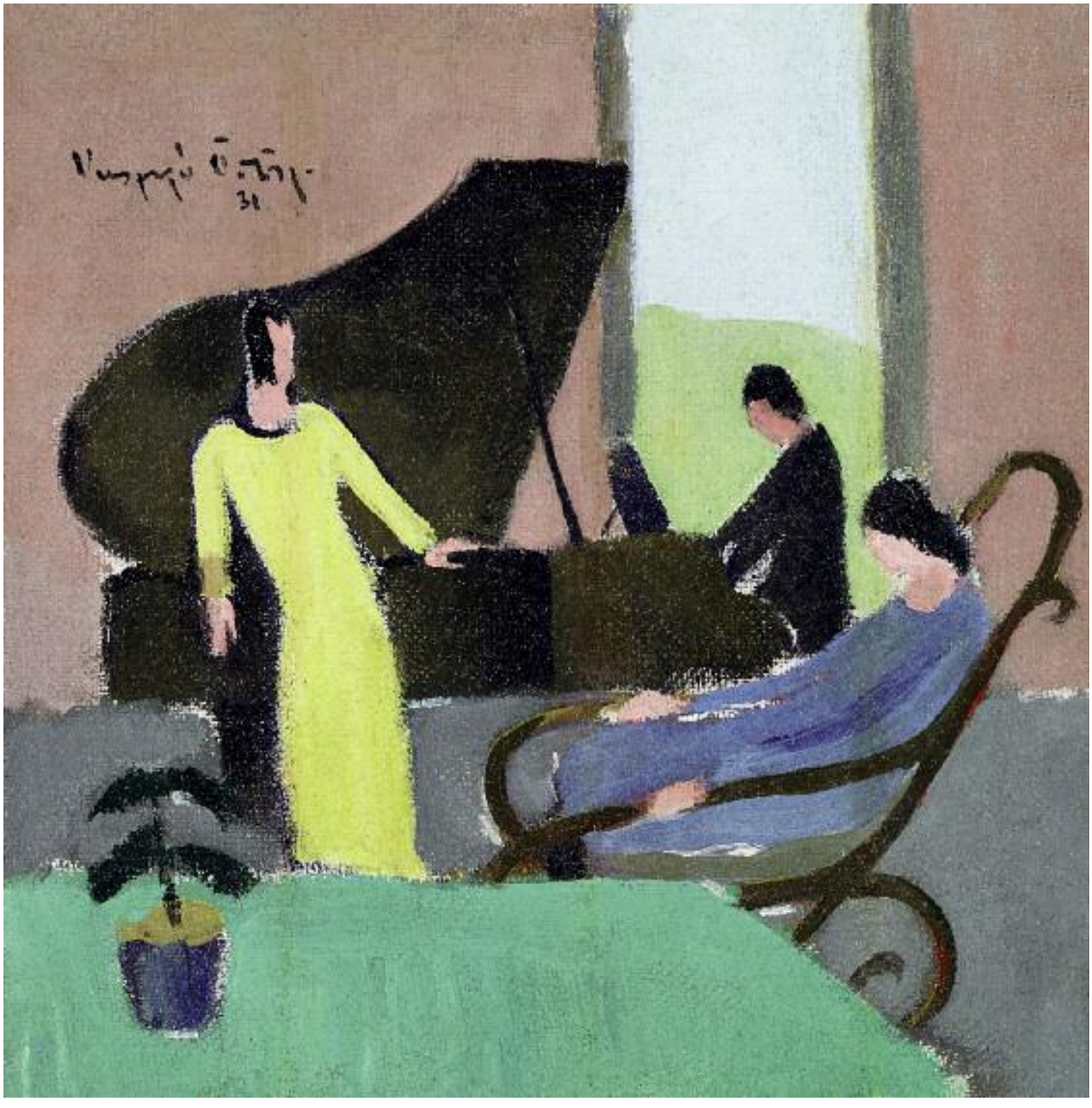
102

102 ▪ BATTHYÁNY GYULA (1888-1959)

II. Rákóczi Ferenc katonái (Kuruc hősök)
Rákóczi's Heroes

22 × 35 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Batthyány

Kikiáltási ár: 160 000 Ft / 561 EUR
Becsérték: 300 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 1 053 - 1 404 EUR



103

103 ▪ VASZKÓ ÖDÖN (1896-1945)

Koncert, 1931
Concert, 1931

27,5 × 26,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Vaszkó Ödön 31

Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated Price: 7 018 - 10 526 EUR

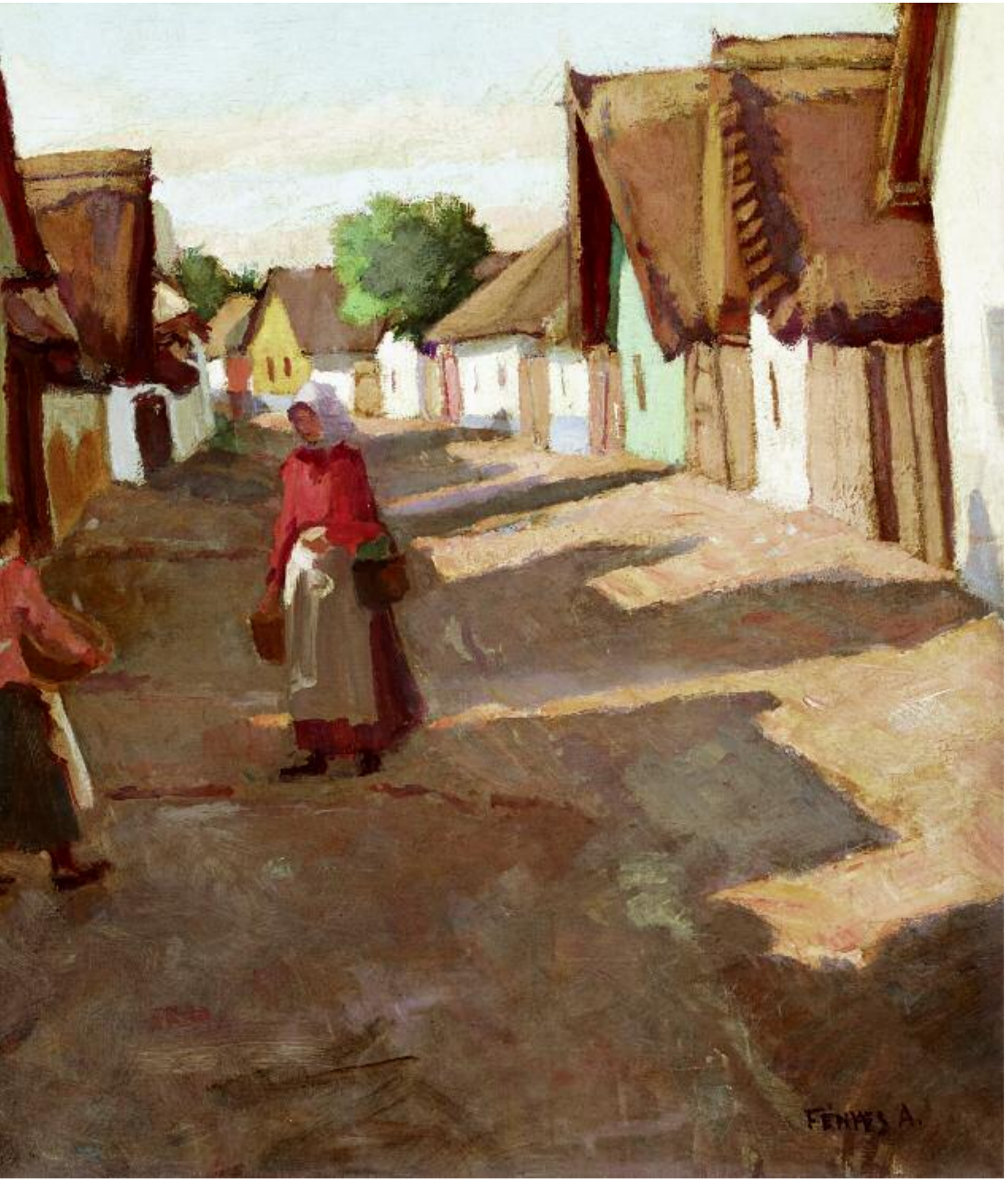
104 ▪ FÉNYES ADOLF (1867-1945)

Szolnoki utca
Street in Szolnok

52,5 × 72 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Fényes A.

Kikiáltási ár: 6 000 000 Ft / 21 053 EUR
Becsérték: 8 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 28 070 - 42 105 EUR

Fényes Adolf: Babfejtők, 1904, Magyar Nemzeti Galéria


FÉNYES A.

105

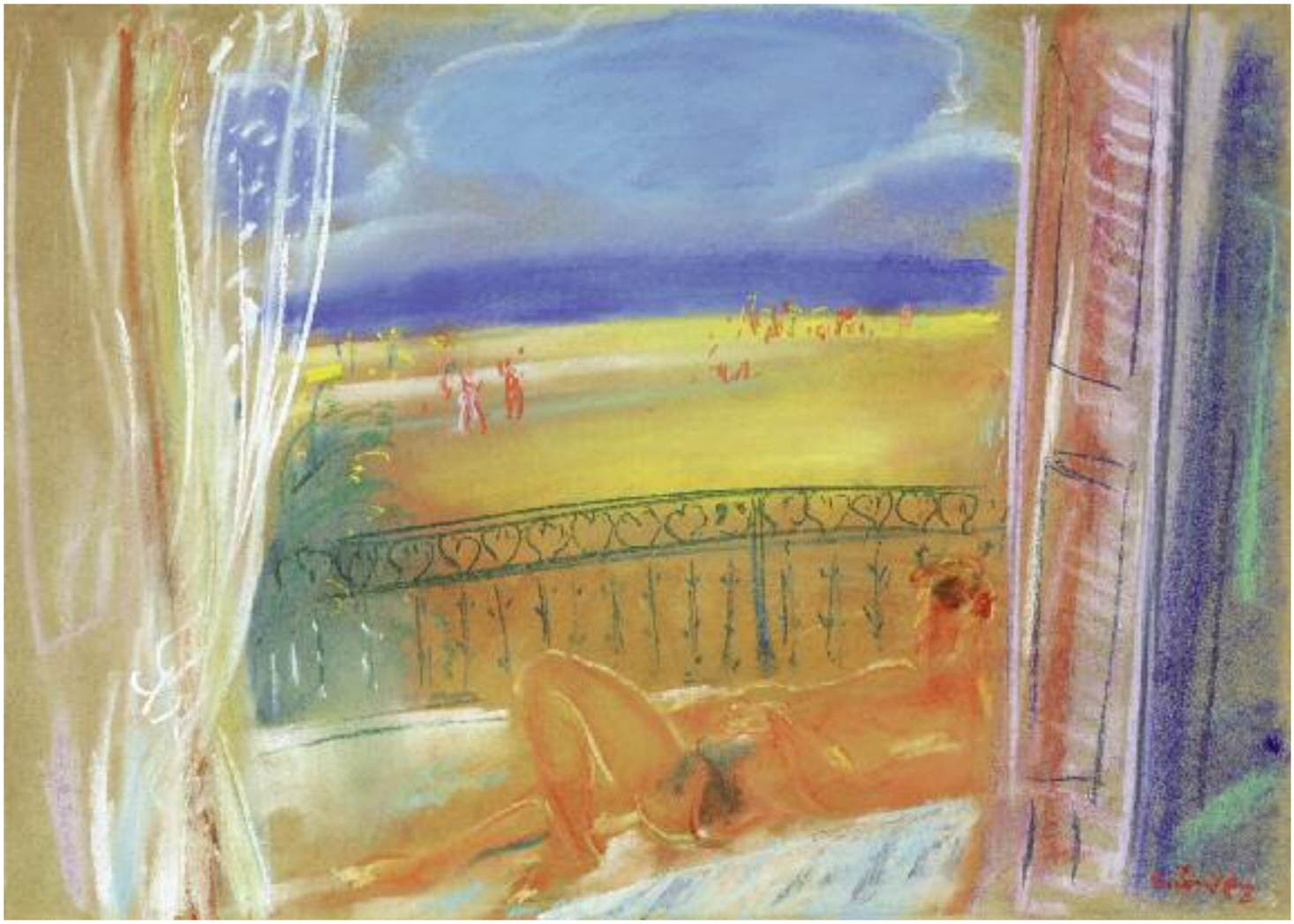
105 ▪ HATVANY FERENC (1881-1958)

Napsütötte őszi táj
Sunlit Autumn Landscape

50 × 70 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Hatvany

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 300 000 - 600 000 Ft
Estimated Price: 1 053 - 2 105 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben



106

106 ▪ MÁRFFY ÖDÖN (1878-1959)

Kilátás a teraszról
View from the Terrace

50 × 60 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Márffy

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 5 000 000 Ft
Estimated Price: 10 527 - 17 544 EUR

107

107 ▪ EUGÉNE VAVASSEUR (1863-1949)

A Beaulieu-i parkban, 1937
In the Park Beaulieu, 1937

38 × 46 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: E. Vavasseur Beaulieu
Jelezve a hátoldalon | Signed on the reverse: Le Petit Afrique Beaulieu Vavasseur
Hátoldalon | Reverse: Expostion des Beaux-Arts Asniéres 1937 kiállítás cédulája

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 200 000 - 350 000 Ft
Estimated Price: 702 - 1 228 EUR

108

108 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919)

Bodzabokor
Elder Busch

24,5 × 35,5 cm
Olaj, vászon kartonon | Oil, canvas on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky

Kikiáltási ár: biz. 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 400 000 - 3 200 000 Ft
Estimated Price: 8 421 - 11 930 EUR

109

109 ▪ CZÓBEL BÉLA (1883-1976)

Műtermi csendélet tulipánokkal
Studio Still-life with Tulips

49 × 64 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Czóbel

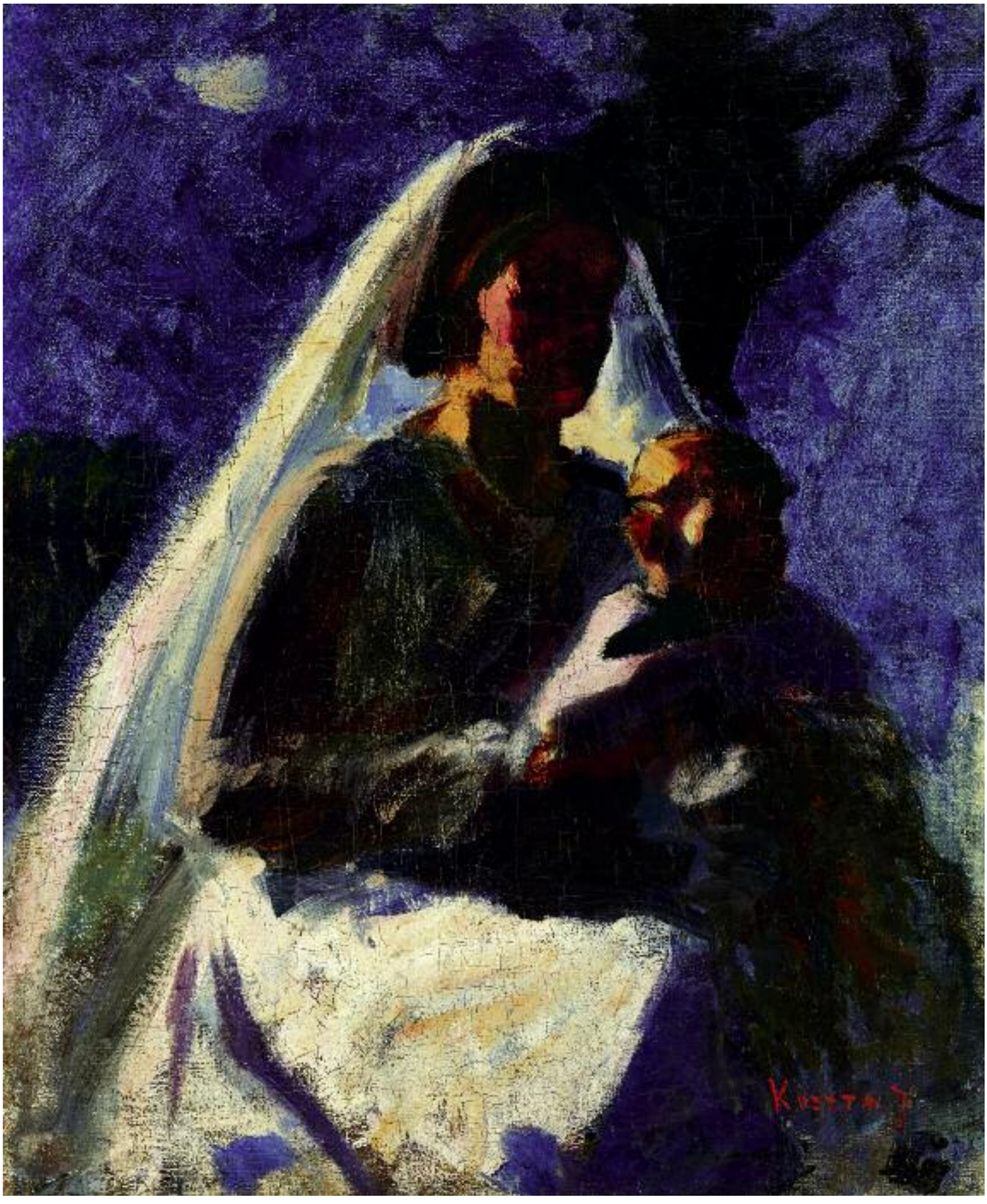
Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 300 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 1 053 - 1 404 EUR

110 ▪ KOSZTA JÓZSEF (1861-1949)

Anya gyermekével, 1937
Mother with Child, 1937

61,5 × 51,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Koszta J.

Kikiáltási ár: 2 400 000 Ft / 8 421 EUR
Becsérték: 3 500 000 - 5 000 000 Ft
Estimated Price: 12 281 - 19 298 EUR



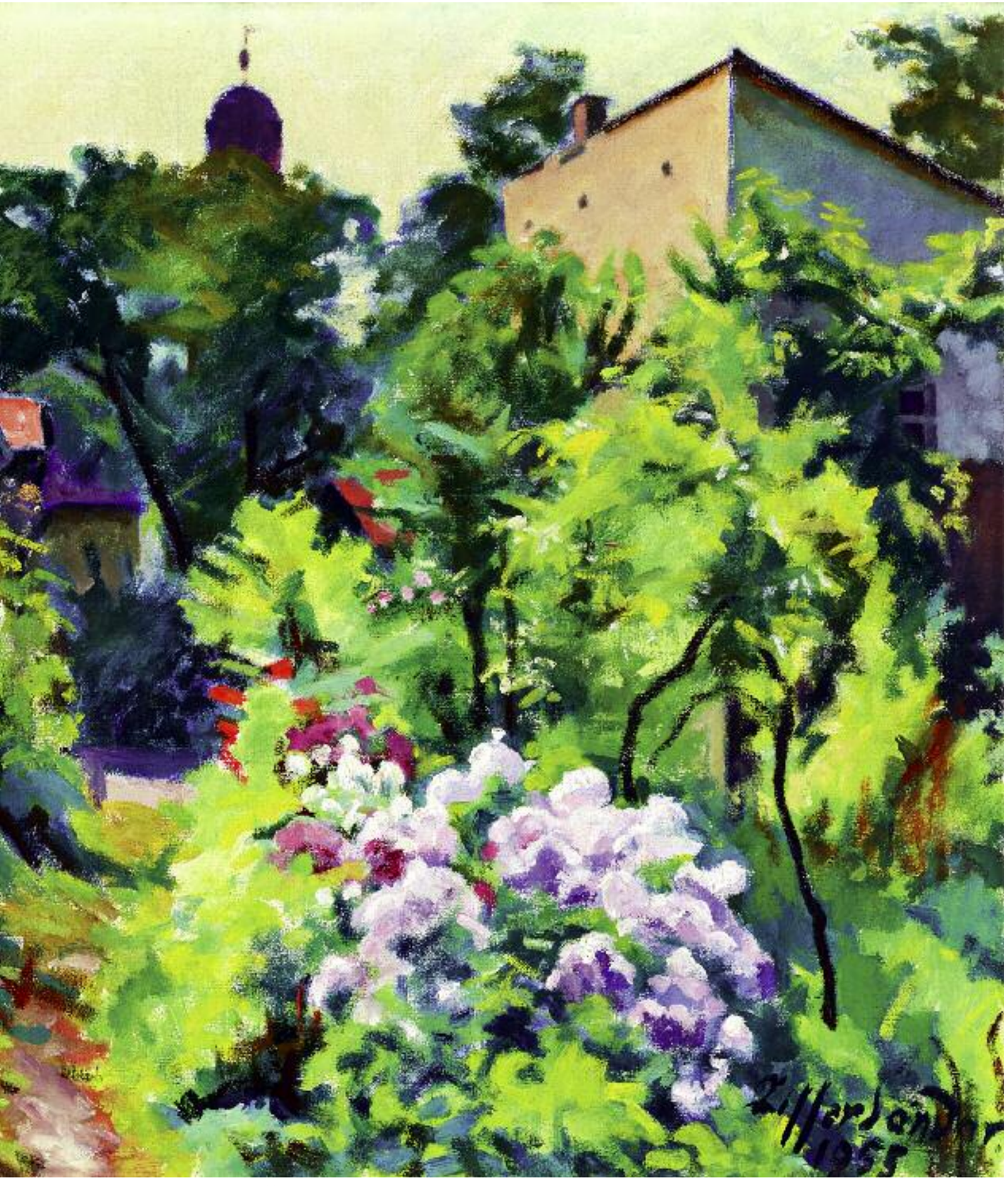
111 ▪ ZIFFER SÁNDOR (1880-1962)

A művész kertje Nagybányán
The Artist's Garden in Nagybánya

55 × 68,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Ziffer Sándor 1958

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 5 000 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 15 789 EUR

Ziffer Sándor: Kertem, 1948, magántulajdon



112 ▪ SZŐNYI ISTVÁN (1894-1960)

Dunai út (Liba sor), 1931 körül
Street by the Danube, c.1931

75 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Szőnyi
A kép hátoldalán vámbélyegző, cédula Szőnyi István saját kezű feliratával: „Szőnyi István képcím: Dunai út olaj, vászon 75 x 100",
olasz nyelvű kiállítási cédula: „46. Via Danubiana Sentiero lungo il Danubio Stef. Szőnyi", valamint gyűjtői vinyetta: „Szőnyi István: Tájkép libákkal tul: de Eidus Lili, dr Kőszegh Ferencné, V. Apponyi tér 4".

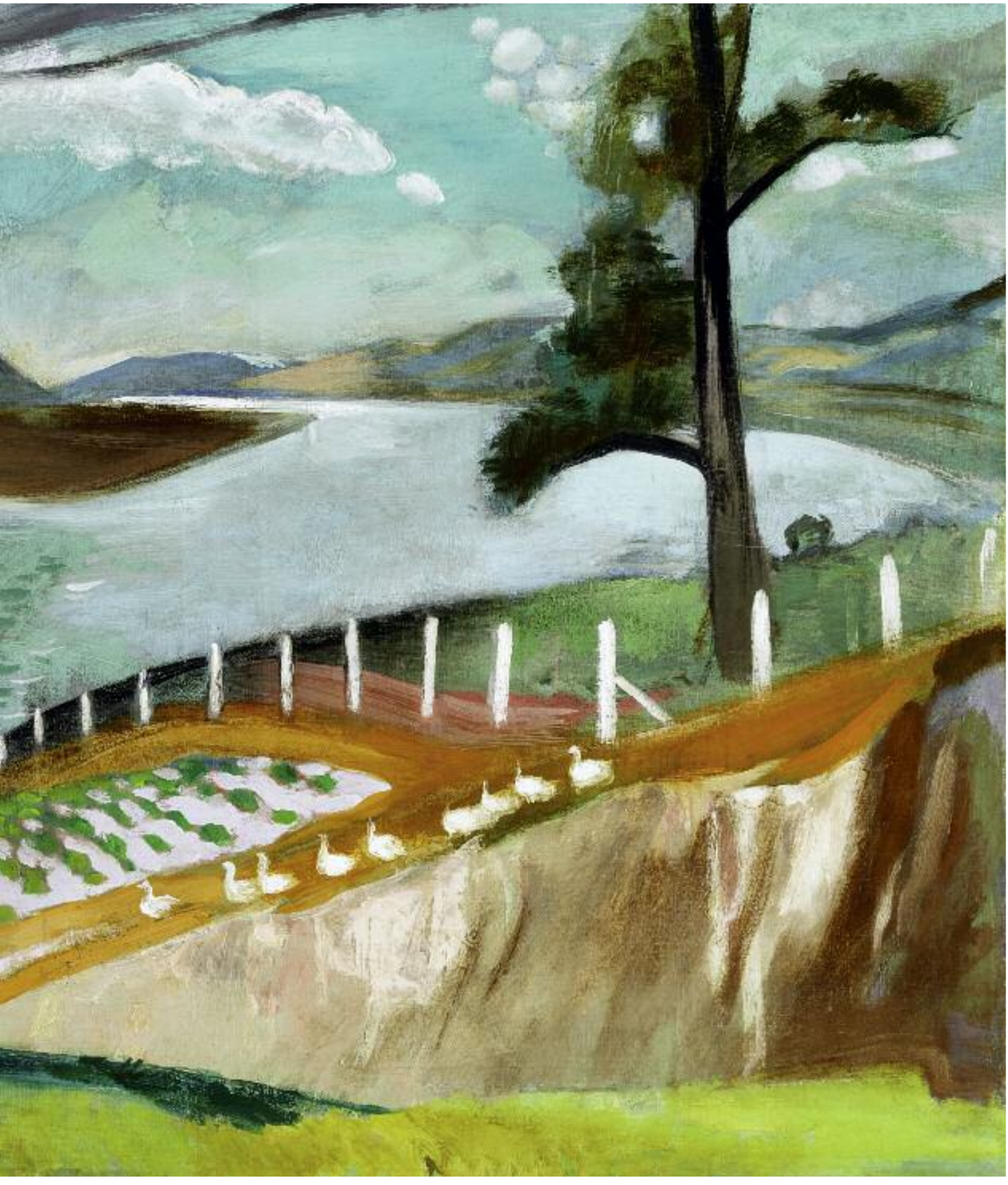
Kikiáltási ár: 2 800 000 Ft / 9 825 EUR
Becsérték: 5 000 000 - 7 000 000 Ft
Estimated Price: 17 544 - 24 561 EUR

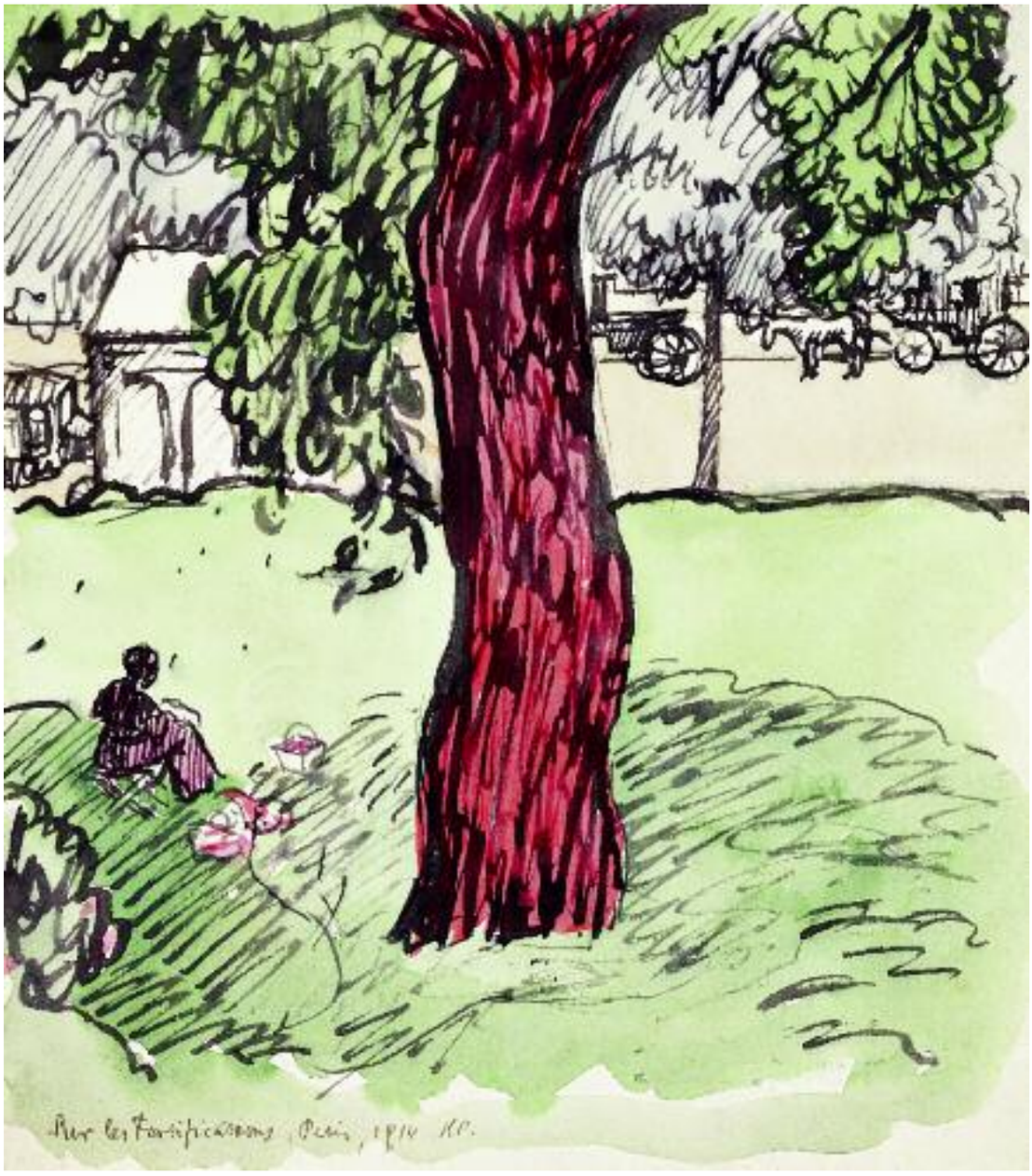
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Dr Kőszegh Ferencné tulajdonában

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Aba-Novák Vilmos, Iványi Grünwald Béla, Szőnyi István kiállítása a Szépművészeti Kiállítások helyiségeiben (Fränkel Szalon), 1932. október. (39. Liba sor)
- Aba-Novák Vilmos, Iványi Grünwald Béla, Szőnyi István. Milano, 1932.

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Fenyő Iván: Szőnyi István. Budapest, Bisztrai Farkas Ferenc kiadása, 1934. (Ars Hungarica 3.) 26. kép

Szőnyi István: Zebegényi táj vonattal, 1930 körül, magántulajdon





113

113 ▪ HUZELLA PÁL (1886-1967)

Párizsi parkban, 1914
In a Park in Paris, 1914

25 × 21,5 cm
Tus, akvarell, papír | Indian Ink, watercolour on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Sur les fortifications Paris 1914 HP
Hátoldalon | Reverse: Az erdőítményen, Paris HP - tollrajz

Kikiáltási ár: 80 000 Ft / 281 EUR
Becsérték: 140 000 - 240 000 Ft
Estimated Price: 491 - 842 EUR

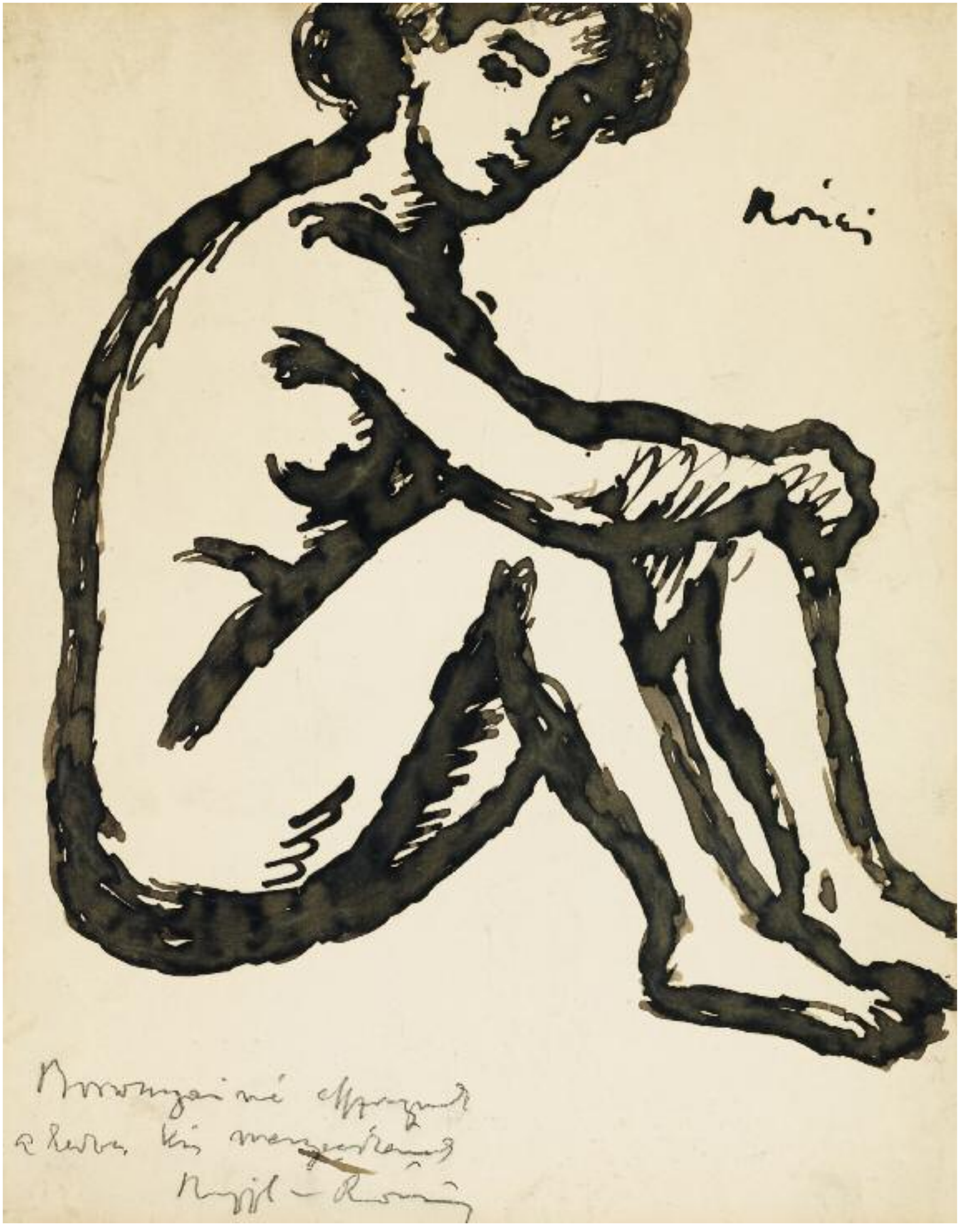
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Huzella Pál hagyatékából

114 ▪ RIPPL-RÓNAI JÓZSEF (1861-1927)

Ülő női akt
Female Nude Sitting

28 × 22 cm
Tus papír | Indian Ink on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Brusznyainé Margitnak a kedves kis menyecskének Rippl Rónai

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR



114

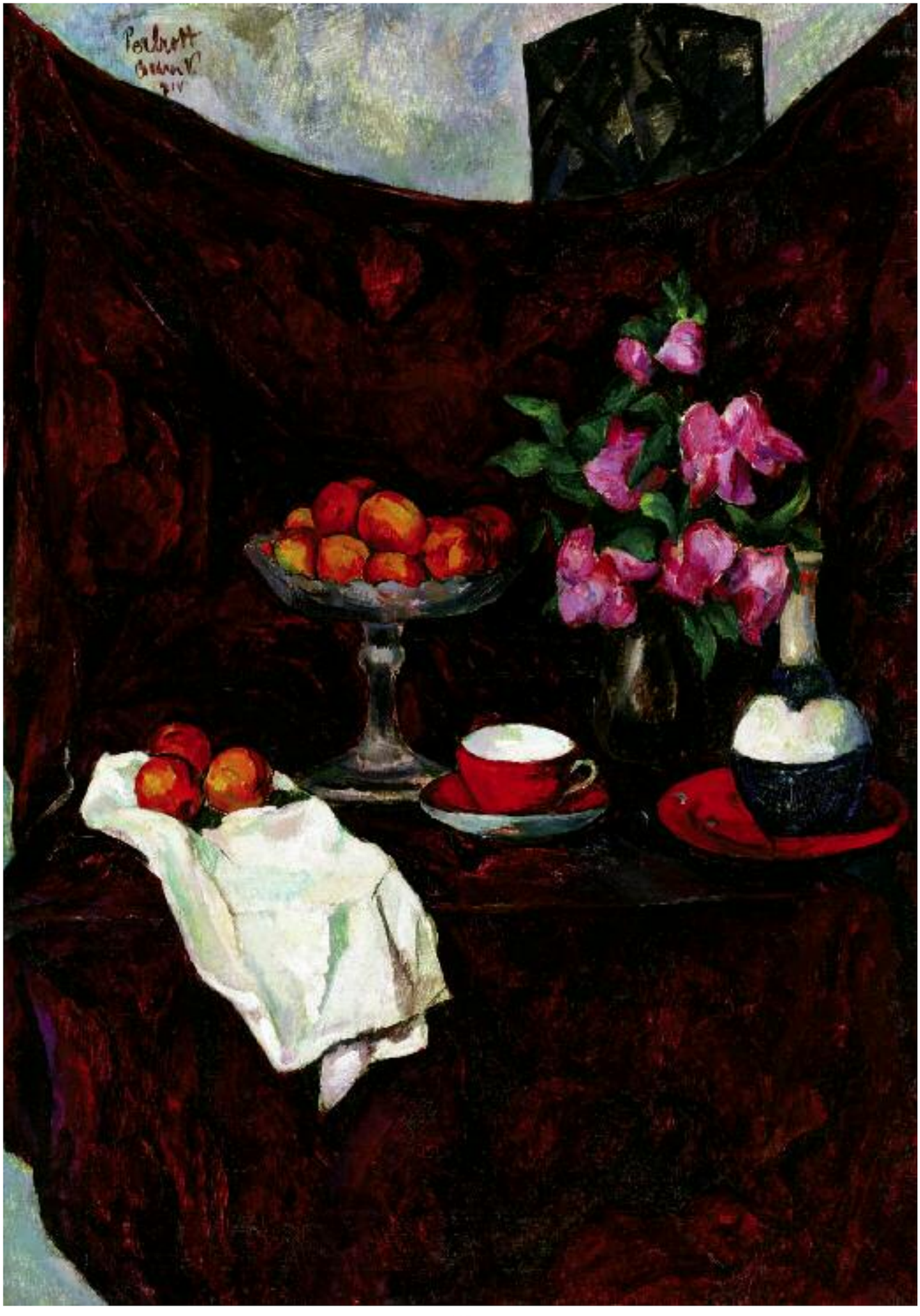
115 ▪ PERLROTT CSABA VILMOS (1880-1955)

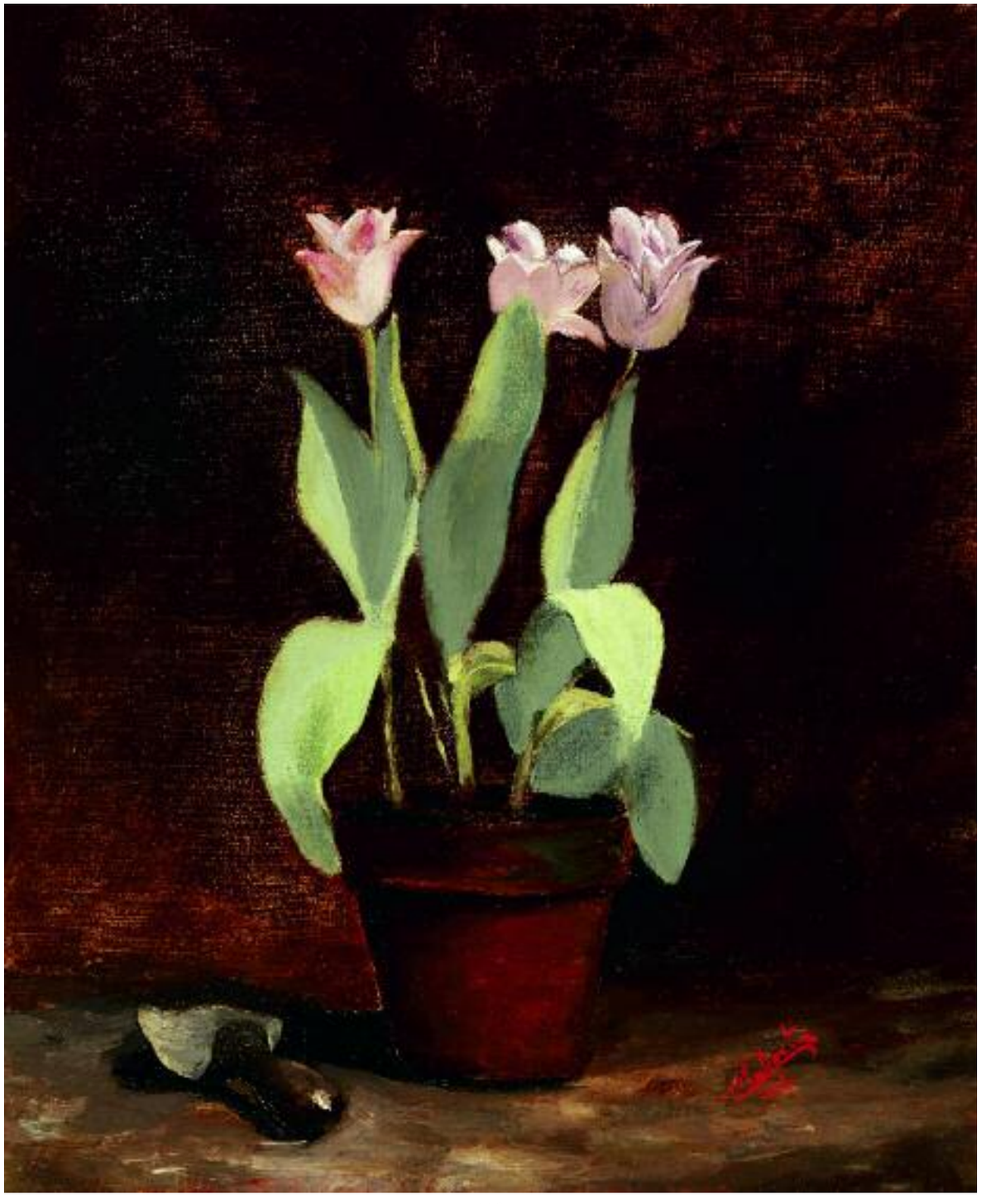
Csendélet, 1914
Still-life, 1914

115 × 81 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Perlrott Csaba V 914

Kikiáltási ár: 7 000 000 Ft / 24 561 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 18 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088- 63 158 EUR

Perlrott Csaba Vilmos: Műterem csendélettel, 1910-es évek, magángyűjtemény





116

116 ▪ EGON CHABERT (1889-1962)

Virágcsendélet, 1932
Still-life of Flowers, 1932

60 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Chabert 1932

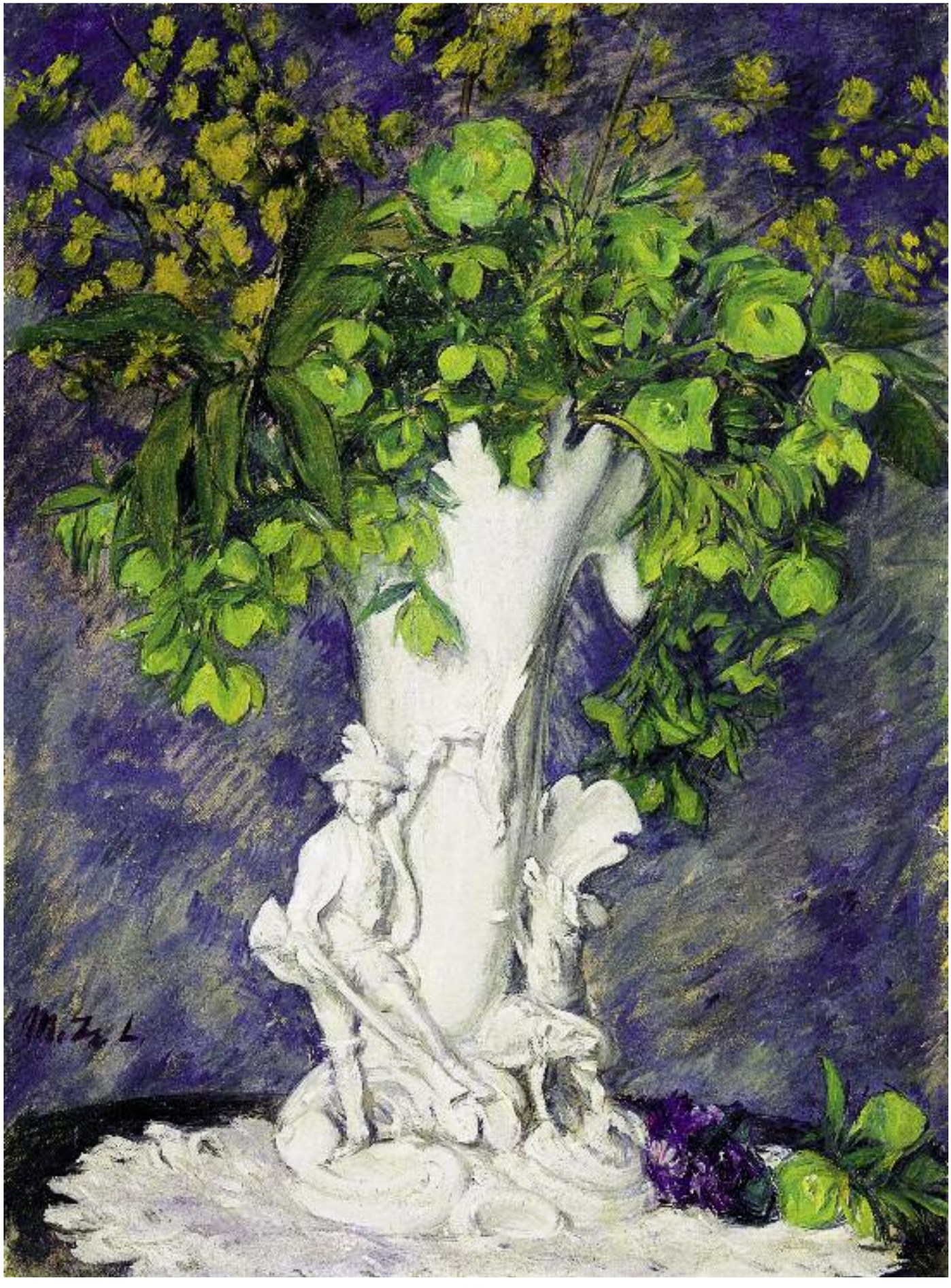
Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 406 EUR

117 ▪ MATTYASOVSZKY ZSOLNAY LÁSZLÓ (1885-1935)

Csendélet tavaszi virágokkal
Still-life with Spring Flowers

68 × 50 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: M.Zs.L.

Kikiáltási ár: 700 000 Ft / 2 456 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 8 772 EUR



117

118

118 ▪ GLATZ OSZKÁR (1872-1958)

Kislány piros ruhában, 1944
Girl in a Red Dress, 1944

70 × 53,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Glatz 1944

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 228 EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 807 EUR

119 ▪ PERLMUTTER IZSÁK (1866-1932)

Kalapos önarckép
Self-Portrait with a Hat

73 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Perlmutter
Szerepelt a BÁV 38. aukciója 253. sz. tételeként 1975 decemberében

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 4 500 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 15 789 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- BÁV 38. aukció katalógusa, 1975. (képmellékletben)

119

120

120 ▪ SZABÓ VLADIMÍR (1905-1991)

Tengerparti városka, Trogír
Town by the Sea, Trogír

60 × 80 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szabó

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 8 772 EUR

121

121 ▪ BALLA BÉLA (1882-1965)

Parkban, 1910-es évek
In the Park, 1910s

54 × 65 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 850 000Ft / 2 982 EUR
Becsérték: 1 500 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 5 263 - 8 772 EUR

122 ▪ VEDRES MÁRK (1870-1961)

Ifjú
Young Man

26,5 cm
Bronz | Bronze
Jelezve a talpazaton | Signed at the bottom: Vedres

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 200 000 Ft
Estimated Price: 2 807 - 4 211 EUR

123

123 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Kertváros
Garden Suburb

50 × 70,5 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber H

Kikiáltási ár: 850 000 Ft / 2 982 EUR
Becsérték: 1 400 000 - 2 400 000 Ft
Estimated Price: 4 912 - 8 421 EUR

124 ▪ CZÓBEL BÉLA (1883-1976)

Lány kalitkával, 1922
Girl with Bird Cage, 1922

68 × 88 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Czobel 22
A kép hátoldalán a festő saját kezű felirata: „czobel jeune fille avec cage"

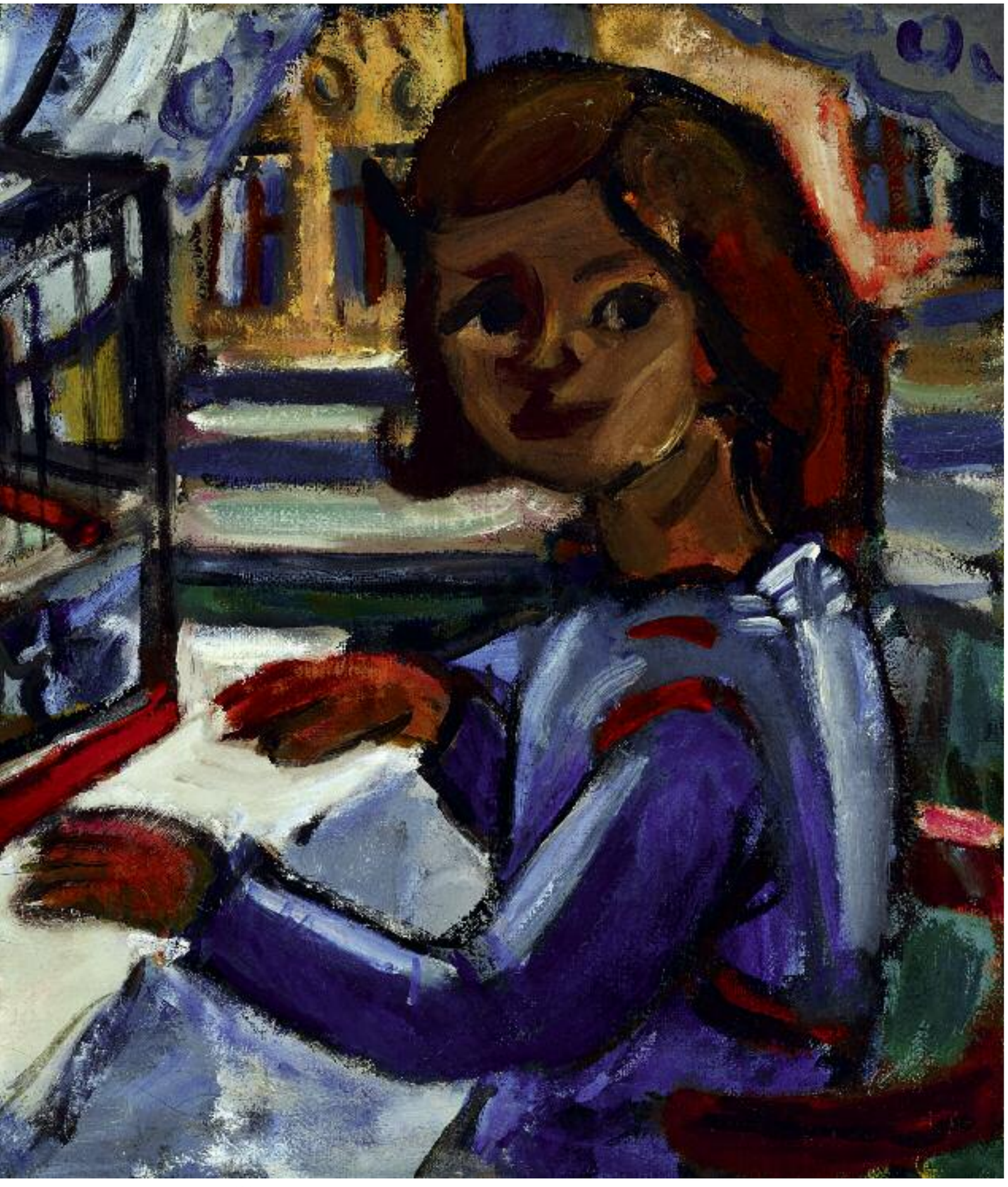
Kikiáltási ár: 10 000 000 Ft / 35 088 EUR
Becsérték: 14 000 000 - 26 000 000 Ft
Estimated Price: 49 123 - 91 228 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor William R. Valentiner gyűjteményében

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Kállai Ernő: Czóbel Béla. Budapest, 1934.
- Genthon István: Czóbel. Budapest, 1961.
- Philipp Clarisse: Czóbel. Budapest, 1970.
- Frank János-Kratochwill Mimi: Czóbel. Budapest, 1983.
- Kratochwill Mimi: Czóbel Béla (1883-1976) élete és művészete. Veszprém-Budapest, 2001.

Oskar Kokoschka: Lány babával, 1921,
Detroit Institute of Arts, Detroit

Karl Schmidt-Rotlluff: Lány virággal, 1919,
Kurpfälzisches Museum, Heidelberg



A FAUVE KEZDET

Nem kétséges, hogy Czóbel Béla *Lány kalitkával* című festményének felbukkanása az elmúlt évek egyik legnagyobb műtörténeti szenzációja Magyarországon. A tökéletes, érintetlen állapotban fennmaradt, tekintélyt parancsoló provenienciával rendelkező alkotás az életmű és a teljes 20. századi magyar festészettörténet egyik alig ismert fejezetét eleveníti meg: a húszas évek berlini magyar emigrációjának izgalmas közegét villantja fel előttünk.
Az elmúlt másfél évtized során felbukkant korai Czóbel-művek kiemelkedő kvalitása és páratlanul modern hangja egyre meggyőzőbben bizonyítja, hogy a 20. századi magyar festészet történetében – átvéve a nagy elődd, Rippl-Rónai stafétabotját - Czóbel Béla került a legközelebb az európai progresszió legelső vonalához. Fauve periódusában, Párizsban, Nyergesújfalun és Nagybányán készült alkotásait, különösen a tavaly felbukkant - s napjainkban éppen a Nyolcak tárlatán Bécs művészetszerető közönséget elkápráztató - 1907-es csendéletet látva, elfogultság nélkül kijelenthetjük, hogy e művei méltó párdarabjai egykori művészbarátai, Matisse, Derain és Vlaminck korabeli alkotásainak. Ráadásul e kijelentés súlyát tovább növeli az a tény, hogy a fauve periódus legtöbb Czóbel-festménye a mai napig lappang vagy elpusztult, hiszen az első világháború kitörésekor Hollandiába menekülő művész műteremben hátrahagyott alkotásait a francia állam elkobozta és elárverezte, s döntő többségük előkerülésében csupán reménykedhetünk. Hasonlóan mostoha sors jutott a Bergenben töltött öt év művészi termésének, de az itt született művek közül legalább néhány kiemelkedő darab máig fennmaradt. A *Labdát tartó fiú*, *A bergeni lelkész* és a *Váza széken* című kompozíció e periódusának legismertebb darabjai, melyek fényesen bizonyítják, hogy alkotójuknak sikerült elkerülni a magyar Vadak néhány tagjának korabeli alkotói válságát, sőt: a továbblépés Czóbel festői világának kiteljesedését hozta. A hangsúlyos kontúrok közé zárt, szinte brutális egyszerűséggel, sőt, szándékolt bárdolatlansággal alakított felületrészletek a primitivizmus stílusjegyeit hordozva tovább fokozzák az ábrázolások dekoratív hatását, nyers és rusztikus erejét. Czóbel sokat megtartott fauve korszakának karaktervonásai közül, ám leginkább a törzsi művészet Párizsban megcsodált emlékei, az ezekből merített és továbbfejlesztett forma- és színkezelés vált dominánssá. Ez a leegyszerűsítő, summázó, lényegre koncentráló tömörítés, és a felület tudatos cizellálatlansága az, ami a következő periódusban, a Berlinben töltött esztendők alatt is egyértelműen kimutatható.

BERLIN – CZÓBEL

1919-ben hagyta el végleg Hollandiát, hogy a német fővárosban találjon új otthonra.
A választás és az időzítés tökéletes volt. Nem pusztán azért, mert végre újra együtt élhetett feleségével és leányával, újra összejárhatott a Tanácsköztársaság bukását követően emigrációba kényszerülő festőbarátaival, Kernstokkal, Tihanyival és Berénnyel, hanem azért is, mert Berlin, Európa legfiatalabb metropolisza, ezekben az években Párizst is felülmúlva a modern művészet fellegvárává vált. Sajátos, túlfűtött, urbánus kultúrája, az orosz impulzustól új erőre kapott nemzetközi avantgárd irányzatok számára ideális közegnek, erjesztő mikroklímának bizonyult. A nyüzsgő, dekadens, egyszerre vonzó és taszító, ideges remegéssel átjárt világváros ugyanúgy mágnesként vonzotta az új irányzatokra nyitott művészeket, mint másfél évtizeddel korábban a francia főváros.
Czóbel könnyen megtalálta az utat Berlin legmodernebb művészközösségeihez és kiállítóhelyeihez, hiszen korábban megalapozott híre megnyitotta számára a fontos ajtókat. Már 1920-ban önálló tárlata nyílt a legendás Paul Cassirer galériájában és a Galerie Goldschmidt-Wallerstein helyiségeiben, s a tekintélyes művészeti folyóirat, a Kunstblatt hosszú cikket is közölt róla számos reprodukcióval. A modern művészek sokszorosított grafikáit évről évre a közönség elé táró, Die Schaffenden című mappában rendre helyet kaptak alkotásai, többek között a most vizsgált mű témájának egyik variációja is.
Czóbel berlini tárlatai és a róla megjelenő cikkek egyaránt bizonyítják, hogy alkotásai a húszas évek elején a nemzetközi expresszionizmus legnagyobbjaival szerepeltek együtt a nyilvánosság előtt. 1921-ben, és az azt követő néhány évben többek között Kirchnerrel, Kokoschkával, Schmidt-Rottluff-fal, Feiningerrel és Erich Heckellel állított ki,

Czóbel berlini korszakának lappangó művei Kállai Ernő Új magyar piktúra című kötetéből, a berlini Kunst und Künstler és a budapesti Ars Una című folyóiratok korabeli számaiból, valamint a Grosse Berliner Kunstausstellung 1921-es kiállításának katalógusából

nem egy tárlaton közösen lépett fel a legmodernebb német művészeket tömörítő Novembergruppe-vel. Ekkor született képei közül alig maradt fenn néhány, az 1922-es évből pedig csupán a Nemzeti Galéria *Műteremben* című festménye, a francia állami tulajdonban lévő *Kertész* és egy magángyűjteményben lévő tájkompozíció ismert. Ide illeszkedik a több mint nyolc évtizedes külföldi tartózkodás után hazatért, *Lány kalitkával* című alkotás.

A SZELÍD EXPRESSZIONISTA

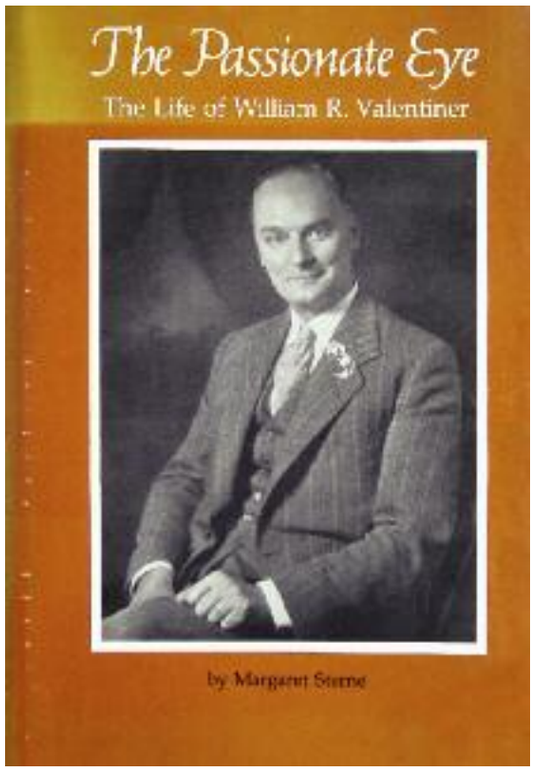
A hétköznapi, zsánerszerű téma elementáris erejű festői nyelvezettel párosul Czóbel 1922-ben készült alkotásán. A modern művészetben bekövetkezett hatalmas változás kitűnően illusztrálható egy magától adódó összehasonlítással: idézzük magunk elé Rippl-Rónai ikonikus főművét, a *Kalitkás nő*t, mely minden bizonnyal Czóbel előtt is felvillant, mikor témáját kiválasztotta. A 19. század végének eleganciáját, az art nouveau lágyan hajló vonalait, lebegő formáit és elomló színeit három évtized elmúltával valami egészen más váltja fel: a kifejezés ereje végletekig fokozódik, a valóság idealizálása helyett a természet formái nyers és képlékeny alapanyagként torzulnak el a művész kezei között. A gyermekrajzok és a törzsi művészet mesterkéletlen őszintesége vált követendő példává, felváltva az eszményi szépség és a természethű ábrázolás béklyóba kötő konvencióit. Rafinéria helyett egyszerűség, dekadens finomkodás helyett kendőzetlen, leleplező bárdolatlanság, elsimított felület helyett karcos formaalakítás és mély tüzű színek. Czóbel ráadásul a témaválasztással tovább fokozta képének meghökkentő hatását, hiszen a gyermekábrázolás műfajában az évszázadok óta követett tradíció az alany és a megfestés ideális csinosságát evidens követelményként sugározta.
De ez a témaválasztás Czóbel művészetének egy fontos vonására is felhívja a figyelmünket. Bár festői stílusát tekintve együtt lélegzett a húszas évek német expresszionistáival, azok – sokszor nehézkes és didaktikus - társadalmi kritikája és pszichologizáló lélekjárásai nem vonzották. Talán nyugodt és szerethető, az élet szépségét mindig látni tudó emberi karaktere miatt sosem merült el a sötét valóság és a túlfeszített psziché felzaklató borzalmaiban. Kállai Ernő, a korszak legfontosabb kritikusa így írt erről a sajátos vonásról az *Új magyar piktúra* lapjain: „Míg az expresszionizmus és a kubizmus számára a mai világváros hősies pátoszt, illetőleg racionális tárgyszerűséget jelent, addig Czóbel Béla, kinek művészi kibontakozása színhely és idő dolgában szorosan összefügg ezeknek az irányoknak a küzdelmeivel, semmi mással nem törődött, minthogy a körülötte lévő tárgyakról nyugodt, jó képeket fessen. Ezért is hat olyan vonzó, emberi pihenőnek. A kubizmus szigorú rendszerességének és az expresszionizmus túlcsigázott idegzetének, túlfűtött képzeletének nyoma sincsen benne. (...) Mert Czóbel nem a könnyen kínálkozó poének vagy lendületesen körülkanyarított nagyotmondások, hanem a komoly szellemi és mesterségbeli elmélyülés embere."

A LEGNAGYOBBAK KÖZÖTT

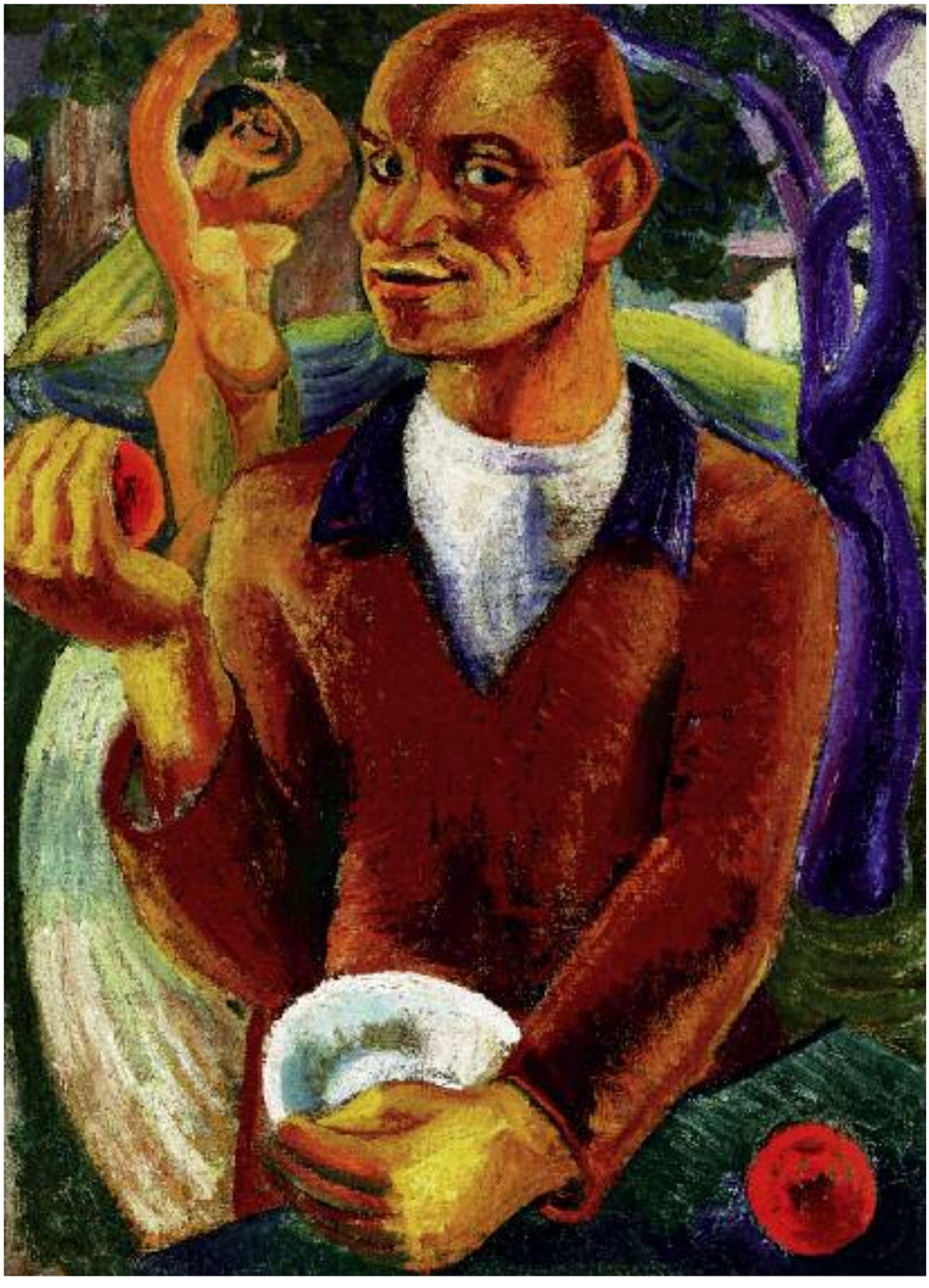
Ritkán mondhatjuk el magyar festmények esetében azt, ami a *Lány kalitkával* című festményt különösen vonzóvá teszi: korábbi tulajdonosa a nemzetközi gyűjtői világ egyik legjelentősebb alakja volt. Sőt: William R. Valentiner nem csupán gyűjtőként, de művészettörténészként, múzeumigazgatóként és kurátorként is világhírnevet szerzett a 20. század első felében. A német származású, Európa legjobb iskoláiban és legjobb tanáraitól, többek között Carl Neumanntól és Wilhelm von Bode-tól tanult fiatalember kezdetben Rembrandt-kutatóként hívta fel magára a figyelmet, majd 1908-ban korábbi tanára, Bode ajánlására a tengeren túlra csábította J. P. Morgan, a New York-i Metropolitan Museum of Art elnöke. Az első világháború kitörésekor visszatért Németországba és szakaszvezetőként szolgált a festő Franz Marc mellett. 1919-ben csatlakozott a modern művészeket tömörítő Novembergruppe-hez és cikkeket publikált a német expresszionizmusról, Karl Schmidt-Rottluffról és Georg Kolberól. A húszas években már rendszeresen vásárolt műtárgyakat, nem csupán saját gyűjteményébe, de szerzeményezési tanácsokat adott a Detroit Institute of Art számára is. 1921-ben visszatért Amerikába, de az elkövetkező időben is gyakran látogatott szülőhazájába. A későbbi évtizedekben szédületes karriert befutó, Amerikában az első német expresszionista kiállítást megrendező, neves folyóiratokat alapító, múzeumigazgatóként Detroitban és Los Angelesben is dolgozó Valentiner minden bizonnyal ezekben az években, személyesen vásárolta meg Czóbeltől a *Lány kalitkával* című festményt.

Molnos Péter

William R. Valentiner berlini vendégkönyvének lapjai Czóbel és Archipenko rajzaival, valamint többek között Czóbel és Nemes Lampért József („Jóska") bejegyzéseivel, 1918-22



A kép egykori tulajdonosáról szóló könyv borítója



125

125 ▪ SZADAY LAJOS

Önarckép almával, 1930 körül
Self-Portrait with an Apple, c.1930

94 × 69 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 450 000 Ft / 1 579 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 200 000 Ft
Estimated Price: 2 456 - 4 211 EUR

126

126 ▪ PATKÓ KÁROLY (1895-1941)

Fekvő akt, 1921
Nude Lying, 1921

41,5 × 51 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: Patkó 1921

Kikiáltási ár: 2 800 000 Ft / 9 825 EUR
Becsérték: 4 000 000 - 5 500 000 Ft
Estimated Price: 14 035 - 19 298 EUR

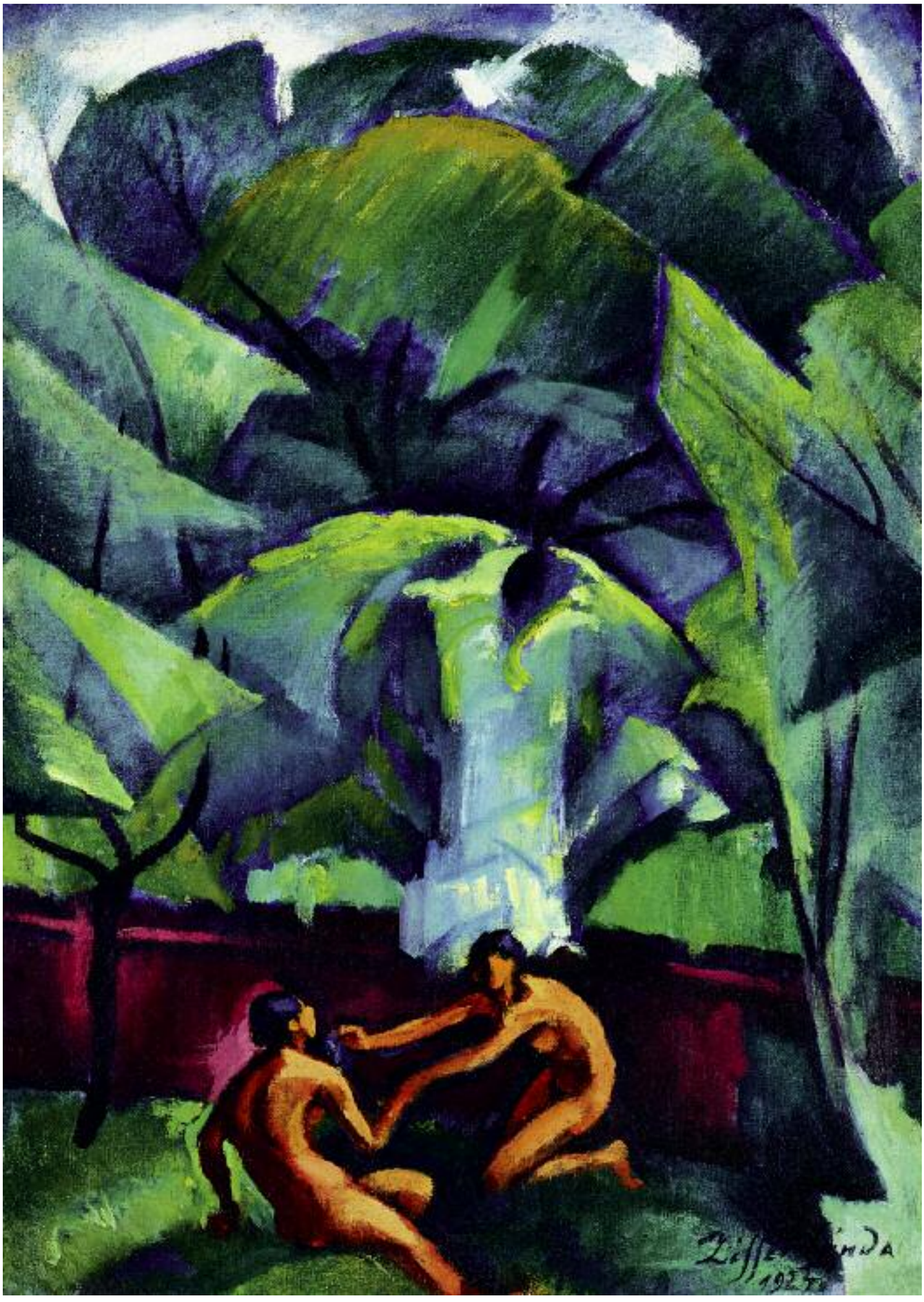
127 ▪ ZIFFER SÁNDOR (1880-1962)

Szabadban, 1923
In the Open Air, 1923

68,5 × 49,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Ziffer Sándor 1923

Kikiáltási ár: 3 500 000 Ft / 12 281 EUR
Becsérték: 5 000 000 - 8 000 000 Ft
Estimated Price: 17 544 - 28 070 EUR

Max Pechstein: Szabadban (Fürdőzők Moritzburgban), 1910, Duisburg, Wilhelm-Lehmbruck-Museum



128

128 ▪ FELIX BORCHARDT (1857-1936)

Virágcsendélet
Still-life of Flowers

40 × 33 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Felix Borchardt

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 200 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 702 - 1 404 EUR

129 ▪ CSÓK ISTVÁN (1865-1961)

Fehér virágok, 1922
White Flowers, 1922

34 × 24 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve balra középen | Signed left in the middle: Csók I Bp. 1922 VII. 23

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 1 600 000 Ft
Estimated Price: 4 211 - 5 614 EUR

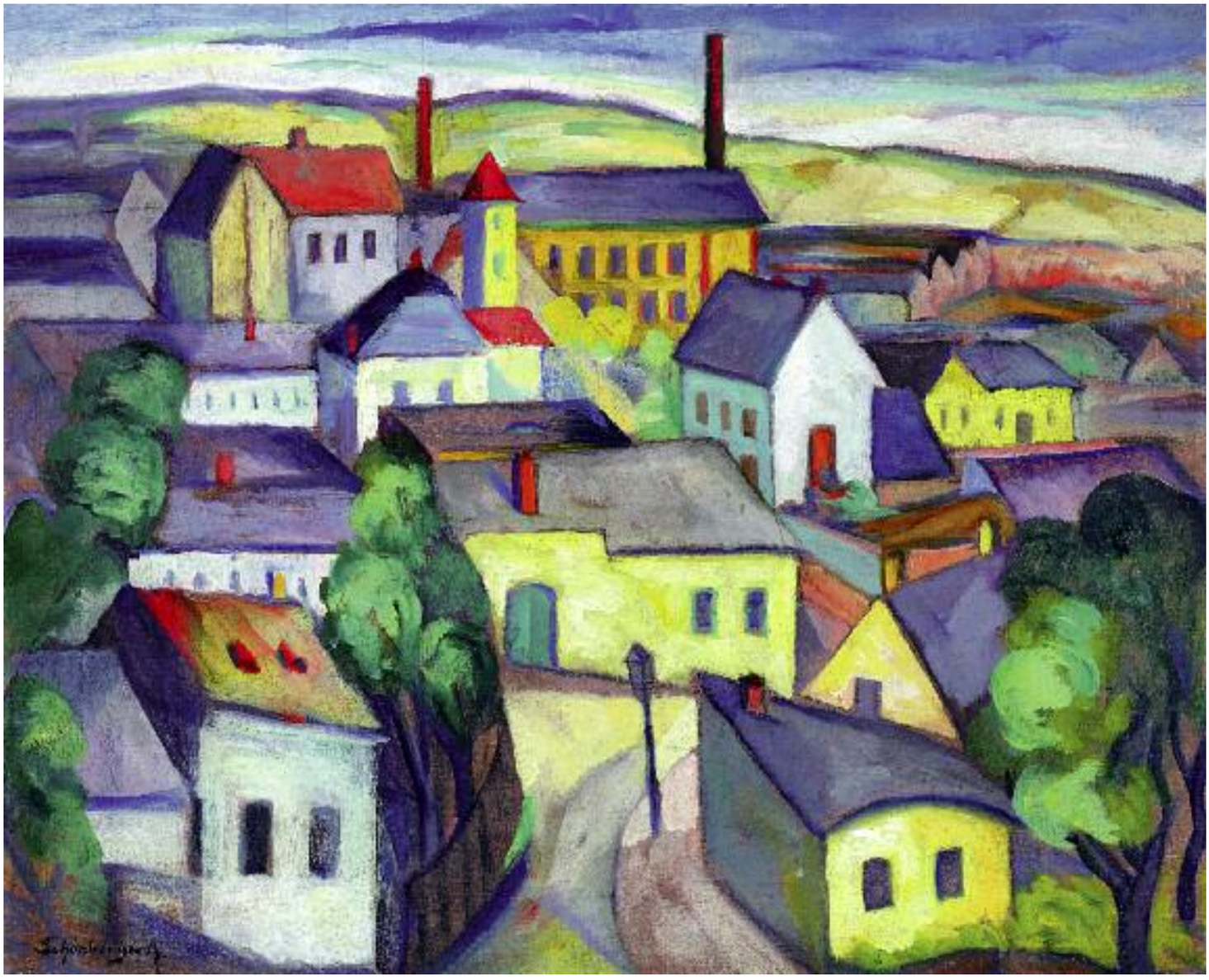
130

130 ▪ JASCHIK ÁLMOS (1885-1950)

Éjszaka az erdőszélen
Night by the Forest Fringe

7,5 × 11 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 360 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 263 EUR



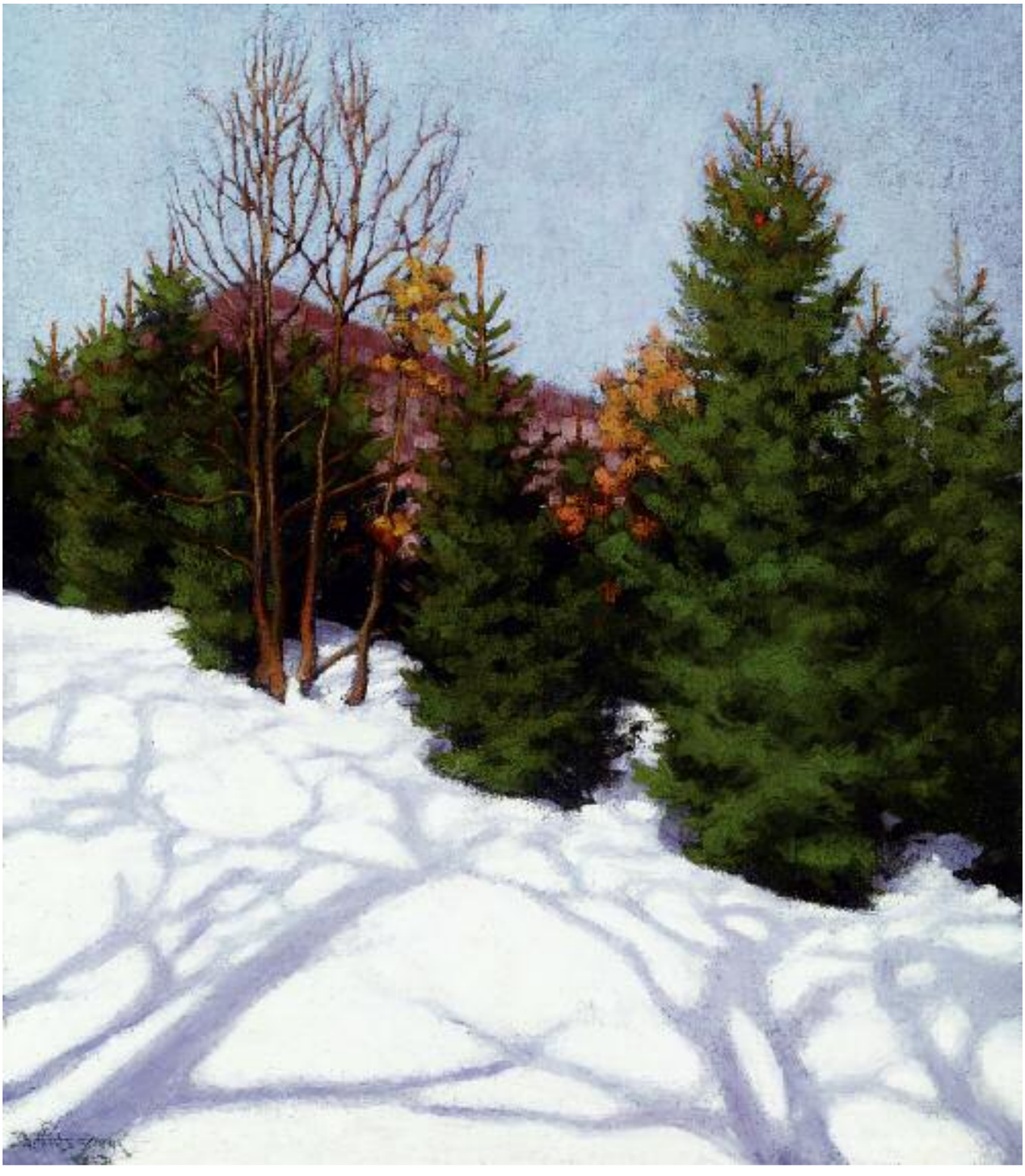
131

131 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885-1974)

Város, 1930-as évek
Town, 1930s

40 × 49,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Schönberger A

Kikiáltási ár: 2 200 000 Ft / 7 719 EUR
Becsérték: 4 000 000 - 5 500 000 Ft
Estimated Price: 14 035 - 19 298 EUR



132

132 ▪ BÖRTSÖK SAMU (1881-1931)

Téli napfény
Winter Sunshine

90 × 80 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Börtsök

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 500 000 - 750 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 632 EUR

133

133 ▪ TIPARY DEZSŐ (1887-1967)

Nagybányai kert
Garden in Nagybánya

90 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Tipary Dezső

Kikiáltási ár: 500 000 Ft / 1 754 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 400 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 4 912 EUR

134

134 ▪ DIENER DÉNES RUDOLF (1889-1956)

Zsófi kék szobában
Zsófi in a Blue Room

70 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Diener Dezső

Kikiáltási ár: 250 000 Ft / 877 EUR
Becsérték: 450 000 - 650 000 Ft
Estimated Price: 1 579 - 2 281 EUR

135

135 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Hegyvidéki táj, 1910-es évek vége
Landscape with Mountains, late 1910s

75 × 101 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 480 000 Ft / 1 684 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 300 000 Ft
Estimated Price: 3 158 - 4 561 EUR

136

136 ▪ GULÁCSY LAJOS (1883-1932)

Itáliai táj vándorral (Tivoli)
Italian Landscape with Wanderer (Tivoli)

18,5 × 12,5cm
Akvarell, papír | Watercolour on paper
Jelezve jobbra fent | Signed upper right: Gulácsy Lajos Tivoli

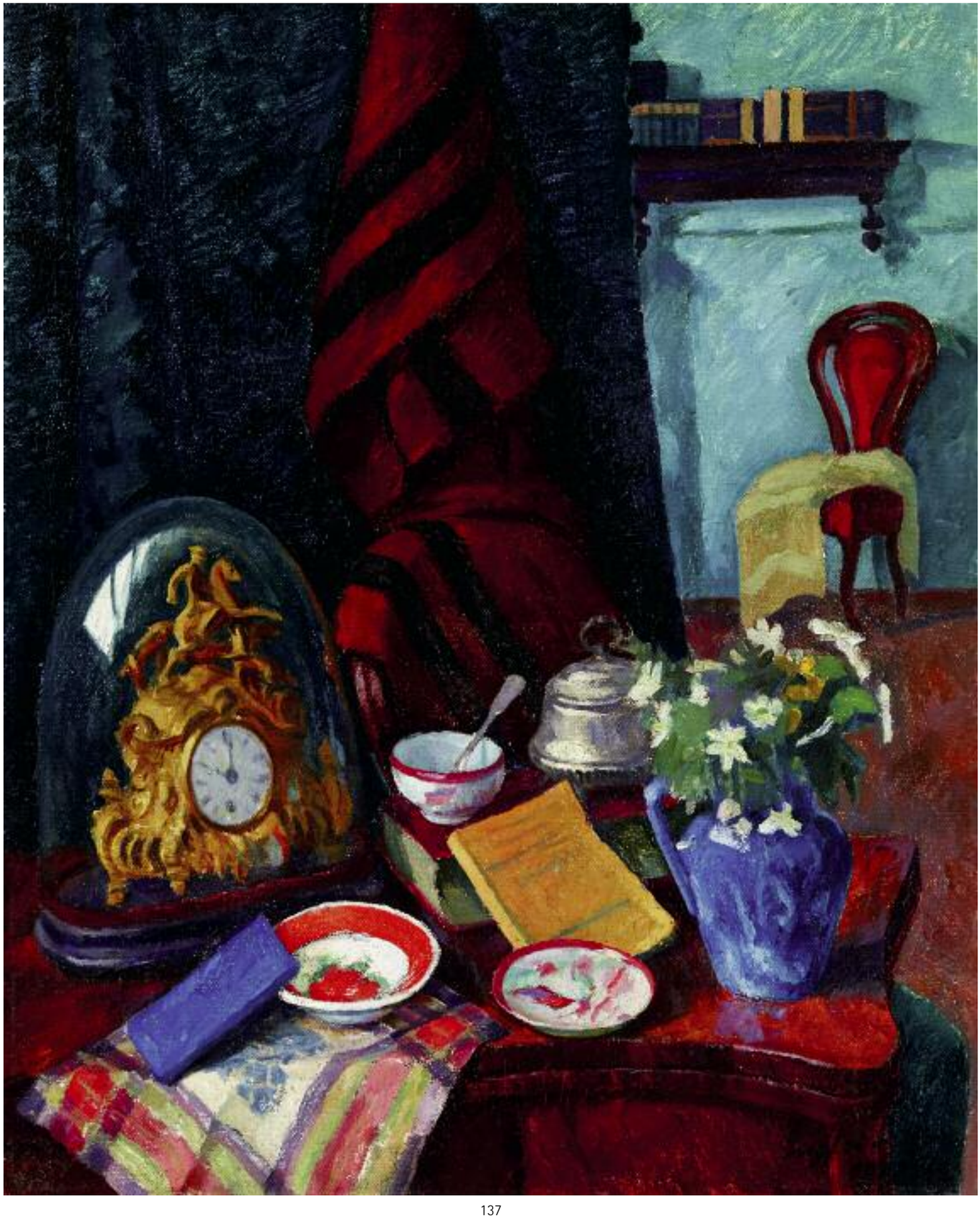
Kikiáltási ár: 380 000 Ft / 1 333 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated Price: 2 456 - 3 509 EUR

137 ▪ ZIFFER SÁNDOR (1880-1962)

Műtermi csendélet, 1912
Studio Still-life, 1912

80 × 65 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Ziffer Sándor 1912
Hátoldalon címke | Reverse: 1912/13 1719 sz.

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 4 500 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 15 789 EUR



138

138 ▪ MUNKÁCSY MIHÁLY (1844-1900)

Férfifej
Man's Head

8 × 11 cm
Ceruza, papír | Pencil on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Munkácsy

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 404 EUR

139 ▪ RIPPL-RÓNAI JÓZSEF (1861-1927)

Férfi portré
Portrait of a Man

44 × 32 cm
Pasztell, papír kartonon | Pastell, paper on cardboard
Jelezve balra lent | Signed lower left: Rippl-Rónai

Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 000 000 Ft
Estimated Price: 7 018 - 10 526 EUR

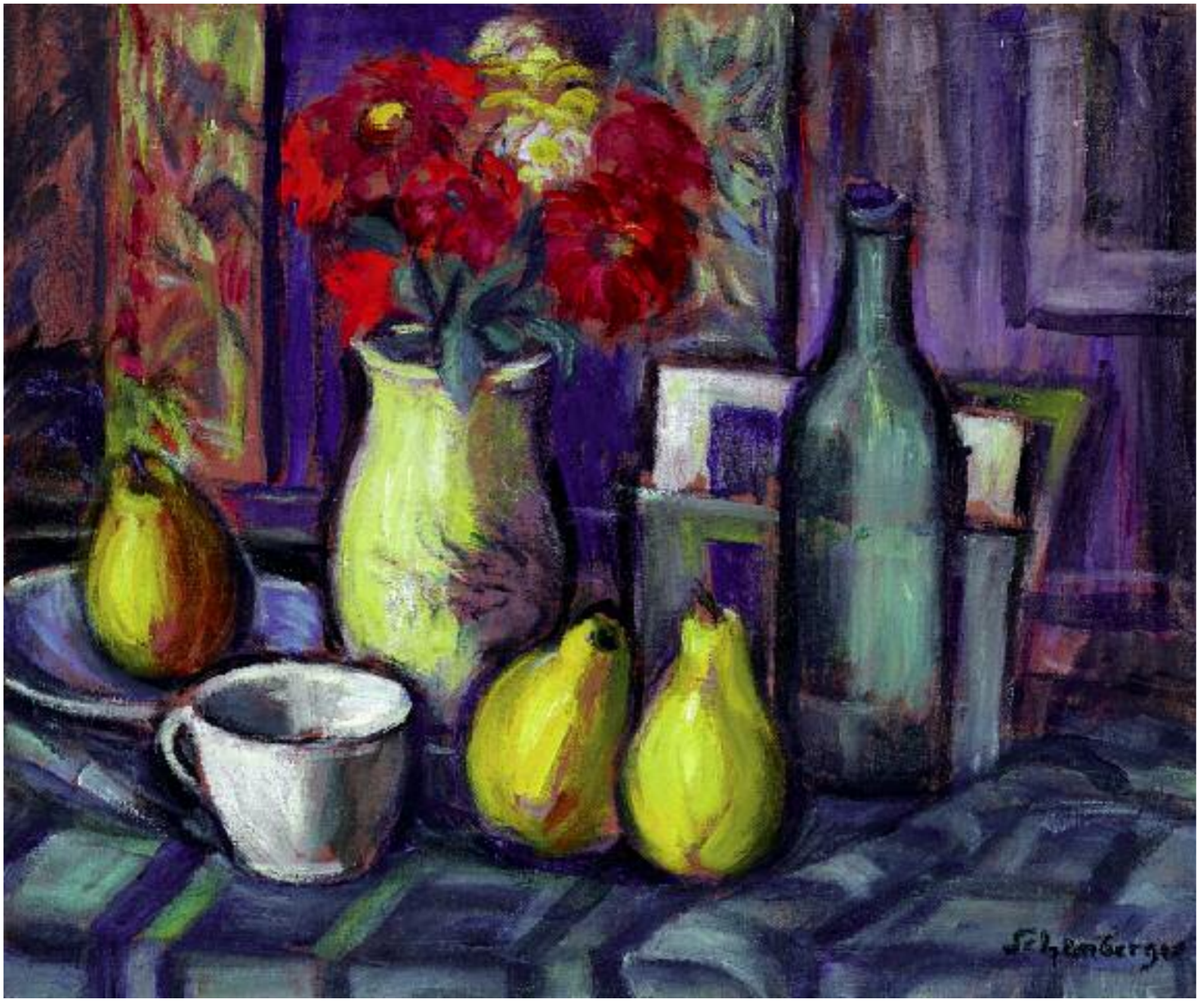
140

140 ▪ VÖRÖS GÉZA (1897-1957)

Csendélet gyümölcsökkel
Still-life with Fruits

44 × 80 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: vörösgéza

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 807 EUR



141

141 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885-1974)

Csendélet körtékkel
Still-life with Pears

50 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Schönberger

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 807 EUR

142 ▪ EGRY JÓZSEF (1883-1951)

Balatonparti ősz, 1933
Autumn by Lake Balaton, 1933

70 × 95 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Egry József Badacsony
Hátoldalon | Reverse: Egry József 1933
Balatonparti ősz (olajfestmény) Rómába,
a „Szépművészeti Kiállítások Magyar Mesterek Műveiből"
(Fränkel Szalon) és a milánói Galleria Pesaro kiállítási cédulája,
valamint autográf felirat: „Egry József 1933 Balatonparti ősz"

Kikiáltási ár: 8 000 000 Ft / 28 070 EUR
Becsérték: 12 000 000 - 19 000 000 Ft
Estimated Price: 42 105 - 66 667 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Kállai Ernő: Új magyar piktúra. Budapest, 1925.
- Ártinger Imre: Egry József. Budapest, 1932.
- Farkas Zoltán: Egry. Budapest, 1969.
- Láncz Sándor: Egry József. Budapest, 1980.
- Egry József arcképe. Szerk.: Fodor András. Budapest, 1980.
- Egry József 1883–1951. Szerk.: Gopcsa Katalin. Veszprém, 2002.

Egry József: Derülés, 1931, Magyar Nemzeti Galéria

Kállai Ernő, a 20. század egyik legjelentősebb magyar műkritikusa 1924 nyarán találkozott először Egryvel a badacsonyi szőlőhegyen, a festő kertjében. A Bauhaus későbbi teoretikusa, a konstruktivizmus elszánt híve életre szóló élménnyel gazdagodott e hajnalig tartó beszélgetéssel és az előtte kirajzolódó életmű tanulságaival. Mélyen átérezte a táj és festője között kialakult transzcendens kapcsolat ihlető erejét és a következő szavakkal festette le Egry alkotói világát: „Ez a festészet azokból a világtól elzárt szellemi kapcsolatokból él, melyek a balatoni tájhoz: magányos hegykupoláihoz, az érett szőlő illatával átjárt atmoszférájához, varázsos, víztükrözte fényeihez, a pásztorokhoz és a szántó-vető parasztokhoz fűzik. Ez a természettel való, a lélek legmélyebb forrásaiból táplálkozó egység emeli Egry művészetét boldogítóan tiszta festői költészetté."

Kállai már a húszas évek közepén jól látta, hogy Egry művészete milyen irányba fordul, miben rejlik alkotó tehetségének elsődleges kifejezőereje. A hamar legendássá váló, Új magyar piktúra című kötet lapjain érezhető elfogódottsággal jellemezte kedvenc magyar festőjének szeme előtt kibontakozó stílusát: „Egry piktúrája az anyag legtökéletesebb átszellemülését jelenti, a legtisztább és egyben legmagyarabb lírát, melyre expresszív naturalizmusunk eddig eljutott. Van ugyan még egy-két művészünk, kinek lírai bensősége szintolyan zavartalan, mint az Egryé. De nincs egy sem, akinél ez a líra a férfias temperamentum olyan gyönyörű lendületével társulna, mint őnála."
A berlini emigrációban megírt nagy összefoglalásban Kállai kristálytisztán érzékelte Egry stílusának nagyszerűségét, miközben keserűen konstatálta sikerének akkori korlátait: „Egryben igazán a magyar föld és a magyar líraiság töretlen, amellett teljesen mai ereje nyilvánul. (...) De ennek a művészetnek a tiszta és egyszerű lelkét a zavaros nemzeti tömjénfüstölésekhez, vaskos erőpózokhoz, cigányos sallangokhoz vagy élvezetes festői flörtszenzációkhoz szokott szemek nem láthatják kellően. Értékét sem a budapesti szalonok és kritikák lokálperspektívájából, sem az egymást kergető nemzetközi áramlatok csak divatos és csak jelszavas szemszögéből nem lehet igazán felbecsülni. ... sokkal eredetibb, sokkal mélyebben magyar ez a művészet, semhogy a piac szokott régi vagy új bedekkeres turistái és ravasz ínyencei könnyűszerrel fölkaphatnák."

Kállai reális, ezzel együtt szkeptikus értékelése természetesen nem jelentette azt, hogy Egry művészete idővel nem találta meg az utat a műgyűjtőkhöz. A két világháború közötti korszak legjelentősebb, polgári kollekcióiban éppen ő testesítette meg a szervező erőt, a mindenki által tisztelt közös nevezőt. Oltványi Ártinger Imre, Cseh-Szombathy László, Fruchter Lajos és Radnai Béla válogatásaiban egyaránt Egry állt a középpontban, sőt, a legjelentősebb gyűjtők, élükön a felejthetetlen Rácz Istvánnal és Kolozsváry Ernővel, a hatvanas-hetvenes években is kollekcióik centrumába állították egy-egy alkotását.
A most vizsgált képet látva nincs okunk a csodálkozásra. A szellemivé párolt természetélmény, a felsőbb szférákkal összekapcsoló, fennkölt áhítat sugárzik az elcsendesülő Balatonpart, a kiürülő fürdőházak és a lassan lombját vesztő, sárguló levelű fa látványából. A kompozíció lassan áramló erővonalai között Egry változatos felületi megoldásokkal tölti ki a síkot: a könnyű kézzel vezetett ecset érzéki érintése, az egymást váltó szaftos és szárazabb részletek, vagyis a megformálás mikéntje szinte a kép legfontosabb témájává válik. Éppen ezek az erények, és persze a lenyűgöző kolorit avatják a Balatonparti őszt az egész életmű egyik legszebb darabjává, melyen Egry tökéletes egyensúlyt talált a szellemi sugárzás, az elvont tartalom és a megfestés materiális érzékisége között. Mindezt a mű tökéletes, érintetlen állapota, és a művész által választott, eredeti keret emeli további magaslatokra, s teszi e festményt olyan ritka művészi élmény hordozójává, melynek befogadásakor az eredeti invenció a maga teljességében, csorbítatlanul érvényesülhet.

Molnos Péter

Egry József, 1931 (Pécsi József felvétele)

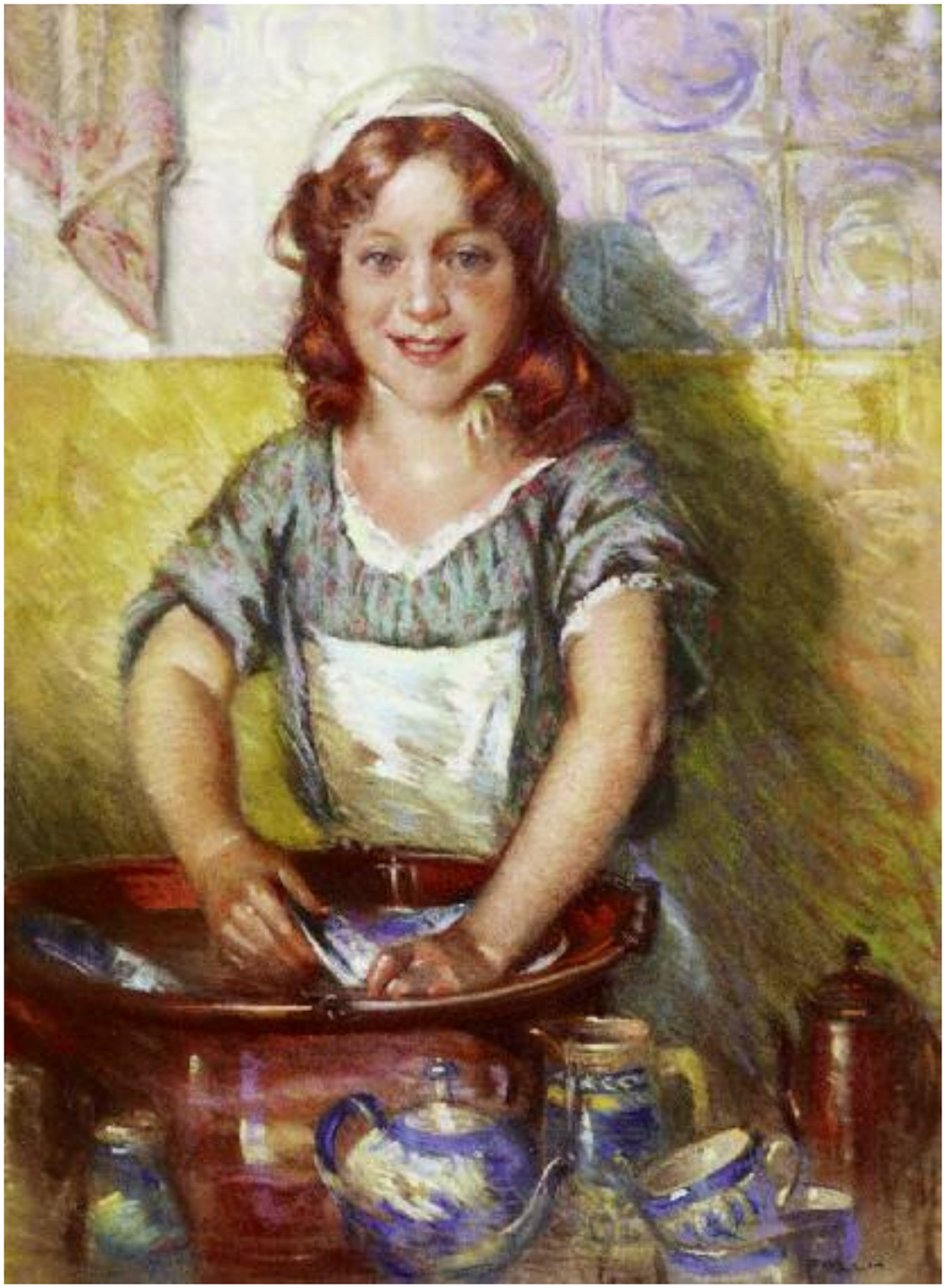
143

143 ▪ BERKES ANTAL (1874-1938)

Téli utca a nagyvárosban, 1913
Winter Street in the City, 1913

70 × 101 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Berkes 1913

Kikiáltási ár: 360 000 Ft / 1 263 EUR
Becsérték: 500 000 - 750 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 632 EUR



144

144 ▪ POLL HUGÓ (1867-1931)

Kislány kötényben
Girl with Apron

70 × 49,5 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Poll H

Kikiáltási ár: 200 000 Ft / 702 EUR
Becsérték: 400 000 - 600 000 Ft
Estimated Price: 1 404 - 2 105 EUR

145

145 ▪ GULÁCSY LAJOS (1883-1932)

Itáliai táj (Elvágyódás), 1910 körül
Italian Landscape (Longing), c.1910

30 × 20 cm
Grafit, papír | Pencil on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Gulácsy

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 400 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 406 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Lukácsy Sándor gyűjteményében

146 ▪ IVÁNYI GRÜNWALD BÉLA (1867-1940)

Virágcsendélet, 1934
Still-life of Flowers, 1934

80 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Iványi Grünwald Béla, Lelle 1934

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 1 800 000 Ft
Estimated Price: 4 211 - 6 316 EUR

147

147 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Kocsis, 1920-as évek
Horse-Cab Driver, 1920s

25 × 39 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 500 000 Ft / 1 754 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 200 000 Ft
Estimated Price: 2 807 - 4 211 EUR

148 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Kompozíció
Composition

86 × 56 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 6 000 000 Ft / 21 053 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 15 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 52 632 EUR

149

149 ▪ KERNSTOK KÁROLY (1852-1919)

Szabadban, 1910-es évek eleje
In Open Air, early 1910s

100,5 × 110,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 600 000 - 2 800 000 Ft
Estimated Price: 5 614 - 9 825 EUR

150

150 ▪ IVÁNYI GRÜNWALD BÉLA (1867-1940)

Folyóparton
By the River

60 × 80 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Iványi Grünwald Béla

Kikiáltási ár: 700 000 Ft / 2 456 EUR
Becsérték: 1 400 000 - 2 000 000 Ft
Estimated Price: 4 912 - 7 018 EUR

151 ▪ PAÁL LÁSZLÓ (1846-1879)

Havas barbizoni utca (Barbizon), 1873
Snowy Barbizon Street (Barbizon), 1873

47,5 × 66 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: L. de Paal. Barbizon Dan 73
és hagyatéki bélyegzővel: „Vente de Paál"

Kikiáltási ár: 8 500 000 Ft / 29 825 EUR
Becsérték: 14 000 000 - 24 000 000 Ft
Estimated Price: 49 123 - 84 211 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED

- Paál László hagyatéki árverése. Hotel Drouot, 1880. április 20. (54. Barbizon /effets des neiges/)

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY

- Lázár Béla: Paál László. Budapest, 1903.
- Lázár Béla: Paál László élete és művészete. Budapest, 1929.
- Lázár, Béla: Ladislas de Paál un peintre hongrois de l'École de Barbizon. Paris, 1904.
- Farkas Zoltán: Paál László 1846-1979. Budapest, 1954.
- Bényi László: Paál László. Budapest, 1977.
- Bényi László: Paál László 1846-1979. Budapest, 1983.

Claude Monet: Hóolvadás Argenteuil-ben, 1873 (Rockefeller-gyűjtemény)

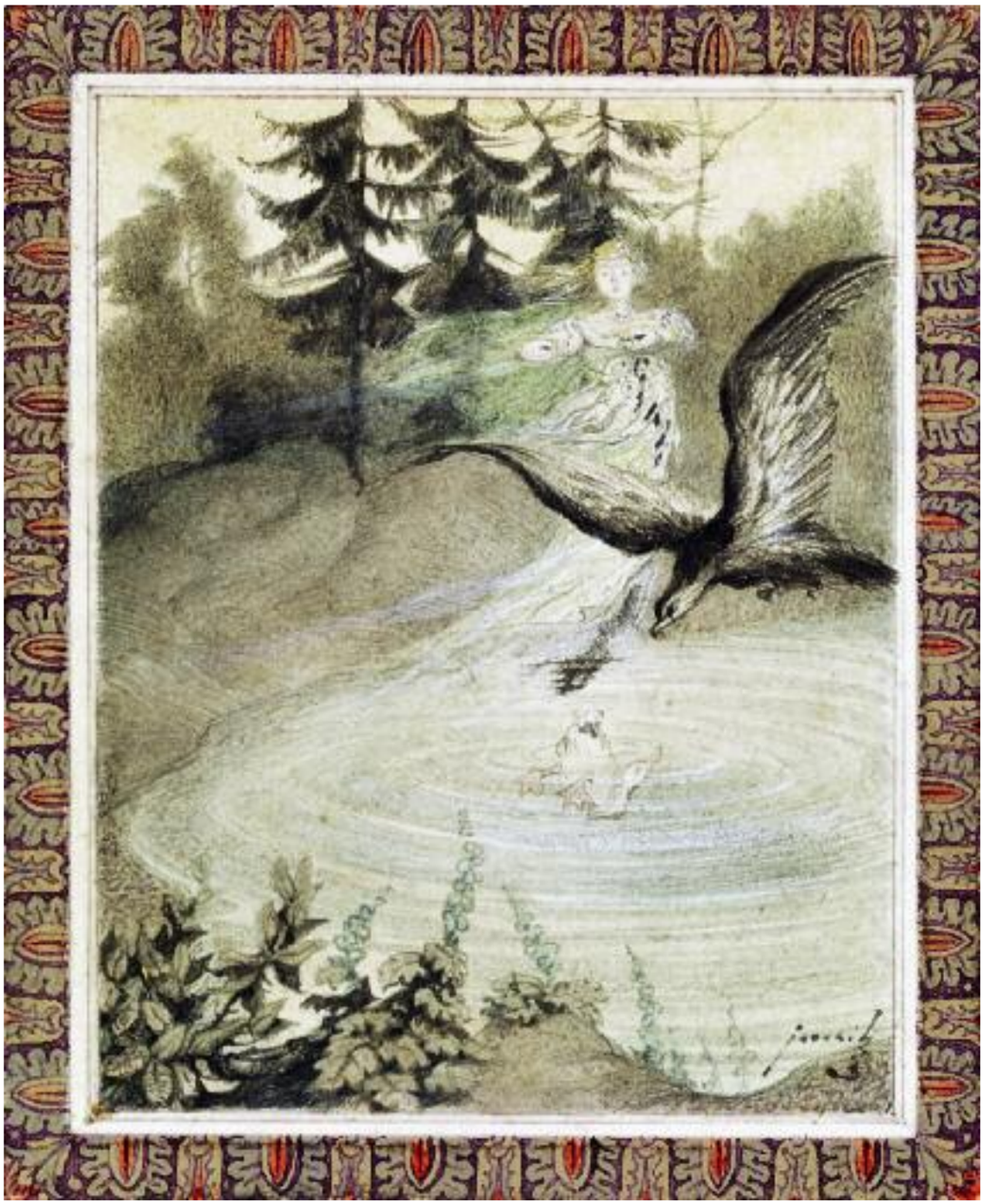
Dm 25

Paál László közelmúltban felbukkant, több mint száznegyven éven át lappangó festménye igazi csemege a műgyűjtők és a művészettörténészek számára egyaránt: kiemelkedő kvalitású műalkotás, hibátlan, az eredeti művészi szándékot csorbítatlanul közvetítő állapotban, olyan témával, mely nem csupán a festő életművében, de a barbizoni iskola egész történetében is párját ritkítja. A kép közel másfél évszázados története szinte teljesen a homályba vész, csupán hosszú, a mostani aukcióig vezető útjának első momentumát tudjuk pontosan rekonstruálni. A Havas barbizoni utca – ahogy a kép bal alsó sarkában látható pecsét bizonyítja - Paál László halála után a festő műtermében maradt, része volt az összesen mintegy 65 műalkotást számláló hagyatéknak. Munkácsy és műkereskedője, Sedelmeyer árverésen kívánta értékesíteni e festményeket, hogy a remélt bevételből egyenlítsék ki Paál felhalmozódott adósságait, az utolsó időszak gyógykezeléseinek költségeit. Az aukciót a neves Hotel Drouot-ban, 1880. április 21-én tartották meg, egy Mayer nevű műkereskedő közreműködésével.
Az árverés végül meglepő sikerrel zárult, s bár alacsony árakon, de valamennyi kép új gazdára talált. A vevők között volt az ifjabb Dumas, Zola, természetesen maga Sedelmeyer (aki később Munkácsyval restauráltatta Paál műveit), de a képek zömét a szervezéssel megbízott Mayer műkereskedő vásárolta meg. A most vizsgált festmény az árverés 54. tételeként került kikiáltásra, a vevő személyéről semmit, a mű további sorsáról csupán annyit tudunk, hogy a közelmúltig francia magángyűjteményben lappangott.
A Havas barbizoni utca szignatúrája a mű festésének dátumát és az ábrázolt tájat egyaránt meghatározza, így szerencsére gond nélkül az életmű kronologikus rendjébe illeszthetjük. Paál fennmaradt levelei alapján tudjuk, hogy Munkácsy közel egy éves unszolását követően 1873 májusában költözött Düsseldorfból Franciaországban, ahol egy rövid párizsi tartózkodás után végleg Barbizonban telepedett le. Bár élete hátralévő, alig hat esztendejéről néhány levélváltáson kívül alig maradt fenn hitelt érdemlő adat, a műtörténet az elmúlt évtizedek során megkísérelte rekonstruálni ezt a periódust is.
A kitűnő művészettörténész, a festő egyik monográfusa, Farkas Zoltán így foglalta össze Paál érett, franciaországi korszakának jellemző eseményeit: „A tavaszt, nyarat, őszt Barbizonban töltötte, a telet Párizsban. Téli tájképe egy sem maradt reánk, a holt természet mint téma sosem érdekelte, hanem csak a sarjadó, az életerejében pompázó, vagy az ősz színes ruhájába öltözött. Telenként gyakran megfordult Munkácsyék vendégszerető házában és amennyire igen szűkös anyagi viszonyai engedték, másutt is szórakozott."
Az idézet nem csupán tanulságos jelzés, hogy az adatok és források hiánya sosem vezethet kategorikus kijelentések megtételéhez, de arra is felhívja figyelmünket, hogy a téli, havas tájat mutató téma valóban szinte példátlan momentum Paál László életművében: olyan kivétel, mely képünket a többi remekmű fölé emeli.
E szűk kolorisztikus regiszteren megszólaló, páratlanul delikát színvilágú festmény, mely érintetlen volta miatt a legszebb Paál-képekre jellemző, bámulatba ejtő felületi gazdagságával nyűgözi le nézőit, az életműben rejlő kimeríthetetlen izgalmakra figyelmeztet, és újra nagy erővel veti fel egy új monográfia megírásának sürgető feladatát. E tervezett összefoglalás minden bizonnyal több részterületen is alapvetően módosítani fogja eddigi eredményeinket. Nagyobb hangsúlyt fog kapni a fotó-előképek használata Paál alkotói módszerében, kiszűrhetővé válnak a korábbi monográfiákba bekerült hamisítványok és félre attribuált művek, s remélhetően tisztázódik az egyes alkotásokon feltűnő, idegenkezű részletek problémája is. E munkához elengedhetetlen alapfeltétel, hogy az ismert alkotások közül kiválogatásra kerüljön azon művek csoportja, mely minden kétséget kizáróan, részleteiben és a képen olvasható szignó tekintetében is teljes egészében Paál László alkotásának tekinthető. A Havas barbizoni utca, ez a több mint 140 éves lappangás után felbukkant főmű e megkérdőjelezhetetlen referencia-csoport egyik kimagasló darabja lesz.

Molnos Péter

Barbizoni utca egy 1910 körüli képeslapon

Barbizoni utca, 1860 körül (Eugéne Cuvelier fényképe)



152

152 ▪ JASCHIK ÁLMOS (1885-1950)

Magyar népmese illusztráció
Hungarian Folkstale Illustration

12 × 9,8 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Jaschik 03
Hátoldalon | Reverse: Az Apponyi poliklinika húsvéti képvására részére Jaschik Ámos magyar népmese illusztráció, Lakás: IX. Bakáts tér 3. Tel.: 876-36

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 360 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 263 EUR

153 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Primavera (Tavasz), 1912 körül
Primavera (Spring), c.1912

145 × 80 cm
Vegyestechnika, karton | Mixed technique on cardboard
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 1 300 000 Ft / 4 561 EUR
Becsérték: 2 500 000 - 3 500 000 Ft
Estimated Price: 8 772 - 12 281 EUR

A festmény a Művészház freskójának variációja.

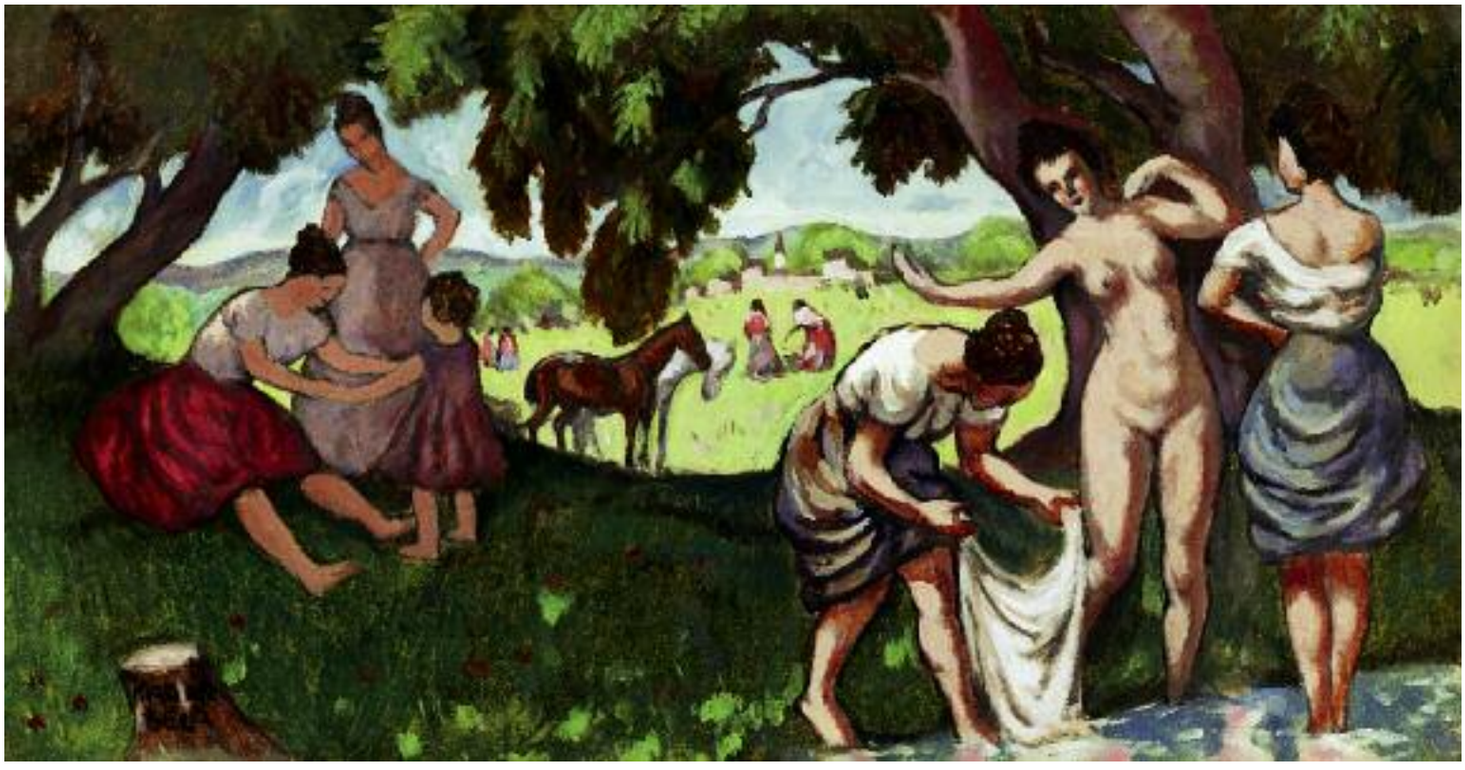
154

154 ▪ PATAKY LÁSZLÓ (1857-1912)

Lakodalmi menet
Bridal Procession

60 × 89 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Pataky L.

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 4 211 - 5 263 EUR



155

155 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Fürdőzők, 1910-es évek
Bathers, 1910s

36 × 69,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 3 500 000 Ft
Estimated Price: 7 018 - 12 281 EUR

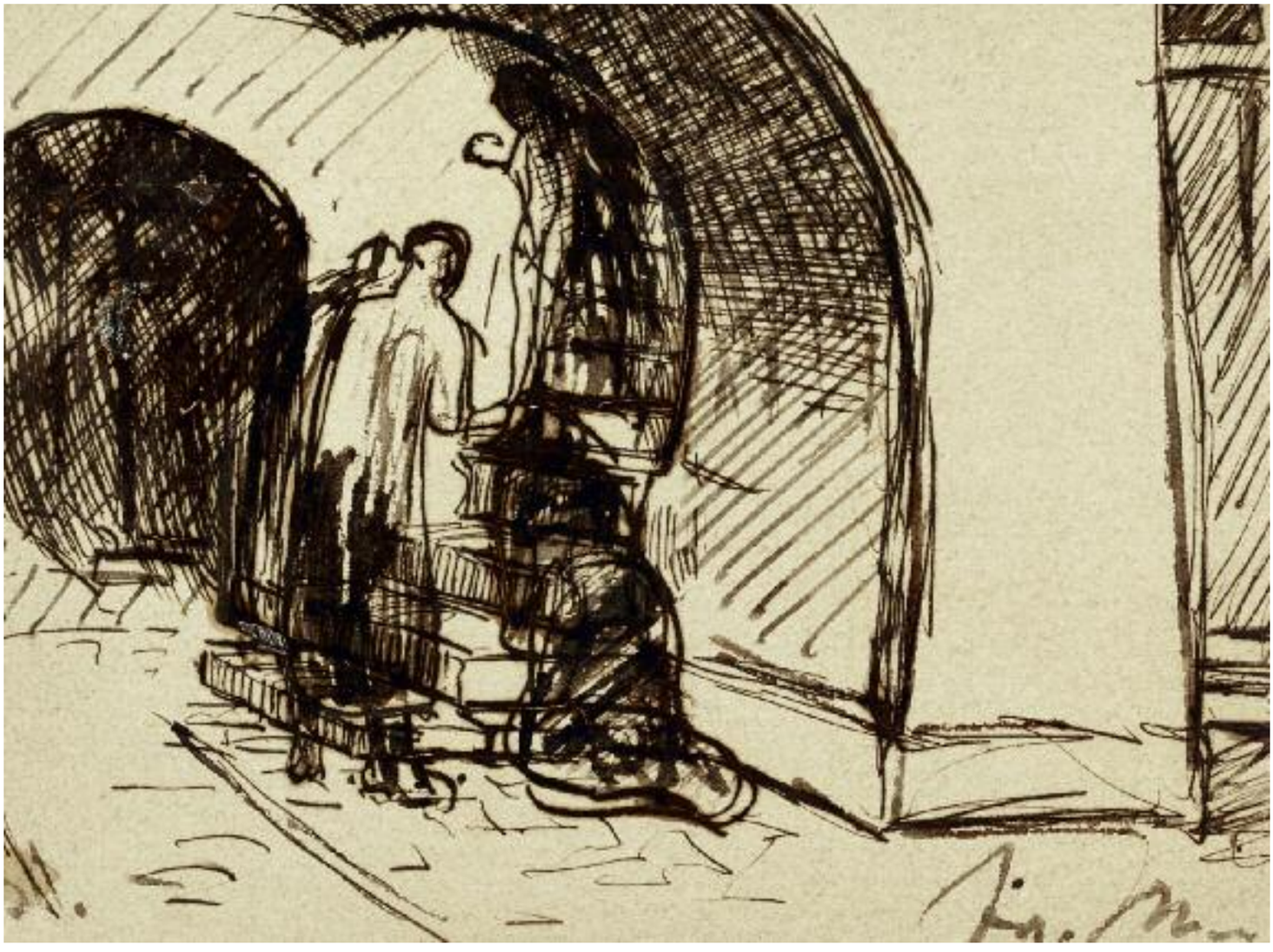
156

156 ▪ FRIED PÁL (1893-1955)

Balerinák
Ballerinas

70 × 103 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve balra fent | Signed upper left: Fried Pál

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 480 000 - 750 000 Ft
Estimated Price: 1 684 - 2 632 EUR



157

157 ▪ MUNKÁCSY MIHÁLY (1844-1900)

Jelenet
Scene

20 × 26 cm
Tus, papír | Indian Ink on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Paris
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: M. Munkacsy

Kikiáltási ár: 180 000 Ft / 632 EUR
Becsérték: 320 000 - 480 000 Ft
Estimated Price: 1 123 - 1 684 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

158 ▪ KONTULY BÉLA (1904-1983)

Vita di Maria, 1936
Vita di Maria, 1936

161 × 150 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kontuly 1936

Kikiáltási ár: 8 500 000 Ft / 29 825 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 18 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 63 158 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Körmendy Nándor gyűjteményében

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- CLVIII. Csoportkiállítás. Budapest, Ernst Múzeum, 1936. (Kat. 21)
- XX. Esposizione Biennale Internazionale d'Arte della Citta de Venezia (XX. Velencei Biennále), 1936. (Kat. 44. Vita di Maria)

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Bizzer István: Kontuly Béla 1904-1983. Budapest, 2003.

Kontuly Béla: Keresztelő Szent János prédikációja, 1932, Magyar Nemzeti Galéria

159

159 ▪ PÓR BERTALAN (1880-1964)

Fehérruhás nő, 1906
Woman in White Dress, 1906

78 × 68,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Pór B. 1906

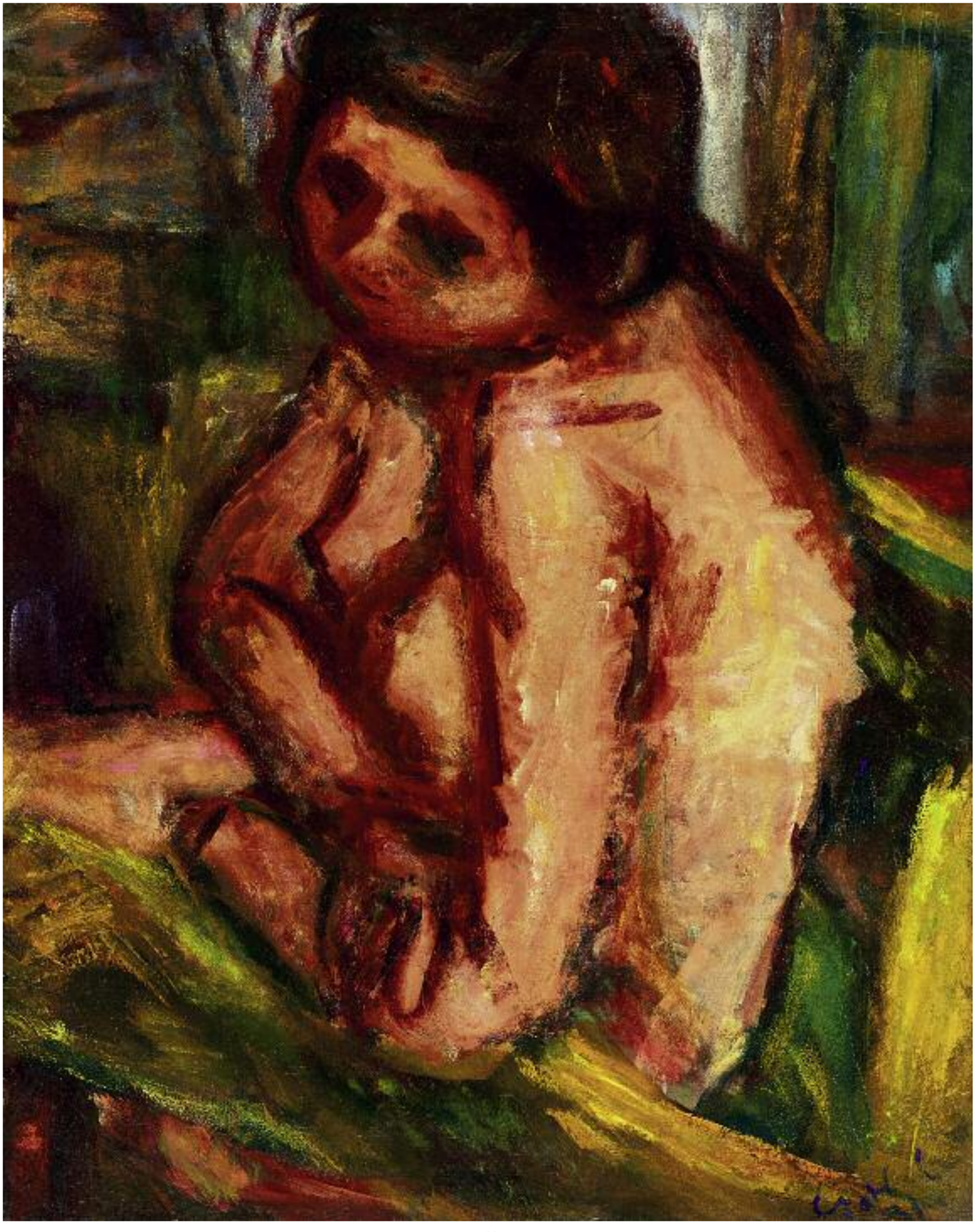
Kikiáltási ár: 500 000 Ft / 1 754 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR

160 ▪ CZÓBEL BÉLA (1883-1976)

Akt műteremben, 1931
Modell in the Studio, 1931

72 × 58,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Czóbel 31

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 4 500 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 15 789 EUR



161

161 ▪ SZŐNYI ISTVÁN (1894 - 1960)

Tavaszi színek (Zebegény)
Colours of the Spring (Zebegény)

19 × 32,5 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szőnyi I.

Kikiáltási ár: 120 000 Ft / 421 EUR
Becsérték: 240 000 - 380 000 Ft
Estimated Price: 842 - 1 333 EUR

162

162 ▪ HATVANY FERENC (1881 - 1958)

Szalon a Hatvany villában, 1910-es évek
Saloon in the Hatvany Villa, 1910s

68,5 × 84,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Hatvany

Kikiáltási ár: 450 000 Ft / 1 579 EUR
Becsérték: 950 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 333 - 5 263 EUR

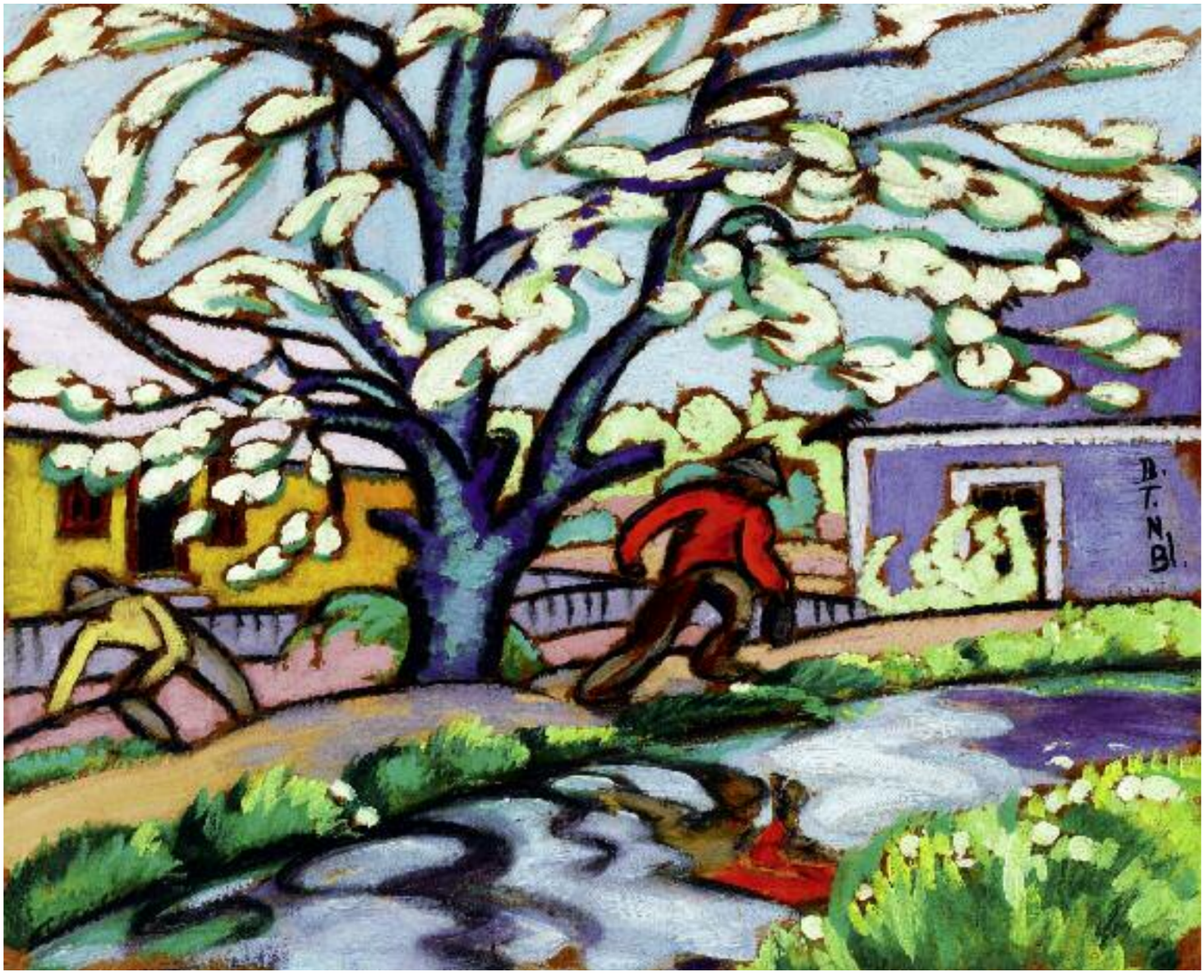
163

163 ▪ SZOBOTKA IMRE (1890 - 1961)

Szüret
Grape Harvest

80 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szobotka

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 158 - 5 263 EUR



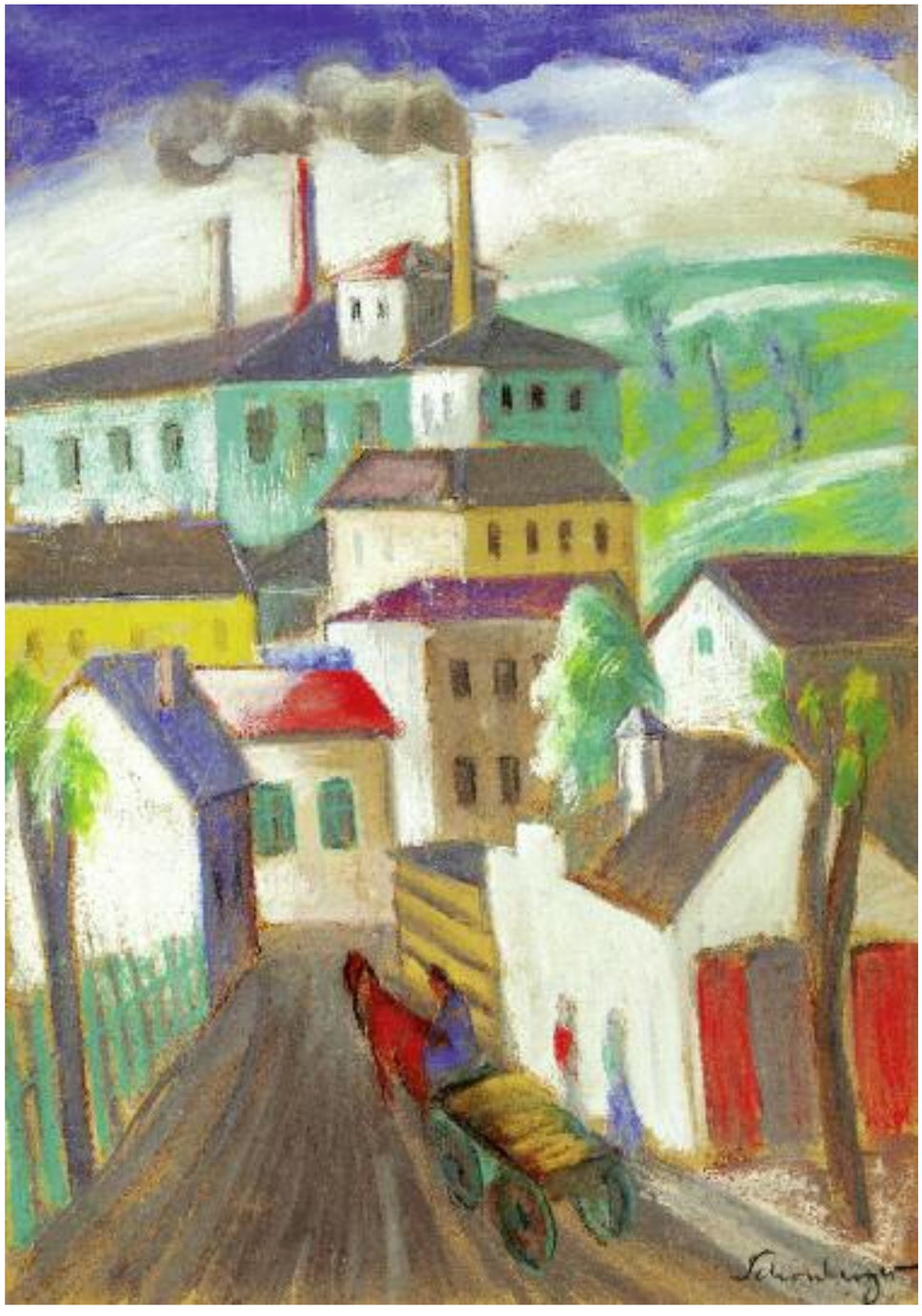
164

164 ▪ BOROMISZA TIBOR (1880 - 1960)

Nagybányai kertben, 1913
Garden in Nagybánya, 1913

56 × 68,5 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra középen | Signed lower centre: B.T.N.B.
Hátoldalon | Reverse: Boromisza Tibor 1913 NB

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 2 500 000 - 3 500 000 Ft
Estimated Price: 8 772 - 12 281 EUR



165

165 ▪ SCHÖNBERGER ARMAND (1885 - 1974)

Nagyvárosi utca, 1930-as évek
Street in the City, 1930s

50 × 34 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Schönberger

Kikiáltási ár: 360 000 Ft / 1 263 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated Price: 2 456 - 3 509 EUR

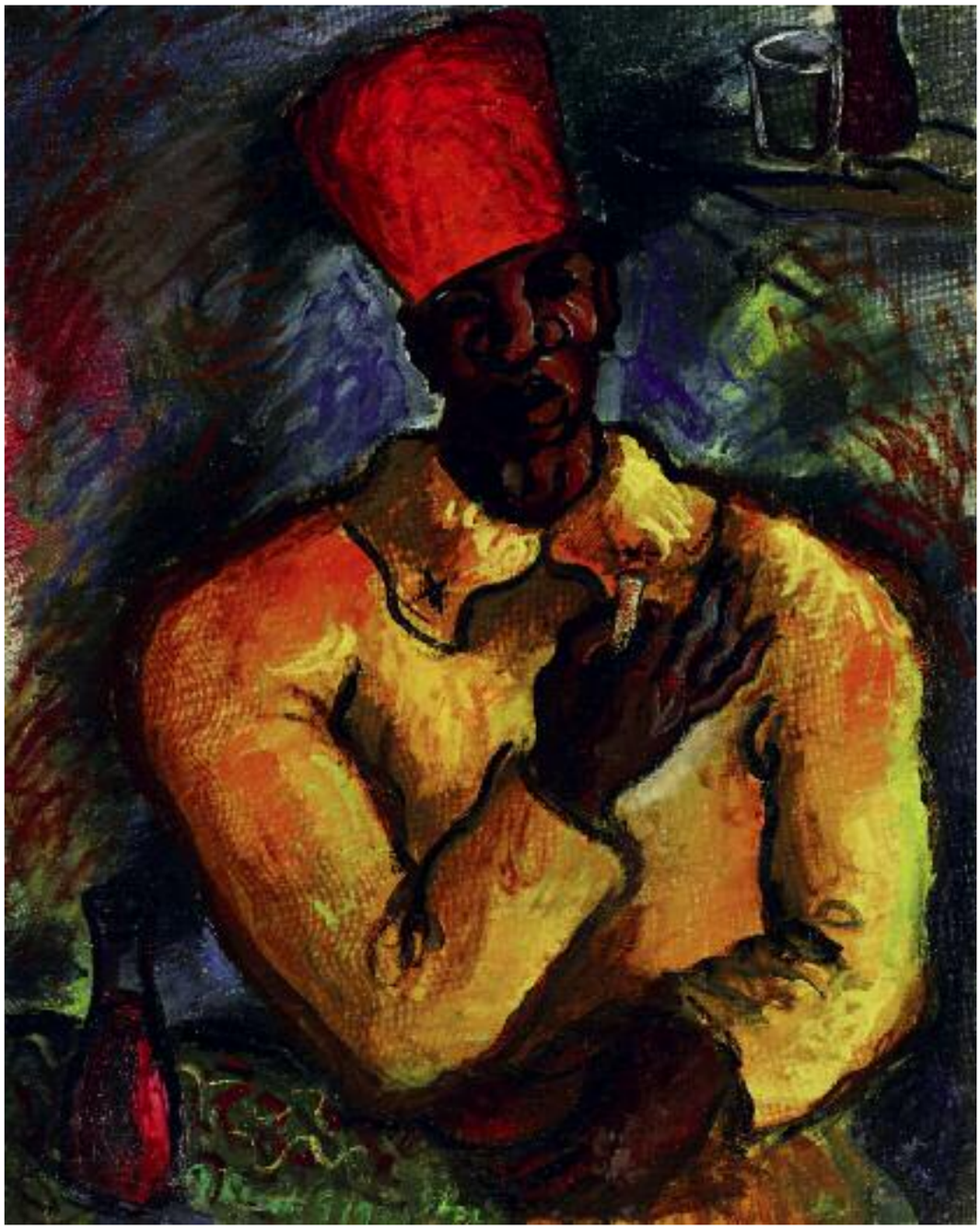
166 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877 - 1956)

Ház előtt, 1930-as évek
In front of the House, 1930s

78 × 59 cm
Tempera, papír | Tempera on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 200 000 - 4 500 000 Ft
Estimated Price: 11 228 - 15 789 EUR

KÁDÁR
BÉLA



167

167 ▪ PETERDI GÁBOR (1915 - 2001)

Sárga kabátos férfi, 1933
Man in a Yellow Jacket, 1933

91 × 73 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Peterdi G. 1933. Paris

Kikiáltási ár: 220 000 Ft / 772 EUR
Becsérték: 450 000 - 700 000 Ft
Estimated Price: 1 579 - 2 456 EUR

168 ▪ BERÉNY RÓBERT (1887 - 1953)

Női akt
Female Nude

50,5 × 40 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Berény

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 6 000 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 21 053 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

168

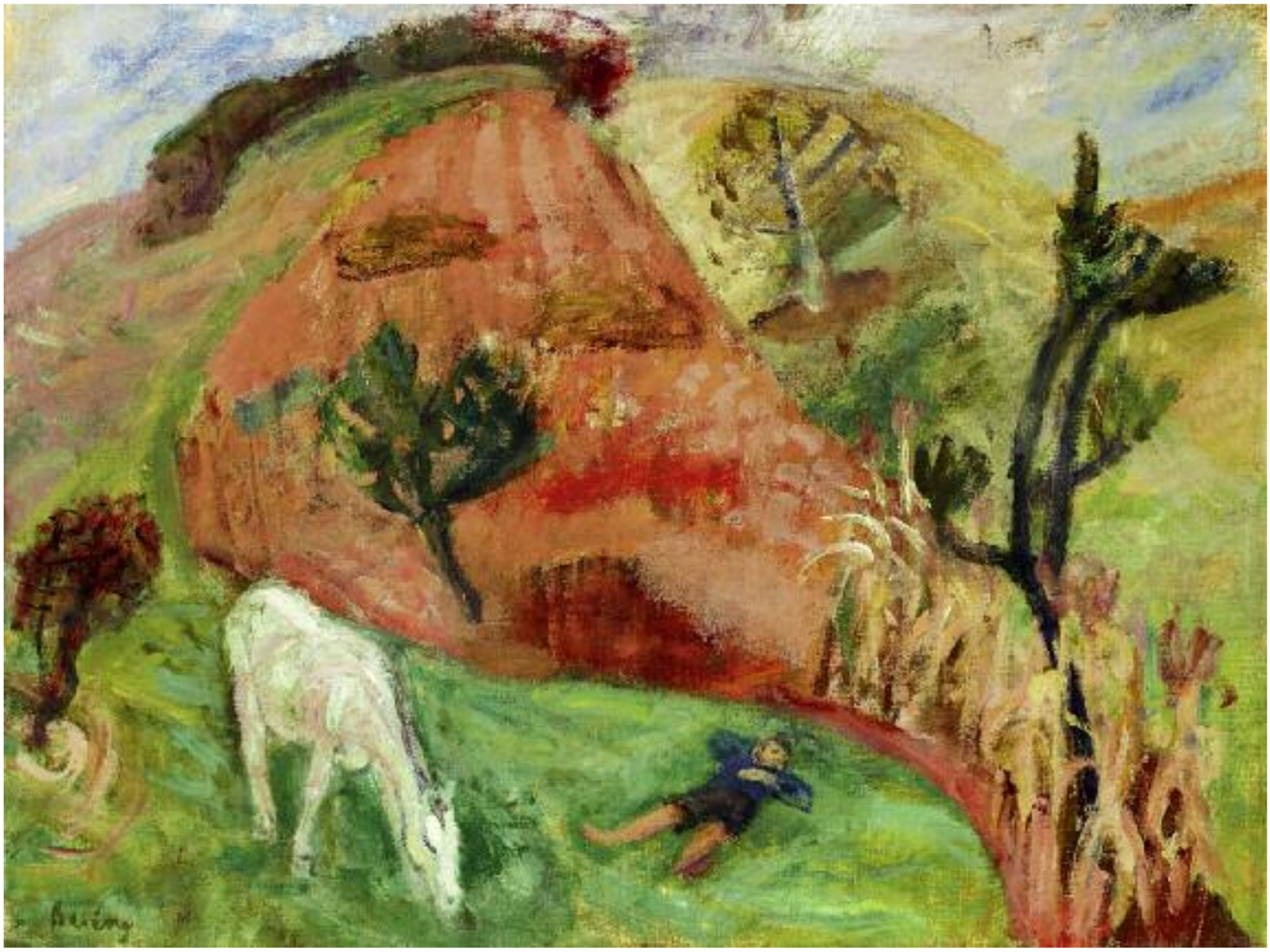
169

169 ▪ NAGY ISTVÁN (1873 - 1937)

Erdély, 1914
Transsylvania, 1914

31 × 44 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Nagy István 1914

Kikiáltási ár: 450 000 Ft / 1 579 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 200 000 Ft
Estimated Price: 2 807 - 4 211 EUR



170

170 ▪ BERÉNY RÓBERT (1887 - 1953)

Pihenő fiú és fehér ló
Boy Resting and a White Horse

75 × 100 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: Berény
Hátoldalon | Reverse: Nemzeti Szalon Művészeti Egyesület kiállítási cédulája

Kikiáltási ár: 1 600 000 Ft / 5 614 EUR
Becsérték: 3 000 000 - 6 000 000 Ft
Estimated Price: 10 526 - 21 053 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

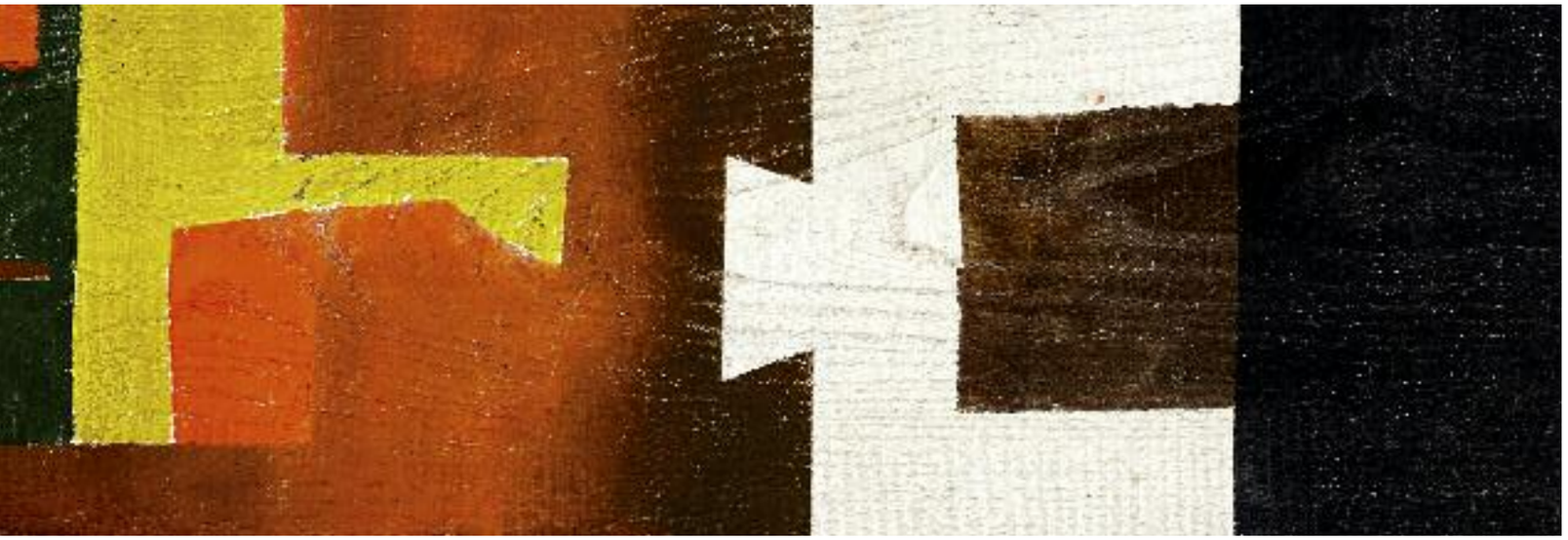
171

171 ▪ ORSZÁG LILI (1926 - 1978)

Kötelek I
Ropes I

39 × 25 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned
Hátoldalon | Reverse: hagyatéki bélyegző

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR



172

172 ▪ BÁLINT ENDRE (1914 - 1986)

Cégtábla a vak ablakhoz
Sign-board to the Blind Window

13,5 × 82 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelezve a hátoldalon | Signed on the reverse: Bálint

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 2 400 000 - 3 600 000 Ft
Estimated Price: 8 421 - 12 632 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Dévényi Iván gyűjteményében

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Dévényi Gyűjtemény. Budapest, Mű-terem Galéria, 2006. 108.

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Dévényi Iván gyűjteménye. Győr, Múzeumi Képtár, 1977.
- Bálint Endre kiállítása. Budapest, Műcsarnok, 1984. november 23. – december 30.

173 ▪ BERNÁTH AURÉL (1895 - 1982)

Angol tengerpart, 1963
Seaside in England, 1963

75 × 130 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra lent | Signed lower left: BA

Kikiáltási ár: 8 500 000 Ft / 29 825 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 15 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 52 632 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor dr. Kalós Pál gyűjteményében

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum, 1972. (71. Angol tengerpart)
- IV. Debreceni Országos Nyári Tárlat. Debrecen, Hajdú-Bihar Megyei Művelődési Központ, 1974.
- Képek, szobrok a harminc év magyar művészetéből. Budapesti Történeti Múzeum, 1977.
- Bernáth Aurél (1895 – 1982) emlékkiállítás. Budapest, Ernst Múzeum, 1985. (Angol tengerpart)

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum, 1972. Katalógus. 51.

Dover sziklái Anglia partjainál (fénykép)

Bernáth Aurél: London, 1962, magántulajdon

A doveri krétasziklákat, Anglia keleti, európai „bejáratát" ábrázoló Bernáth-kép fényes bizonyítéka annak, hogy a 20. századi magyar festészetben is találunk néhány olyan életművet, mely nem csupán elszigetelt remekműveket termett, nem pusztán egy-egy kiemelkedő periódusban jellemezte a legmagasabb kvalitás. Harsány nekilendülésekben és kényszerű megtorpanásokban, lendületes kezdésekben és lassú ellankadásokban bővelkedő festészetünkben nem gyakran találunk olyan alkotói utakat, melyeknél a következetes, belső művészi fejlődés mindvégig egyenletesen magas színvonalú művekben öltheteett testet. Modern művészeink egy jelentős részének életművében erős, felütés-szerű, általában a nemzetközi iskolákhoz szorosan kapcsolódó indulást látunk, majd legtöbbször a finom eufémizmussal konszolidációnak, lehiggadásnak titulált hanyatlás évei következnek. Volt azonban néhány magyar festőművész a 20. században, akik a változó, sokszor kényszerítő történelmi körülmények ellenére is mindvégig megőrizték a fejlődés, az előrelépés képességét, s késői alkotásaik semmivel sem maradnak el fiatalkori éveik művészi termésétől. Ferenczy, Egry és Szőnyi mellett e típus egyik legszebb példája Bernáth Aurél: kivétel, aki erősíti a szabályt.

Ez a Kokoschka monumentális tájképeit megidéző, szélesen elnyúló formátumával stabilitást sugárzó, ám a tenger különleges megformálásával, zuhanó vízesés módjára alábukó tömegével és az ecsetjárás zaklatott dinamikájával expresszív összképet sugárzó kompozíció Bernáth egyéni hangú, fanyar festői világának tökéletes példája. A meglepő és elbizonytalanító nézőpont, a különleges kivágat és a minden részletben érzéki élményt ígérő felületkezelés a művész kedvenc koloritjával egészül ki. Genthon István szavai szerint „Ahogy Rembrandtot az aranybarna, Velázquezt a fekete, Cézanne-t a kékeszöld harmóniák kísérték végig útjukon, Bernáth a mély kékek énekese." Ez az acélos szürkékbe forduló kék színkarakter hűvös, cool hangulattal telíti a kompozíciót, miközben minden ízében mai, tökéletesen modern képzeteket kelt nézőjében.

Az *Angol tengerpart* című festmény különlegessége, hogy egykor Bernáth egyik jelentős, 1945 utáni gyűjtőjének kollekcióját gazdagította. Megvásárlásának körülményeiről első kézből, az egykori tulajdonos, dr. Kalós Pál és a festő fennmaradt levelezéséből értesülhetünk. A neves debreceni orvos és felesége 1965-ben vette meg a képet Bernáthtól, miután az alábbi levelet kapták tőle:

„Budapest 1965. VI. 18.

Kedves Zsóka, kedves Sándor,
Zsóka levelét köszönöm. Bizony már pár napja megválaszolásra vár. De hát nekem eladni egy képet elég gond – ismeritek indokaimat, tehát nem zokogom el újra őket.
Így hát Marilivel megbeszéltem a körülményeket és ő beleegyezett abba, hogy a kép kimenjen a házból.
Bökkenők még vannak: Először is még valamit szeretnék festeni rajta. Nem sokat. Az égen egy keveset és a tengeren egy keveset. Tehát az elszállítás kissé késik. (...)
Az árát - gondolom – tudjátok: 25 000 forint.
(...) Őszinte barátsággal ölel mindkettőtöket

Aurél"

A festmény kiemelkedő kvalitásait és az életműben elfoglalt kitüntetett helyét mi sem bizonyítja jobban, mint hogy Bernáth az eladás után alig kilenc esztendővel vissza akarta vásárolni alkotását, méghozzá horribilis áron, megduplázva az egykor érte kapott összeget.

„Budapest, 1974. II. 24.

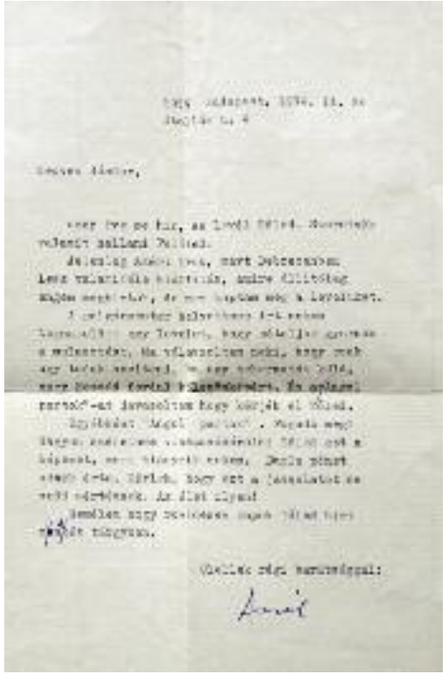
Kedves Sándor,
ezer éve se hír, se levél Tőled. Szeretnék valamit hallani Felőled. (...)
Egyébként „Angol partok". Fogodz meg! Nagyon szeretném visszavásárolni Tőled ezt a képemet, mert hiányzik nekem. Dupla pénzt adnék érte. Kérlek, hogy ezt a javaslatot ne vedd sértésnek. Az élet ilyen! (...)

Ölellek régi barátsággal: Aurél"

Bernáth Aurél harmincas évek során festett, páratlanul erős képeinek lenyűgöző sorozatát látva sokáig hajlamosak voltunk a későbbi periódus lebecsülésére, nem értékeltük igazságosan az életmű lezáró periódusának alkotásait. Ám az olyan művek felbukkanása, mint az *Angol tengerpart* egyértelműen bizonyítják, hogy e közel hat évtizedes művészi pályán a világháború utáni évtizedekben is számos, nemzetközi mércével mérve is kiemelkedő remekmű született.

Molnos Péter

Bernáth Aurél és a kép egykori tulajdonosa, Kalós Sándor műgyűjtő, 1962



Bernáth Aurél levele Kalós Sándornak a festmény visszavásárlási ajánlatával, 1974

174

174 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873 - 1950)

Kertész
Gardener

52,5 × 56 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber H

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 1 200 000 - 2 000 000 Ft
Estimated Price: 4 211 - 7 018 EUR

175 GÁBOR JENŐ (1893 - 1968)

Család, 1928
Family, 1928

100 × 80 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Gábor J. 28

Kikiáltási ár: 1 500 000 Ft / 5 263 EUR
Becsérték: 2 800 000 - 3 800 000 Ft
Estimated Price: 9 825 - 13 333 EUR

176

176 ▪ MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852 - 1919)

Katona, 1916 körül
Soldier, c.1916

28,5 × 65 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Mednyánszky

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR

177

177 ▪ BORNEMISZA GÉZA (1884 - 1966)

Nábrádi kert, 1928
Garden in Nábrád, 1928

62 × 77 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Bornemisza Géza 1928

Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 500 000 - 3 500 000 Ft
Estimated Price: 8 772 - 12 281 EUR

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Bornemisza Géza festőművész és Csorba Géza szobrászművész gyűjteményes kiállítása. Budapest, Tamás Galéria. 1928. dec. 20-1929. jan. 6. (kat. 6. Nábrádi kert)

178

178 ▪ CZÓBEL BÉLA (1883 - 1976)

Lány kék pöttyös ruhában
Lady in a Blue Dotted Dress

49 × 36 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Czóbel

Kikiáltási ár: 200 000 Ft / 702 EUR
Becsérték: 400 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 404 - 2 807 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor az Engländer-gyűjteményben

179

179 ▪ BERNÁTH AURÉL (1895 - 1982)

Balatoni csendélet (Csuka tálon), 1942
Still-life by Lake Balaton, 1942

45 × 75 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: BA
A kép hátoldalán a budapesti Szépművészeti Múzeum, a Műcsarnok, a berni Kunsthalle és a londoni „Art Council of Great Britain" kiállítási cédulái, valamint a londoni Pitt and Scott szállítmányozási vállalat raglapja

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 500 000 - 5 500 000 Ft
Estimated Price: 12 281 - 19 298 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor dr. Kalós Pál gyűjteményében

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- L'Art Hongrois Moderne. Bern, Kunsthalle, 1944. (35. Nature morte au poisson)
- Exhibition of Contemporary Arts in Hungary. London, Gallery of the Royal Society of Painters in Water-Colours, 1948. január. (24. Still Life with Fish)
- Az „Art Council of Great Britain" vándorkiállítása Angliában, 1948. (4. Still Life with Fish)
- Bernáth Aurél festőművész gyűjteményes kiállítása. Budapest, Ernst Múzeum, 1956. (Csuka tálon)
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum, 1972. (49. Csuka tálon)
- Bernáth Aurél kiállítása. Moszkva, 1975.
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Tihanyi Múzeum, 1977. (21. Csuka tálon)
- Bernáth Aurél (1895–1982) emlékkiállítás. Budapest, Ernst Múzeum, 1985. (Csuka tálon)

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Genthon István: Bernáth Aurél. Budapest, 1964. (31. Csuka tálon)
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum, 1972. Katalógus. 36.
- Bernáth Aurél festőművész kiállítása. Tihanyi Múzeum, 1977. Katalógus.

180

180 ▪ BERKES ANTAL (1874 - 1938)

Teleki tér télen
Teleki Place in Winter

72 × 96,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Berkes A

Kikiáltási ár: 350 000 Ft / 1 2280EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 807 EUR

181

181 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877 - 1956)

Lovak az udvaron, 1910-es évek
Horses in the Yard, 1910s

49 × 63,5 cm
Vegyes technika, papír | Mixed technique on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 550 000 Ft / 1 930 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 500 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 263 EUR

182 ▪ VESZELSZKY BÉLA (1905 - 1977)

Filodendron, 1967
Phylodendron, 1967

125 × 49,5 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelzés nélkül | Unsigned
Hátoldalon | Reverse: A festő helyett özvegye szignálta Veszelszky Béláné, illetve hagyatéki pecsét

Kikiáltási ár: 4 500 000 Ft / 15 789 EUR
Becsérték: 8 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 28 070 - 42 105 EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED

- Veszelszky Béla gyűjteményes kiállítása. Budapest, Fővárosi Képtár, 1986. március 4. – május 4. 144. sz.
- Veszelszky Béla gyűjteményes kiállítása, Műcsarnok, Budapest, 1997. 130. tétel

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED

- Veszelszky Béla gyűjteményes kiállítása, Műcsarnok, Budapest, 1997. kat.130. tétel, 97.o

Veszelszky Béla: Tájkép, 1962, BTM Fővárosi Képtár

183

183 ▪ SZABÓ VLADIMÍR (1905 - 1991)

A grófkisasszony portréja
The Portrait of the Mistress

50 × 60 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Szabó Vladimír

Kikiáltási ár: 200 000 Ft / 702 EUR
Becsérték: 400 000 - 600 000 Ft
Estimated Price: 1 406 - 2 105 EUR

184 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873 - 1950)

Műterembelső, 1918
Studio, 1918

69 × 48 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Scheiber H 1918

Kikiáltási ár: 1 200 000 Ft / 4 211 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 2 800 000 Ft
Estimated Price: 7 018 - 9 825 EUR

Scherber
1918

185

185 ▪ MOLNÁR C. PÁL (1894-1981)

Menekülés Egyiptomba
Escape to Egypt

33 × 42 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve lent középen | Signed lower centre: M-C. P.

Kikiáltási ár: 320 000 Ft / 1 123 EUR
Becsérték: 500 000 - 800 000 Ft
Estimated Price: 1 754 - 2 807 EUR

186

186 ▪ MEDVECZKY JENŐ (1902-1969)

Angelus, 1935
Angelus, 1935

96 × 116 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Medveczky 35
A kép vakrámáján az 1936-os velencei biennálé kiállítási cédulája
és a Nemzeti Szalon raglapja

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 281 EUR
Becsérték: 900 000 - 1 400 000 Ft
Estimated Price: 3 158- 4 912EUR

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED

- XX. Esposizione Biennale Internazionale d'Arte della citta di Venezia. Velence, 1936. (50. Angelus)

187 ▪ FERENCZY KÁROLY (1862-1917)

Jánossy Béla és neje, 1906
Béla Jánossy and His Wife, 1906

94 × 110,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve balra fent | Signed upper left: Ferenczy Károly 1906

Kikiáltási ár: 8 500 000 Ft / 29 825 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 16 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 56 140 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Jánossy Béla gyűjteményében

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Nemzeti Szalon első csoport kiállítása, Budapest, Nemzeti Szalon, 1907. március, kat. sz. 6.
- Ferenczy Károly (1862–1917) gyűjteményes kiállítása. Budapest, Magyar Nemzeti Galéria, 2011. november 30. – 2012. május 27.

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Genthon István: Ferenczy Károly 1862–1917. Budapest, Képzőművészeti Alap Kiadója, 1963. 90. kép
- Genthon István: Ferenczy Károly 1862–1917. Budapest, Corvina, 1979. 92. kép
- Ferenczy Károly (1862–1917) gyűjteményes kiállítása. Szerk. Boros Judit – Plesznivy Edit. Kiállítási katalógus. Budapest, Magyar Nemzeti Galéria, 2011. 238.

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Ferenczy Valér: Ferenczy Károly. Budapest, Nyugat, [1934]. 307. kat. sz.
- Genthon István: Ferenczy Károly 1862–1917. Budapest, Képzőművészeti Alap Kiadója, 1963. 203. kat. sz.
- Genthon István: Ferenczy Károly 1862–1917. Budapest, Corvina, 1979. 213. kat. sz.
- Ferenczy Károly (1862–1917) gyűjteményes kiállítása. Szerk. Boros Judit – Plesznivy Edit. Kiállítási katalógus. Budapest, Magyar Nemzeti Galéria, 2011. 226. kat. sz.

Ferenczy Károly Jánossy Béla és neje című képe a Nemzeti Szalon 1907-es kiállításán

188

188 ▪ GLATZ OSZKÁR (1872-1958)

Fiatal hölgy, 1918
Young Lady, 1918

67 × 51 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra középen | Signed right in the midle: Glatz 1918

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 400 000 - 700 000 Ft
Estimated Price: 1 404 - 2 456 EUR

189 ▪ FRITZ ROJKA (1878-1939)

Műtermi csendélet mandolinnal
Studio Still-life with Mandolin

44,5 × 63 cm
Olaj, fa | Oil on panel
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 140 000 Ft / 491 EUR
Becsérték: 220 000 - 340 000 Ft
Estimated Price: 772 - 1 193 EUR

189

190 ▪ FÉLIX MESTRES BORREL (1872-1933)

Provence-i nő virággal, 1893
Woman with Flowers in Provence, 1893

77 × 33 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra középen | Signed right in the midle: F.M. Borrel 1893

Kikiáltási ár: 650 000 Ft / 2 280 EUR
Becsérték: 1 000 000 - 1 600 000 Ft
Estimated Price: 3 509 - 5 614 EUR

191

191 ▪ EL KAZOVSZKIJ (1948-2008)

Játékszín, 1980
Scene, 1980

100,5 × 122 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve hátoldalon | Signed on the reverse:
El Kazovszkij Játékszín 1980

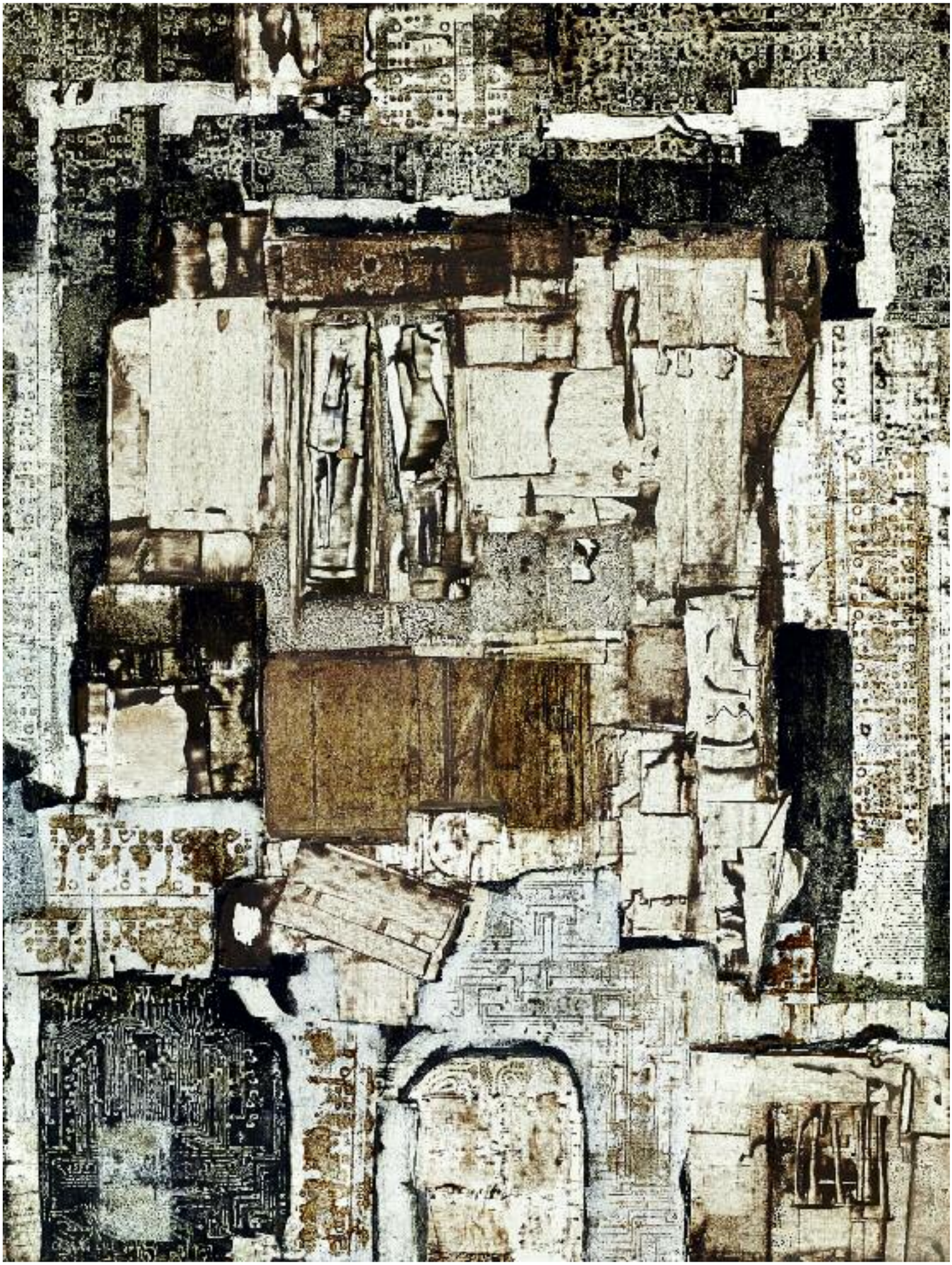
Kikiáltási ár: 1 400 000 Ft / 4 912 EUR
Becsérték: 2 000 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price:7 018 - 8 772 EUR

192 ▪ ORSZÁG LILI (1926-1978)

Sikátor, 1970
Mew, 1970

80 × 60 cm
Olaj, farost | Oil on fibre board
Jelezve balra lent | Signed lower left: Ország Lili

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 500 000 - 5 000 000 Ft
Estimated Price: 12 281 -17 544 EUR



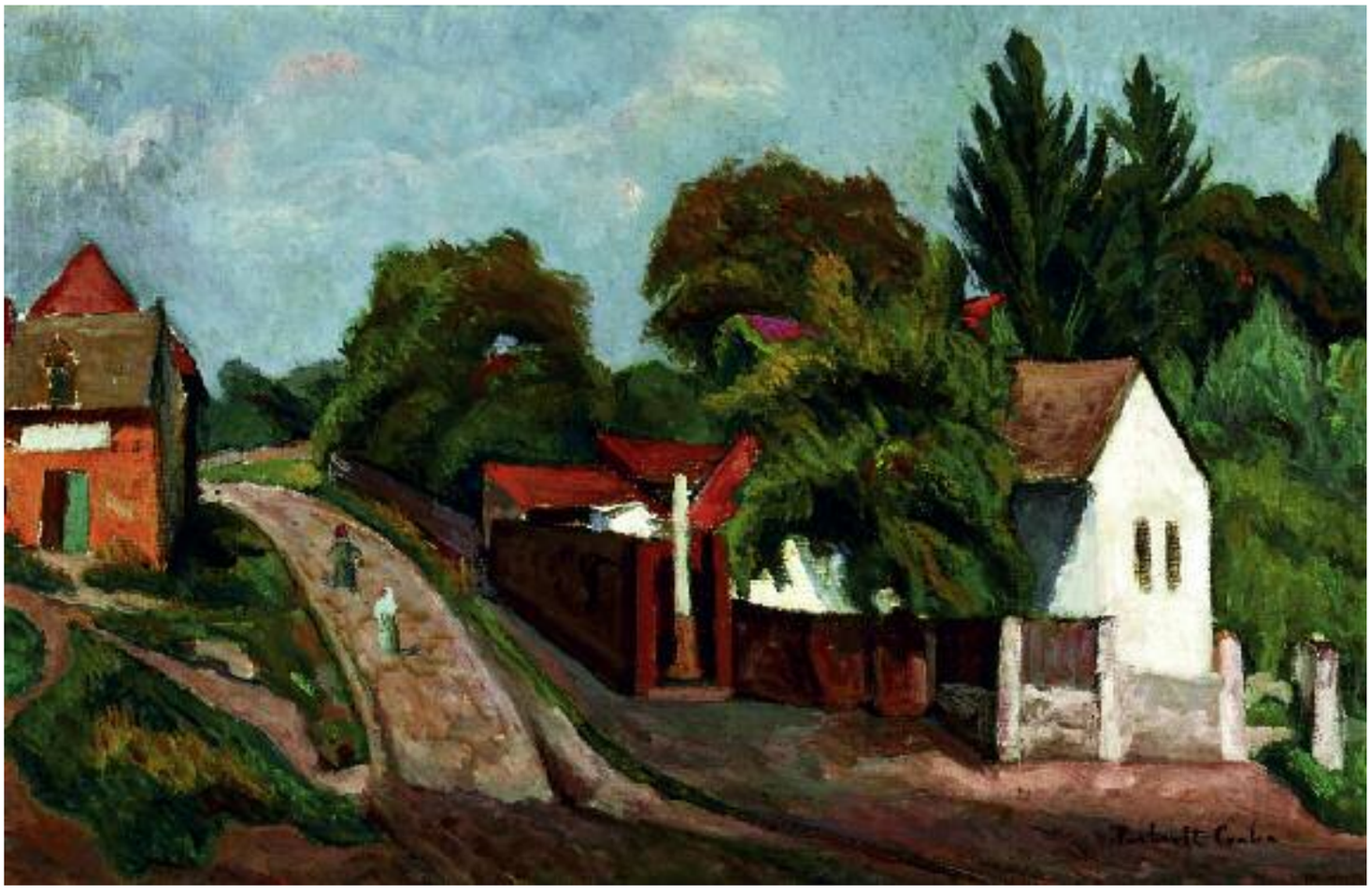
193

193 ▪ KMETTY JÁNOS (1889-1975)

Dunakanyar
Danube-Bend

51 × 60,5 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Kmetty

Kikiáltási ár: 800 000 Ft / 2 807 EUR
Becsérték: 1 400 000 - 2 000 000 Ft
Estimated Price: 4 912 - 7 018 EUR



194

194 ▪ PERLROTT CSABA VILMOS (1880-1955)

Falusi utca, 1930-as évek
Village Street, 1930s

57,5 × 87 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Perlrott Csaba

Kikiáltási ár: 1 800 000 Ft / 6 316 EUR
Becsérték: 3 400 000 - 4 400 000 Ft
Estimated Price: 11 930 - 15 439 EUR

195

195 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Menekülés Egyiptomba, 1922 körül
Escape to Egypt, c.1922

23,5 × 19 cm
Akvarell, papír | Watercolour on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 400 000 Ft / 1 406 EUR
Becsérték: 700 000 - 1 000 000 Ft
Estimated Price: 2 456 - 3 509 EUR

196

196 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Nő kutyával, 1922 körül
Woman with a Dog, c.1922

33 × 38 cm
Szén, papír | Charcoal on paper
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 600 000- 900 000 Ft
Estimated Price: 2 105 - 3 158 EUR

197

197 ▪ SCHEIBER HUGÓ (1873-1950)

Park, 1910-es évek
Park, 1910s

38 × 56 cm
Olaj, karton | Oil on cardboard
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Scheiber

Kikiáltási ár: 1 000 000 Ft / 3 509 EUR
Becsérték: 1 800 000 - 2 500 000 Ft
Estimated Price: 6 316 - 8 772 EUR

198 ▪ TIHANYI LAJOS (1885-1938)

Csendélet teniszütővel, 1936
Stil-life with Tennis Racket, 1936

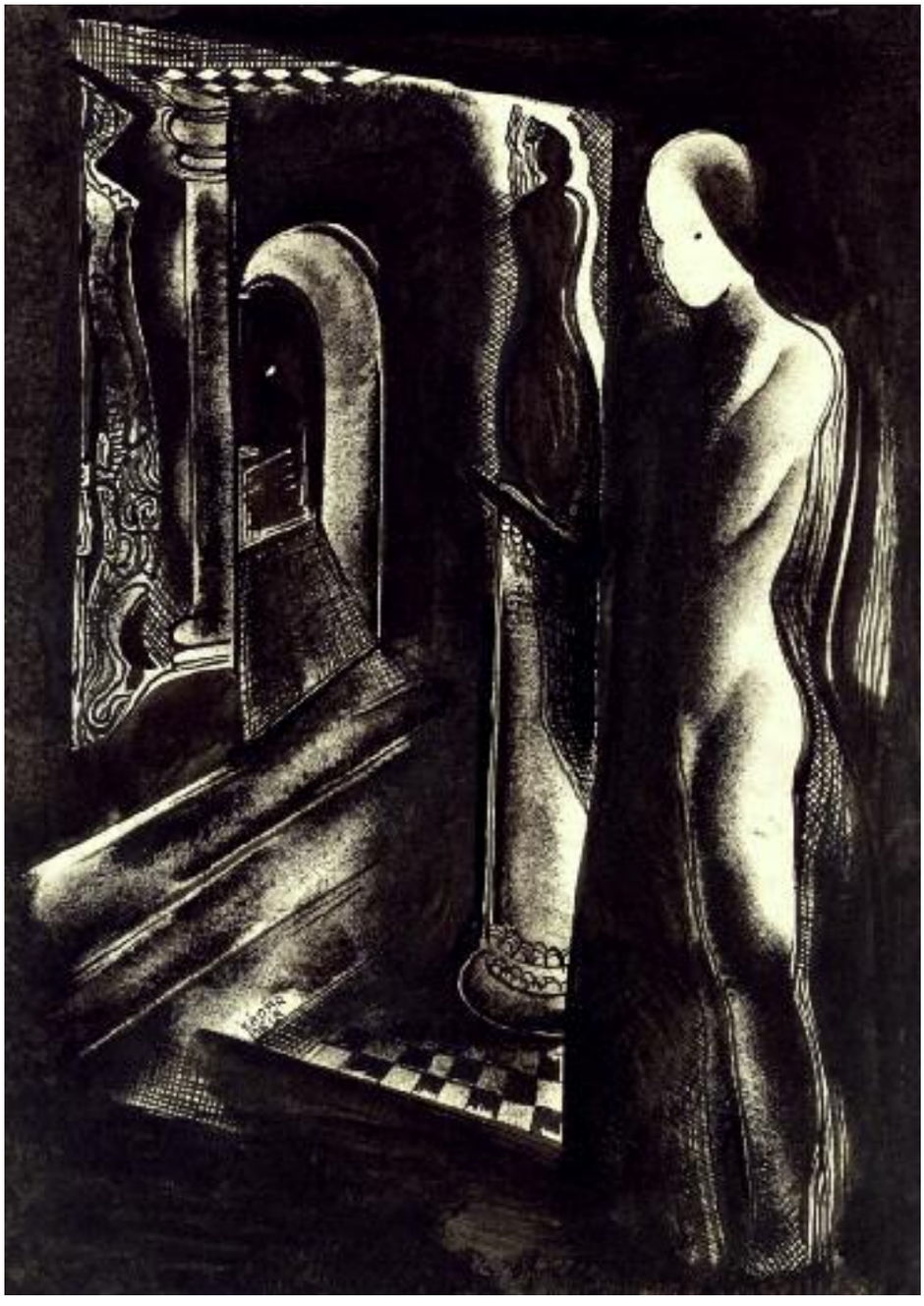
81 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: L. Tihanyi Paris

Kikiáltási ár: 10 000 000 Ft / 35 088 EUR
Becsérték: 15 000 000 - 25 000 000 Ft
Estimated Price: 52 632 - 87 719 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- párizsi magángyűjteményből

Tihanyi Lajos: Csendélet késsel és villával, 1928, Magyar Nemzeti Galéria

A képen megfestett teniszütő Korda Vince ajándéka volt Tihanyi Lajosnak



199

199 ▪ KÁDÁR BÉLA (1877-1956)

Várakozó (Akt oszlopok között), 1930-as évek
Waiting (Nude amongst Columns), 1930s

29,5 × 22 cm
Tus, papír | Indian ink on paper
Jelezve lent középen | Signed lower centre: Kádár Béla

Kikiáltási ár: 600 000 Ft / 2 105 EUR
Becsérték: 800 000 - 1 200 000 Ft
Estimated Price: 2 807 - 4 211 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Bedő Rudolf gyűjteményében

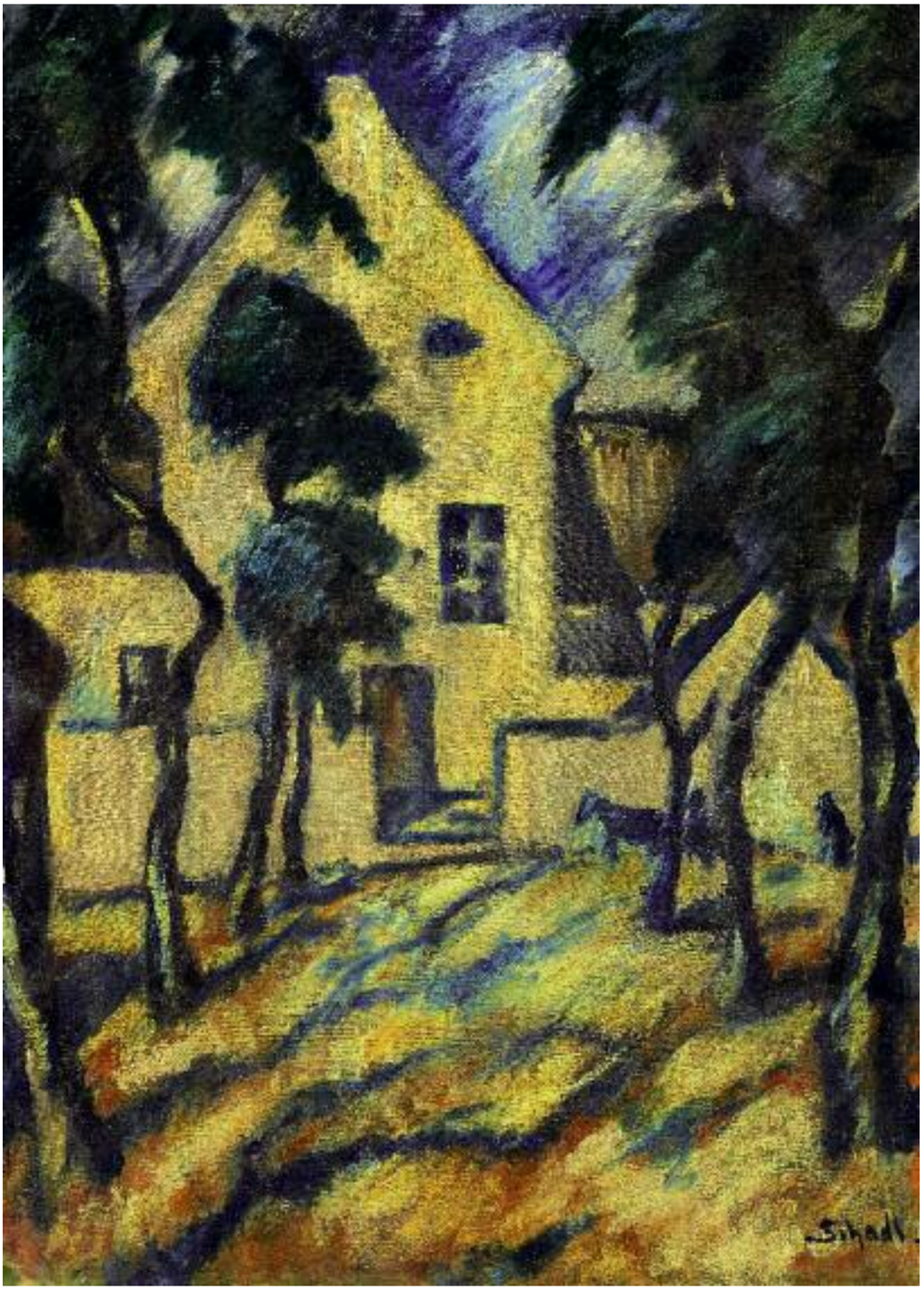
200

200 ▪ JÁNDI DÁVID (1893-1944)

Gyárudvaron, 1933
Factory Yard, 1933

64,5 × 48,5 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Jándi D. 933

Kikiáltási ár: 400 000 Ft / 1 406 EUR
Becsérték: 750 000 - 1 000 000 Ft
Estimated Price: 2 632 - 3 509 EUR



201

201 ▪ SCHADL JÁNOS (1892-1944)

Ház fákkal
House with Trees

62,5 × 45 cm
Olaj, vászon karton | Oil canvas on cardboard
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Schadl

Kikiáltási ár: 150 000 Ft / 526 EUR
Becsérték: 300 000 - 500 000 Ft
Estimated Price: 1 053 - 1 754 EUR

202

202 ▪ TIHANYI LAJOS (1885-1938)

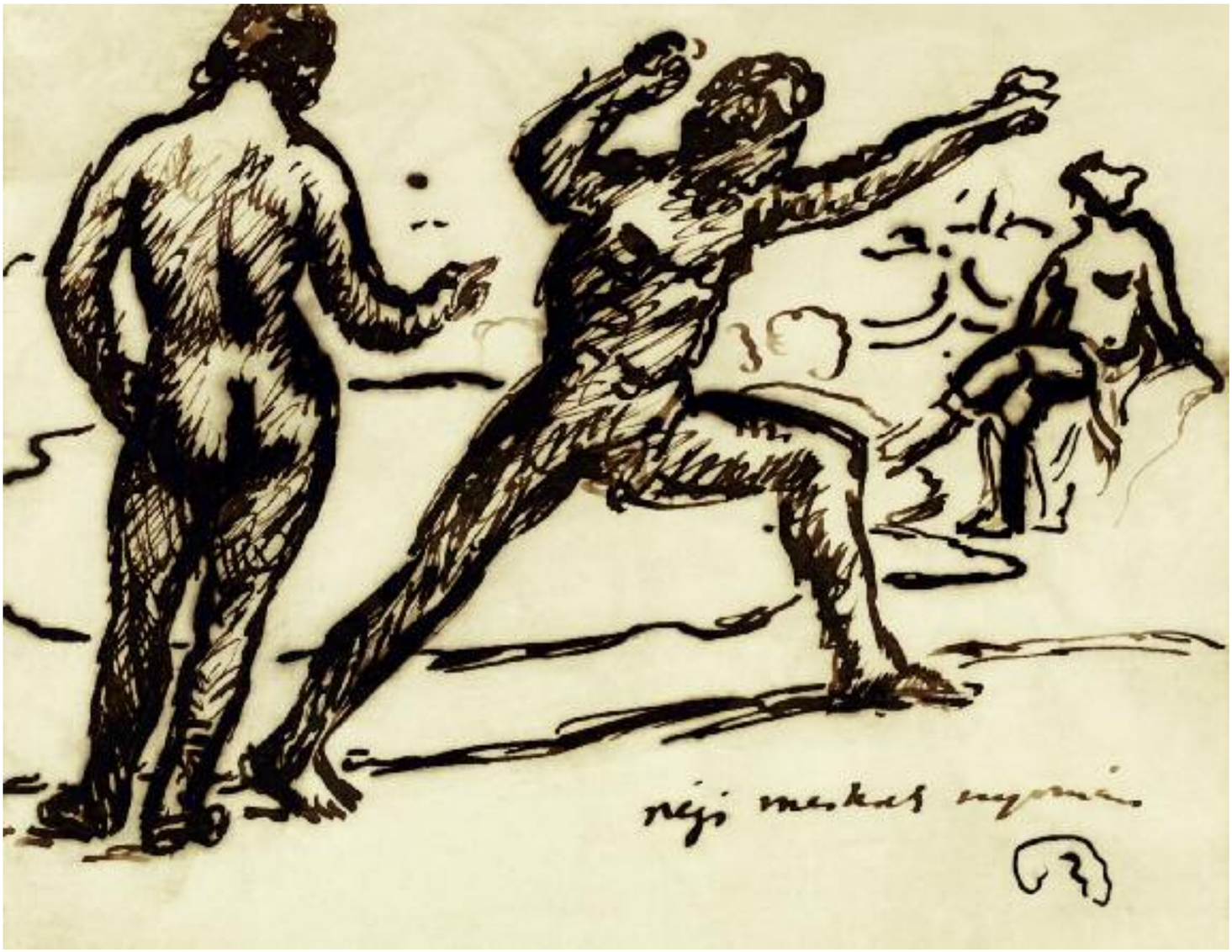
Absztrakt kompozíció, 1928
Abstract Composition, 1928

50 × 60 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: L.Tihanyi 928

Kikiáltási ár: 6 000 000 Ft / 21 053 EUR
Becsérték: 9 000 000 - 15 000 000 Ft
Estimated Price: 31 579 - 52 632 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE

- egykor Madeleine Rousseau francia művészettörténész professzor gyűjteményében



203

203 ▪ RIPPL-RÓNAI JÓZSEF (1861-1927)

Régi mesterek nyomán
After Old Masters

22,7 × 29 cm
Diópác, papír | Walnut-stain on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Régi mesterek nyomán RR

Kikiáltási ár: 280 000 Ft / 982 EUR
Becsérték: 350 000 - 550 000 Ft
Estimated Price: 1 228 - 1 930 EUR

204

204 ▪ CZÓBEL BÉLA (1883-1976)

Szentendrei kertrészlet
Garden in Szentendre

40 × 50 cm
Akvarell, szén, papír | Watercolour, charcoal on paper
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Czóbel

Kikiáltási ár: 300 000 Ft / 1 053 EUR
Becsérték: 600 000 - 900 000 Ft
Estimated Price: 2 105 - 3 158 EUR

205 ▪ BORTNYIK SÁNDOR (1819-1901)

Korunk hőse, 1963
Hero of our Times, 1963

90 × 83 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Bortnyik 63
Hátoldalon | Reverse: Cédula autográf felirattal: "Bortnyik Sándor: "Korunk hőse"II. (Rodin szoborral) olaj 1963
900x830 mm Kassai Gézáné tulajdona

Kikiáltási ár: 6 900 000 Ft / 24 211 EUR
Becsérték: 10 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 35 088 - 42 105 EUR

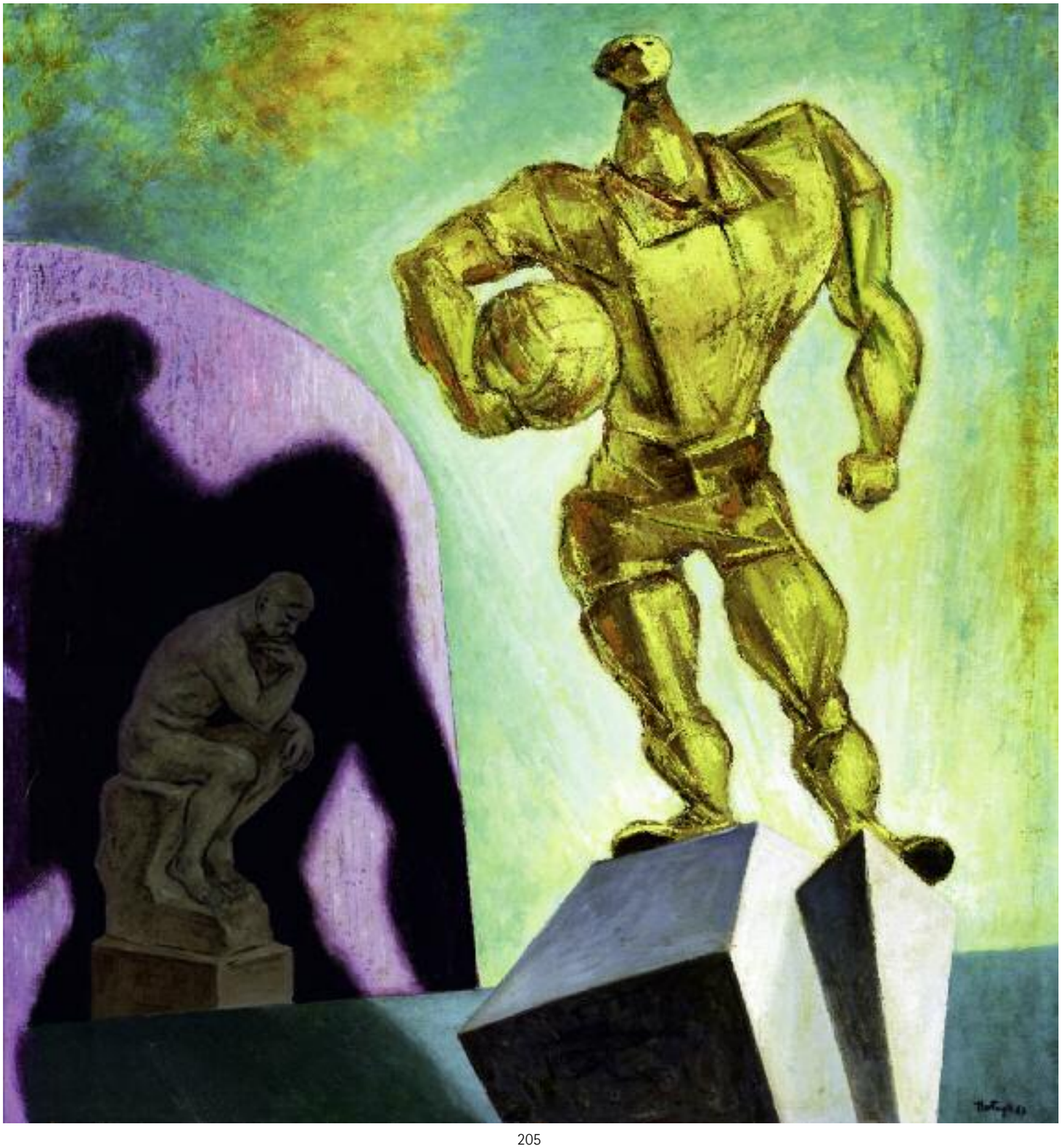
PROVENIENCIA | PROVENANCE
- Egykor Kassai Gézáné tulajdonában.

KIÁLLÍTVA | EXHIBITED
- Bortnyik Sándor kiállítása. Magyar Nemzeti Galéria, 1969. március-április. 91. Korunk hőse /Rodin szoborral/

REPRODUKÁLVA | REPRODUCED
- Bortnyik Sándor kiállítása. Katalógus. Magyar Nemzeti Galéria, Budapest, 1969. (18. kép)
- Borbély László: Bortnyik. Budapest, 1971. 53. kép.
- Csapó György: Bortnyik. In: Tükör, 1972. május. 17.
- Kunst als Brücke. Kassák – Bortnyik – Pap. Werke ungarischer Avantgarde-Künstler in einer deutschen Sammlung. Weimar, 2003. címlap és 50. sz.

Auguste Rodin: Gondolkodó, 1880-1888 között, Musée Rodin, Párizs

Puskás Öcsi, 1960 körül



206 ▪ ID. MARKÓ KÁROLY (1791-1860)

Jézus és az apostolok
Jesus and the Apostels

54,5 × 72 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelzés nélkül | Unsigned

Kikiáltási ár: 3 800 000 Ft / 13 333 EUR
Becsérték: 6 000 000 - 10 000 000 Ft
Estimated Price: 21 053 - 35 088 EUR

Idősebb Markó Károly jól ismert és sokszor reprodukált alkotásai olyan tökéletesen kivitelezett munkák, hogy lényegében alig engedik láttatni mesterük festői módszerét, a vázlattól a képig terjedő alkotói folyamatot. Pedig Markó Károly nagyon egyedi és sajátos módon jutott el egy-egy kép befejezéséhez, és sokszor az sem világos, hogy vajon gyermekei vagy tanítványai milyen mértékben segítették mesterüket a képek végső kidolgozásában. Az azonban bizonyos, hogy Markó precízen előrajzolta a megfestendő kompozícióit, majd híg vöröses-barnás tónusokkal alakította ki azt az alapot, amire aztán fokozatosan, finom rétegekben hordta föl az egyre élénkebb színeket. Néhány ismert, befejezetlen alkotása alapján az is biztosan állítható, hogy Markó a figurális részeket hagyta a legvégére, s rendszerint a távolba vesző finom motívumok, a felhők és a lombok részletező kidolgozásával kezdte meg képei kifestését.

A most kiállított festményen is szépen megfigyelhető, hogy a baloldali facsoport lombkoronája és levelei, a háttér érzékenyen kidolgozott hegyvonulata – a képein oly sokszor felbukkanó toszkán táj –, illetve az előtéri növényzet lényegében már a befejezettség végső stádiumában vannak. A folyóparton álló Krisztus, valamint a túlsó parton kikötött kisebb ladik mögött azonban több olyan befejezetlen figura körvonalait, s vöröses aláfestését fedezhetjük fel, amikhez hasonlóakkal más, befejezetlen Markó képeken is találkozhatunk.

Egy olyan Markó-művel állunk szemben, amiről már szinte csak az utolsó, befejező simítások hiányoznak. A befejezett részletek azonban egyértelműen mutatják Markó Károly utánozhatatlan festői kvalitásait.

Bellák Gábor

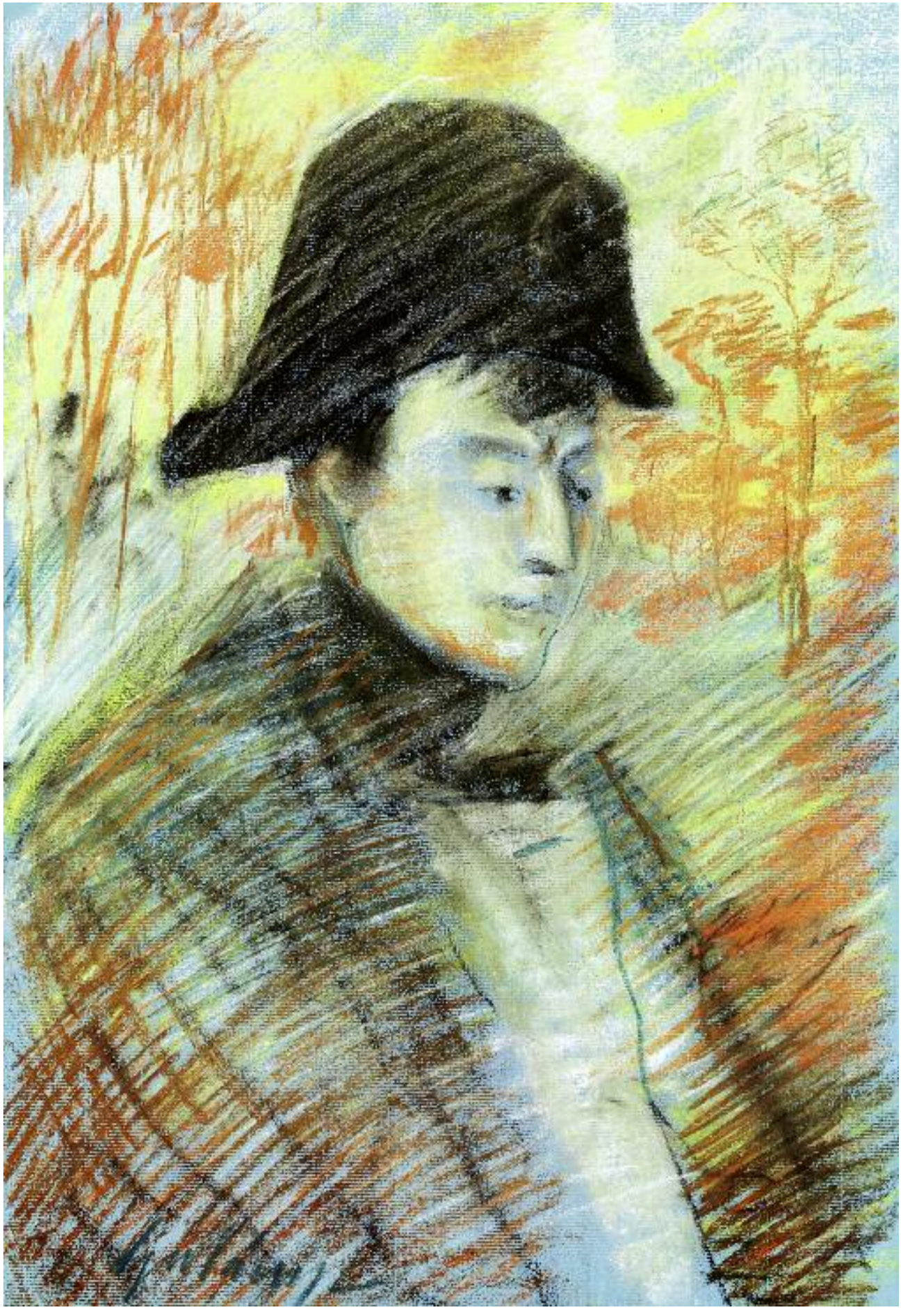
207 ▪ GULÁCSY LAJOS (1882-1932)

Napóleon-kalapos önarckép (Alkonyat), 1907-1910 között
Self-Portrait with Napoleon Hat (Sunset), between 1907-1910

44,5 × 34,5 cm
Pasztell, papír | Pastell on paper
Jelezve balra lent | Signed lower left: Gulácsy L.

Kikiáltási ár: 3 500 000 Ft / 12 281 EUR
Becsérték: 7 000 000 - 12 000 000 Ft
Estimated Price: 24 561 - 42 105 EUR

Gulácsy Lajos: Homais úr, a patikus, 1907–1910 között,
Magyar Nemzeti Galéria



208 ▪ BATTHYÁNY GYULA (1887-1959)

Hölgy gitárral (Rosita Serrano portréja), 1942
Lady with a Guitar (Portrait of Rosita Serrano), 1942

160 × 97 cm
Olaj, vászon | Oil on canvas
Jelezve jobbra lent | Signed lower right: Batthyány 1942

Kikiáltási ár: 10 000 000 Ft / 35 088 EUR
Becsérték: 16 000 000 - 26 000 000 Ft
Estimated Price: 56 140 - 91 228 EUR

PROVENIENCIA | PROVENANCE
- egykor Rosita Serrano (Maria Martha Asther Aldunate Del Campo) tulajdonában

IRODALOM | BIBLIOGRAPHY
- Lóránth László: Paletta. Budapest, 1944. 22-25.
- Gróf Batthyány Gyula festményei. Mű-Terem Galéria kiállításának katalógus. Budapest, 1997.
- Gellér Katalin: A szecesszió manieristája. In: Új művészet, 2000. január. 4-7.
- Molnos Péter: Gróf Batthyány Gyula. Az elveszett Magyarország festője. Budapest, 2007.
- Molnos, Péter: Count Gyula Batthyány. Painter of a Lost Hungary. Budapest, 2007.

A Das Boot (A tengeralattjáró) című film főszereplői Rosita Serrano La Paloma című slágerét hallgatják

A festmény korabeli fényképe Batthyány Gyula házának ajtaja előtt, 1942

Rosita Serrano, 1930-as évek

Rosita Serrano, 1930-as évek

A MONDÉN VILÁG FESTŐJE

„Az ország legszebb nőit volt alkalmam festeni." – nyilatkozta magabiztosan Batthyány Gyula egy 1941-ben készült interjúban. Valóban, a 30-as évek második felétől ő volt Magyarország legfelkapottabb portréfestője, aki évente harminc-negyven arcképmegrendelésnek tett eleget, elsősorban a korszak legelegánsabb hölgyeinek felkérésére. Ekkor készült alkotásai a korabeli politikai, társadalmi és művészeti elit szinte tökéletes arcképcsarnokát varázsolják elénk.
A magyar arisztokrácia legirigyeltebb hölgyei, Budapesten élő diplomatafeleségek, színésznők, táncosnők, írók és zeneművészek jelennek meg festményein, Odescalchi Katalintól Bajor Gizin át Katalin orosz nagyhercegnőig.
Az egzotikus szépségű zongoravirtuózt, Ticharich Zdenkát éppen úgy modelljéül választotta, mint az orosz balett páratlan tehetségű táncosnőjét, Tamara Karsavinát, vagy a Berlinben és a római filmiparban, a legendás Cinecitta világában is sikereket elérő Tasnády-Fekete Máriát. A most felbukkant, korábban csupán egy, a hagyatékban található fotóról ismert mű újabb "kapitális trófeával" bővíti Batthyány Gyula arcképfestői pályafutását: a korszak egyik legünnepeltebb énekes-színésznőjének, Rosita Serranónak, s nem mindennapi sorsának állít örök emléket.
A festmény – Batthyány számos női arcképéhez hasonlóan - minden bizonnyal a budai vár kulisszái között, talán a festő Hunyadi úti műteremlakásának közvetlen közelében készült: a gitárt tartó modell egy terasz kőmellvédjén ül, mely alatt feltehetően az esti Budapest húzódott meg. A dús érzékiséggel megfestett anyagok, a kékesszürke reflexekkel átszőtt fehérek és a fekete csipkefodrok barokkos mozgalmasságú drapériahalomba öltöztetik a főszereplőt, miközben a kivillanó boka, a lakkozott körmök, a csillogó ékszer és az igéző pillantás mind azt szolgálja, hogy az ábrázolt hölgy reprezentatív portréja áradó erotikával telítődjön. A képen feltűnő gitár és a rendkívül hangsúlyos madár motívuma fontos attributum, melyek segítségével egyértelműen azonosíthatjuk a a festmény főszereplőjét.

EGY KÉP – KÉT SORS

Az 1914-ben született chilei énekesnő a harmincas években érkezett Európába. Kezdetben Portugáliában és Franciaországban élt, majd 1936-ban Berlinben telepedett le, ahol első sikereit a Wintergarten-ben és a Metropol Színházban aratta chilei népdalok előadásával. Alig néhány esztendő alatt hatalmas népszerűségre tett szert, hatalmas tánckarok előtt fellépve turnézott és filmekben szerepelt. Gyönyörű csengésű, koloratúrszoprán hangja, kivételes fütyülési adottsága miatt a "chilei csalogány" művésznevet kapta – erre utal a Batthyány Gyula festményén feltűnő madár motívuma is. 1940-ben vette fel hanglemezre egyik legnépszerűbb dalát, a La Paloma című számot, mely közel negyven év elteltével, Wolfgang Petersens legendás Das Boot című háborús filmjének egyik betétdalaként vált újra ismertté.
A hitleri Németország mindenki által irigyelt sztárjának élete 1943-ban éles fordulatot vett. Az akkor már Európa-szerte ünnepelt énekesnő - aki a megelőző évben, a most előkerült portré megfestésekor Magyarországon is fellépet, sőt filmet is forgattak a szereplésével – svédországi turnéja során egy jótékonysági gálán szerepelt, melynek bevételét zsidó menekültek számára ajánlották fel. A náci Németország hatóságai ezért kémkedéssel vádolták meg, dalait feketelistára tették: Rosita Serrano Chilébe menekült, csak így tudta elkerülni a letartóztatást.
1945 után az Amerikai Egyesült Államokban turnézott, s bár 1950-ben még a népszerű Ed Sullivan showban is fellépett, karrierje soha többé nem ívelt a korábbi magaslatokba. Utolsó éveit szülőházájában töltötte, mígnem 1997. április 6-án, szegényen és szinte elfeledve Santiagoban meghalt. A kép az énekesnő hagyatékából került vissza Budapestre, újabb példát adva arra, milyen döbbentes emberi sorsok, a történelem milyen drámai fejezetei sejlenek fel egy-egy festmény hátterében. A Rosita Serranóról készült portré, művészi értékein túl a modell és az alkotó egyaránt regénybe illő életének lenyűgöző visszfényét sugározza a néző felé.

Molnos Péter

Rosita Serrano, 1930-as évek

SZERZŐK *ABC* SORRENDBEN

Aba-Novák Vilmos ... 45, 100
Ámos Imre ... 73
Anna Margit ... 26, 74
B.Kokas Klára ... 27
Bálint Endre ... 172
Balla Béla ... 121
Balla Géza ... 59
Basch Andor ... 16
Basilides Barna ... 28
Batthyány Gyula ... 1, 21, 55, 102, 208
Bene Géza ... 89
Berény Róbert ... 70, 99, 168, 170
Berkes Antal ... 143, 180
Bernáth Aurél ... 173, 179
Boldizsár István ... 69
Borchardt, Felix ... 128
Bornemisza Géza ... 177
Boromisza Tibor ... 75, 164
Bortnyik Sándor ... 205
Börtsök Samu ... 132
Chabert, Egon ... 116
Czóbel Béla ... 109, 124, 160, 178, 204
Csók István ... 18, 129
Deltombe, Paul ... 17
Dénes Valéria ... 62
Diener Dénes Rudolf ... 134
Egry József ... 65,142
El Kazovszkij ... 191
Enjolras, Delphin ... 32
Fényes Adolf ... 104
Ferenczy Károly ... 95, 187
Frank Frigyes ... 11, 88
Fried Pál ... 156
Gábor Jenő ... 175
Glatz Oszkár ... 118, 188
Greenwood, Parker ... 31
Gulácsy Lajos ... 136,145, 207
Györök Leó ... 44
Hajnal János ... 66
Halápy János ... 8
Harsch, Anton ... 87
Hatvany Ferenc ... 33, 63, 105, 162
Holló László ... 34, 68
Holzer, Joseph ... 67
Huzella Pál ... 7, 113
Ismeretlen festő (1720 körül) ... 57, 58
Iványi Grünwald Béla ... 146, 150
Jándi Dávid ... 96, 200
Jaschik Álmos ... 90, 130, 152
Jávor Pál ... 81
Jeney Jenő Béla ... 78
Kádár Béla ... 15, 72, 94, 147, 148, 153, 155, 166, 181, 195, 196, 199
Kaufmann, Karl (J.Holmstedt) ... 80
Kernstok Károly ... 149
Kmetty János ... 193
Kontuly Béla ... 158
Koszta József ... 110
Kunffy Lajos ... 40, 61
Márffy Ödön ... 106
Margittay Tihamér ... 51
id.Markó Károly ... 206
ifj.Markó Károly ... 39
Mattyasovszky Zsolnay László ... 117
Mednyánszky László ... 3, 4, 12, 13, 20, 30, 48, 49, 64, 82, 91, 108, 176,
Medveczky Jenő ... 186
Mestres Borrel, Félix ... 190
Molnár C. Pál ... 76, 85, 92, 185
Munkácsy Mihály ... 138, 157
Nádler Róbert ... 50
Nagy István ... 86, 169
Ország Lili ... 171, 192
Paál László ... 151
Pataky László ... 43, 154
Patkó Károly ... 126
Pécsi Pilch Dezső ... 10, 47
Perlmutter Izsák ... 19, 119
Perlrott Csaba Vilmos ... 53, 115, 194
Peterdi Gábor ... 167
Pettenkofen, August von ... 38
Poll Hugó ... 144
Pólya Tibor ... 6
Pór Bertalan ... 159
Rátz Péter ... 60
Rippl-Rónai József ... 114, 139, 203
Rojka, Fritz ... 189
Schadl János ... 201
Scheiber Hugó ... 22, 23, 41, 42, 56, 79, 123, 135, 174, 184, 197
Schönberger Armand ... 71, 93, 97, 131, 141, 165
Szabó Vladimír ... 120, 183
Szaday Lajos ... 125
Szakmáry László ... 9, 101
Szigeti Jenő ... 84
Szobotka Imre ... 163
Szőnyi István ... 36, 52, 98, 112, 161
Tichy Gyula ... 2
Tihanyi Lajos ... 14, 198, 202
Tipary Dezső ... 133
Vadász Endre ... 37
Vajda Lajos ... 25
Vajda Zsigmond ... 5
Vaszary János ... 35
Vaszkó Ödön ... 103
Vavasseur, Eugene ... 107
Vedres Márk ... 122
Vén Emil ... 46, 77
Veszelszky Béla ... 182
Vörös Géza ... 140
Ziffer Sándor ... 24, 83, 111, 127, 137
Zsögödi Nagy Imre ... 54
XVIII. századi francia festő ... 29

KIESELBACH GALÉRIA ÉS AUKCIÓSHÁZ

H–1055 Budapest, Szent István krt. 5. ▪ Phone/Tel.: (36-1) 269-3148, 269-3149 ▪ Fax: (36-1) 269-2219

BIDDING SLIP ▪ VÉTELI MEGBÍZÁS

Sale No.: MŰVÉSZETI AUKCIÓ Date / Dátum: 2012. .....

Please bid on my behalf at the above sale for the following lot(s) up to the price(s) mentioned below. These bids are to be executed as is permitted by other bids. I agree to comply with the Conditions of Sale as printed in the catalogue.

Megbízom Önöket, hogy nevemben a fenti aukción az alább felsorolt tárgy(ak)ra az általam limitált leütési ár(ak)on vásárlást eszközöljenek a többi licitáló által lehetővé tett legalacsonyabb áron. A katalógusban leírt árverési feltételeket elfogadom.

LOT NO. TÉTELSZÁM	TITLE OR DESCRIPTION / ELNEVEZÉS	BID PRICE (HUF) MAX. NETTO VÉTELÁR

Deposit / Előleg: .....

Payment deadline / Fizetési határidő: ....

signature / aláírás

PLEASE CHECK YOUR BID

ARRANGEMENT FOR PAYMENT

In order to avoid delay in clearing purchases buyers who are unknown to us are advised to make arrangements for payment before the sale or for satisfactory references to be supplied.

Please post to:
KIESELBACH GALÉRIA KERESKEDELMI KFT.
H–1055 Budapest Szent István krt. 5.
phone / tel.: (36-1) 269-3148, 269-3149 ▪ fax: (36-1) 269-2219
bankszámlaszám: 12001008-00214850-00100003

PLEASE USE BLOCK LETTERS

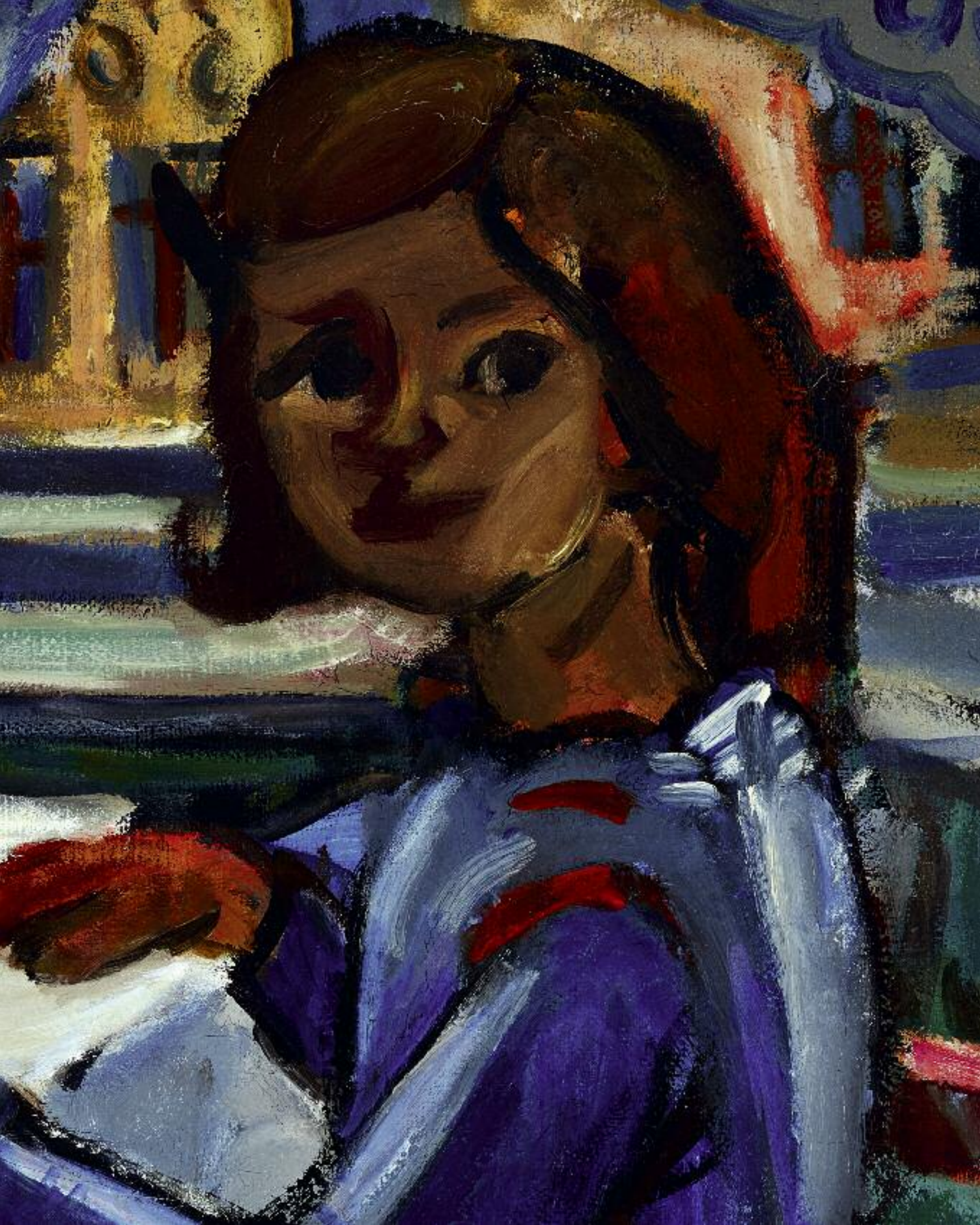
Full name: .....
.....
Address: .....
.....
Telephone No.: .....
.....
Date: .....

Signed: .....

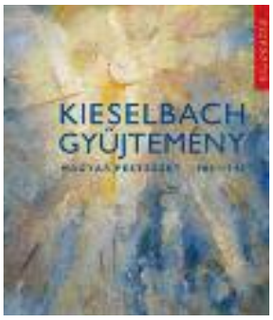
SZÁLLÍTÁS / DESPATCH AND TRANSIT: Saját megoldás / On my own ▪ Kérem a szállítást / I require your transit

FIZETÉSI MÓD / METHODS OF PAYMENT: Készpénz / Cash ▪ Banki átutalás / Bank remittance ▪ Hitelkártya / Credit card

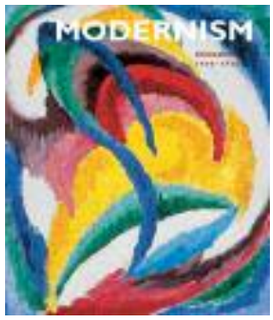
22



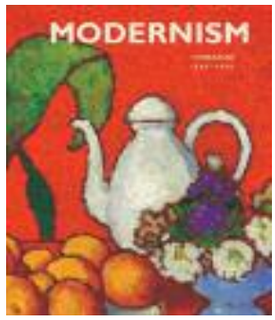
KIESELBACH KÖNYVEK



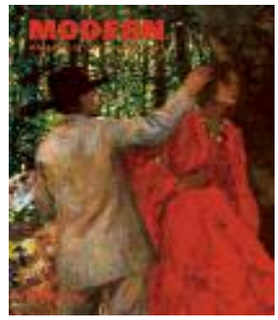
KIESELBACH GYŰJTEMÉNY
Magyar Festészet 1900-1945,
Budapest, 1996



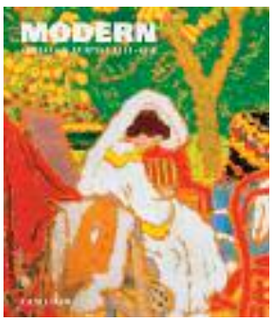
HUNGARIAN MODERNISM 1990-1945
Selection from the Kieselbach Collection,
Budapest, 1996



HUNGARIAN MODERNISM 1990-1950
Selection from the Kieselbach
Collection, Budapest, 1999

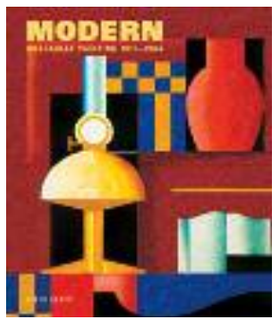


MODERN MAGYAR FESTÉSZET
1892-1919, Budapest, 2003



MODERN HUNGARIAN PAINTING
1892-1919, Budapest, 2003

MODERN MAGYAR FESTÉSZET
1919-1964, Budapest, 2004

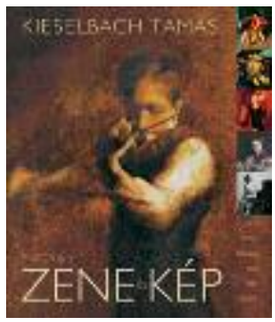


MODERN HUNGARIAN PAINTING
1919-1964, Budapest, 2004

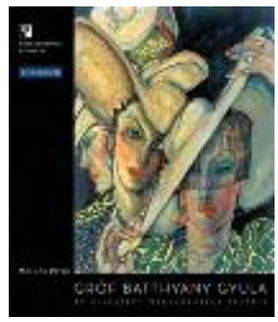
MAGYAR MŰVÉSZET 1900-1950
Radnai-gyűjtemény, Budapest, 2005

A MAGYAR FORRADALOM 1956
NAPLÓ, Budapest, 2006

BUDAPEST ÁTMENETI EMLÉKKÖNYV
Budapest, 2006

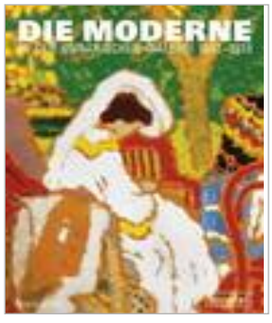


MAGYAR ZENE ÉS KÉP, Budapest, 2007



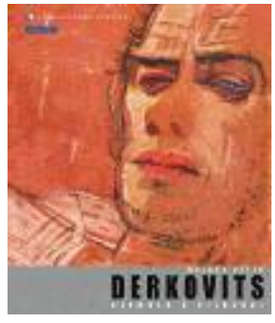
BATTHYÁNY,
Budapest, 2007

WARMING UP, Budapest, 2008



DIE MODERNE IN DER
UNGARISCHEN MALEREI, 1892-1919,
Berlin, 2008

DIE MODERNE IN DER
UNGARISCHEN MALEREI, 1919-1964,
Berlin, 2008

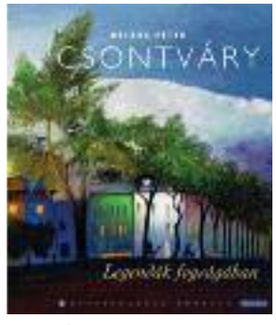


DERKOVITS, Szemben a világgal
Budapest, 2008

IDŐRŐL IDŐRE 1985,
Budapest, 2008

ERDÉLY NÉPI KERÁMIA MŰVÉSZETE,
Budapest, 2008

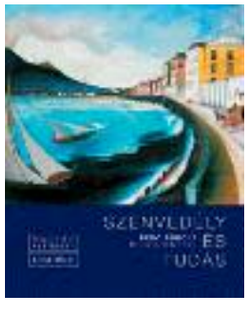
„Cigány méltósággal" BALÁZS JÁNOS,
Budapest, 2009



CSONTVÁRY, Legendák fogságában
Budapest, 2009

TAMÁS KÖNYVE, Budapest, 2009

HOLICS, TATA ÉS BUDA
KERÁMIAMŰVÉSZETE,
Budapest, 2009



Szenvedély és tudás,
BEDŐ RUDOLF MŰGYŰJTEMÉNYE,
Budapest, 2010

AZ EUFÓRIA ÉVEI, 1988–1990,
Budapest, 2011

EXECUTIVE Lounge

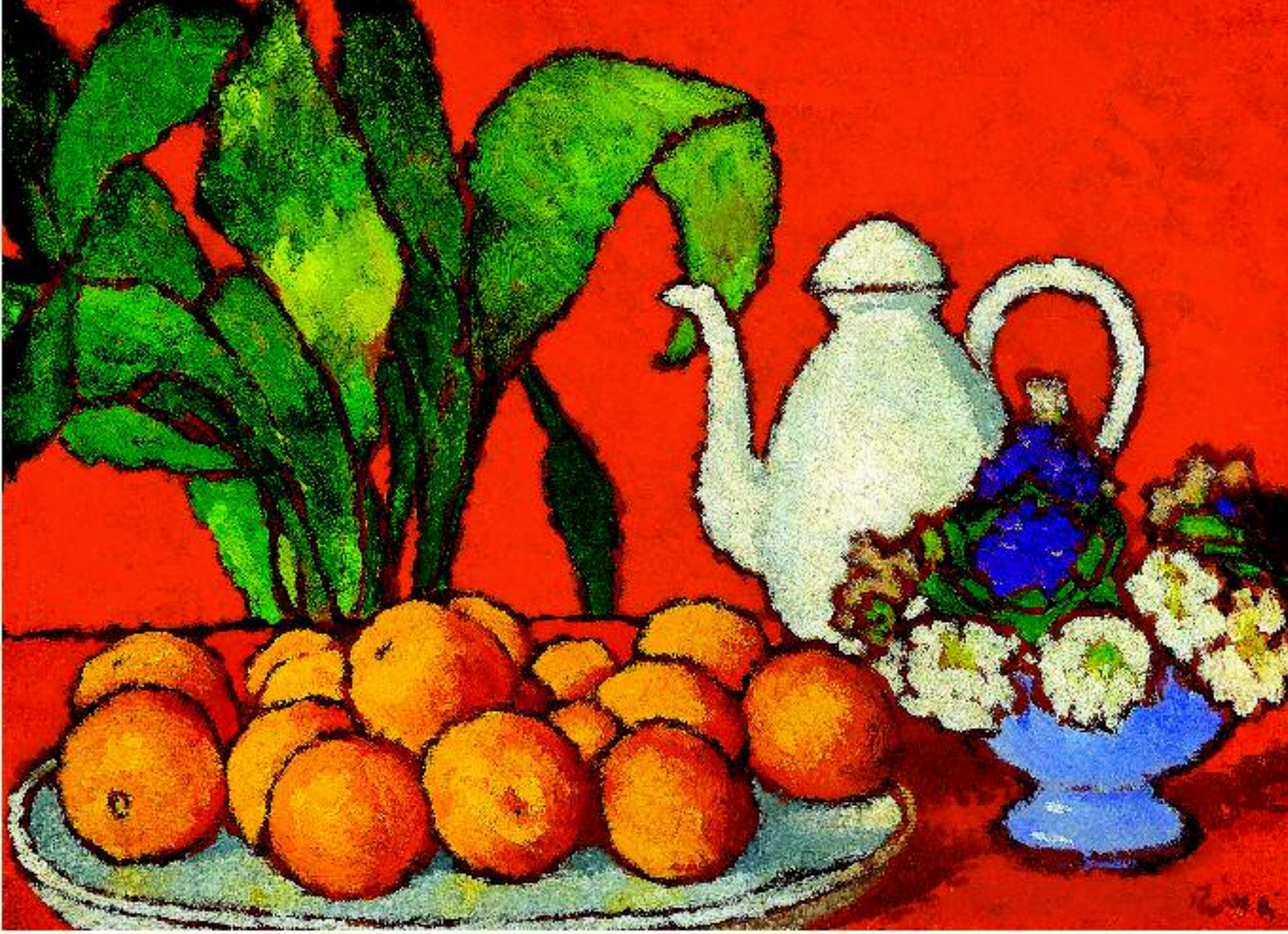
Express and luxury services at Budapest Airport

Our services provide:

- VIP transfer between the terminal building and the aircraft,
- **Express check-in** without standing in the queue, and taking care of your baggage
- Executive Lounge with a pleasant atmosphere
- Meeting rooms when needed

If the above have raised your interest, check our website for further information: www.vipbud.hu or do not hesitate to contact us at the following contact details

e-mail: info@vipbud.hu / tel.: +36/70 9499-656



Rippl-Rónai József: Narancsos csendélet, 1910 körül

Művészet & érték

UNIQA Műtárgybiztosítás – hogy gyűjteménye a legnagyobb biztonságban legyen

Magángyűjtemények, művészeti kiállítások, műtárgyszállítás biztosítása

• **All Risks fedezet** • Műtárgylista **k**észítése • Megegyezés szerinti érték • Tanácsadás

Jaksa Éva / termékmenedzser
Mobil: 70/371-3929
E-mail: eva.jaksa@uniqa.hu

Dr. Soraya Stubenberg / művészettörténész
Tel.: 00 43 676 566 9092
E-mail: soraya.stubenberg@aon.at

Pongrácz Márta / műtárgybecsüs
Mobil: 30/966-5509
E-mail: marta.pongracz@uniqa.hu

UNIQA

UNIQUA Biztosító Zrt.
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 70-74.
Tel.: 1/2388-005 - Fax: 1/2388-010 - www.uniqua.hu

www.kieselbach.hu